



Kepptu við kónginn
fótbolti 40



Óvenjulegt
heilsuhæli
dýralíf 36



spottið 16



Símablaðið
fylgir
Fréttablaðinu
í dag

Einnig á siminn.is

Síminn

FRÉTTABLAÐIÐ

Helgarblað

26. nóvember 2011

277. tölublað 11. árgangur

Sími: 512 5000

10
ÁRA
2001 - 2011

*Samkvæmt póstfréttaskránni Capacent Gallup apríl - júní 2011



Leiðin til léttleikans

Sindri Freysson orti
verðlaunaljóðabókina *Í*
klóm dalalæðunnar til að
auka vellíðan lesandans.

bækur 24

Ástarbréf til
Íslands

Leikstjórinn Darren
Aronofsky vill gera
Örkina hans Nóa
hér á landi.

kvikmyndir 58



Tímamót hjá NASA

Marsjeppanum Curiosity
verður skotið á loft í dag og
lendir eftir níu mánuði.

tækni 30

3 SÉRBLÖÐ í Fréttablaðinu

Heimili & Hönnun | Ferðir | Allt |
Allt atvinna



LJÓSAGANGA GEGN OFBELDI Ljósaganga UN Women er árviss viðburður í tilefni af alþjóðlegum baráttudegi Sameinuðu þjóðanna gegn kynbundnu ofbeldi. Yfirskrift göngunnar í ár var Heimilisfriður – Heimsfriður. Í gærkvöld var gengið frá Þjóðmenningarhúsinu við Hverfisgötu og að Sólfarinu við Sæbraut. Þær Berglind Guðmundsdóttir, Elín Hirst og Ingibjörg Dögg Kjartansdóttir voru á meðal ljósbera í göngunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Ögmundur veldur titringi

Kínverski fjárfestirinn Huang Nubo fær ekki að kaupa Grímsstaði á Fjöllum. Ákvörðun innanríkisráðherra fer illa í Samfylkinguna. Óvíst hvort stjórnin heldur meirihluta. Erfið mál bíða stjórnarinnar á næstunni.

STJÓRNMÁL Samfylkingin tekur ákvörðun innanríkisráðherra varðandi fyrirhuguð jarðakaup kínverska fjárfestisins Huangs Nubo óstinnt upp. Ögmundur Jónasson veitti ekki undanþágu fyrir kaupunum og fer það illa í samstarfsflokkin.

Jóhanna Sigurðardóttir forsætisráðherra segir að niðurstaðan hafi valdið henni vonbrigðum. Hún hafi rætt við Ögmund um málið fyrirfram en hann hafi í því stjórnskipulegt forræði. Hún hefði kosið

að málið hefði verið kynnt betur í ríkisstjórn og rætt á milli funda. Niðurstöðu ráðherrans verði hins vegar að virða. Hún vonast til að þetta verði ekki til þess að kínverski fjárfestirinn falli frá áformum sínum um uppbyggingu í ferðabjónustu.

Össur Skarphéðinsson utanríkisráðherra segist í samtali við Fréttablaðið vera ósammála ákvörðun Ögmundar, en dragi ekki vald hans í málinu í efa.

„Þetta mál er hins vegar ekki

það stórt að það nægi til þess að slá stóðir undan samstarfi flokkanna í ríkisstjórn,” segir Össur.

Árni Páll Árnason, efnahags- og viðskiptaráðherra, er harðorður á vef sínum þar sem hann segir ákvörðun Ögmundar vekja spurningar um ríkisstjórnarsamstarf Samfylkingar og Vinstri grænna.

Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins er mikill órói innan Samfylkingarinnar vegna málsins. Svo mikill að ýmsir eru farnir að vega og meta kosti og galla annars

konar stjórnarsamstarfs. Sjálfstæðisflokkurinn þykir hafa opnað á samstarf á landsfundi sínum.

Kvótamálin þykja ríkisstjórninni erfið, en á ríkisstjórnarfundum í gær var ákveðið að fela málið ráðherranefnd. Það fer illa í Samfylkinguna hve leynt það mál fer. Þá varð frumvarp um kolefnisgjald ekki til þess að kæta geð Samfylkingarinnar. Tímasetning ákvörðunar Ögmundar þykir óheppileg, en hún kemur beint í kjölfar umræðunnar um gjaldið. - kóp / Sjá síðu 6

NANNA KYNNIR
BÓK SÍNA Í DAG:

Eymundsson
Smáralind
kl.14

Eymundsson
Skólavörðustíg
kl.16

Margt smátt ...
Jólablað Hjálparstarfs
kirkjunnar fylgir
Fréttablaðinu í dag!

Hjálparstarf
kirkjunnar

Opið 10-18

Kringlein



Ari, getið þið ekki bara gert þöglar myndir?

„Kannski er það hugmyndin með tillögu ráðherra og það má trúlega spara á því.“

Kvikmyndagerðarmenn eru ósáttir við tillögur menningarmálaráðherra um framlög í kvikmyndasjóð. Framlög verði ekki nóg til að erlendir styrkir fái stærra verkefni. Ari Kristinnson er formaður Sambands íslenskra kvikmyndaframleiðenda.

Bók Hallgríms Helgasonar: Þýskt leikhús kaupir réttinn

FÓLK Bók Hallgríms Helgasonar, Konan við 1000°, verður einleikur í hinu virta þýska Thalia-leikhúsi í Hamborg.

Skáldið er mjög ánægt með að leikhúsið í Hamborg skuli hafa tryggt sér réttinn að bókinni í Þýskalandi. Ekki síst þar sem fyrirmynd aðalpersónunnar, Herbjörg María Björnsson, dvaldi mikið á svæðinu í kringum borgina og leit jafnvel á Hamborg sem sína heimaborg.

Hér heima hefur Þjóðleikhúsið þegar tryggt sér réttinn að leikgerð upp úr bókinni en Hallgrímur mun að öllum líkindum skrifa þá leikgerð sjálfur. - fgg / sjá síðu 90

Laus úr varðhaldi lögreglu: Afplánar nú gamla dóma

LÖGREGLUMÁL Karlmaður á þrítugsaldri, sem handtekinn var í tengslum við rannsókn á skotárás í síðustu viku og úrskurðaður í gæsluvarðhald til 25. nóvember, er laus úr varðhaldi lögreglu.

Maðurinn situr þó áfram í fangelsi, þar sem hann afplánar eldri dóma, að því er fram kemur í tilkynningu frá lögreglu. Karlmaður á svipuðum aldri er hins vegar áfram í varðhaldi vegna skotárásarinnar, en sá var úrskurðaður í gæsluvarðhald til 2. desember. Þriðji maðurinn var handtekinn fyrr í vikunni, en honum var sleppt að loknum yfirheyrslum. - sv

REYKJAVÍK

Ljós tendruð á Óslóatrénu

Ljósín á Óslóatrénu verða tendruð á Austurvelli á morgun klukkan fjögur. Sextíu ár eru liðin frá því að íbúar Óslóar færðu Reykvikingum fyrst grenitré að gjöf. Skemmtidagskrá verður á Austurvelli í tilefni dagsins.

Landbúnaðarráðherra skipar starfshóp um innflutningshöft á kjöti og dýrum: Nýtist í aðildarviðræðum við ESB

EVROPUMÁL Jón Bjarnason, sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra, hefur skipað starfshóp sérfræðinga um stefnumörkun vegna banns á innflutningi á hráum dýraafurðum og lifandi dýrum.

Í tilkynningu á vef ráðuneytisins segir að þrátt fyrir að matvælalöggjöf ESB hafi verið innleidd frá og með síðustu mánaðamótum, sé enn óheimilt að flytja inn lifandi dýr eða hráar dýraafurðir, hvort sem er frá ESB-ríkjum eða annars staðar frá, nema með undanþágu frá ráðherra.

Þessi ráðstöfun byggir á ákvæði í EES-samningnum sem kveður á um að höft eða bönn megi leggja á innflutning vara ef þau megi réttlæta, meðal annars með hliðsjón af almannaoðryggi, vernd lífs og heilsu manna eða dýra.

Í frétt ráðuneytisins segir að samstarfshópurinn verði skipaður fulltrúum frá Matvælastofnun, Tilraunastöð HÍ í meinafræði, Bændasamtökunum og ráðuneytinu.

Hópurinn mun gera grein fyrir rökstuðningi og stefnumörkun Íslands í málinu. Vinna hópsins mun svo nýtast í aðildarviðræðunum við ESB, en verkefnið er sagt snúa að því að Ísland geti gripið til „naudsynlegra ráðstafana til verndar íslensku búfé með takmörkun innflutnings á hráum búfjárafurðum og lifandi dýrum, komi til aðildar að Evrópusambandinu“. - þj

„Er bara slétt sama hver leigði hverjum“

Sjálfstæðismenn og Samfylkingarfólk í Kópavogi deila um hvort hafi verið verra fyrir bæinn að leigja af forvera Samfylkingarinnar eða Sjálfstæðisflokknum. „Bágt ástand“ og „gluggalaus kompa“ eru einkunnir sem eru gefnar.

SVEITARSTJÓRNIR Kostnaður við flutning Héraðsskjalasafns Kópavogs úr leiguhúsnæði í eigu Sjálfstæðisflokksins verður meira en tvöfalt hærri en áætlað var í upphafi.

Á bæjarstjórnarfundinum kom fram að kostnaður við flutning Héraðsskjalasafnsins úr Hamraborg á Digranesveg stefnir í að verða 115 milljónir króna í stað 55 milljóna. Bæjarfulltrúar Sjálfstæðisflokksins sögðu ljóst að reiknuð húsaleiga af húsnæði Héraðsskjalasafnsins muni tvöfalda leigukostnað stofnunarinnar, auk þess að hækka skuldir bæjarins um ríflega 100 milljónir.

Formaður bæjarráðs, Guðríður Arnardóttir úr Samfylkingu, bókaði þá að húsnæði Sjálfstæðisflokksins í Hamraborg sem hýst hafi Héraðsskjalasafnið sé með öllu óviðunandi undir safnið.

„Auk þess hefur bærinn greitt Sjálfstæðisflokknum leigu upp á rúmar sex milljónir á ári fyrir þetta húsnæði sem er í afar bágu ástandi“, bókaði Guðríður og sagði að um tvær milljónir myndu þess utan sparast vegna annars leigukostnaðar á skjalageymslum fyrir safnið. Nýja safnið muni uppfylla ströngustu kröfur.

„Sá kostnaður sem við spörum vegna leigunnar mun duga fyrir fjármögnun framkvæmdanna á Digranesvegi 7. Við höfum þó skilning á gremju Sjálfstæðisflokksins í þessu máli sem hefur lýst sig andsnúinn málinu frá fyrstu tíð en hann missir nú spón úr aski sínum því það er ekki víst að þeim takist að leigja gamla félagsheimilið sitt á jafn góðum kjörum. Jafnframt hefur leigusamningi vegna húsnæðis sem var í eigu Alþýðuflokksins fyrir tíu árum verið sagt upp“, bókaði formaður bæjarráðs.

Þá bókaði oddviti sjálfstæðismanna, Ármann Kr. Ólafsson, að rétt væri að taka fram að leiguhúsnæði Héraðsskjalasafnsins hafi verið boðið út á sínum tíma og leigan samþykkt af fulltrúa Samfylkingarinnar. „Annar“ leigukostnaður sem talað væri um sé mun eldri leigusamningur sem gerður hafi verið „um gluggalaus kompu, án útboðs á yfirverði, í eigu Samfylkingarinnar eða forvera hennar á sínum tíma og tengdist ekki Héraðsskjalasafninu“, bókaði Ármann.

Þetta kvað Ármann síðan ekki breyta „þeirri staðreynd að það munar 105 prósentum eða 60 milljónum króna á milli upphaflegrar áætlunar og fyrirbyggjandi áætlunar“. Sjálfstæðismenn legðu til sérstaka rannsókn á þessum mikla mun.

„Mér er bara slétt sama hver leigði hverjum, hvenær og hvernig – þetta var vondur díll!“ bókaði þá Guðríður Arnardóttir að lokum.

gar@frettabladid.is

GUÐRÍÐUR ARNARDÓTTIR OG ÁRMANN KR. ÓLAFSSON Oddvitar Samfylkingar og Sjálfstæðisflokks tókust hart á í bæjarráði vegna kostnaðar við flutning Héraðsskjalasafns Kópavogs og uppsagna bæjarins á leiguhúsnæði í eigu stjórnmalaflokka.

Borgaryfirvöld í Álaborg: Höfnuðu hæstu fánastönginni

DANMÖRK Hætt hefur verið við að reisa 50 metra háa fánastöng á eyju við Álaborg, sem hefði orðið hæsta fánastöng Danmerkur.

Berlingske segir frá, en á fánastöngina átti að draga risavaxinn danskan þjóðfána að húni, 140 fermetra að flatarmáli. Bæjaryfirvöld tóku hins vegar í taumana og neituðu að veita undanþágu fyrir verkefninu. Fáninn var hugsaður til kynningar á borginni – til samanburðar eru venjulegar fánastangir um 6 metrar og Hús versunarinnar er 54 metra hátt. - þj



KAUPÆÐI Hundruð þúsunda Bandaríkjamanna fylltu verslanir þegar útsölu opnuðu í gær. NORDICPHOTOS/APP

Læti á Svarta föstudeginum: Sprautaði piparúða í biðröð

BANDARÍKIN, AP Svarti föstudagurinn svonefndi, fyrsti dagur útsölu fyrir jól í bandarískum verslunum, var í gær og gekk ekki átakalaus.

Kona í Walmart-verslun í úthverfi Los Angeles reyndi að komast framár í röð eftir Xbox-tölvum með því að sprauta piparúða á nærstadda. Alls þurftu 20 manns á aðhlynningu að halda, ýmist vegna úðans eða öngþveitisins sem fylgdi. Konan komst undan en lögregla var ekki viss um hvort hún hafi náð að kaupa tölvu. - þj

Fengu átta mánuði hvor: Tveir stálu fyrir milljónir króna

DÓMSMÁL Tveir menn um þrítugt hafa verið dæmdir í átta mánaða fangelsi hvor fyrir þjófnaðarbrot. Sex mánuðir refsingarinnar eru skilorðsbundnir, meðal annars vegna dráttar á rannsókn málsins og útgáfu ákæru.

Saman brutust mennirnir inn í vinnuskúra og gáma og stálu tækjum að verðmæti á fimmtu milljón króna, að því er segir í ákæru. Öðrum þeirra er einnig gefið að sök að hafa stolið ýmsu að verðmæti um 1,5 milljónir króna.

Annar mannanna hafði ekki áður gerst sekur um refsiverða háttsemi. Hinn var árið 2001 dæmdur á skilorð fyrir þjófnað. - jss



4 ДЕКАБРЯ 2011 ГОДА – ВЫБОРЫ ДЕПУТАТОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ДУМЫ ФЕДЕРАЛЬНОГО СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ ШЕСТОГО СОЗЫВА

Все граждане России старше 18 лет, как временно, так и постоянно находящиеся в Исландии, приглашаются принять участие в голосовании.

Голосование состоится 4 декабря 2011 года с 08.00 до 20.00 по местному времени на избирательном участке № 5106 в помещении Консульского отдела Посольства России в Исландии по адресу: Рейкьявик, ул. Тунгата, д. 24 (телефон 561-08-51, факс 561-08-53, электронная почта russcons@internet.is).

Для участия голосования необходимо иметь при себе действующий документ, удостоверяющий личность гражданина России за её пределами.

Meira en hundrað þúsund manns mótmæltu í Kaíró: Nýr forsætisráðherra tekur við

EGYPTALAND, AP Herforingjaráðið í Egyptalandi tilkynnti í gær að Kamal el-Ganzouri, 78 ára fyrrverandi samstarfsmaður Hosní Múbarak, verði forsætisráðherra landsins.

Á blaðamannafundi í gær sagði el-Ganzouri að völd hans yrðu meiri en völd forvera hans, sem sagði af sér í vikunni í kjölfar mótmæla á Tahrirtorgi í Egyptalandi. Hann gaf þar með í skyn að herforingjaráðið, sem hefur í raun farið með völdin í landinu, ætli sér veigaminnna hlutverk.

Meira en hundrað þúsund manns héldu út á götur höfuðborgarinnar í gær og kröfðust afsagnar herforingjastjórnarinnar. Þetta eru fjölmennustu mótmælin frá því að þau hófust á ný um síðustu helgi.

Mótmælendur eru ósáttir við herforingjastjórnina, sem hefur verið gagnrýnd fyrir mannréttindabrot og fyrir að draga lappirnar í því að koma á lýðræðisumbótum eftir að Múbarak forseta var steypt af stóli síðasta vetur. Valið á nýjum forsætisráðherra hefur ekki bætt andrúmsloftið, enda var el-Ganzouri forsætisráðherra í stjórn Múbaraks á árunum 1996-99, og hafði áður verið aðstoðarforsetisráðherra og skipulagsmálaráðherra. - gb



MÓTMÆLI Í KAÍRÓ Yfir hundrað þúsund manns héldu út á götur höfuðborgarinnar í gær til að krefjast afsagnar herforingjastjórnarinnar. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Allt fínt fyrir jólin

**TAX
FREE***

Af jólaljósum
og seríum
um helgina

ADVENTA

Í HÚSASMIDJUNNI OG BLÓMAVALI

1. stk
Jólastjarna
999

AÐEINS UM HELGINA

2. stk
Jólastjarna
1.499

AÐEINS UM HELGINA

Aðventukrans
1.990
~~2.990~~

AÐEINS UM HELGINA

Hýasinta
199
~~399~~

AÐEINS UM HELGINA

Aðventuljós
999
~~1.490~~

AÐEINS UM HELGINA

Jólaskreyting
999
~~1.490~~

Aðventuljós úr tré
5899631-3

***LÆGSTA LÁGA VERÐ HÚSASMIDJUNNAR**

TAXFREE og önnur tilboð gilda ekki af vörum merktum "Lægsta lága verð Húsasmiðjunnar".
enda er það lægsta verð sem við bjóðum á hverjum tíma.

Tax free tilboð jafngildir 20,32% afslætti.

Að sjálfsögðu stendur Húsasmiðjan skil á virðisaukaskatti til ríkissjóðs.

blómaval

HÚSASMIDJAN



GENGIÐ 25.11.2011			
GJALDMÍÐLAR		KAUP SALA	
	Bandaríkjadalur	120,24	120,82
	Sterlingspund	185,98	186,88
	Evra	159,24	160,14
	Dönsk króna	21,412	21,538
	Norsk króna	20,306	20,426
	Sænsk króna	17,203	17,303
	Japanskt jen	1,5519	1,5609
SDR		186,08	187,18
GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR		216,0112	
HEIMILD: Seðlabanki Íslands			



FJÖLDAFUNDUR Í DAMASKUS Stuðningsmenn Bashars al-Assad forseta flyktust út á götur í gær til mótvægis við mótmælendur.

FRÉTTABLAÐID/AP

Sýrlendingar hunsa frest:

Refsiaðgerðir ræddar í dag

SÝRLAND Sýrlensk stjórnvöld höfðu að engu sólarhringsfrest sem Arabandalagið hafði gefið þeim til að fallast á að fimm hundruð eftirlitsmenn fengju að fylgjast með ástandinu í landinu.

Fresturinn rann út í gær, en reiknað er með að Arababandalagið taki í dag ákvörðun um refsiaðgerðir, sem felast meðal annars í frýstingu eigna og viðskiptabanni.

Atökin í Sýrlandi hafa magnast. Í gær sátu uppreisnarmenn fyrir sýrlenskum hermönnum og drápu sex herflugmenn.

- gb

Rúmlega tvítugur dæmdur:

Rúm 60 spor í andlit eftir glas

DÓMSMÁL Rúmlega tvítugur maður hefur verið dæmdur í Héraðsdómi Reykjavíkur í fimm mánaða skilorðsbundið fangelsi fyrir að kasta stóru björglasi í andlit annars manns.

Fórnarlambið hlaut verulega áverka og þurfti að sauma 63 spor. Hann fékk einnig sár á höndina. Atvikið varð á veitingastað í Reykjavík á síðasta ári. Glasakastarinn játaði sök og þarf að greiða fórnarlambinu 300 þúsund krónur.

- jss

4

FRÉTTABLAÐID

26. nóvember 2011 LAUGARDAGUR

Rannsóknaskip Hafrannsóknastofnunar út á mánudag til mælinga á unglöðnu:

Verkfalli frestað og skipin á sjó

ATVINNUMÁL Verkfalli sjómanna á skipum Hafrannsóknastofnunar, sem staðið hefur undanfarnar vikur, var frestað á fimmtudag. Á fundi fulltrúa sjómanna og samninganefndar ríkisins náðist sátt um ramma að nýjum kjarasamningi sem vonast er til að gengið verði frá á næstu dögum.

Nú verður ráðist í að sinna þeim rannsóknum sem sátu á hakanum vegna verkfallsins. Strax á mánudag fara rannsóknaskipin Árni Friðriksson og Bjarni Sæmundsson til að rannsaka unglöðnu og annast fyrirhugaðar sjórannsóknir.



SKIP HAFRANNSÓKNASTOFNUNAR Fyrstar á dagskrá eru mælingar á unglöðnu en verkfall hefur raskað áætlun rannsókna mikið.

FRÉTTABLAÐID/PJETUR

Unglöðnumælingarnar eru grundvöllur tillagna um upphafskvóta við löðnuveiðar haustið

2012 og beinast þær einkum að svæðinu yfir landgrunnsbrúnni frá Vestfjörðum og að norðausturhorni landsins.

Verkfallið hefur valdið því að ekki var unnt að sinna stofnmælingu botnfiska að hausti, mælingum á síldarstofninum á djúpslóð, rannsóknum á hrygningu steinbíts og veiðarfararannsókn-um. Við fyrstu hentugleika verður reynt að sinna þessum rannsóknum eftir því sem tök verða á, segir í tilkynningu frá Hafrannsóknastofnun.

- shá

Stærsta hótél í Danmörku:

Bannað að banna karla

JAFNRÉTTISMÁL Stærsta hótél á Norðurlöndunum, Bella Sky Hotel í Kaupmannahöfn, má ekki hafa eina hæð hótelsins aðeins fyrir konur.

Jafnréttisráð í Danmörku hefur úrskurðað að í því felist ólöglegt kynjamisrétti. Ekki megí banna fólki aðgang að svæði eingöngu vegna kyns.

Hótelstjórinn Arne Bang Mikkelsen er mjög ósáttur við álit ráðsins og er tilbúinn til að fara með málið fyrir dómstóla.

- þeb

Samstarf höfuðborgarsvæðis:

Móti stefnu um allt vatnasviðið

UMHVERFISMÁL Fulltrúar Sjálfstæðisflokks í skipulagsráði Reykjavíkur leggja til að gerð verði heildstæð stefnumótun um framtíðarskipulag og uppbyggingu í nágrenni áa og vatna á höfuðborgarsvæðinu. Horft verði á vatnasviðin í heild sinni en ekki einstök smærri svæði.

„Vatnaauðlindina ber að umgangast af þekkingu og varfærni í því skyni að tryggja gæði auðlindarinnar til framtíðar,“ segir í tillögunni þar sem gert er ráð fyrir að önnur sveitarfélög á höfuðborgarsvæðinu, ýmsar stofnanir og sérfræðingar komi að úttektinni.

- gar

Vírus þykist vera frá iTunes:

Plata notendur í jólagjafaleit

TÆKNI Tölvusérfræðingar vara við nýjum vírus sem reynir að blekkja notendur iTunes-vefverslunarinnar til að hleypa sér laus-um á tölvum sínum.

Vírusnum virðist hafa verið hleypt af stokkunum í gær til að blekkja fólk í jólagjafaleit, en föstudagurinn eftir þakkargjörð-aráhátíðina markar upphaf jóla-verslunarinnar í Bandaríkjunum.

Notendur fá tölvupóst með skilaboðum um að þeir hafi fengið 50 dollara inneign í iTunes-versluninni, en þeir þurfi að opna viðhengi til að virkja inneignina. Sé viðhengið opnað veitir vírusinn óþrúttum aðilum aðgang að tölvu viðkomandi notanda.

- bj

SLYS

Gná sótti slasaðan skipverja

Gná, þýrla Landhelgisgæslunnar, sótti slasaðan sjómann um borð í togara suðvestur af Reykjanesi í fyrrakvöld. Maðurinn hafði slasast á hendi.

Skulda hóteli í Boston fimmtán þúsund dali

Skólastarfsmenn á Akranesi sem pöntuðu hótél í Boston með tryggingu í greiðslukorti bæjarins sitja uppi með 15.254 dollara reikning. Hætt var við flugið og ferðin féll niður. Kennararnir mega greiða bænum með afborgunum.

FÓLK Sextíu manna hópur starfsmanna Brekkubæjarskóla sem urðu af ferð til Boston þarf að greiða hóteli í borginni rúma 15 þúsund dollara, eða ríflega 1,7 milljónir króna, vegna afpöntunarinnar.

Arnbjörg Stefánsdóttir, skól- stjóri Brekkubæjarskóla, segir hópinn hafa ætlað saman í námsferð í vetrarfríi skólans í október. Fengið hafi verið tilboð í flugið frá Iceland Express sem einnig hafi ætlað að útvega hótél.

„En svo drógu þeir það til baka og við þurftum að útvega hótél sjálf. Þetta var ráðstefnuhelgi í Boston og þess vegna lentum við á frekar dýru hóteli,“ segir Arnbjörg.

Um mánuði fyrir brottför til- kynnti Iceland Express svo að ekkert yrði af fluginu til Boston. „Við reyndum að komast með Icelandair en hefðum þá þurft að fara í tveimur lotum og annar hópurinn hefði ekki náð skólaheimsóknum í tvo daga. Þess utan var markmiðið að fara sem heild en ekki í tveimur hópum,“ segir Arnbjörg.

Hópurinn er afar ósáttur. „Við vorum mjög reið út í flugfélagið fyrir að fella flugið niður og velt- um fyrir okkur hvort þeir voru búnir að sjá það fyrir þegar þeir allt í einu gátu ekki útvegað okkur hótél,“ útskýrir skólastjórinn.

Fyrirvarinn var of stuttur til að hægt væri að afpanta hótelið sem krafðist þess að fá þrjár af fjórum gistinóttum greiddar. Arnbjörg segir að hver og einn hafi átt að borga jafnvirði tæplega 80 þúsund króna og að hótelið hafi verið alveg ósveigjanlegt.



BREKKUBÆJARSKÓLI OG BOSTON Starfsmenn skólans þurftu að hætta við ferð til Boston í vetrarfríinu eftir að Iceland Express felldi niður flug. Hótelið vildi 75 prósent af reikningnum greidd en sættist á endanum við fjórðung eftir hótanir um illt umtal að sögn skólastjórans.

„Við hótuðum þeim illu umtali á ferðasiðum og þá komu þeir til móts við okkur og við þurfum að borga andvirði einnar nætur,“ segir skólastjórinn. Því þarf hver og einn úr hópnum að greiða 30 þúsund krónur en ekki nærri 80 þúsund.

Ætlunin var að hver og einn sækti um ferðastyrk hjá sínu stéttarfélagi. Engir styrkir fást hins vegar í stöðunni sem nú er uppi. Rætt hefur verið við umboðsmann skuldara, Neytendasamtökin og Kennarasamband Íslands. Iceland Express er ekki bótaskyld nema gagnvart því að endurgreiða fargjöldin.

Greiðslukort Akraneskaupstaðar var trygging fyrir hótél-

gar@frettabladid.is



www.optima.is

Rekstrarvörur

á betra verði

Hafðu samband
S. 588 9000

Fáðu tilboð
OG ÞÚ SPARAR!



KATUN
PERFORMANCE
Tónerhyllki og varahlutir
í flesta prentara.

STOFNAÐ 1953

OPTIMA

Vínlandsleið 6-8, S. 588 9000

Optima er aðili að rammasamningi Ríkiskaupa

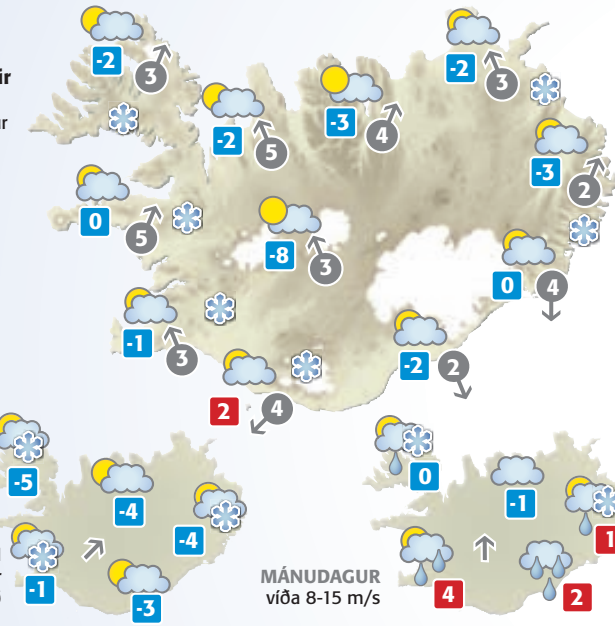


Snjólaug Ólafsdóttir
veður-
fréttamaður

FALLEGT VETARVEÐUR
Frost en hægur vindur í dag. Nokkuð bjart N-til og léttir til A-lands með deginum. Eljagangur V- og A-til. Hvessir annað kvöld með úrkomu og hlynandi veðri, aðallega sunnan lands.

Á MORGUN
Fremur hægur vindur fram á kvöldið

MÁNUDAGUR
viðá 8-15 m/s



HEIMURINN

Alicante	19°
Basel	6°
Berlín	7°
Billund	10°
Frankfurt	8°
Friedrichshafen	6°
Gautaborg	9°
Kaupmannahöfn	9°
Las Palmas	22°
London	12°
Mallorca	19°
New York	16°
Orlando	25°
Ósló	3°
París	10°
San Francisco	18°
Stokkhólmur	5°

Vindhraði er í m/s.
Hitastig eru í °C.
Gildistími korta er um hádegi.

AUGLÝSINGAÐEILDIR FRÉTTABLAÐSINS – AUGLÝSINGASTJÓRI: Jón Laufdal jonl@frettabladid.is ALMENNAR SÍMI 512-5401: Einar Davíðsson einar.davidsson@365.is, Guðmundur Steinsson guðmundur@365.is, Hjördis Zoëga hjordis@frettabladid.is, Hlynur Steingrímsson hlynur@365.is, Laila Awad laila@365.is, Örn Geirsson orn.geirsson@365.is ALLT SÍMI 512-5402: Jóna Hafsteinsdóttir jmh@365.is, Brynja Gunnarsdóttir brynjag@365.is, Snorri Snorrason snorris@365.is SÉRBLÖÐ SÍMI 512-5016: Benedikt Jónsson benedikt@365.is, Sigríður Sigurbjörnsdóttir sigridurdagny@365.is, Ívar Hansen ivararn@365.is RÁÐAUGLÝSINGAR / FASTEIGNIR SÍMI 512-5403: Hrannar Helgason hrannar@365.is, Víðar Pétursson vip@365.is ÞJÓNUSTAUGLÝSINGAR SÍMI 512-5407: Sigurlaug Aðalsteinsdóttir sigurlaug@365.is, Ama Kristinsdóttir amarut@365.is, Guðný Gunnlaugsdóttir gunny@365.is, Sigrún Guðmundsdóttir sigrunh@365.is KYNNINGARSTJÓRI: Einar Skúlason einar.skulason@365.is

ALLT FYRIR AÐVENTUNA

OPIÐ TIL KL.
22:00
ÖLL KVÖLD

TILBOÐ

Tilbúinn aðventukrans
úr ilmandi greni með sjálfslökkvandi kertum

2.980kr

TILBOÐ

40 LJÓSA MARGLITAR ÚTISERÍUR

740kr

80 LJÓSA MARGLITAR ÚTISERÍUR

1490kr

Allt efni í aðventukransinn
– og við gefum góðu ráðin!

20%
afsláttur

20%
afsláttur

Jólatrén sem endast

TILBOÐ

Aðventuljós
hvít og rauð
1.750kr

TILBOÐ

Grenibúnt
595kr

Eplakaka
með rjóma
580kr

kaffi fylgir

spíran
bistro á 2. hæð

20%
afsláttur

Fallegustu kertin
á markaðnum?



Sjálfslökkvandi

**Jóla
leikur**
barnanna
hver fær verðlaun?



GARDHEIMAR

- fjölskyldufyrirtæki í 20 ár!

Stekkjarbakka 6 - Sími 540 3300 - www.gardheimar.is

Ákvörðun innanríkisráðherra um Grímsstaði á Fjöllum skekur stjórnina



GRÍMSSTAÐIR Á FJÖLLUM Hlutafélag í eigu kínverska fjárfestisins Huangs Nubo fær ekki heimild til að kaupa Grímsstaði á Fjöllum. Innanríkisráðherra segir að jarðakaup af þeirri stærðargráðu hefðu slíkt fordæmisgildi að þau gerðu lögin að engu.

MYND/SIGGA HALLGRÍMS

Samfylkingarfólk orðið langþreytt

Ákvörðun Ögmundar Jónassonar um Grímsstaði á Fjöllum er enn einn ásteytingarsteinninn í stjórnarsamstarfinu. Bætist í hóp deilumála stjórnarflokkanna þar sem kvótamálin rísa hæst. Tveir stjórnarþingmenn segjast hugsi yfir hvort þeir styðji stjórnina.

FRÉTTASKÝRING

Hvaða áhrif hefur ákvörðun um Grímsstaði á Fjöllum á stjórnarsamstarfið?

„Það er ekkert leyndarmál að fullt af fólki í floknum er orðið pirrað,“ segir Katrín Júlíusdóttir iðnaðarráðherra. Ákvörðun Ögmundar Jónassonar innanríkisráðherra um að veita félagi í eigu kínverska fjárfestisins Huang Nubo ekki heimild til kaupa á Grímsstöðum á Fjöllum hefur valdið titringi innan Samfylkingarinnar.

Kristján Möller og Sigmundur Ernir Rúnarsson, þingmenn Samfylkingarinnar í Norðausturkjördæmi, hafa báðir lagt áherslu á að kaupin yrðu heimiluð og Sigmundur Ernir segist hugsi um hvort hann styðji ríkisstjórnina.

Ögmundur Jónasson óttast ekki að ákvörðun hans hafi áhrif á stjórnarsamstarfið. „Ég held að það geti ekki truflað stjórnarsamstarfið þótt farið sé að íslenskum

lögum,“ segir hann og býst við að allir horfi á málið af sanngirni.

Sú von rímar illa við afstöðu fjölmargra í Samfylkingunni sem Fréttablaðið ræddi við. Þar gætti mjög þeirra á vinstri grænum. Þar á bæ væri fólk duglegt að hafna úrræðum en heldur skorti á að komið væri með nýjar tillögur. Kallað var eftir atvinnustefnu flokksins.

Heimildarmenn Fréttablaðsins telja að kvótamálin séu erfðasta úrlausnarefni stjórnarinnar. Frumvarp Jóns Bjarnasonar, sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra, var lagt fram í vor en vísað til frekari úrvinnslu. Á ríkisstjórnarfundinum í gær var ákveðið að taka málið úr höndum ráðherra og setja í ráðherranefnd.

Samfylkingarfólk kvartar yfir því að Jón haldi þeirri vinnu þétt að sér. Ljóst sé að deilur verði um málið en ráðherra láti ekkert uppi um innihald frumvarpsins.

Jón er einnig aðalleikandinn í öðru ágreiningsmáli; aðildarum-

Lofa ekki stuðningi við stjórnina

Sigmundur Ernir Rúnarsson, þingmaður Samfylkingarinnar í Norðausturkjördæmi, er afar ósáttur við ákvörðun innanríkisráðherra. Hann segist mjög hugsi um stuðning sinn við ríkisstjórnina. Spurður hvort hann geti lofað stuðningi segist hann ætla að hugsa sinn gang. „Þetta er brjáluð ákvörðun tekin í forherðingu af ráðherra sem líklega er vanhæfur í málinu vegna fyrri yfirlýsinga,“ segir Sigmundur.

Kristján L. Möller, kollegi Sigmundar í Norðausturkjördæmi, tekur undir þetta. Hann segir Ögmund vanhæfan í málinu þar sem hann hafi talað gegn málinu. Kristján hefur tilkynnt Jóhönnu Sigurðardóttur forsætisráðherra þá skoðun sína oft, síðast í gær. Hann segir umsækjandann ekki hafa getað treyst því að fá hlutlaus niðurstöðu hjá Ögmundi, enda hafi komið í ljós að ráðherrann hafi aldrei talað við umboðsmann Nubo. Kristján segist mjög ósáttur og ákvörðunin muni hafa áhrif á það hvort hann styðji ríkisstjórnina. „Þessi kross fer í kladdann og ég veit ekki hvað það er pláss fyrir marga krossa í viðbót þar.“



SIGMUNDUR ERNIR RÚNARSSON



KRISTJÁN L. MÖLLER

Össur Skarphéðinsson, tilkynnti á nefndarfundinum að vinna væri hafin í landbúnaðarráðuneytinu í áætlanum um umsóknina.

Áform Steingríms J. Sigfússonar fjármálaráðherra um álagningu kolefnisgjalds á rafskaut hafa einnig valdið titringi innan Samfylkingarinnar. Allt þetta samanlagt þykir Samfylkingarfólki sýna lítinn vilja samstarfsflokksins til aðgerða í þágu atvinnulífs og fjárfestinga.

Heimildarmenn Fréttablaðsins töldu að málefni Grímsstaða og kolefnisgjaldið væri hægt að leysa í samningum. Hin tvö málin væru mun erfiðari viðfangs.

Að öllu samanlögðu er ljóst að þirringur Samfylkingarfólks fer vaxandi. Einstaka áhrifamenn flokksins staðfestu það við Fréttablaðið að menn væru að vega og meta kosti og galla við annars konar stjórnarsamstarf, þá við Sjálfstæðisflokkinn. Það væri hins vegar umdeilt innan flokksins.

kolbeinn@frettabladid.is

Vill frekari hömlur

Innanríkisráðherra vill skoða hvort aðilar innan Evrópska efnahagssvæðisins eigi að hafa rétt til jarðakaupa á Íslandi. Félagi í eigu kínverska fjárfestisins Huangs Nubo var neitað um undanþágu til kaupa á Grímsstöðum á Fjöllum.

Ögmundur Jónasson innanríkisráðherra synjaði félagi í eigu kínverska fjárfestisins Huang Nubo um undanþágu frá lögum sem banna aðilum utan Evrópska efnahagssvæðisins (EES) að öðlast eignarétt eða afnotarétt yfir fasteignum á Íslandi. Huang fær því ekki heimild til að kaupa Grímsstaði á Fjöllum, en hann hefur boðið einn milljarð í jörðina.

Ráðherra segir að ákvörðunin taki mið af íslenskum lögum. Heimilt sé að veita undanþágu til hlutafélaga utan EES en þá þurfi að vera fyrir hendi forsendur sem ekki hafi verið uppfylltar í þessu tilfelli. Í rökstuðningi ráðherra er meðal annars vísað til þess að félagið uppfylli ekki það skilyrði að 4/5 hlutafjár séu í eign íslenskra ríkisborgara.

Ögmundur segir að um svo stórt landsvæði sé að ræða að undanþága hefði svo víðtækt fordæmisgildi, að mati lögráðgjafa, að lögin væru nánast brottmin.

„Allt sem á eftir kæmi hlyti að taka mið af þessari digru heimild.“

Spurður hvort ekki sé eðlilegt að aðilar utan EES-svæðisins eignist jarðir hér líkt og þeir innan svæðisins segist Ögmundur vilja snúa spurningunni við. „Það er spurning hvort fólk innan EES eigi að hafa þessa heimild.

Málinu er alls ekki lokið



KATRÍN JÚLÍUSDÓTTIR

Katrínu Júlíusdóttir iðnaðarráðherra segist líta svo á að málinu sé alls ekki lokið. Innanríkisráðherra hafi komist að ákveðinni niðurstöðu, sem hún sé ekki sammála, en margar aðrar leiðir séu fyrir Nubo til að koma að fjárfestingu hér á landi. „Ég trúi ekki öðru en að hann sé að skoða aðrar leiðir og lít alls ekki svo á að þessu máli sé lokið og hann hætti við að fara í fjárfestingar á sviði ferðaþjónustu. Hann hefur reynt eina leið sem búið er að hafna en það þýðir ekki að ekki séu fleiri leiðir færar. Hér er fullt af erlendum aðilum sem hafa fjárfest, til dæmis með því að leigja land eða með ýmsum öðrum hætti.“



HUANG NUBO



ÖGMUNDUR JÓNASSEN

Íslendingar og þjóðir heimsins eru að vakna upp við mikilvægi þess að tryggja eignarhald á landi og þar með auðlindum. Ráðherra vill skoða möguleikann á því að aðilar innan EES geti keypt jarðir hér á landi.

Katrín Júlíusdóttir iðnaðarráðherra segist ekki tilbúin í svo

róttækar breytingar. „Ég er ein þeirra sem segja að einkafjármagn sé alltaf einkafjármagn. Ég sé ekki að erlendur kapítalisti sé eitthvað betri eða verri en innlendir kapítalisti.“

Ögmundur segir stærð jarðarinnar hafa vegið þungt í ákvörðun sinni. Engin fordæmi séu fyrir jarðasölu af þessari stærðargráðu og hefði þetta skref verið stigið hefði það verið svo afdrifaríkt að lögin og hin almenna lagaregla hefðu nánast verið að engu gerð.

Hann óttast ekki að Huang fari svokallaða Magma-leið, en hún felst í því að stofna fyrirtæki innan EES-svæðisins til fjárfestinga hér á landi. Sjálfur telur hann að sú leið hafi verið ólögleg.

kolbeinn@frettabladid.is

Mæðrastyrksnefnd Reykjavíkur

UMSÓKNARDAGAR VEGNA JÓLAGLAÐNINGS

Þriðjudaginn 29. Nóvember kl. 10 – 14
Fimmtudaginn 1. Desember kl. 10 – 14
Þriðjudaginn 6. Desember kl. 10 – 14
Fimmtudaginn 8. Desember kl. 10 – 14

Úthlutað verður dagana 19, 20, og 21. desember kl. 10 – 12 og 13 – 17 að Fiskislóð 14



GOTT FYRIR BÍLINN

Ryk/blautsuga
15 lítrar HKV 1000w

18.900,-

Black&Decker
háþrýstidæla
110 bar

15.900

1400W
360 min/lit/klst
Polir 50C heitt vatn
5 metra barki
SápuboxDeka Tjörü- og olíu-
hreinsir 4 lítrar

1.550

Rúðuvökvi -18°C
4 lítrar

540

TIA-JM-3340
Bílaþvottakústur

1.795

Reykjavík - Reykjanesbæ
Akureyri - Húsavík
Vestmannaeyjum

MÚRBÚÐIN

- Afslátt eða gott verð?

Sími 412 2500 - sala@murbudin.is - www.murbudin.is

TAX FREE

ALLIR SKÓR ÁN VIRÐISAUKASKATTS

fimmtudag til sunnudags



SKÓAÐU ÞIG UPP FYRIR JÓLIN

skór á alla fjölskylduna

Gino Venturi®

DreamTeam

bullboxer

ecco®

aze

STUDIO
London

FILANTO

SKOPPA & SKRITLA

VIKING
Guaranteed waterproof footwear

true

ella
SHOES

Duffy



melania®



Waterland



Að sjálfsögðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups..

Tilboðin gilda út sunnudaginn 27. nóvember 2011.

HAGKAUP
Ein ferð betra verð

Ertu barnabóka- höfundur?



Forlagið og Verðlaunaskjöldur íslenskra barnabóka auglýsa eftir handritum að skáldsögu fyrir börn og unglinga í árlega samkeppni um Íslensku barnabókaverðlaunin. Sagan skal vera að lágmarki 50 blaðsíður að lengd. Ekki er gert ráð fyrir því að verðlaunasagan verði myndskreytt.

Skilafrestur er til 1. febrúar 2012.

Dórnafnd velur besta handritið og kemur það út hjá Forlaginu haustið 2012. Verðlaunin nema 500.000 krónum auk höfundarlauna.

Handritum skal skila í fjórriti til:

**VERÐLAUNASJÖÐUR ÍSLENSKRA BARNABÓKA
FORLAGIÐ
BRÆÐRABORGARSTÍG 7
101 REYKJAVÍK**

Handrit á að merkja með dulnefni en rétt nafn höfundar fylgi með í lokuðu umslagi.



Hemmi Gunn
— og svaraðu nú!
Fjölbreyttur og fjörugur þáttur

BYLGJAN 25
— 989

alla sunnudaga klukkan 16.
Njótið vel



ÞAKIÐ FAUK AF ELLIHEIMILINU Íbúum á sambýli aldraðra á Þvereyri var bjargað á síðustu stundu út í bifreið. Bifreiðin var ekki lögð af stað þegar þakið fuk af húsinu.

MYND/BJARNI NYGAARD

Kraftaverk að ekki fór verr í Færeyjum

Fárviðrið í fyrrinótt olli gríðarlegu tjóni í Færeyjum. Húspök fuku, skip og bátar slitnuðu frá bryggju. Nákvæmum veðurspám þakkað fyrir að tjónið varð ekki meira. Veðrið gekk síðan vestur yfir til Noregs af fullum þunga í gærkvöld.

FÆREYJAR „Það var hreint kraftaverk að ekki fór verr,“ segir Brynhild Thomsen, ritstjóri á færøyska dagblaðinu Dimmalætting, um tjónið af færviðrinu sem gekk yfir eyjarnar í fyrrinótt.

„Það sem fyrst og fremst bjargaði okkur voru þær nákvæmu veðurspár sem veittu okkur upplýsingar um það sem í vændum var. Það var til dæmis búið að stimpla það vel inn í okkur að taka burt allt lauslegt sem hefði getað fokið og valdið ómældu tjóni.“

Fárviðrið skall á syðst á eyjunum strax um klukkan hálfnú á fimmtudagskvöld, færðist síðan hægt norðvestur yfir og mældist í hviðum vel yfir 50 metrar á sekúndu. Undir morgun var versta veðrið gengið yfir en hvasst var þó áfram fram eftir degi.

Veðrið hélt síðan áfram yfir

hafið til Noregs þar sem það skall á af fullum þunga í gærkvöld. Í Noregi höfðu menn gefið lægðinni nafnið Berit og áttu von á öllu illu.

Búið er við roki í Færeyjum aftur síðdegis í dag, „en það veður ekkert í líkingu við hamaganginn í fyrrinótt,“ segir Brynhild.

Færeyingar hafa ekki kynnst öðru eins veðri síðan 1988.

Veðurfræðingar segja vindstyrkinn ekki orðið jafn mikinn núna, „en vegna þess að vindáttin var önnur þá fann fólk meira fyrir veðrinu núna,“ segir Brynhild, sem býr í Þórshöfn þar sem veðurofsinn náði hámarki um og upp úr miðnætti.

„Ég bý á stað í miðri Þórshöfn þar sem venjulega er gott skjól en hviðurnar voru samt alveg hræðilegar,“ segir hún.

Gríðarlegt tjón varð á eignum nánast alls staðar á eyjunum, en

einna mest varð tjónið sunnan til, í Skúfey og á Þvereyri. Þök fuku af húsum og dæmi eru um að hús hafi fokið í heilu lagi, tré rifnuðu upp og skip og bátar slitnuðu frá bryggjum. Við Skálafjörð slitnuðu þrjú skip upp og rak yfir fjörðinn þar sem þau höfnuðu í fjörinni.

Mjóu munaði á Þvereyri þar sem íbúum á elliheimili var bjargað á síðustu stundu. Rétt í þann mund sem síðustu íbúarnir voru komnir út í bifreið fuk þakið af elliheimilinu og stuttu síðar féllu veggir niður.

„Við erum með öflugt og fjölmennit lið sjálfbóðaliða í björgunarstörfum, og svo var fullmannað í slökkviliði og lögreglu alls staðar. Þegar tilkynningar bárust fóru menn út í þetta kolbrjálada rok að bjarga því sem bjargað varð,“ segir Brynhild.

gudsteinn@frettabladid.is

Fjölbreytt námskeið að hefjast 28. nóvember

Nýtt á Íslandi:



Zumba Toning Zumba partyið heldur áfram í World Class og nú bætum við árangursríkri vaxtarmótun og styrktarþjálfun við einföld og skemmtileg dansspor.



Zumba Gold er byggt á Zumba-fitness líkamsræktarkerfinu en sérsniðið og aðlagð fyrir eldri þátttakendur. Tímarnir eru byggðir á einföldum danssporum og styrktaræfingum í takt við skemmtilega suður-ameríska tónlist.

Önnur vinsæl námskeið:

- 3x5 Súperátak
- CrossFit
- Fitnessbox
- Kettlebells
- Herþjálfun



3-5 vikna námskeið

Nánari upplýsingar og skráning á worldclass.is

World Class Laugum Reykjavík • Krínglunni Reykjavík • HR Reykjavík • Spönginni Grafarvogi
Dalshrauni Hafnarfirði • Ögurhvarfi Kópavogi • Turninum Kópavogi • Lágafellslaug Mosfellsbæ • Sundlaug Seltjarnarness
Korthafar fá aðgang að Laugardalslaug, Lágafellslaug og Sundlaug Seltjarnarness

**World Class
ICELAND**

- HEILSURÆKT FYRIR ÞIG -

**SVEITARSTJÓRNARFULLTRÚAR
GÆTIÐ AÐ YKKUR VIÐ GERÐ
FJÁRHAGSÁÆTLANA!**

Öflugt velferðarkerfi skilar samfélaginu meiru en það tekur.
Hafið það í huga við afgreiðslu fjárhagsáætlana næsta árs.
Höfnum uppsögnum og frekari niðurskurði.



1. Hvaða góðgerðasamtök standa fyrir sölu á rauða nefinu um þessar mundir?
2. Hvaða lið situr nú í efsta sæti N1-deildarinnar í handknattleik karla?
3. Hvað heitir smásagnasafn Ólafs Gunnarssonar sem gefið verður út í Bandaríkjunum?

SVÖR:
Þjóðanna, 2. Haukar, 3. Meistaraverkið.
1. UNICEF, Barnahjálp Sameinuðu

Jólaþorpið opnar í dag:

Grýla tendrar ljósín á trénu

HAFNARFJÖRÐUR Sjálf Grýla hyggst hjálpa gestum í Jólaþorpinu í Hafnarfirði við að telja niður að tendrun jólatrésins í miðju þorpinu síðdegis í dag.

Jólaþorpið opnar klukkan eitt og ljósín á trénu verða tendruð klukkan fimm. Tréð er gjöf frá vinabæ Hafnarfjarðar, Friðriksbergi í Danmörku, og mun danski sendiherrann taka að sér að kveikja á ljósunum. Lúðrasveit Hafnarfjarðar leikur nokkur lög og Karlaórninn Prestir syngur.

- sh

MMR kannaði afstöðu fólks til skotvopnaburðar lögreglu við almenn skyldustörf:

Rúm 70 prósent vilja byssulausar löggur

LÖGREGLUMÁL Rúm sjötíu prósent fólks, sem spurt var um afstöðu til þess hvort heimila eigi lögreglumönnum að bera skotvopn við almenn skyldustörf, voru því andvíg.

Þetta kemur fram í nýrri könnun MMR um ofangreint efni. Könnunin var gerð dagana 21. til 23. nóvember og var svöruðu alls 963 einstaklingar. Aðrar helstu niðurstöður voru þær að andstaðan við skotvopnaburð lögreglu eykst með hækkingu aldris og að fleiri konur en karlar eru hlynntar því að heimila eigi lög-

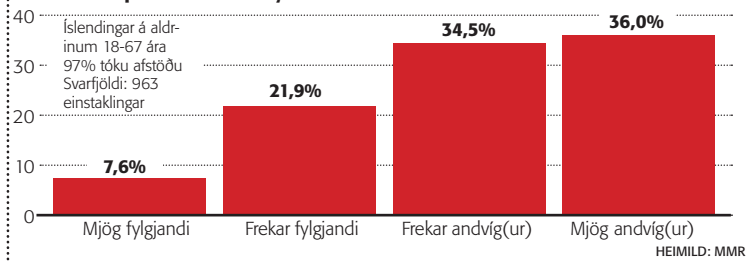
reglumönnum að bera skotvopn. Þannig voru 33,5 prósent kvenna fylgjandi slíkum vopnaburði borið saman við 25,9 prósent karla.

Einnig var nokkur munur á afstöðu milli einstakra tekjuhópa. Þannig sögðust 34,3 prósent fólks með heimilistekjur á bilinu 250 til 399 þúsund á mánuði frekar eða mjög fylgjandi því að lögreglumönnum væri heimilað að bera skotvopn við almenn skyldustörf, borið saman við 25 prósent fólks með 800 þúsund eða meira á mánuði.

- jss

Könnun MMR 21.-23 nóvember 2011

Hversu fylgjandi eða andvíg(ur) ert þú því að lögreglumönnum verði heimilað að bera skotvopn við almenn skyldustörf?



Dagur gegn kynbundnu ofbeldi var í gær og Stígamót veittu viðurkenningar:

Hugrakkar konur viðurkenndar

SAMFÉLAGSMÁL Fimm konur og einn aðgerðahópur hlutu viðurkenningu Stígamóta í ár. Viðurkenningin var veitt í gær, á alþjóðlegum baráttudegi gegn kynbundnu ofbeldi.

Berit Ás, Guðrún Ebba Ólafsdóttir, María Lilja Þrastardóttir, Margrét Pétursdóttir, Sóley Tómasdóttir og aðgerðahópurinn Stóra systir hlutu viðurkenningu. Í tilkynningu frá Stígamótum segir að í ár hafi sjónum verið beint að „þeim hugrökku konum sem á ólíka vegu hafa fylgt réttlætiskennd sinni og rutt brautina fyrir raunverulegt kven-

frelsi“. Sumar hafi dansað á mörkum hins löglega, og allar hafi þær mætt ýmiss konar andstöðu.

„Á Stígamótum trúum við því að slíkar konur gegni mjög mikilvægu hlutverki. Það er kominn tími til að hampa þeim og lyfta þeim upp í ljós. Látu alþjóð vita að við stöndum með þeim og séum þakklátar fyrir hugrekki þeirra. Ekki veitir af á Íslandi ef við viljum með réttu teljast paradís kynjajafnréttis.“ Viðurkenningarhafarnir fluttu allar ræðu um ögranir við afhendinguna, sem fór fram í Norræna húsinu.

- þeb



VIÐURKENNINGARHAFAR Konurnar sem hlutu viðurkenningar og fulltrúar þeirra að lokinni athöfn í gær.

MYND/STÍGAMÓT



FAGNAÐ Í LAUGINNI Eva Einarsdóttir, formaður ÍTR, flutti erindi í tilefni af fimmtíu ára afmæli Vesturbæjarlaugarinnar í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Afmælisveisla í heila viku:

Vesturbæjarlaug fimmtug

ÍPRÓTTIR Fimmtíu ár voru í gær liðin frá því að Vesturbæjarlaug var vígð. Afmælinu var fagnað í lauginni í gær.

Eva Einarsdóttir, formaður Íþrótt- og tómstundaráðs Reykjavíkur, og Gísli Marteinn Baldursson, formaður Íbúasamtaka Vesturbæjar, fluttu ávörp. Þá var boðið upp á kökur og kaffi í afgreiðslu laugarinnar.

Áframhaldandi hátíðahöld verða í heila viku, þar sem laugin var tekin í notkun fyrir almennings viku eftir að hún var vígð.

- þeb



FRÁ GRINDAVÍK Bæjaryfirvöld þökkðu fyrirverandi skólastjóra samstarfið og sögðu umræðu um starfslok hans hafa verið ósanngjarna.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Skólastjóraskipti í Grindavík:

Harma „ósanngjarna“ umræðu

GRINDAVÍK Pálmi Ingólfsson hefur verið ráðinn skólastjóri við Grunnskóla Grindavíkur eftir að Páll Leó Jónsson hætti störfum á dögnum.

Á vef bæjarins segir af foreldrafundi sem haldinn var um skólamál í bænum í fyrrkvöld og er haft eftir Róberti Ragnarsyni bæjarstjóra að ástæða starfsloka Páls hafi fyrst og fremst verið „stjórnunarmáli“. Harmaði hann „ósanngjarna og ranga umræðu“ um starfslok Páls.

Endurspeglar þessi ummæli skoðun bæjarráðs sem þakkaði Páli auk þess samstarfið undanfarin ár.

- þj

FUNDUR

Lögregla fundar með íbúum

Árlegur fundur lögreglunnar með hagsmunaaðilum í miðborginni verður haldinn í félagsmiðstöðinni Vesturgötu 7 klukkan fjögur síðdegis á mánudag. Á fundinum kynnrir lögreglan helstu þætti í starfi sínu í hverfinu, fer yfir tölfraði og er til viðræðu um lögreglumál í hverfinu.

Jólastólar

20-30% af öllum skrifborðsstólum til jóla

Support
28.900,-
21.600,-



Profi Star
129.900,-
97.400,-



Open Art
117.800,-
94.200,-

Home Chair
17.900,-
12.900,-



Leather Lux
69.900,-
48.900,-



Bonanza
65.900,-
52.700,-



TEC 20
39.700,-
31.700,-



Body Balance
39.900,-
31.900,-

Smiðsbúð 6, 210 Garðabæ, Sími 564 5040

www.hirzlan.is

Stofnuð 1993 og hefur aldrei farið á hausinn!

Jóli BYKO!



Úrval af jólas krauti og jólas eríum!

GERÐU VERÐSAMANBURÐ!
GERÐU VERÐSAMANBURÐ!

GERÐU VERÐSAMANBURÐ!
GERÐU VERÐSAMANBURÐ!

GERÐU VERÐSAMANBURÐ!
GERÐU VERÐSAMANBURÐ!

Jólahlaðborð
í BYKO Breidd!

Jólagleði
í BYKO Breidd!



Jólahlaðborð
1.290 kr.
börn 12 ára og yngri 800 kr

Um helgina verður glæsilegt
jólahlaðborð í BYKO Breidd,
laugardag og sunnudag
kl. 11:30 - 14:00.

Skemmtilegar
uppákomur í dag
frá kl. 12-15

- Börnin mála á striga undir leiðsögn.
- Einnig verður börnunum boðið að skreyta piparkökur.
- Siggí Ben listmálari sýnir verk sín og málur.
- Útskurðarmeistari verður á staðnum og sýnir réttu handtökin við rennibekkinn.



OPNUNARTÍMAR UM HELGINA

Laugardagur
Sunnudagur

26. nóv.
27. nóv.

Breidd
10-19
11-19

Akureyri
10-16
12-16

Selfoss
10-16
12-16

Grandi
10-18
11-18

Aðra opnunartíma
er að finna í BYKO.is

FRÉTTASKÝRING: Mæling á félagslegu réttlæti

Félagslegt réttlæti mest á Norðurlöndum

Norðurlöndin koma best út úr rannsókn á félagslegu réttlæti ríkja innan OECD. Ísland trónir á toppnum en Íslendingar þurfa að vinna lengri vinnudag en nágrannarnir.

Ísland kemur vel út úr rannsókn á félagslegu réttlæti í aðildarríkjum Efnahags- og framfarastofnunarinnar (OECD) eins og raunar öll Norðurlöndin. Rannsóknin var unnin af þýska rannsóknarfyrirtækinu Bertelsmann Stiftung.

Ísland fær samtals 8,73 stig af tíu mögulegum þegar teknar eru saman ýmsar hagstærðir sem segja til um félagslegt réttlæti að mati sérfræðinga Bertelsmann Stiftung. Meðaltal ríkja OECD er 6,67 stig. Norðurlöndin raða sér í efstu fimm sætin, og munar hlutfallslega litlu á milli þeirra.

„Þetta er uppörvandi fyrir okkur í miðri kreppunni að það eru þokkaleg lífsgæði fyrir almenning á Íslandi þrátt fyrir tímabundna erfiðleika,“ segir Stefán Ólafsson, prófessor í félagsvísindum við Háskóla Íslands.

Niðurstöður rannsóknarinnar eru ekki almennur mælikvarði á lífsgæði í löndunum, heldur er þar leitast við að mæla félagslegt réttlæti í löndunum, segir Stefán.

„Þetta er í raun mat á umfangi fátæktar og skyldra meinsemda, og gott og gilt sem slíkt,“ segir Stefán. Notaðar eru tölur frá OECD, en eins og í öðrum rannsóknum skiptir miklu hvaða þættir eru teknir með í reikninginn.

„Útkoma okkar í samanburði við hinar norrænu þjóðirnar er háð því hvað er tekið inn í matið,“ segir Stefán.

Eitt af því sem ekki er tekið inn í þessa rannsókn er hversu mikið Íslendingar þurfa að vinna til að halda í við nágrannaríkin, segir Stefán. Hér vinni menn almennt talsvert lengri vinnudag til að viðhalda sambærilegum lífskjörum.

„Niðurstöðurnar eru engu að síður sambærilegar við aðrar rannsóknir, Norðurlöndin eru í sérflokki hvað varðar lítið umfang fátæktar og skyldra meinsemda sem oft tengjast fátækt. Þar má nefna lakara heilsufar, erfiða stöðu á vinnumarkaði og meiri ójöfnuð.

Nokkrar þjóðir eru með tærnar við hælana á Norðurlandþjóðunum hvað félagslegt réttlæti áhrærir, til dæmis Holland, Lúxemborg og Sviss. Það eru allt ríkar þjóðir en með jafna tekjuskiptingu.

„Góð útkoma fyrir Norðurlöndin endurspeglar góð áhrif norræna velferðarkerfisins,“ segir Stefán. Hann bendir á að tölurnar sem byggt er á nái bara til ársins 2009. Væru tölur frá 2010 teknar með myndi staða Íslands batna frekar en versna þrátt fyrir kreppuna, þar sem þeir tekjulægstu hafi verið varðir þokkalega.

„Ég myndi ætla að eftir tvö ár yrðum við komin jafnvel ofar þegar lítið verður til nákvæmlega þessa mælikvarða, þótt við færum tvímælalaust niður á hagsældarmælikvarðanum,“ segir Stefán.

Brjánn Jónasson
brjann@frettabladid.is



HEIMILD: BERTELSMANN STIFTUNG OG NEW YORK TIMES	Staða félagslegs réttlætis*	Aðgerðir gegn fátækt*	Hlutfall fátækra [%]	Hlutfall fátæktar meðal barna [%]	Hlutfall fátæktar meðal aldraðra [%]	Ójöfnuður tekna	Útgjöld til forskóla (sem hlutfall af landsframleiðslu) [%]	Heilsufar og heilbrigðisþjónusta*	Félagslegur jöfnuður*
Ísland	8,73	9,07	6,4	6,7	6,7	0,301	0,75	8,57	7,18
Noregur	8,31	8,87	7,8	5,5	8,0	0,250	0,42	7,30	8,53
Danmörk	8,20	9,16	6,1	3,7	12,3	0,248	0,60	7,53	8,10
Svíþjóð	8,18	8,43	8,4	7,0	9,9	0,259	0,67	7,87	9,00
Finnland	8,06	8,53	8,0	5,2	13,0	0,259	0,36	7,17	8,01
Holland	7,72	8,88	7,2	9,6	1,7	0,294	0,38	7,08	6,82
Sviss	7,44	7,39	9,3	9,4	17,6	0,303	0,19	8,03	7,55
Lúxemborg	7,27	8,35	8,5	11,0	2,7	0,288	0,45	7,89	7,01
Kanada	7,26	7,00	12,0	14,8	4,9	0,324	0,20	7,63	6,06
Frakkland	7,25	8,66	7,2	9,3	5,3	0,293	0,63	7,67	7,17
Tékkland	7,17	9,18	5,5	8,8	3,6	0,256	0,42	5,84	5,97
Nýja-Sjáland	7,14	6,24	11,0	12,2	23,5	0,330	0,45	8,18	6,98
Austurríki	7,13	8,49	7,9	7,2	9,9	0,261	0,45	6,87	7,11
Þýskaland	7,03	8,12	8,9	8,3	10,3	0,295	0,40	6,63	6,87
Bretland	6,79	6,92	11,0	13,2	12,2	0,345	0,28	6,77	6,95
Belgía	6,73	7,56	9,4	10,0	13,5	0,259	0,59	7,05	6,10
Ungverjaland	6,41	9,14	6,4	7,2	4,7	0,272	0,69	5,08	6,04
Írland	6,41	7,51	9,1	11,0	13,4	0,293	0,003	7,00	6,06
Ítalía	6,29	6,78	11,4	15,3	8,9	0,337	0,49	7,45	5,12
Pólland	6,17	7,15	11,2	13,5	7,7	0,305	0,57	5,04	5,33
Ástralía	6,14	4,24	14,6	14,0	39,2	0,336	0,04	7,68	6,29
Japan	6,00	5,21	15,7	14,2	21,7	0,329	0,09	7,66	4,95
Portúgal	5,97	5,77	12,0	18,7	15,2	0,353	0,37	5,66	5,60
Slóvakía	5,96	8,33	7,2	10,7	7,2	0,257	0,37	5,04	5,24
Suður-Kórea	5,89	4,26	15,0	10,3	45,1	0,315	0,09	7,18	5,72
Spánn	5,83	5,20	14,0	17,2	20,6	0,317	0,63	7,35	5,77
Bandaríkin	5,70	3,85	17,3	21,6	22,2	0,378	0,33	6,23	5,95
Grikkland	5,37	6,24	10,8	13,2	22,7	0,307	0,11	6,61	3,47
Síle	5,20	3,30	18,4	24,0	22,8	0,494	0,59	5,65	5,92
Mexíkó	4,75	2,11	21,0	25,8	29,0	0,476	0,59	3,51	5,34
Tyrkland	4,19	4,26	17,0	23,5	13,7	0,409	0,02	3,79	5,05



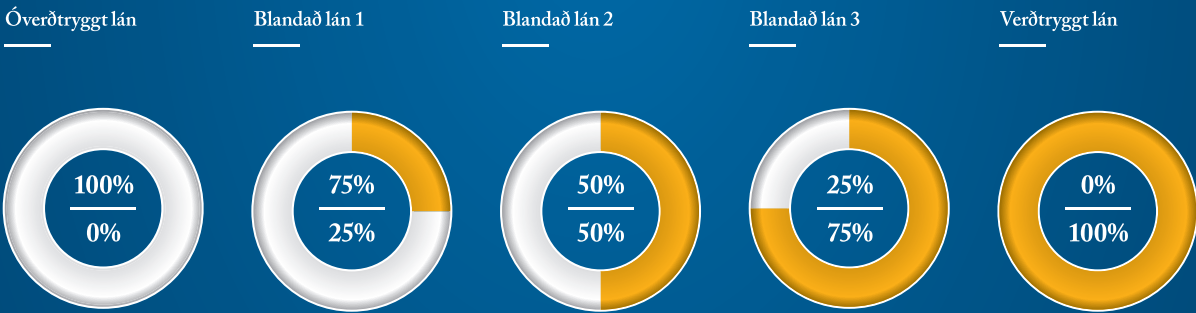
Nýr valkostur í íbúðalánum

„Ég vel blandað íbúðalán.“

Ingvi Örn Þorsteinsson, 35 ára.

Viðskiptavinum Arion banka bjóðast nú blönduð íbúðalán sem jafna sveiflur í greiðslubyrði. Í boði er lán fyrir allt að 80% af virði eignar og er hægt að velja á milli fimm kosta þar sem óverðtryggður hluti lánsins getur verið allt að 100%.

Við bjóðum sveigjanleika.



Þú getur reiknað út hvernig íbúðalán hentar þér á arionbanki.is eða komið til okkar í næsta útibú.

20% STGR.AFSLÁTTUR AF GJAFAVÖRU OG HÚSGÖGNUM



Opið alla sunnudaga til jóla
frá 13 til 16

Síðumúla 30 - 108 Reykjavík - Sími 568 4242 - www.heimahusid.is

HEIMA
HÚSIÐ

Opið virka daga 10-18
laugardaga 11-16

Orðrögi mood lifum
GALLERY GÓLF
PARKET • FLISAR



Skínandi gjafir og jólaskap

Komdu í Smáralind í dag, laugardag, og upplifðu sanna jólastemningu með frábærum gestum við jólatréð kl.15.

Tveir jólagestir Björgvins, Jóhanna Guðrún og Páll Óskar, og Skólahljómsveit Kópavogs koma öllum í jólaskap, síðan tendrum við ljósinn á jólatrénu og hefjum þar með pakkajól Bylgjunnar.

Við hlökkum til að sjá þig við jólatréð kl. 15.



Synjun á beiðni Huangs Nubo sendir enn ein kolröng skilaboð til alþjóðlegra fjárfesta.

Erlend yfirráð?

Með ákvörðun sinni um að synja félagi Huangs Nubo um leyfi til að kaupa meirihluta í Grímsstöðum á Fjöllum sendir Ögmundur Jónasson innanríkisráðherra alþjóðlegum fjárfestum enn ein bandvitlaus skilaboð af stjórnarheimilinu. Ísland er lokað og athafnamenn með áform um atvinnuuppbyggingu eru óvelkomnir.

Þegar þetta bætist við hótanir um ógildingu löglegra samninga og þjóðnýtingu í Magma-málinu, andstöðu við fyrirtæki sem hyggjast stunda rekstur sem fellur ekki að vinstri grænni hugmyndafræði og hringlandann í skattamálum atvinnulífsins er ekki að furða að hinir frjálslyndari í þingliði Samfylkingarinnar séu farnir að ókyrrast í ríkisstjórn sem hafði í upphafi að markmiði að auka erlenda fjárfestingu.

Rökstuðningurinn fyrir því að veita Huang ekki undanþágu fyrir kaupnum er ekki merkilegur. Í tilkynningu innanríkisráðuneytisins er tíundað að félag Huangs uppfylli ekki skilyrði um íslenskt eignarhald, stjórnarmenn og þar fram eftir götunum. Náttúrlega ekki. Þess vegna er beðið um undanþágu frá lögunum. Hana hafa að minnsta kosti 25 önnur fyrirtæki og einstaklingar fengið á síðustu árum.

Eini rökstuðningurinn er í raun að landið sem Huang vill kaupa sé svo stórt. Ráðuneytið segir að „engin fordæmi [séu] fyrir því að jafnstórt landsvæði á Íslandi hafi verið fært undir erlend yfirráð“. Vísad er til þess að bannið við fjárfestingum útlendinga eigi að „standa vörð um sjálfstæði eða fullveldi landsins og möguleika Íslendinga til að njóta sjálfir arðs af auðlindum sínum“.

Ef Huang Nubo væri til dæmis rúmenskur eða grískur ríkisborgari mætti hann kaupa Grímsstaðalandið umyrðalaust og málið hefði ekki einu sinni lent á borði Ögmundar Jónassonar. Sennilega gæti Huang farið þá leið að stofna fyrirtæki í einhverju aðildarríki Evrópska efnahagssvæðisins til að halda utan um kaupin. Undir þann leka vill Ögmundur Jónasson setja; hann segir í Fréttablaðinu í dag að hann vilji þrengja heimildir EES-borgara til að eignast hér fasteignir! En Huang er sjálfsgagt orðinn leiður á þessu bulli og fer með peningana sína annað – eins og fleiri fjárfestar.

Setningin um „erlend yfirráð“ í rökstuðningi ráðuneytisins er kostuleg. Auðvitað fara öræfin á Fjöllum ekki undir erlend yfirráð þótt útlendur maður eignist þau. Um Grímsstaðalandið myndu áfram gilda íslensk lög og skipulagsreglur. Ríkið yrði meðeigandi Huangs að jörðinni og yrði að gefa samþykki sitt fyrir því sem þar væri gert. Huang hefur engan áhuga á vatnsréttindum (sem Ögmundur hafði í upphafi áhyggjur af að hann ásældist) og er reiðubúinn að semja þau af sér. Hver er hættan fyrir sjálfstæði, fullveldi og auðlindir Íslands?

Það er í raun sorglegt að stjórnámálamenn hafi ekki meiri trú á íslenskri löggjöf og stjórnsýslu en þetta. Ákvörðun Ögmundar endurspeglar vanmetakennd og útlendingaótta. Það er vont veganesti þegar verið er að reyna að endurbyggja íslenskt efnahagslíf, meðal annars með erlendum fjárfestingum í atvinnurekstri.

FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMAÐUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUSTJÓRI: Ari Edvald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnabönkum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

STÆRSTI HÚSNÆÐISVEFUR LANDSINS

vísir.is
...ég sá það á Vísi

Ótrúlegt úrval íbúða til sölu eða leigu!

FRÁ DEGI TIL DAGS

Hleðslumaðurinn

Mikið hefur verið rætt og ritað um ákvörðun Ögmundar Jónassonar varðandi Grímsstaði á Fjöllum. Kínverski fjárfestirinn Nubo fær ekki að kaupa jörðina eftir ákvörðun ráðherrans. Þingmenn Samfylkingarinnar hafa borið brigður á hæfi Ögmundar í málinu, vegna fyrri yfirlýsinga hans. Fáir ættu þó að vera hæfari í málinu, enda þekkir hann Grímsstaði á Fjöllum vel. Það má sjá á ummælum Ævars Kjartanssonar, en hann sagði í Fréttablaðinu 2010 að hann mundi eyða sextugsafmæli sínu í „torfbæ sem hann

hlóð með hjálp Ögmundar Jónassonar, þingmanns, á Hólsfjöllum“. Ögmundur þekkir því vel til á svæðinu og veit hvaða áhrif hótél þar hefði á torfkofann sem hann hlóð.

Erlendu yfirráðin

Orðalag rökstuðnings ráðherra er nokkuð athyglisvert. Þar segir að engin fordæmi séu fyrir því að jafnstórt landsvæði á Íslandi hafi „verið fært undir erlend yfirráð“. Þetta orðalag ætti frekar heima í vopna-hléssamningum stríðandi ríkja en ákvörðun um landakaup.

Aðlögun hjá Jóni?

Jón Bjarnason, sjávarútvegs- og landbúnaðarráðherra, hefur skipað samráðshóp sérfræðinga varðandi innflutningsbann á hráum dýraafurðum og lifandi dýrum. Verkefni hópsins snýr að því að „Ísland geti gripið til nauðsynlegra ráðstafana til verndar íslensku búfé með takmörkun innflutnings á hráum búfjárafurðum og lifandi dýrum, komi til aðildar að Evrópu-sambandinu“. Er Jón kominn í aðlögun að ESB?

kolbeinn@frettabladid.is

SPOTTIÐ



Samstarf, umburðarlyndi og virðing

Trúmál



Bridget McEvoy

Bahá'í samfélaginu á Íslandi

Steinunn A. Björnsdóttir

Þjóðkirkjunni



Samráðsvettvangur trúfélaga, lífs-sköðunarfélaga um trúarleg efni og samstarfsaðila þeirra var stofnaður 24. nóvember 2006 og fagnar því fimm ára afmæli um þessar mundir. Markmið vettvangsins er að stuðla að umburðarlyndi og virðingu milli fólks með ólík lífsviðhorf, úr ólíkum trúarhópum og trúarbrögðum og standa vörð um trúfrelsi og önnur mannréttindi.

Samráðsvettvangur trúfélaga, eins og hann er jafnan kallaður, er opin öllum skráðum trúfélögum. Stofnfélög voru þrettán en fleiri hafa bæst við og telur vettvangurinn nú sextán félög. Að auki starfaði Alþjóðahús með samráðsvettvanginum fyrstu árin. Hvert félag hefur fulltrúa í stjórn og hittist hún reglulega. Samráðsvettvangurinn hefur unnið að markmiðum sínum með ráðstefnu, málþingum og útgáfu. Meðal verkefna má nefna ráðstefnu um siði og hefðir í tengslum við andlát og útför í ólíkum trúarbrögðum og bæklinginn „Virðing“. Þar má finna upplýsingar í stuttu máli um mikilvæg atriði í ólíkum trúarhefðum við andlát og greiftranir, sem og upplýsingar um það hverja hafa skuli samband við í þessum aðstæðum hjá mismunandi trúfélögum. Upplýsingarnar voru ætlaðar fólki í löggæslu, heilbrigðisstéttum,

sjúkraflutningum og á útfararstofum og þessir hópar sóttu einnig ráðstefnuna. Þetta verkefni var styrkt af þróunarsjóði innflytjendamála.

Samráðsvettvangur trúfélaga hefur að auki haldið tvö málþing. Hið fyrra fjallaði um fordóma gagnvart trúarbrögðum og var hluti af svokölluðu Progress-verkefni Evrópuráðsins sem fjölmörg félög og stofnanir tóku þátt í. Hið síðara fjallaði um trúarlegar byggingar. Ráðstefnan og málþingin hafa verið byggð upp á þann hátt að auk fyrirlesara eru stutt innlegg frá ólíkum trúarhópum þar sem málið er reifað frá þeirra hlið og fást þannig ýmis sjónarhorn.

Auk þessara málþinga tók Samráðsvettvangurinn þátt í ráðstefnu á vegum Menntasviðs Reykjavíkurborgar og kynnti starf sitt. Þá má einnig nefna útgáfu dagatals með hátíðardögum ólíkra trúarbragða, sem vettvangurinn vann að í samvinnu við félagsmálaráðuneytið.

Samráðsvettvangurinn er vettvangur samvinnu og samráðs. Hann er ekki vettvangur ályktana eða sameiginlegs helgi-halds, en vilji einhver trúfélaganna taka sig saman um slíkt auðvelda góð kynni alla samvinnu. Þá vill vettvangurinn vera samtalsaðili við ríki og sveitarfélög um málefni er snerta trúfélög.

Þorsteinn Pálsson er í tímabundnu leyfi frá Kögunarhólsskrifum.

TOYO TIRES

www.toyo.is



Börninn inni vegna mengunar

Loftmengun í Reykjavík var yfir heilsuverndarmörkum frá þriðjudegi til föstudags. Leikskólabörnum var haldið innandyrna en vonskuveður og kuldi höfðu einnig áhrif. Búist er við að ástandið fari að skána í dag.

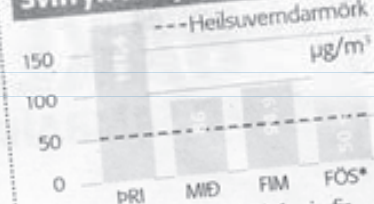
UMHVERFISMÁL Loftmengun í Reykjavík hefur verið með versta móti síðustu daga og hefur leikskólabörnum víða um borgina verið haldið innandyrna í marga daga þess.

Anna Rósa Böðvarsdóttir hjá heilbrigðiseftirlitinu segir að ekki hafi verið skoðað sérstaklega hvort um óeðlilegt ástand hafi verið að ræða miðað við árstíðir.

skólalastjóri Stakkaborgar í nágrenni Miklubrautar, segir að ef mengun fari yfir heilsuverndarmörk fari börnin ekki út.

Það var mjög hátt einn daginn, en svo er líka búið að vera kalt og það er ekki ólíklegt að börnin fari út.

Svífryk í Reykjavík



* Ljóst var að meðalgildið færi yfir mörkin. Staðfestar tölur lágu ekki fyrir. Heimild: Heilbrigðiseftirlitið

Heimild: Fréttablaðið 8. janúar 2011

Andaðu léttar! með harðskeljadekkjum frá TOYO

Svífryk er finasta gerð rykagna sem eiga greiða leið í öndunarfarin. Nagladekk valda svífryki og slíta akbrautum hundraðfalt meira en önnur dekk. Árlega þarf Reykjavíkurborg að endurnýja um 10.000 tonn af malbiki vegna slits af völdum nagladekkja.

Í Reykjavík er svífryk 50% uppspænt malbik, 10% sót, 15% eyddir bremsuborðar og 25% jarðvegur og salt. **Fjöldi leikskóla á höfuðborgarsvæðinu hleypir stundum börnum ekki út að leika vegna svífryksmengunar.**

Toyo harðskeljadekkinn innihalda brot úr valhnetuskeljum, sem er með hörðustu efnum sem finnast í náttúrunni. Skeljabrotin grípa eins og klær í hálkuna, draga verulega úr svífryksmengun og Silica gúmmíblöndunarefnið heldur þeim stöðugt mjúkum í miklu frosti. Toyo harðskeljadekkinn eru því raunhæf og örugg lausn í stað nagladekkja.



Bílabúð Benna - Vagnhöfða 23 - Reykjavík - 590 2000 - www.benni.is
Nesdekk - Fiskislóð 30 - Reykjavík - 561 4110 / Njarðarbraut 9 - Reykjanesbæ - 420 3333



Meira grip án nagla

Evrópudagur sjúkra- liða 26. nóvember

Heilbrigðismál

Kristín Á. Guðmundsdóttir
formaður
Sjúkraliðafélags Íslands



Hinn 26. nóvember ár hvert er haldinn hátíðlegur Evrópu- dagur sjúkraliða. Markmið dags- ins er að vekja athygli á störfum sjúkraliða hvar sem þeir starfa og minna á nauðsyn slíkrar fagstétt- ar innan heilbrigðiskerfisins sem einnar af undirstöðum þess. Fag- stétt sem alltaf hefur lagt metnað sinn í að sinna störfum sínum af alúð og fagmennsku. Sjúkraliðar starfa á öllum heilbrigðisstofnun- um landsins og hjúkrunardeildum sjúkrahúsa auk fjölda þjónustu- deilda, hjúkrunarheimila, heima- hjúkrunar, félagsþjónustu, lækna- stofa og skóla svo eitthvað sé nefnt. Sjúkraliðar starfa oft við mjög erfiðar aðstæður, bæði líkamlega og andlega. Störf þeirra kalla á sérstaka athygli þeirra er varðar líðan fólks, bæði sýnilega og ósýni- lega.

Mörg störf sjúkraliða krefjast mikils sjálfstæðis og eru þeir oft einir á vettvangi, samanber t.d. störf í heimahjúkrun. Þar mæta þeir miklum og krefjandi aðstæð- um þar sem hættur geta skapast hvort sem er í akstri sem þeir þurfa að takast á við, vinnu sinn- ar vegna í hvaða veðri sem er, oft margra kílómetra leiðir, ásamt allskyns aðstæðum í heimahúsum hjá fávæikum einstaklingum.

Á hjúkrunarheimilum er mikið lagt upp úr því að skjólstæðing-

um sé sinnt af kostgæfni en oft fer minna fyrir því að hugað sé að andlegri og líkamlegri líðan sjúkraliða sem oft starfa við mikla undirmönnun þar sem fagfólk er af skornum skammti.

Undanfarin ár og mánuðir hafa sannað ótrúlega aðlögunar- hæfni sjúkraliða. Þetta má m.a. sjá í þeirri þrautseigju sem stétt- in hefur sýnt á niðurskurðartím- um. Sjúkraliðar hafa mátt þola kvíða, álag, ósanngirni, minnk- aða starfsþróun, uppsagnir og gríðarlegar breytingar. Þrátt fyrir þetta og þrátt fyrir ýmsa kvilla sem hrjá stéttina, andlega og lík- amlega, meðal annars stoðkerf- isvandamál vegna mikils álags í vinnu, hafa sjúkraliðar hald- ið uppi miklum gæðum í þeirri hjúkrun sem þeir veita skjólstæð- ingum sínum.

26. nóvember á að minna stjórn- endur heilbrigðisstofnana á að huga vel að sjúkraliðum sem fag- stétt þar sem reynsla þeirra og fagleg vinnubrögð eru stofnun- unum mjög dýrmæt.

26. nóvember á einnig að minna sjúkraliða á að halda áfram að efla sig faglega og sýna í verki hvers þeir eru megnugir.

26. nóvember er haldinn hátíð- legur um allt land með margvís- legum hætti og m.a. gefa sjúkra- liðar endurskinsmerki með það í huga að allir eigi að vera sýni- legir, ekki síst nú í mesta skamm- deginu.

26. nóvember er haldinn í öllum aðildarlöndum EPN – The Euro- pean Council of Practical Nurses – en Sjúkraliðafélag Íslands er eitt af stoltum aðildarfélögum þess.

Merkin sýna verkin

Efnahagsmál
Jóhanna Sigurðardóttir
forsætisráðherra



Það kemur nú æ betur í ljós að lífsskjarasókn er hafin á Íslandi. Merkin um efnahagsbat- ann eru skýr og eftir þeim hefur verið tekið. Árangurinn á Íslandi hefur á undanförunum vikum ratað á síður stórbláða heimsins og um hann verið fjallað af alþjóðleg- um matsfyrirtækjum og fremstu hagfræðingum heims. Sannarlega hafa menn mismunandi skoðanir um orsakir og afleiðingar í þessum efnunum, en gömul íslensk hyggindi segja einfaldlega; merkin sýna verkin.

Það er varla um það deilt að við Íslendingar höfum náð verulegum árangri í endureisn efnahagslífs- ins eftir hið skelfilega hrun sem hér varð. Þessum árangri höfum við náð þrátt fyrir að hin alþjóð- lega efnahagslæggð hafi verið dýpri og langvinnari en ráð var fyrir gert. Fyrr í þessari viku ákvað matsfyrirtækið Standard & Poor's að breyta horfum um lánshæfi ríkissjóðs Íslands úr neikvæð- um í stöðugar og hið sama gerði matsfyrirtækið R&I fyrr í mán- uðinum. Vísa fyrirtækin annars vegar til þess að efnahagslífið sé á batavegi með auknum hagvexti en hins vegar til þess að náðst hafi mikilsverður árangur í endur- skipulagningu efnahagsreikninga einkageirans. Þetta eru auðvitað afar ánægjuleg tíðindi og mikil- væg skilaboð til umheimsins.

Hagvöxtur og félagslegt réttlæti í fremstu röð

Lærdómsríkt er að bera saman stöðu efnahagsmála hér á landi og í þeim löndum sem við berum okkur helst saman við. Hagvöxtur hér á landi er nú um 2½-3% og horfur um

svipaðan vöxt á næsta ári. Á sama tíma reikna menn með að um helm- ingur aðildarríkja OECD verði með lægri hagvöxt en Ísland.

Atvinnuleysi er sannarlega enn of hátt hér á landi þótt það lækki nú jöfnum skrefum. Engu að síður er það svo að 2/3 OECD-ríkja verða með meira atvinnuleysi en Ísland á næsta ári og meðal Norðurlanda- ríkjanna er aðeins Noregur með minna atvinnuleysi en hér á landi. Höfum einnig hugfast að þrátt fyrir atvinnuleysið er atvinnuþát- taka hvergi meiri í heiminum en á Íslandi.

Atvinnustaða, fátækt og aðgengi að menntun eru meðal þeirra þátta sem afgerandi eru um félags- legt réttlæti. Nú á dögum birt-

Ríkisfjármálastefnan miðar að því að lækka opinberar skuldir verulega og tryggja sjálfbærni þeirra. Alþjóðlegur samanburður staðfestir góða stöðu okkar að þessu leyti.

ist skýrsla um félagslegt réttlæti meðal OECD-ríkja og kemur þar fram að mest félagslegt réttlæti ríkir hér á landi og raunar skipa Norðurlandarákin sér í fimm fyrstu sætin.

Sjálfbær ríkisfjármál og skuldastaða

Forgangsatíði efnahagsstefnunnar hefur verið og verður áfram að ná tökum á ríkisfjármálunum, enda tók ríkisstjórnin við ríkisbúskap sem rambaði á barmi gjaldþrots. Staðan nú er sú að samkvæmt fjár- lagafrumvarpi næsta árs verður frumjöfnuður ríkissjóðs jákvæður. Viðsnúningurinn í rekstri rík- isins er um 140 milljarðar króna. Þegar horft er til annarra ríkja kemur í ljós að flest þróuð ríki eru með neikvæðan frumjöfnuð og skv.

áætlunum AGS verður aðeins Nor- egur með meiri afgang á frumjöfn- uði sem hlutfall af landsframleiðslu en Ísland.

Ríkisfjármálastefnan miðar að því að lækka opinberar skuldir verulega og tryggja sjálfbærni þeirra. Alþjóðlegur samanburður staðfestir góða stöðu okkar að þessu leyti. Ef horft er til hreinna skulda hins opinbera án lífeyris- skuldbindinga kemur í ljós að árið 2010 eru aðeins 12 OECD-ríki af 34 með hagstæðari hreina skuldabyrði af landsframleiðslu.

Áhugavert er einnig að bera saman efnahagsmál á Íslandi og Írlandi. AGS spár að hagvöxtur á Írlandi verði aðeins um ½% í ár og um 1½% á því næsta. Írar munu

verja innan við 10% af landsfram- leiðslu til fjárfestingar á þessu ári, samanborið við 13-14% hér á landi sem þó er allt of lágt. Allar götur frá 2007 hafa fjárfestingar minnkað að magni til hér á landi en á þessu er að verða mikilvægur viðsnúningur og horfur fyrir árið 2011 benda til 8,5% vaxtar fjár- festingar.

Aðeins með öguðum vinnubrögð- um og skýrt markaðri stefnu verður Ísland samkeppnisfært um fólk og fyrirtæki. Á okkur hvílir sú skylda að tryggja íslensku þjóð- inni, ekki síst okkar unga fólki, viðvarandi líf skjör sem eru sam- bærileg við þau sem best gefast í heiminum. Árangurinn í endur- reins efnahagslífsins á Íslandi eftir hrun gefur góð fyrirheit að þessu leyti – merkin sýna verkin!

„Saman erum við STERK gegn vændi“

Kynbundið ofbeldi

Kristbjörg Kona
STERK, samtök gegn mansali



Þrátt fyrir að langflestir karl- menn kaupi aldrei vændi er vændismarkaðurinn stór hér heima og erlendis. Norrænar rannsóknir sýna að 14% danskra karla og 13% norskra karla 18 ára og eldri kaupi eða hafi keypt vændi einhvern tím- ann á ævinni. Svipaðar tölur voru einnig í Svíþjóð áður en Svíar bönn- uðu vændiskaup 1999.

Engin íslensk rannsókn hefur verið gerð á umfangi vændisкупа hér á landi. Þó er að finna vísbend- ingu í rannsókn sem Landlæknis- embættið lét gera um alnæmi á Íslandi 1991. Þar var fólk spurt hvort það hefði sofið hjá manneskju sem seldi sig. 16% karla höfðu gert slíkt.

Viðhorf alþjóðasamfélagsins til vændis hefur breyst mikið undan- farin ár vegna aukinnar vitund- ar um mansal og órjúfanleg tengsl þess við vændi. Mansal getur nefni- lega ekki þrífist nema til sé mark- aður fyrir vændi, klám og hvers konar kynlífsþjónustu. Rannsóknir á vændi á Norðurlöndunum síðustu 50 árin hafa leitt í ljós að þeir sem stunda vændi gera það í langflestum tilfellum af neyð. Miklar líkur eru á því að einstaklingar í vændi verði fyrir ofbeldi og niðurlægingu og oft festast þeir í skipulagðri glæpastarf- semi þar sem réttindi þeirra eru virt að vettugi.

Í gegnum tíðina hefur umræðan um vændi snúist um vændiskonuna og að það sé hún sem skapi vanda- málið og tæli kaupandann. Með aukinni þekkingu á málaflokknum hefur umræðan snúist meira og meira að vændiskaupandann sem

vinnuveitanda vændis, þeim sem skapar vændi og heldur því við.

Rannsóknir sýna okkur að kaup- endur vændis eru nær eingöngu karlar og að þeir kaupa vændi af mörgum ólíkum ástæðum. Rann- sóknir í Noregi og Danmörku benda til þess að þeir sem kaupir vændi að staðaldri missi yfirleitt áhug- ann á konum sem ekki séu í vændi. Almenn virðing fyrir konum og rétt- indum þeirra minnkar og vændis- kaupendur eru mun líklegri til að beita maka sína ofbeldi. Rannsóknir frá Bretlandi sýna að því yngri sem kaupendur eru þegar þeir kaupa vændi í fyrsta skipti, þeim mun lík- legra er að þeir verði háðir vændis- kaupum.

Norrænar rannsóknir sýna að langstærsti hluti vændiskaupenda kaupir vændi einu sinni til þrisvar sinnum. Nýleg dönsk rannsókn sýnir að 80% þeirra sem hafa keypt vændi í Danmörku gera það vegna þess að „það var eitthvað sem þeir urðu að prófa“. Þessir vændiskaupendur hætta vegna þess að vændið stendur ekki undir væntingum þeirra. Þessi kunnahópur, „fiktaranir“, er gríð- arlega stór og er óhætt að segja að í krafti fjölda síns sé þeir undirstaða vændismarkaðsins.

Margir vilja meina að það sé ógerlegt að útrýma vændiskaupum og því sé engin ástæða að reyna. Því fer fjarri lagi. Vændiskaupend- ur eru nágrannar þínir, bestir vinur þinn, pabbi þinn, bróðir eða einhver sem þú metur mikils. Þeir kaupa sér vændi af mörgum ólíkum ástæð- um, en það sem þeir eiga sameigin- legt er að þeir hafa litla sem enga fræðslu fengið um raunverulegt eðli vændis og afleiðingar þess. Samfé- lagið segir þeim að vændi sé elsta starfsgrein í heimi og þeir geti ekk- ert gert til að breyta því. Karlmenn eru þannig gerðir ábyrgðarlausir á gerðum sínum.

Með vændiskaupum sínum við-

halda karlmenn eftirspurn eftir kynlífi fyrir peninga og skipulögð- um markaði af fólki til sölu, oftast konum og börnum. Beint framhald af því er síðan mansal, þar sem hundruð þúsunda kvenna og barna ganga kaupum og sölum aðeins til þess að ákveðnir karlar fái að svara hvötum sínum og forvitni.

Nýleg lög sem banna kaup á vændi eru til mikilla bóta. Þau eiga að koma í veg fyrir að Ísland verði ákjósanlegur áfangastaður fyrir skipuleggjendur mansals, þau færa ábyrgðina yfir á vændiskaupand- ann og þau kenna næstu kynslóðum ný gildi. Þessi lög gefa skýr skila- boð um að fólk eigi ekki að vera til sölu. Vöntun á eftirfylgni, fjármagni í fræðslu, forvarnir og rannsóknir hjá m.a. lögreglu leiða þó til þess að lögin eru enn sem komið er bitlaus og skila ekki áætluðum tilgangi.

Fáfræði og áhugaleysi vinnur gegn framförum. Við getum dregið úr vændiskaupum með því að breyta hugarfarinu gagnvart vændi, fólki í vændi og síðan vændiskaupendum. Við þurfum að taka ábyrgð á því viðhorfi sem hefur ríkt gagnvart vændi. Við þurfum að dusta rykið af réttlætiskennnd okkar, fræða og treysta fólki til að taka upplýsta afstöðu um vændiskaup. Við þurf- um forvarnir og fræðslu í skólana þar sem ungu fólk er veitt mótvægi við klámvæðinguna sem einkennir samfélag okkar.

STERK – forvarnamiðstöð stend- ur nú fyrir myndbandasamkeppni þar sem leitað er að forvarnamynd- bandi sem stuðlar að upplýstri umræðu um vændiskaup og mansal á Íslandi og þar sem sjónur er beint að vændiskaupendum. Markmið er því að fækka vændiskaupum á Íslandi. Skilafrestur er 10. desemb- er og tvenn verðlaun verða veitt, 300 þúsund krónur og 400 þúsund krón- ur. Áhugasömum er bent að skoða heimasíðu STERK, www.sterk.is.

„Persónurnar lifna í textanum og eru vel mótaðar ... án efa besta skáldsaga Rögnu til þessa.“

EFI / MORGUNBLAÐIÐ

„Bókin um Diljá, Bónusstelpuna, er grípandi, rétt eins og aðalpersónan.“

ÁS / VÍÐSJÁ

„... státar af skemmtilegum persónum og byggir á frumlegri hugmynd.“

BHS / FRÉTTABLAÐIÐ

RAGNA SIGURÐARDÓTTIR

MÁL OG MENNING

www.forlagid.is – alvöru bókaverslun á netinu

Metanól í bensín – umhverfisvernd á kostnað lýðheilsu?



Hinn 17. nóvember birtist pistill í Fréttablaðinu þar sem vakin var athygli á eituráhrifum metanóls og þeirri hættu sem kann að skapast við íblöndun þess í bensín. Tveimur dögum síðar birti starfsmaður Carbon Recycling International (CRI) sem framleiðir metanól til eldsneyt- isnotkunar hérlandis, Ómar Sigur- björnsson, svargrein þar sem full- yrt er að „engin hætta“ sé á ferð. Hér verður farið yfir rök og fullyrð- ingar CRI og staðreyndir málsins dregnar fram.

Bráða- eða langtímaáhrif?
Nær öll rök í svargrein starfsmanns CRI eru tekin orðrétt úr skýrslu þar sem útgangspunkturinn er að kynna metanól sem mögulegan orkugjafa fyrir bandaríska orku- málaráðuneytið. Þau rök byggja á rannsókn sem skoðar hversu stór- an skammt þarf til að drepa nagdýr. Þessi umræða snýst ekki um bráð eituráhrif heldur um hver hugsan- leg skammtíma- og langtímaáhrif þess að anda að sér metanóli eru. Skýrsluhöfundarnir benda á þetta vandkvæði í skýrslunni: Þeir segja að „erfitt sé að mæla heilsuspillandi áhrif efnanna í lágu styrkjum“ og „að metanól geti valdið blindu og öðrum taugaeinkennum í hlutfalls- lega litlum skömmtum, á meðan langtum stærri skammtar eru nauð- synlegir til að valda dauða“.

Skaðsemi metanóls
Starfsmaður CRI fullyrðir að „eituráhrif metanóls séu engu meiri en annars eldsneytis sem ætlað er að koma í stað bensíns og dísilolíu“. Rafmagn og vetni valda engum eit- uráhrifum. Metan framleiðir hvert einasta spendýr jarðar í stórum stíl í meltingarfærunum. Við þekkj- um etanól m.a. sem vímugjafann í áfengi. 80 kg maður þarf að drekka 720 ml af hreinu etanóli til að deyja. Í samanburði getur eins lítið og 30 ml neysla á metanóli valdið dauða, auk þess að valda varanlegri blindu í smærri skömmtum. Fullyrðing starfsmannsins er því röng.
Staðhæfing starfsmannsins að „mannslíkamanum stafi engin hætta af litlu magni af metanóli líkt og kynni að vera til staðar í bens- íngufum á bensínstöð“ er alfarið órökstudd. Ef þetta er rétt er ekki hægt annað en að spyrja sig af hverju íblöndun metanóls var bönn- uð með lögum í Kaliforníu og þar tekið fram að efnið verði ekki leyft nema að „sýnt sé fram á að notkun efnisins hafi ekki marktæk skaðleg áhrif á lýðheilsu eða umhverfið“.
Sömuleiðis að tilraunir með íblöndun metanóls í Brasilíu hafi verið stöðvaðar í byrjun 10. áratug- arins vegna heilsuspillandi áhrifa en íblöndun etanóls haldið áfram. Ef efnið er skaðlaust, af hverju er magn þess takmarkað við <3% í Evrópureglum þegar hægt er að knýja bíla á 85% metanólblöndu?

Ástæður fyrir íblöndun í bensín
Starfsmaður CRI heldur því fram að það sé fjarri sanni að hætt hafi verið við áform um íblöndun met- anóls af heilsufarslegum ástæðum heldur hafi það verið af efnahags- legum ástæðum og er það eina leið- rétting á rangfærslu í svargrein hans sem ber þó heitið „leiðréttar rangfærslur“.
Leiðréttingin er hins vegar óþörf. Það eru einmitt efnahagslegar ástæður sem hafa verið drifkraft- ur metanólvæðingar. Tökum eina landið sem notar metanól í miklu magni, Kína. Framleiðsla á met- anóli úr kolum í Kína var 2-3 sinn- um ódýrari en fyrir sama orku- magn úr olíu áður en nýleg hækkun olíuverðs kom til. Þess má geta að þar er framleiðsla etanóls úr korni bönnuð til að tryggja fæðuframboð og því ekki valkostur.

Kjarni málsins
Staðreyndirnar eru þessar. Metanól

er heilsuspillandi efni með hraða uppgufun sem kemur til með að gera bensín hættulegra starfsfólki og viðskiptavinum olíufélaganna í beinu hlutfalli við hve mikið af því er blandað í eldsneyti. Efnið kemst auðveldlega inn í líkamann við inn- öndun og veldur fósturskaða í mun lægri styrkjum en nauðsynlegir eru til að framkalla einkenni í fullorðn-

um skv. rannsóknum bandarísku heilbrigðismálastofnunarinnar.
Metanól er lyktarlaust nema í háum styrkjum og framkallar eit- uráhrif 8-24 klst. eftir snertingu við efnið, sem þýðir að erfitt er að sýna fram á orsakatengsl milli inn- öndunar metanóls og heilsuspill- andi áhrifa á fólk. Þar sem met- anól hefur verið notað í stórum stíl,

sem er eingöngu í Kína, hefur það verið gert af illri nauðsyn vegna efnahagslegra ástæðna og skorts á öðrum úrræðum. Þrátt fyrir mikla þörf á að finna aðra orkugjafa er metanól ekki sú draumalausn sem markaðssetning þess hérlandis gefur til kynna.
Horft hefur verið framhjá stærsta galla efnisins og tréspír-

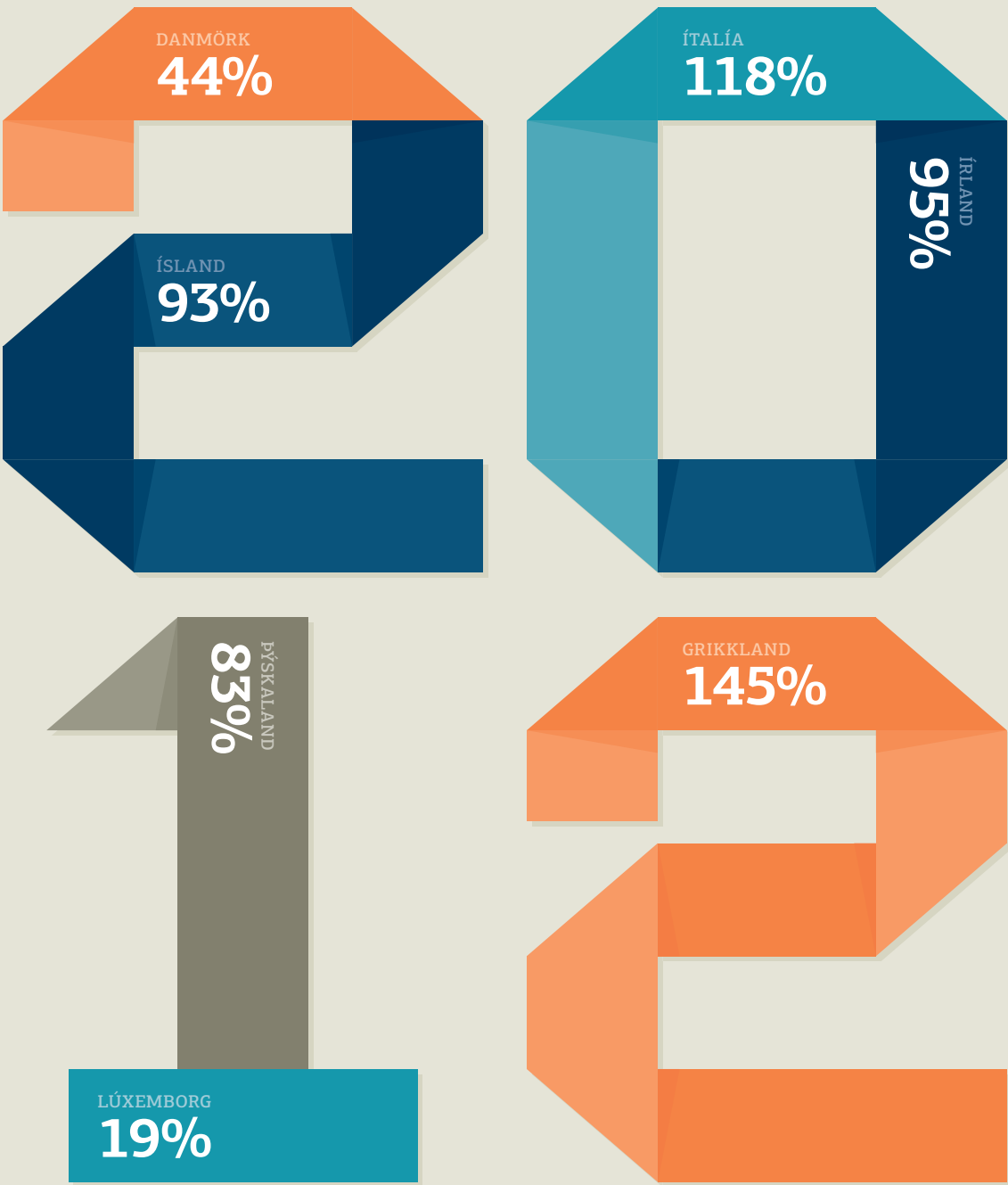
inn markaðssettur eingöngu undir formerkjum umhverfisverndar sem „vistvænt metanól“ sem fylgir „engin hætta“ skv. framleiðanda. Metanól er ólíkt etanóli og metan þó að orðin hljómi lík.
Hin síðarnefndu eru raunhæf- ir kostir til að leysa olíu af hólmi. Metanól er það ekki og er íblöndun þess í bensín varhugaverð.

Hvað er framundan?

Fundur í tilefni útgáfu ársrits Hagfræðideildar Landsbankans

Miðvikudaginn 30. nóvember kl. 8.30 - 10.30 á Hilton Reykjavík Nordica. Að framsögum loknum fara fram pallborðsumræður. Kristján Kristjánsson, upplýsingafulltrúi Landsbankans, stýrir fundi. **Skráning á landsbankinn.is.**

Dr. Daníel Svavarsson forstöðumaður Hagfræðideildar Landsbankans kynnrir nýja þjóð- hagsspá til næstu þriggja ára.	Freyr Hermannsson forstöðumaður erlendra viðskipta á Alþjóðasviði Seðlabankans fjallar um gjaldeyrishöftin og áform Seðla- bankans um afnám þeirra.	Dr. Sigurður B. Stefánsson sjóðstjóri hjá Eignastýringu Lands- bankans fjallar um eignastýringu í ljósi gjaldeyrishafta og óróa á erlendum mörkuðum.
--	---	--



Skuldir hins opinbera sem hlutfall af landsframleiðslu í lok árs 2010 skv. Eurostat.



BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS

LAUGARDAGUR OPNUM KLUKKAN TÍU LA



1998
KR. KG
ÍSLANDSNAUT FERSKT
UNGNAUTAGÚLLAS



1295
KR. KG
ÍSLANDSNAUT FERSKT ÍSLENSKT
100% UNGNAUTAHAKK



1998
KR. KG
ÍSLANDSNAUT FERSKT
UNGNAUTASNITSEL



698
KR. PK
ÍSLANDSNAUT 4 STK. M.BRAUÐI
80 G UNGNAUTAHAMBORGARAR



2798
KR. KG
ÍSLANDSNAUT FERSKT
FERSKT UNGNAUTA ENTRECOTE



1498
KR. KG
KOFAREYKT HANGILÆRI
MEÐ BEINI



2598
KR. KG.
HANGILÆRI
KOFAREYKT ÚRBEINAD HANGIKJÖT
FRÁ KJARNAFÆÐI



1998
KR. KG.
FRAMPARTUR



598
KR. KG
KOFA REYKTFOLALDAKJÖT
MEÐ BEINI



JÓLASTJARNA Í POTTI
898 KR.



198
KR. 600G
BÓNUS 3JA KORNA BRAUÐ
600 GRÖMM



198
KR. 4 ST K.
BÓNUS 4 STK.
MJÚKAR KRINGLUR



198
KR. 4 STK.
BÓNUS 4 STK.
LANGLOKUR



1995
KR. KG
FERSKUR KJÚKLINGABRINGUR



695
KR. KG
FERSKUR HEILL KJÚKLINGUR



679
KR. KG
FERSKIR KJÚKLINGALEGGIR

BONUS BÝÐUR BETUR

Hér færðu veltutengda
VILDARPUNKTA
VISA Vildarkúbbur

BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS

UGARDAGUR OPNUM KLUKKAN TÍU



4598
KR.

TOLLABÓKIN HUGARRÓ
CD-DISKUR FYLGIR MEÐ



298
KR. STK.

JÓLAPAPPÍR 8 METRAR
MARGAR GERÐIR



459
KR. 10 STK

DUNI JÓLAKERTI
10 STK. 24 SM



298
KR. PK

JÓLA SERVÍETTUR 20 STK. Í PK. 33 SM



298
KR. STK.

JÓLAPAKKABÖND 25M
MARGAR GERÐIR



259
KR. STK

GIES KERTI 130x58mm



759
KR. 2.3 KG

ROBIN KLEMETÍNUR 2.3 KG. KASSI



359
KR. 500 G

FRÁ AKURSELI 500 GRÖMM
LÍFRÆNAR GULRÆTUR



398
KR. PK.

700 GRÖMM PÖKKUÐ
HONEY EPLI



398
KR. PK

1.3 KG. AMERÍSK MACHINTOSH EPLI



498
KR. STK

FERSKT GRENI Í BÚNTI



998
KR. 9 LTR.COKE

COKE-TILBOÐ
6 FL. X 1.5 LTR= 9 LTR.
KAUPAUKI: 4 DÓSIR AF
HÁTÍÐARBLÖNDU

BONUS BÝÐUR BETUR

Hér færðu veitutengda
VILDARPUNKTA
VISA Vildarklöbbur

Hraust þjóð, okkar er valið

Heilbrigðismál

Vilhjálmur Ari Arason

heimilislæknir



Oft hættir okkur til að líta á hlutina í of þröngu samhengi, eins og t.d. að líta á hvern sjúkdóm fyrir sig einangraðan frá öðrum sjúkdómum. Þegar í flestum tilfellum sjúkdómarnir eru nátengdir lífsháttum okkar innbyrðis og félagslegu öryggi. Talið er að flesta algengustu og alvarlegustu

sjúkdómanna megi þannig oftast forðast með góðum lífsstíl, góðri hreyfingu og hollu mataræði. Og glaður maður er yfirleitt líka heilbrigðari maður. Heilsugæslan og heimilislæknisfræðin gengur einmitt út á að tengja þessa þætti og orsakir sjúkdómanna saman og reynir að nota hverja heimsókn skjólstæðings til að sjá heildarmyndina.

Sjúklingarnir streyma hins vegar á læknavaktir og bráðamóttökur á kvöldin og um helgar í þeirri von að fá skyndilausn við aðsteðjandi vanda. Á sama tíma og heilsugæsluna vantar meiri

tíma á daginn til að sinna skjólstæðingum sínum betur. Ekki síst á sjálfu höfuðborgarsvæðinu þar sem mikil vöntun er á heimilislæknum og öðru sérþjálfuðu starfsliði. Heilsugæslu sem býður frekar upp á varanlegri lausnir, fræðslu og eftirfylgd með ein-kennum, í stað skyndilausna.

Heimurinn er alltaf að verða flóknari að lífa í og hraðinn í nútímapjófófélaginu eykst sífellt. Margir hafa velt fyrir sér mannlegri getu að tileinka sér endalausar nýjungar daglegs lífs og hvar þolmörkin eiginlega liggja. Áreit-ið er endalaust og sífellt er aukin

krafa að vinna hraðar og meira. Á tímum sem búið var að spá fyrir að öll tæknin myndi spara okkur ómældan tíma, þyrftum að vinna minna og fengjum meiri tíma til að hugsa um okkur sjálf. Stressið og álagið samt aldrei meira og oft vitum við ekki í hvorn fótinn við eigum að stíga. Við gleymum oft þörfum okkar sjálfra, náungans og jafnvel þeirra sem okkur eru kærust. Samskiptin í auknu mæli rafræn, í stað augliti til auglits.

Lyfjaávisanir eru líka í viss-um skilningi gengnar læknum úr höndum og oft orðnar hálf sjálf-virkar. Eftir pöntun með tölvu-

samskiptum eða gegnum þriðja aðila til að spara læknumum tíma. Eins er nú rætt um að veita hjúkr-unarfræðingum og ljósmæðrum lyfjaávisanaleyfi á hormónalyf, með tillögu að breytingum á lyfja-lögum. Á sama tíma og ekki einu sinni heimilislæknirinn hefur síðan aðgang í „lyfjagátt“ apótek-anna til að taka þar til og leiðréttu ofskammtanir eða til að reyna að koma í veg fyrir hugsanlegar milliverkanir lyfja sem sjúkling-arnir hafa fengið, héðan og þaðan.

Kostnaður við heilbrigðiskerfið hefur náð nýjum hæðum og hefur í reynd tugfaldast á ekki svo mörgum árum. Á sama tíma sem lyfjaiðnaðurinn hefur farið offari á mörgum sviðum og ofmetið árangur algengustu lyfjameðferð-anna. Lyfjameðferðir sem í upp-hafi voru aðeins ætlaðar fáum, en sem síðan voru yfirfærðar fyrir sem flesta.

En í raun getum við oft haft meiri áhrif á heilsuna okkar í dag en flestar lyfjameðferðir gera, ef við hugsum dæmið tímalega. Allt stefnir hins vegar í að offita, og bróðir hennar, sykursýkin, muni að öllu óbreyttu, með aukinni tíðni og afleiddum sjúkdómum, geta orðið heilbrigðiskerfinu ofviða vegna kostnaðar. Forgangsraða þarf þá upp á nýtt og hætt við að margt að því sem okkur finnst svo sjálfsagt í dag, verði einfaldlega ekki í boði.

Heilsa barnanna okkar er mest undir okkur sjálfum komin ásamt góðri heilsuvernd. Og hvergi fæðast börnin heilbrigðari en á Íslandi. En börnin þurfa góðan tíma með foreldrum sínum. Leik-skólar og dagmömmur geta aldrei komið í stað foreldra. Samvera, tjáning og góð næring á fyrstu aldursárunum, skapar þá sjálfs-ímynd og heilsu sem við viljum að börnin fái í veganesti til fram-tíðar.

Börn þurfa ekki síður að fá að vera heima í rólegheitunum þegar þau eru veik með pestirnar sínar. Ekki að þau fái sýklalyf á skyndi-vöktunum í þeirri trú að þau kom-ist fyrr í leikskólann. Passa þarf líka betur upp á næringu þeirra, nauðsynlegustu vítamín og tenn-urnar. Miklar tannskemmdir og endurteknar eyrnabólgur vegna spillingar á sýklaflóru þeirra er mikið okkur sjálfum að kenna og í raun til skammar. Svo hefur allt of lengi verið.

Það er vissulega alltaf von að heilbrigðisyfirvöld sjái ljósið við enda öngstrætisins, þar sem kostnaðurinn er farinn að verða í öfugu hlutfalli við árangurinn í heilbrigðisþjónustunni. Að þau sjái vandamálin í víðara sam-hengi. Hugmyndafræði heim-ilislæknisfræðinnar gerir það vissulega og sérfræðingar í heim-ilislækningum eiga að vera sér-þjálfaðir í að leiða teymisvinnu heilbrigðisstarfsfólks og tengja saman mikilvægustu þættina sem hafa áhrif á líkamlega og andlega heilsu skjólstæðinganna. Ekki síst þá sem tengjast fjölskyldunni og vinnunni.

Þannig má líka segja að litið sé meira til persónunnar í heild sinni, en einstakra sjúkóma sem hún ber hverju sinni. Heilbrigð-isyfirvöld geta svo sannarlega sparað mikið og fjárfest vel til framtíðar ef þau nýta sér þessa sérþekkingu vel í grasrótinni.

Við öll, og ekki síst foreldrar landsins, eigum skilið að fá tæki-færi til að hugsa betur um okkur sjálf og börnin okkar. Líka gamla fólkið. Fá meiri tíma til að vera saman. En við þurfum hjálp frá heilbrigðiskerfinu. Ekkert síður frá fjölþættri þjónustu heilsu-gæslunnar, en hátæknilækningun-um þegar mest liggur við. Ekkert síður félagsráðgjöf og sálfræði-hjálp, en hjúkrun og almennum lækningum. Með meiri heildrænni sýn á vanda fólks en verið hefur. Með þeirri sýn og meiri áherslu á atferli mannsins verða væntan-lega leiddar fram mestu framfar-irnar í læknisfræðinni á næstu áratugum.

Verslun
Ármúla 26

522 3000

hataekni.is

Opið:
virka daga
9.30-18
laugardaga
12-17





YAMAHA RESTIO

– Einstök hljómfegurð



Restio er ný upplifun í hljóði og hönnun frá Yamaha. Restio vekur fyrst athygli fyrir flott útlit og síðan fyrir frábæran hjómburð þegar tónlistin er sett í gang.

Fæst í fjórum litum:

Verð: kr. 149.995

Restio getur staðið á gólfi eða hangið á vegg.



- iPod / iPhone vaggja
- Geislaspilari
- FM útvarp
- Vekjaraklukka
- Hægt að tengja MP3 spilara
- USb 2.0 tengi

PIPA/TBWA - SIA - 113034

Staðreyndir til heimabruks

Fjármál

Guðmundur Gunnarsson

rafiðnaðarmaður



Efnahagsstefna á Íslandi síðustu áratuginu hefur miðað að því að viðhalda hagvexti með opinberum inn gripum. Þetta var fyrst og fremst gert með aukinni skuldsætningu ríkissjóðs fram til ársins 1990. Þjóðfélagið var þá í fjötrum víthringis gengis- og verðlagsbreytinga, sem kölluðu endurtekið á miklar launabreytingar. Á árunum 1980–1990 voru gerðir kjarasamningar sem innifólu um 1.600% launahækkanir. Á þessum tíma var tíðni gengisfellinga mikil og verðbólgan hækkaði því enn meir, sem olli því að kaupmáttur launa féll á sama tíma um 10%.

Svo einkennilegt sem það er nú tala margir um það í dag með söknuði að á þessum árum hafi verkalýðsforingjar gert alvörukjarasamninga.

Undir lok þess áratugar voru allir aðilar sammála um að ekki væri lengra komist á þessari braut. Atvinnulífið, og reyndar þjóðfélagið allt, var komið að fótum fram. Þjóðarsátt var gerð, tekin var upp fastgengisstefna og samkomulag náðist um að setja launahækkanir í samhengi við samkeppnisstöðu Íslands. Sameiginlegt átak varð til þess að það tókst að ná 30% verðbólgu á skömmum tíma niður í 2-3%.

Undir lok aldarinnar fór að gæta ójafnvægis í þjóðarbúskapnum. Í stað þess að beita auknu aðhaldi lofuðu stjórnámamenn miklum skattalækkunum í kosningabaráttunni 1999 og þenslan jókst. Ekki tókst að viðhalda fastgengisstefnunni lengur og ákveðið var að láta gengið fljóta. Síðan kom næsta kosningarár 2003 og þá brugðu stjórnámamennirnir enn á óábyrgan leik og yfirbuðu hver annan.

Samið var um stærsta verkefni sem lagt hafði verið í hér á landi – álver og Kárahnjúkavirkjun – og í stað þess að beita sér gegn ofhitnun á hagkerfinu lögðu ríkisstjórnarflokkarnir út í umfangsmestu framkvæmdir í vega- og jarðgangakerfi landsins. Samfara því lækkuðu þeir að auki hátekju- og eignaskatta. Í kosningabaráttunni var lofað umtalsverðri hækkun íbúðalána, keppni brast á um hver gæti farið hæst og lánin ruku upp í 100%. Allur fasteignamarkaðurinn fór á fullt og íbúðaverð rauk upp.

Tekjur hins opinbera jukust vitanlega og því fylgdi gríðarleg fjölgun á störfum hjá hinu opinbera. Allar áætlanir stjórnámannanna miðuðust við að hér myndi allt vaxa áfram til hins óendanlega. Á það var ítrekað bent að niðursveifla myndi koma, þær forsendur sem stjórnámamenn settu sér gætu ekki annað en endað með ósköpum bæði hjá ríkissjóði og ekki síður hjá sveitarfélögum.

Í stað þess að lækka skatta og auka eyðslu hins opinbera hefði átt að leggja fyrir til fyrirsjáanlegra magurra ára. Seðlabankinn hækkaði vexti til þess að slá á þensluna, en það leiddi til þess að erlent fjármagn streymdi til landsins vegna vaxtamunar. Krónan styrktist og afkoma útflutningsfyrirtækja versnaði, en innflutningur jókst umtalsvert. Einkaneysla fór upp úr þakinu og viðskiptahallinn fór yfir 20%.

Árin 2006–2008 voru útflutningstekjur Íslands vegna vöru

og þjónustu einungis um 5-7% af gjaldeyrisviðskiptum, hitt var vegna viðskipta þar sem fjárfestar voru að spila með krónuna og nýta sér vaxtamuninn milli Íslands og annarra landa. Á þeim tíma frá því að tekin var upp fastgengisstefna var krónan felld árið 2001 um 25%, árið um 2006 um 20% og svo í Hruninu um 50%. Fram að Hruni voru engar mótvægisáðgerðar kynntar.

Hagdeild ASÍ varaði reglubundið við því frá árinu 2005 hvert stefndi. Fram hefur komið að ráðherrar nágrannabjóða okkar höfðu ítrekað samband við íslensk stjórn-

“ Nýsköpun er mikilvæg til þess að stuðla að sjálfbærum og auknum hagvexti.

völd, án nokkurs árangurs. Einu viðbrögðin voru að fara í umfangsmiklar kynnisferðir um heiminn og fræða fólk um hið mikla íslenska efnahagsundur. Spárnar rættust því miður og eftir sitja þúsundir Íslendinga í skuldasúpu.

Helstu ráð stjórnámamanna þessa dagana eru að umtalsverð sóknarfæri séu fólgin í því að halda krónunni lágrí.

Frá Hruni hafa gjaldeyris- og greinar búð við gríðarlegan hagnað og einungis hluti hans er fluttur heim. Segja má að þessi grein sé að greiða hálf laun hér á Íslandi og hinn helmingurinn er lagður inn á erlenda gjaldeyrisreikninga eigenda fyrirtækjanna. Þetta er gert á kostnað íslenskra heimila og þeirra fyrirtækja sem starfa á innanlandsmarkaði. Gríðarleg mismunur á sér stað. Verulegur hluti fyrirtækjanna getur

ekki hækkað laun á meðan önnur búa við ofboðslegan hagnað.

Nú er spáð innan við 3% árlegum hagvexti næstu ár. Svo lítill hagvöxtur nægir ekki til þess minnka þann slaka sem myndaðist í hagkerfinu í kjölfar Hrunsins. Nýsköpun er mikilvæg til þess að stuðla að sjálfbærum og auknum hagvexti. Þar verður að líta til íslenskra tæknifyrirtækja sem eru að keppa á alþjóðamarkaði, en þau eru að flýja krónulandið hvert á fætur öðru. Þrátt fyrir það lýsir hluti stjórnámáflokka yfir andstöðu við að breyta þessu ástandi til framtíðar.

ÞARF NOKKUÐ AÐ SEGJA MEIRA

TOK er íslenskt bókhalds- og launakerfi, sérhannað fyrir íslensk fyrirtæki.

Í ár fögnum við 30 ára afmæli. Á þessum árum hefur TOK tekið miklum breytingum, þróast og aðlagast nýjum aðstæðum. Eitt hefur þó ekki breyst; sú staðreynd að TOK er eitt vinsælasta bókhalds- og launakerfið á Íslandi sem þúsundir fyrirtækja nota, meðal annars Félag íslenskra bifreiðaeigenda.

TOK er sveigjanlegt og þjónustan er sérsniðin að þínum þörfum: TOK stækkar og breytist með fyrirtækinu. Það er engin tilviljun að við erum enn í fullu fjöri. TOK er almennilegt kerfi sem virkar.

Það þarf ekki að segja meira!

FÍB notar TOK



TOK!

TOK TOK, TOK.

TOK TIL LEIGU

Hægt er að leigja TOK til uppsetningar á eigin vélbúnað eða í hýsingu. Þú greiðir einfaldlega fast mánaðargjald og tryggir þannig jafnari og lægri útgjöld. Enginn stofnkostnaður!

HUGUR / AX

www.tok.is www.hugurax.is Guðríðarstíg 2-4, 113 Reykjavík Sími 545 1000

TOK30

30 ár í þjónustu við íslensk fyrirtæki.

Leiðin til léttleikans er þung á fótinn

Sindri Freysson hlaut bókmenntaverðlaun Tómasar Guðmundssonar í haust fyrir ljóðabókina *Í klóm dalalæðunnar*. Bókina orti hann með það fyrir augum að auka vellíðan lesandans og um leið taka til varnar fyrir veruleika sem á undir högg að sækja. Í samtali við *Bergstein Sigurðsson* ræðir Sindri skáldskap, lestrarþróun og segir frá sérstæðu fjölskyldulífi í Haga í Aðaldal.

Bókin *Í klóm dalalæðunnar*, sem kom út á vegum Veraldar í haust, er fimmta ljóðabók Sindra Freyssonar en hann hefur líka sent frá sér þrjár skáldsögur. Þótt staðan sé 5-3 fyrir ljóðunum segist Sindri ekki líta á sig sem ljóðskáld umfram skáldsagnahöfund.

„Ég hef aldrei gert upp á milli þessara tveggja bókmenntagreina og lít á þær sem jafnrétt háar,“ segir Sindri. „Ljóðið er hins vegar léttfætt og tiplar svo hljóðlega um markaðinn að það vill oft gleymast í öllum fyrirganginum sem fylgir skáldsögunum. Þess vegna er svo gaman þegar ljóðabækur vekja athygli; það er eins og þegar feimni krakkinn í háværa partíinu stendur upp og lætur ljós sitt skína. Þá sjaldan sem það gerist, þá er það jákvætt. Ég hef hins vegar gefið út þrjár skáldsögur og tel óþarfa að gera upp á milli. Hvort tveggja snýst um sama meginöxul, skáldskapinn.“

Sindri er því bæði maður hins knappa forms, ljóðsins, en seinustu tvær skáldsögur hans hafa hins vegar verið miklar að vexti. Spurður hvort hann sé ekki maður millivegarins kveðst Sindri álíta þetta hið fullkomna jafnvægi.

„Annars vegar þetta knappa form þar sem minna er meira, og síðan þarf maður að sökkva sér í skáldsögur, sem taka kannski mörg ár í vinnslu og engin grið gefin með að hella sér í heimildarvinnu. Þegar maður vinnur með jafn mikið textamagn og skáldsagan útheimtir er hvíld í því að geta skroppið inn í eitthvað sem er hnitmiðað og stutt, kannski bara ein mynd, hugsun eða hugmynd sem maður vill koma á framfæri. Það má kannski líkja þessu við það að þræla á skuttogara en koma svo í land og skreppa þá með stöng í Laxá í Aðaldal.“

Líður vel innan ramma þemans

Ljóð Sindra eru þó sjaldnast einmana myndir á stangli því ljóðabækur hans innihalda yfirleitt ákveðið þema.

„Þetta byrjaði sumpartinn með *Harða kjarnanum*, þar sem ég vildi með einhverjum hætti ná utan um næturborgina Reykjavík; skemmtanameninguna, drykkjuna og dónið og það sem einkenndi tilvistina eftir miðnætti um helgar. Mér fannst mjög gott að vinna innan ákveðins ramma og búa þannig til heildstæða mynd. Í *(M)örðum & myndum* vildi ég kafa inn í þetta margnotaða efni, ástina og dauðann, og reyna að finna nýja fleti á því án þess að vera of hátíðlegur; ganga til móts við dauðann í bókmenntum án helgislepu eða upphafningar, svo að segja. Síðan kemur *Ljóðveldið Ísland*, sem var skrifuð mjög hratt nánast sem bein viðbrögð við hrininu, sem varð mánuðina á undan. Þar afmarkaði ég mig einfaldlega við sögu lýðveldisins frá stofnun þess 1944.“

Jörðin Hag í Aðaldal fyrir norðan er yrkisefni *Í klóm dalalæðunnar*. Jörðin er í eigu föðurfjölskyldu Sindra, sem hefur vandið komur sínar þangað frá barnsaldri, einkum til að skrifa í seinni tíð.

„Ég fór í Haga sem strákur á hverju sumri og fékk mikla á ást á þessari jörð. Hún er ákaflega falleg en ekki beint óskaland sauðkindarinnar, hraun, gervigígar og tjarnir. Jörðin var lengi eingöngu í eigu föðurbróður míns en um aldamótin dreifðist eignarhaldið innan fjölskyldunnar og þá fór ég að sækja mikið þangað til að skrifa.“

Í kjölfarið má segja að ég hafi enduruppgötvað þessa jörð með ýmsum hætti; ég fer daglega í gönguferðir og nýt náttúrunnar og umhverfisins. Úr þessum ferðum spruttu stundum ljóð og þegar ég safnaði þeim saman rann upp fyrir mér að ég var að yrkja um þessa jörð, dalinn minn og fólkið. Ég byrjaði í framhaldinu að vinna skipulega og þematískt með þetta efni; búa til sögulega heild og jafnframt óð til þessa lands.“

Bók sem vekur vellíðan

Sindri segir það hafa vakað fyrir sér að ljóðin vektu vellíðan með lesandanum. „Ég vildi fara með lesandann í vegferð þar sem hann gæti heyrð í öndun-



FÉÐGARNIR SINDRI OG SEIMUR Sindri Freysson hefur gefið út fimm ljóðabækur og þrjár skáldsögur. Hann vinnur nú að verki sem hann segir grimmara og ágengara en fyrri verk sín.



Með því að draga upp þessa kyrrlátu náttúrumynd vil ég minna á að þessi veruleiki er enn til staðar, að hann er mikilvægur og við getum leitað þar að ákveðnum gildum en þurfum jafnframt að vernda hann.

um á tjörnninni og fundið ilminn af birkinu, þannig að úr yrði jákvæð sálræn upplifun og vellíðan. Það er allt önnur stemning í fyrri bókum mínum; í *Harða kjarnanum* er slydda, myrkur og kalsi, og heilmikil reiði í *Ljóðveldinu*. Nú vildi ég búa til hlýrri bók og ljúfari, fara í unaðsferð í sveitasælu án þess að upphafa hana af mikið eða detta í rómantískan klisjupott.“

Hann áréttar að þetta sé ekki „þægi-legur“ skáldskapur í merkingunni áreynslulaus. „Alls ekki, enda kemst ég þannig að orði í upphafi bókar að leiðin til léttleikans er þung á fótinn.“

Þótt yrkisefni bókarinnar sé af persónulegum meiddi sprottið hefur það víðari skírskotun, jafnvel beittan samfélagslegan undirtón.

„Með því að draga upp þessa kyrrlátu náttúrumynd vil ég minna á að þessi veruleiki er enn til staðar, að hann er mikilvægur og við getum leitað þar að ákveðnum gildum en þurfum jafnframt að vernda hann. Þá er ég ekki að tala um styrki til bænda, heldur að vernda náttúruna fyrir misfallegum hugmyndum um verksmíðjutengda nýtingu eða ágangi af hömlulausri ferðabjónustu. Þetta er ögn kaldhæðnislegt; lengst af þrauk-

uðu landsmenn varla á þessari harðbýlu eyju því að náttúran var sífellt að slátra fólki í blóma lífsins. Núna þurfa landsmenn að gæta náttúrunnar og skilja auðlegð hennar dýpri skilningi en áður.“

Veruleikinn alltaf skáldskapur

Maður verður þess fljótt áskynja að fortíðin er Sindra hugleikin. Verk Sindra, bæði ljóðabækur og skáldsögur, eiga það mörg sammerkt að vera ofnar úr sögulegum þræði. Sindri fléttar sögu ættar sinnar í bókinni *Í klóm dalalæðunnar*, saga lýðveldisins er undir í *Ljóðveldinu* og skáldsögurnar *Flóttinn* og *Dóttir mæðra minna* byggja báðar á sögulegum atburðum á tímum seinni heimsstyrjaldar. Stofuveggurinn hjá honum ber fortíðaráhuganum líka vitni en þar hangir uppstækkuð mynd af Austurstræti eftir brunann mikla í Reykjavík 1915.

„Ég hef alltaf haft áhuga á sögulegum fróðleik. Ég ólst að miklu leyti upp við þetta, það voru ótal margar sögubækur á heimilinu, ekki síst tengdar seinni heimsstyrjöld, sem er það tímabil sem ég hef skoðað hvað mest. Sagan býr yfir ógrynni af efnivið í skáldskap, efni sem oft og tíðum er kannski þjapp-

að niður í nokkrar setningar í söguritum en þegar betur er að gáð opnast fyrir manni heill heimur.“

Skáldskapur er í sjálfu sér aldrei búinn til frá grunni, heldur byggður á einhverjum raunverulegum atburðum og framkomnum hugmyndum og liðin tíð er jafn gild uppspretta og hver önnur, enda lumar fortíðin á endalausum bitastæðum sögum. Hinn meinti raunheimur – þrívíður, áþreifanlegur og unnt að nema með sjón, heyrn, snertingu, lykt og bragði – er auðvitað hvort sem er helber skáldskapur. Veruleikinn er alltaf skáldskapur – og öfugt.“

Sindri vinnur um þessar mundir að skáldsögu sem gerist í nútíðinni. Hann segist hafa viljað tilbreytingu frá sagnfræðigrúskinu sem fyrri skáldsögur útheimtu, auk þess sem honum hafi þótt óþarft að vera talinn fastur í sögulegum skáldskap.

„Ég vildi losna úr þessum fjötrum fortíðar. Þessi bók sem ég er að vinna að verður miklu grimmari og ágengari en fyrri bækur mínar. Sagan er staðsett rétt fyrir hrún og á að koma við kvikuna á þeim veruleika sem nútímaðurinn hefur byggt sér. Ég spái að hún eigi eftir að vekja umtal og vonandi búa til nýjan lesendahóp.“

■ SAGAN AF HAGA Í AÐALDAL

Í ljóðabókinni *Í klóm dalalæðunnar* er ort um jörðina Haga í Aðaldal. Í henni framkallar Sindri náttúrustemningu og dregur upp svipmyndir af ættarsögu sinni.

Þetta er gömul jörð, fyrst getið í Ljósvetningasögu á seinna hluta tíundu aldar,“ segir Sindri. „Fyrsti ábúandinn hét Forni og þúsund árum síðar er nafnið enn þá í ættinni. Af óskilgreindum ástæðum hef ég alltaf verið stoltur af því að jörðin komst aldrei í eigu biskupsstóla, klaustra, kóngs eða annarra valdastofnana.“

Langafi minn, Jakob Þorgrímsson, eignaðist þessa jörð 1903. Hann var merkilegur maður fyrir margar sakir. Hann hefur til dæmis verið kallaður fyrsti jafnaðarmaður Íslands, því hann eignaðist tíu börn með tveimur konum – systur; fimm með hvorri, fjórar dætur og einn son. Þetta skiptist því hárfafnt á milli.“

Þetta er saga af ástum í meinum segir Sindri. „Langafi felldi hug til yngri systurinnar, Rannveigar Jónasdóttur, en var látinn kvænast þeirri eldri, Sesselju, því hún var húsmæðraskólagentin og þótti betra kvonfang. Þau byrjuðu að búa í Haga en hann sótti alltaf í Rannveigu og fór til þess langar vegalengdir í öllum veðrum. Að lokum fór svo að Sesselja sagðist ekki vilja að hann Jakob blessaður yrði úti á þessu flakki sínu og því færi best á að yngri systirin flytti í Haga, sem og varð. Þetta var óneitanlega

sérstakt, ég hef séð teikningu af svefnherbergi þeirra; rúm hjónanna lá samsíða með bil á milli en þvert á fótgaflana lá rúm yngri systurinnar. Jakob fór bara á milli rúma og sinni báðum.“

Ein af dætrum Jakobs og eiginkonu hans var amma Sindra, Jóna. „Afi minn, Jóhannes Friðlaugsson, var fæddur í sveitinni. Hann var farandkennari og gekk tugi kílómetra á viku í alls konar færð og ófærð til að kenna börnum. Hann kenndi hér og þar um landið fyrstu árin eftir kennaraskólann en sneri síðar aftur í Aðaldal og kenndi meðal annars ömmu, sem hann varð síðan ástfanginn af. Hann var þá fertugur en hún átján ára; í dag væri þetta á mörkum þess að vera lögreglumál eða myndi að minnsta kosti enda á síðum DV! Í ofanálag voru þau skyld. Árið 1923 kaupir Jóhannes fjórðung úr jörðinni af tengdaföður sínum. Þarna bjuggu þau afi og amma og eignuðust átta börn. Að foreldrum sínum gengnum tók föðurbróður minn við jörðinni. Hann var aðeins sextán ára gamall og það hálfpartinn dæmdist á hann. Hann rak þarna bú fram til aldamóta en þá dreifðist eignarhaldið á jörðinni um föðurfjölskylduna.“



ARD.de®

Stærsta sjónvarpsstöð Þýskalands um Útkall - árás á Goðafoss

„Brjálæðislegur þriller“

amazon.com

ÚTKALL OFVIÐRI Í LJÓSUFJÖLLUM

Í þessari nýju og spennandi Útkallsbók er fjallað um flugslysið í Ljósufjöllum árið 1986. Björgunarstörf í ofviðri, 10 klukkustunda bið þeirra sem komust af og sérstakt hugboð unnustu flugmannsins. Einnig er sagt frá heimsnetsstökki tíu manna fallhlífahóps sem barðist upp á líf og dauða við Grímsey. Hraði, spenna og tilfinningar einkenna metsölubækur Óttars Sveinssonar.



Óttar Sveinsson



Gunnlaugur
Guðmundsson

ÁST, HEILSA OG UPPELDI STJÖRNUMERKJANNA

Hér fjallar Gunnlaugur stjörnuspekingur á spennandi hátt um ástina, heilsuna og uppeldið.

Ástin. Hvernig eiga stjörnumerkin saman – maður og kona – foreldrar og börn? Fjallað er um stjörnumerkin tólf og innbyrðis samskipti þeirra.

Heilsan. Hvaða tengsl eru milli stjörnumerkjanna og heilsufars?

Uppeldið. Hvaða persónuleika hefur barnið þitt að geyma? Viltu góð ráð í sambandi við uppeldi?



BARNANUÐDBÓKIN FRÁ FÆÐINGU TIL 15 ÁRA ALDURS

Foreldrum og systkinum er leiðbeint að nudda börn frá fæðingu til 15 ára aldurs – ungbörn, leikskóla- og grunnskólabörn. Nudd gerir líf barnanna okkar betra og losar um spennu. Ef barnið þitt er með magaverk, eyrnaveik, vaxtarverki eða hefur tagnað í íþróttum, finnur þú líka góð ráð í þessari bók. Við kynnumst svæða- og þrýstinuddi, hómópatíu, blómadropum og ilmólíum.



Þórunna
Þórarinsdóttir



ÚTKALL
BÓKAÚTGÁFA

www.utkallbokautgafa.is

Sími: 562 2600

DODDI

Flott bók og DVD diskur í einum jólapakka.

2.490,-

DÚNDUR TILBOÐ!

Útsölastaðir: Penninn Eymundsson,
Hagkaup, Mál og menning, Iða,
Nettó Mjódd og Nettó Glerártorgi
Verð áður kr. 5.490,-



GERÐU GÓÐ KAUP!

TILBOÐIN GILDA 26.11 - 27.11

**SPARIÐ
27.980**



BORÐ + 4 STÓLAR

**FULLT
VERÐ: 77.930
49.950**

**BORÐ + 4
STÓLAR**

LIVA borð + 4 MINA stólar
Flott borðstofusett úr gegnheilli eik.
Borð: B90 x L160 sm. **49.950** Stóll **6.995**
Borð + 4 stólar fullt verð: **77.930** nú: **49.950**

**SPARIÐ
20.000**



**FULLT
VERÐ: 79.950**

59.950

QUEENS svefnsofi
Flottur svefnsofi með gráu, slitsterku áklæði. Þægilegur og
auðveldur í notkun. Stærð: B209 x H78 x D80 sm.
Í svefnstöðu: B140 x L190 sm. Litur: Grásvartur.



**FULLT
VERÐ: 64.900**

39.900

**BORÐ + 4
STÓLAR**

JÓLA LEIKUR

SKRÁÐU ÞIG Á PÓSTLISTANN Á
WWW.RUMFATALAGERINN.IS

OG ÞÚ GÆTIR UNNIÐ

50.000 KR.

GJAFABRÉF HJÁ OKKUR
DRÖGUM VIKULEGA TIL JÓLA

**HANDY
DÝNA**

6.995

HANDY dýna
Flott dýna sem
hægt er að leggja
saman. Tekur lítið
pláss!

NÝTT

**SPARIÐ
10.000**

**COMFORT
GESTARÚM**
Toppgæði! Kald-
svampsdýna 9 sm.
þykk. Góð dýna
fyrir gestina.
Stærð: B80 x
L193 sm.

**FULLT
VERÐ: 24.950**

14.950



**SPARIÐ
15.000**



**FULLT
VERÐ: 49.950**

34.950

**PHOENIX
sjónvarpsskápur**
Sjónvarpsskápur úr sterkri, gegnheilli eik.
Stærð: B160 x H45 x D44 sm.

NÝTT



BORÐ + 4 STÓLAR

**SPARIÐ
25.000**

ASCONA borð + 4 ASCONA stólar
Flott borðstofusett úr gegnheilli eik.
Borð: B70 x L115 sm. **24.950** Stóll **9.995**
Borð + 4 stólar fullt verð: **64.900** nú: **39.900**

HØIE EXCLUSIVE sæng
 Lúxus thermosæng sem má þvo. Mjúkt og þægilegt áklæði. Sængin er saumuð saman úr tveimur sængum þannig að hitaefnangrandi loftrúm myndast á milli þeirra. Þolir þvott við 60°C. Stærðir: 140 x 200 sm. **9.950** 140 x 220 sm. **14.950** 200 x 220 sm. **22.950**

GOLD
 EINSTÖK GÆÐI



VERÐ
 ÁÐUR: 12.950
9.950
 140 X 200 SM.

**SPARIÐ
 3.000**

høie
 OF SCANDINAVIA



NÝTT

KARELIA
 Fallegur 5 arma kerta-stjaki. Hæð: 52 sm.

5 ARMA
 KERTASTJAKI
3.995



3ja hæða
 kökukrús
 Sníðug
 kökukrús
 úr gleri.



VERÐ
 FRÁ:
2.495

EINSTAKLEGA GÓÐIR DÚKAR!

VALENCIA matar- og kaffidúkar
 Frábærir matar- og kaffidúkar úr míkroefni, sem hleypa engri vætu í gegn. Litir: Svartir, hvítir, kremadír og rauðir. Fást í mörgum stærðum. Stærðir: Ø160 sm. **2.495** 140 x 180 sm. **2.495** 150 x 220 sm. **2.695** 150 x 250 sm. **2.995** 150 x 300 sm. **3.495** 150 x 320 sm. **3.695** 150 x 350 sm. **3.995**

3 PÖR
 ÁÐUR: 895
695



Sokkar
 Svartir, góðir sokkar fyrir dömur og herra. 3 pör saman í pakka. Dömustærðir: 39 - 42. Herrastærðir: 40 - 45.

**20%
 AFSLÁTTUR**



**20%
 AFSLÁTTUR**

ADVENTUKERTI 4 STK.

**20%
 AFSLÁTTUR**

Aðventukerti
 Góð kerti á spjóti fyrir aðventukransinn. Kerti 4 stk. 17 sm. áður: **499** nú **399** Kerti með gyllingu 4 stk. 25 sm. áður: **1.995** nú **1.595**



**SPARIÐ
 500**

FULLT
 VERÐ: 5.495
4.995

Kuldaskór
 Góðir kuldaskór á börnin. Stærðir: 25-35.



HERBERGIÐ • BAÐIÐ • HEIMILIÐ

www.rumfatalagerinn.is



BLANCA *

PLAYA *

VIBSE *

RASMINE

KREP

4 SETT Á
5.000



BEA *

ELLA *

IVANA

MAJKA

100% BÓMULL

FLÓNEL



Sængurverasett
 *Efni: 100% polyester. Stærðir: 140 x 200 sm. og 50 x 70 sm. 1 sett á **1.995** Veldu 4 sett á aðeins **5.000** Ath. þetta tilboð gildir eingöngu á sængurverasettunum sem eru sýnd í þessari auglýsingu.



FLÓTTAMENN Í JEMEN Þessa fjölskyldu hitti Héðinn Halldórsson í Al-Mazraq-flóttamannabúðunum í Jemen, þar sem UNICEF vinnur öflugt starf. Konur og börn eru meirihluti flóttamanna. MYND/HÉÐINN HALLDÓRSSON

Bæta líf barna um allan heim

Í nær 160 löndum og svæðum víðs vegar um heim starfar fólk á vegum Barnahjálpar Sameinuðu þjóðanna, UNICEF, stærstu barnahjálparsamtaka í heimi. **Hólmfríður Helga Sigurðardóttir** sló á þráðinn til tveggja íslenskra starfsmanna Barnahjálparinnar, þeirra **Héðins Halldórssonar**, sem býr í Amman í Jórdaníu, og **Sólveigar Sveinbjörnsdóttur**, í Addis Ababa í Eþíópíu.

Héðinn Halldórsson starfar á svæðisskrifstofu UNICEF í Amman í Jórdaníu, en undir hana heyra 20 landskrifstofur samtakanna í Norður-Afríku og Mið-Austurlöndum. Héðinn starfar að kynningarmálum í sex manna teymi, sem hefur það verkefni að safna upplýsingum um stöðu kvenna og barna og miðla þeim áfram.

Stuðningur fólks er mikilvægur

„Það sem við erum helst að fást við um þessar mundir eru afleiðingar þeirrar gríðarlegu ólgu sem hefur verið í þessum heimshluta allt þetta ár vegna arabíska vorsins. Það hefur verið í nógu að snúast við að vera málsvari barna til dæmis í Egyptalandi, Jemen, Sýrlandi og Líbíu,“ segir Héðinn. „Svo ég nefni einhver af þeim verkefnum sem UNICEF hefur sinnt má nefna að við höfum tekið á móti sýrlensku og líbönsku flóttafólki og mætt þörfum barna, kvenna og fjölskyldna sem hafa þurft að yfirgefa heimili sín. Þá hefur UNICEF nýlega staðið fyrir mjög stórrí sendingu af berklabóluefni til Íraks, milljón skömmtum, og með því náð að vernda öll írösk börn gegn þessum skelfilega sjúkdómi.“

Þá er ekki síður mikilvægt að safna saman upplýsingum um ástandið í löndunum og að miðla þeim áfram í nafni samtakanna, svo að borgarar annars staðar í heiminum haldi áfram að styðja þarft starf UNICEF. „Ef maður skoðar til dæmis Jemen hafa hundrað börn látist í átökum frá því í janúarbyrjun. Á því þarf að vekja athygli. Við segjum líka frá þeirri röskun sem hefur orðið á daglegu lífi barna í þessum heimshluta, í kjölfarið á arabíska vorinu. Þúsundir barna komast til dæmis ekki í skóla vegna þessa ástands.“

Héðinn hefur starfað á svæðisskrifstofunni í Amman í Jórdaníu í nokkra mánuði, en hann var áður hjá UNICEF í Jemen. Á báðum stöðum sá hann svart á hvítu hvernig peningarnir, sem UNICEF safnar í gegnum heimsforeldra, komast til skila. „Þegar maður sér hvernig samtökin vinna og veit í hvað peningunum er veitt áttar maður sig enn betur á því hvað stuðningur fólks er mikilvægur.“

Börn misnotuð á margs konar hátt

„Ég er að vinna að verkefni sem miðar að því að hjálpa börnum sem hafa orðið viðskila við fjölskyldur sínar og lifa án nokkurs stuðnings eða verndar fullorðinna. Þetta er einn af stóru þáttunum í hjálparstarfi UNICEF,“ segir félagsfræðingurinn Sólveig Sveinbjörnsdóttir sem starfar á vegum UNICEF í Eþíópíu. Hún býr í höfuðborginni Addis Ababa, þar sem hún starfar við að byggja upp barnvæna félagsþjónustu. Hún segir að mikil þörf sé þar á, enda mikill skortur á þjónustu og stuðningi við efnalítið fólk í Eþíópíu. „UNICEF styður við barnaverndarstarf í Eþíópíu, meðal annars með því að byggja upp barnvæna félagsþjónustu,“ segir Sólveig. Starf Sólveigar felst í að ferðast á milli sex héraða og heimsækja félagsmálayfirvöld á stöðunum. „Við vinnum náið með félagsmálayfirvöldum og veitum þeim tæknilegan stuðning og sérfræðiaðstoð. Við erum að vinna í því að setja upp kerfi til þess að leita uppi fjölskyldur barna, sem þau hafa af einhverjum ástæðum orðið viðskila við, og sameina þær á ný. Þetta er allt frá ungbörnum upp í 18 ára. Oft koma börnin úr sveitinni til að vinna í höfuðborginni, jafnvel ekki eldri en 7 ára gömul. Þessi börn eru misnotuð á margs konar hátt. Þar sem mikil fátækt er eru börn oft notuð til að afla tekna og foreldrarnir eru oft ekki meðvitaðir um misnotkunina.“

Félagsþjónustan byggð upp

Kerfið sem verið er að byggja upp felur líka í sér þátttöku menntamála- og heilbrigðisyfirvalda. Í raun er verið að byggja upp félagsþjónustuna í landinu frá grunni. „Þetta er yfirgripsmikið verkefni sem á eftir að taka mörg ár. Við erum rétt á byrjunarstiginu,“ útskýrir Sólveig. Sólveig hefur unnið fyrir önnur hjálparstök og Flóttamannastofnun Sameinuðu þjóðanna, og hefur starfað bæði á Srí Lanka og í Súdan. Hún hefur því talsverða reynslu og á gott með að bera saman starf UNICEF og annarra sambærilegra samtaka. „Það sem ég kann að meta við UNICEF er að samtökin vinna náið með stjórnvöldum við að byggja upp eitthvað sem er varanlegt. Við hjálpum við að setja upp kerfi, aðstoðum við þjálfun og menntun fólks. Það er verið að byggja upp frá grunni.“



SÓLVEIG SVEINBJÖRNSDÓTTIR Myndin er tekin í Harar-héraði í austurhluta Eþíópíu, einu af sex héraðum sem Sólveig heimsækir reglulega vegna vinnu sinnar. MYND/ÚR EINKASAFNI



Í AMMAN Í JÓRDANÍU Héðinn hefur það verkefni að safna og miðla upplýsingum um ástand kvenna og barna í Norður-Afríku og Mið-Austurlöndum.

SKOTTA, SKJÓÐA OG SKREPPUR

Dagur rauða nefnsins verður haldinn 9. desember næstkomandi. Dagurinn er landssöfnun fyrir UNICEF, Barnahjálpar Sameinuðu þjóðanna, en á bak við hann stendur fjöldi grínara og annarra listamanna. Þeir sameina krafta sína í skemmti- og söfnunarþætti sem sýndur verður í opinni dagskrá á Stöð 2.

Aðalkynnar kvöldsins verða Þorsteinn Guðmundsson og Illmur Kristjánsdóttir en auk þeirra koma fjölmargir listamenn að þættinum. Þeirra á meðal eru Spaugstofan, Steindi Jr., Ari Eldjárn, Ólafía Hrönn Jónsdóttir, Guðlaug Elísabet Ólafsdóttir og margir fleiri.

Þetta verður í fjórða skiptið sem dagur rauða nefnsins er haldinn á Íslandi. Í undangengin skipti hafa þúsundir Íslendinga bæst í hóp styrktarforeldra UNICEF – heimsforeldra. Þeir fjármunir sem hafa safnast hafa verið notaðir til að bæta aðstæður barna um allan heim.

Sala á nefjunum hófst á fimmtudag þegar Vigdís Finnbogadóttir, verndari heimsforeldra UNICEF, setti upp fyrsta nefið í ár. Rauðu nefin eru seld um land allt og skátar bjóða þau til sölu. Í ár er um að ræða þrjá mismunandi karaktera: Skottu, Skjóðu og Skreppu.



FYRIR 2.000 KRÓNUR...

...fæst allt þetta:

- 1 moskítónet sem kemur í veg fyrir malaríusmit
- 10 bólusetningar gegn mislingum
- 100 prótínríkar kexkökur sem hjálpa börnum í neyð
- 100 skammtar af ormalýfi gegn sníkjudýrasýkingu
- 1000 lítrar af vatni hreinsuðu með vatns-hreinsitöflum

Hægt er að styrkja UNICEF með stökum framlögum, með því að kaupa rautt nef og með því að gerast mánaðarlegur styrktaraðili. Allar nánari upplýsingar á www.unicef.is.

NÝ SENDING!

Í fyrra
seldist spilið
upp löngu
fyrir jól!

FIMBULFAMB

LOKSINS NÝ SENDING!

- >> Hið sögufræga og stórskemmtilega spil sem reynir á ímyndunarafl og útsjónarsemi þátttakenda.
- >> Áhugaverður blekkingarleikur með á annað þúsund skýtnum, skondnum og sjaldgæfum orðum.
- >> Spennandi, gáskafullt, fróðlegt og þroskandi spil fyrir hressa Íslendinga.
- >> Spil fyrir unga sem aldna; klækjarefi, gabbara, gáfnaljós, stuðbolta, orðháka, snillinga og grínara.

Til Mars fyrir forvitni sakir

Marsjeppanum **Curiosity** verður skotið á loft í dag ef áætlanir **NASA** ganga eftir. Mun lenda á Mars í ágúst eftir níu mánaða ferðalag og hefja leit að ummerkjum um líf á plánetunni rauðu. **Porgils Jónsson** kynnti sér þetta tímamótaverkefni NASA.

Mars, plánetan rauða, hefur um aldir vakið forvitni jarðarbúa og því er sannarlega við hæfi að nýjasta og eitt allra metnaðarfullsta verkefni Geimferðastofnunar Bandaríkjanna, NASA, kallast Curiosity.

Curiosity verður skotið á loft frá Canaveral-höfða í Bandaríkjunum í dag og lendir á Mars 6. ágúst á næsta ári. Curiosity er sex hjóla geimjeppi, á stærð við fólksbíll, en hann er búinn einstaklega þróðum tæknibúnaði til rannsókna á yfirborði Mars.

Könnunarferðir til Mars

Curiosity er hið síðasta í langri röð af könnunarförum, en bæði Bandaríkin og Sovétríkin reyndu að koma flaugum að Mars í upphafi sjöunda áratugarins. Það var svo Mariner 4 frá NASA sem sendi til jarðar fyrstu myndirnar af Mars árið 1964.

Mariner 6 og 7 endurtóku svo leikinn þremur árum síðar, en árið 1971 tókst Sovétríkjunum að senda far sem lenti á Mars án þess þó að ná að senda mikið af gögnum aftur til jarðar.

1976 lentu tvö Viking-för NASA á yfirborði Mars og sendu þaðan mikið af gögnum.

Eftir það varð jarðarbúum lítið ágengt í að komast til Mars þar til Pathfinder lenti árið 1996. Þar var um að ræða fyrsta geimjeppann á Mars, en fleiri áttu eftir að fylgja í kjölfarið.

Síðasta áratuginn hafa ýmis för, bæði geimjeppar og brautarfö, varpað nýju ljósi á margt á Mars. Meðal annars bendir nú margt til þess að frosið vatn sé að finna undir yfirborðinu auk þess sem landslag víða á Mars þykir gefa sterklega til kynna að vatn hafi runnið á yfirborðinu. Þá hefur einnig greinst metan í loftþjúpnum, en það opnar á grun um að einhvers konar lífverur gefi það frá sér.

Mun stærri en fyrri geimjeppar

Fjölmörg Mars-verkefni hafa misheppnast hrapallega eftir að gríðarlegur kostnaður var lagður í þau. För Curiosity er því ekki án

áhættu en meðal annars er landingarferlið ólíkt flóknara en í fyrri tilvikum. Curiosity er enda fimm sinnum þyngrri en síðustu Marsjeppar og landingarsvæðið miklu minna. Þess vegna er jeppinn festur upp í landingarfar sem stýrir jeppanum mjúklega niður í Gale-gíginn.

Einstakur tækjabúnaður

Curiosity er fyrsta rannsóknarfarið sem getur sótt jarðvegssýni, með bor eða skóflu, og sett inn í sig til rannsókna, en hann er líka útbúinn leysigeisla sem getur sviðið berg af færi og efnagreint reykinn með litrófssjá.

Áætlað er að Curiosity verði við störf í eitt Mars-ár, sem samsvarar tæpum tveimur árum á jörðinni. Hann mun aka allt að 20 kílómetra á þeim tíma, en hámarkshraði jeppans er um 200 metrar á dag. Honum er stýrt eftir myndavélum á rúmlega tveggja metra háum turni.

Leit að ummerkjum um líf

Helsta takmark NASA með Curiosity er að finna út hversu lífvænleg Mars er, eða hvernig verði. Landingarstaðurinn er sérstaklega valinn með það að sjónarmiði, enda eru setlöginn í Gale-gígnum talin hafa innihaldið vatn, sem er undirstaða lífs. Þá er uppgötvana að vænta í berglögum fjalls eins sem er þar í næsta nágrenni.

Mannaðar ferðir í framtíðinni?

Miklar vonir eru því bundnar við Curiosity en fjölmargar hugmyndir eru um nánari könnun þessarar merkilegu grannplánetu jarðar á næstu árum og áratugum.

Meðal helstu hugmynda má nefna að flugför gætu verið næsta skref. Þau myndu fljúga í minni hæð en brautarfö fyrri tíma og þess vegna ná betri myndum af yfirborðinu og sýnum úr lofthjúpi en áður. Þá verða ef til vill send för sem bora sig niður í jarðveginn til að leita að frosnu vatni, og einn daginn, á næstu áratugum, mun draumurinn um mannaðar ferðir til Mars vonandi rætast.

Heimildir: Nasa.gov og Stjórnun fræðivefurinn.

Marsjeppinn Curiosity heldur í könnunarleiðangur til Mars

Curiosity er í raun færanleg rannsóknarstofa sem verður í tvö ár við störf á plánetunni rauðu. Þar verður leitað að ummerkjum um tilvist örvera, hvort sem slíkt sé fyrir hendi nú eða hafi verið, í Gale-gígnum, sem er 150 kílómetrar í þvermál.

Geimfarið

Flughylikið er með hitaskjöld til varnar við komuna inn í gufuhvolfið. Í lokinu er fallhlíf, jeppinn og landingarfar.

Þessi hluti knýr farið á níu mánaða löngu ferðalaginu til Mars.

Hitaskjöldurinn sem Curiosity er búinn er 4,5 metrar í þvermál, hinn stærsti sem notaður hefur verið í geimferðum.

6

Fallhraðinn er kominn niður í 2,7 km/klst 20 metrum ofan við yfirborð Mars. Jeppanum er slakað niður úr landingarfarinu.

8

Landingarfarið flýgur í loft upp og brotlendir í 150m fjarlægð.

7

Jeppinn lendir 6,5 mínútum eftir að hafa komið inn í gufuhvolfið. Sleppt úr beisli landingarfarsins, armur og mastur jeppans fara í rétta stöðu.

5

50 sekúndum fyrir landingu er jeppanum og landingarfari sleppt úr flughylinu. Átta þrýstihreyflar fara í gang til að stýra landingunni.

4

Hitaskjöldurinn fer af í 7 kílómetra hæð. Hraði 576 km á klukkustund.

3

Fjórum mínútum síðar hefur farið hægt ferðina niður í 1.700 km hraða. Fallhlíf opnar í tíu kílómetra hæð.

2

Flughylikið kemur inn í gufuhvolfið 125 kílómetrum frá yfirborði plánetunnar, á 21.000 kílómetra hraða á klukkustund.

1

Siglingarfar skilið frá flughylinu, farið snýr hitaskildinum að yfirborði Mars.

Curiosity-jeppinn

Mun kanna plánetuna í eitt Mars-ár hið minnsta (um 23 Jarðar-mánaði).

Kjarnorkuknúinn

4,8 kíló af plútóni mun knýja jeppann. Orkan getur enst í 14 ár hið minnsta.

Stærð jeppans

Lengd 3m
Hæð 2,2 m

Myndavélar sem stýrt er eftir.

Hjól: 50 sm í þvermál. Hvert þeirra hefur sinn eigin mótör.

Hámarkshraði 4sm á sekúndu.

Efnamyndavél

Skýtur leysigeisla á berg. Efni sem gufar upp er greint til að finna efnasamsetningu bergsins.

Vélararmur

Nær 2,3 metra út frá jeppanum.

Snúningsturn:

Útbúinn myndavél með aðdráttarmöguleika, litrófssjá til að bera kennsl á efnasamsetningu og verkfæri til að safna bergsýnum.

© GRAPHIC NEWS

MARS Í TÖLUM

56 milljónir til 400 milljónir kílómetra

Fjarlægð Mars frá jörðu. Minnsta fjarlægð, og þar af leiðandi ódýrasta ferðin með minnstri eldsneytisnotkun, næst á 26 mánaða fresti.

687 jarðardagar

er eitt ár á Mars. Það er, sá tími sem það tekur plánetuna að fara heilan sporbaug um sólina. Mars snýst um sjálfan sig á 24 tímum og 37 mínútum.

-63 gráður

Meðalhiti á Mars. Meðalhiti á jörðinni er 14 gráður.

2 tungl ganga á braut um Mars. Þau heita Fobos og Deimos í höfuðið á sonum Mars og Venúsar.

3 gígar á Mars bera íslensk staðarnöfn: Grindavík, Reykholt og Vík. Að auki er einn gígur kenndur við Leif Eiríksson.

ÁHUGAFÓLK UM GEIMFERÐIR SPENNT FYRIR CURIOSITY

Finnur vonandi merki um líf

Sævar Helgi Bragason, formaður Störnufræðifélags Seltjarnarness



Sævar Helgi Bragason, formaður Störnufræðifélags Seltjarnarness, segir Curiosity-verkefnið einstaklega áhugavert og fylgist spenntur með skotinu.

„Úr setlögnum í Gale-gígnum má í raun lesa sögu svæðisins. Hvernig aðstæður voru, hvort þar hafi verið vatn og hreinlega hvernig hafi verið umhorfs,“ segir Sævar. „Curiosity leitar til dæmis að lífrænum efnasamböndum og vonandi mun hann finna eitthvað slíkt. Hann er hins vegar ekki útbúinn tækjum beinlínis til að leita að lífi, nema einhver vera myndi ganga framhjá og vinka myndavélinni. Tækin eru hins vegar svo þróuð og fullkomin að þau geta framkvæmt tilraunir sem væri jafnvel flókið að gera hér á jörðinni. Hann er kjarnorkuknúinn og gæti þess vegna verið við störf í mörg ár og frætt okkur um alls konar hluti. Til dæmis um þróun

lofthjúpsins og hvernig vatn hefur breytt bergi í jarðveg á Mars og margt annað.“

Þrátt fyrir að mannaðar ferðir til Mars séu enn fjarlægur draumur segir Sævar að fjölmörg spennandi verkefni tengd Mars séu á teikniborðinu.

„Til lengri tíma lítið er auðvitað best að senda fólk á Mars til rannsókna, en framhaldið er óljóst vegna fjárskorts hjá NASA. ESA, Geimferðastofnun Evrópu, mun hins vegar senda þangað ExoMars-jeppann árið 2016. Það ætti að verða stöðugt líffræðileiðangur sem á beinlínis að leita að lífi. Hann mun meðal annars varpa ljósi á mjög dularfullt mál sem er metangas í lofthjúpinum. Það gæti verið jarðvarmi eða einhver eldvirkni sem myndar metanið, eða þá einhvers konar líf undir yfirborðinu sem gefur það frá sér. Svo þurfum við að komast á staðinn til að skera úr því.“

1964 MARINER 4



Sendi fyrstu myndirnar af Mars til jarðar.

1975 VIKING-VERKEFNIÐ



Tvö för lenda á yfirborði Mars í júlí og september árið 1976.

1996 MARS PATHFINDER



Var fyrst og fremst tilraun á möguleikum geimjeppa á Mars. Stóð sig framar vonum og aflaði mikils magns gagna á hálfis árs ferð sinni.

2003 MARS EXPLORATION ROVER



Geimjepparnir Spirit og Opportunity lentu á Mars og skiluðu miklu magni upplýsinga. Opportunity er enn í fullu fjöri.

2007 PHOENIX



Kýrrstæð rannsóknarstöð. Rannsakir m.a. sögu vatns á plánetunni.

netto

Kræsingar & kostakjör...
...um jólin

Tilboðin gilda 26. - 27. nóvember

eða meðan birgðir endast

marknunn.is



40%
afsláttur

BRAKIÐ
YRSA SIGURÐARDÓTTIR
3.594kr
MERKT VERÐ 5.990 KR



40%
afsláttur

JÓJÓ
STEINUNN SIGURÐARDÓTTIR
3.534kr
MERKT VERÐ 5.890 KR



39%
afsláttur

SAGAN SEM VARD AÐ SEG
INGIMAR H. INGIMARSSON
3.959kr
MERKT VERÐ 6.490 KR



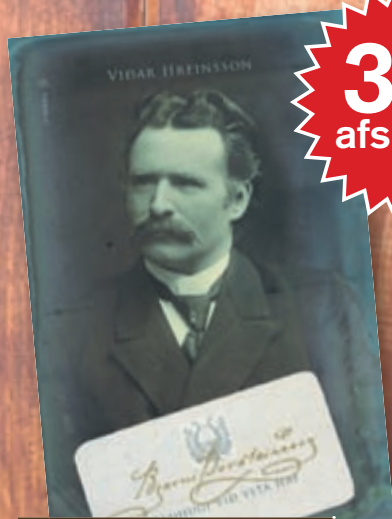
35%
afsláttur

STELPUR A – Ö
KRISTÍN TÓMASDÓTTIR
3.244kr
MERKT VERÐ 4.990 KR



40%
afsláttur

ÓMUNATÍÐ
STYRMIR GUNNARSSON
3.594kr
MERKT VERÐ 5.990 KR



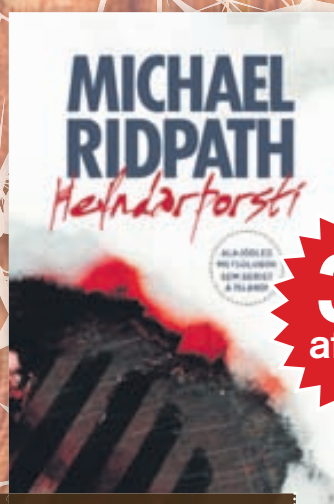
37%
afsláttur

BJARNI ÞORSTEINSSON
VIÐAR HREINSSON
4.404kr
MERKT VERÐ 6.990 KR



38%
afsláttur

HJARTA MANNSINS
JÓN KALMAN STEFÁNSSON
3.652kr
MERKT VERÐ 5.890 KR



35%
afsláttur

HEFNDARÞORSTI
MICHAEL RIDPATH
3.699kr
MERKT VERÐ 5.690 KR

Skráðu þig á póstlistann á www.netto.is

Mjódd - Salavegi - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær - Borgarnes - Egilsstaðir

Tókst að fá flugrekstrarleyfi þrátt fyrir að vera amatör í bransanum

Líf **Ingimars H. Ingimarssonar** hefur verið afar viðburðaríkt eins og fram kemur í nýútkominni ævisögu. Ingimar rak stóra arkitektastofu í Reykjavík en söðlaði um við fall Berlínarmúrsins og haslaði sér völl í viðskiptum í St. Pétursborg. Síðar átti hann eftir að stofna og reka þrjú alþjóðleg flugfélög. Fréttablaðið grípur niður í bókina þegar Ingimar er að hefja feril í flugrekstri.

Ingimar H. Ingimarsson var beygður en ekki brotinn eftir viðskipti sín í Rússlandi, viðskilnaðinn við Björgólfsfeðga og málaferlin sem honum fylgdu. En þegar einar dyr lokast opnast aðrar og áður en við var litið var Ingimar kominn í flugrekstur – og á tíu árum stofnaði hann þrjú alþjóðleg flugfélög.

Afskipti hans af flugrekstri hófust með því að hann tók að sér að vera ráðgjafi endurskoðunar-skrifstofunnar Arthur Andersen varðandi það að fá íslenskt flugrekstrarleyfi fyrir flugfélag í eigu landflóttu Ródesíumanna með aðsetur á Gatwick á Englandi.

Flugfélagið höfðu þeir stofnað á grunni gamla ríkisflugfélagsins í Ródesíu sem skráð var í Ghana eftir að Mugabe hafði einkavætt það fimm árum áður. Hugmyndin var sú að flytja frakt frá Afríku til Evrópu, fljúga þaðan til Bandaríkjanna og svo frá Ameríku aftur til Afríku, þriggja heimsálfa hringrás. Á þessum tíma var ekki í gildi tvíhliða samningur Evrópusambandsins og Bandaríkjanna um flugsamgöngur, en slíkur samningur var hins vegar í fullu gildi milli Íslands og Bandaríkjanna. Vegna þessa spratt upp sú hugmynd að stofna flugfélag á Íslandi og fá þannig leyfi til að fljúga milli heimsálfanna þriggja. Flugmálastjórn hafði hins vegar neitað félaginu um flugrekstrarleyfi, nánast skýringalaust. Eftir að hafa kynnt sér lagalega hlið málsins fór Ingimar á fund Flugmálastjórnar og óskaði eftir skýringum fyrir hönd þessa nýstofnaða félags.

Eina „krafan“ að yfirvöld færu að lögum

„Þetta var mjög vinsamlegur fundur, en ég sagðist hafa kynnt mér lögin ofan í kjölinn og að ég sæi



FJÖLSKYLDAN Fjölskylda Ingimars á Reykjavíkurflugvelli árið 1955. Aðdragandinn að fæðingu Ingimars var dramatískur og varpaði skugga á samband hans við móðurina alla tíð.

ekki betur en félagið uppfyllti öll skilyrði til að fá flugrekstrarleyfi. Flugmálastjórn hlýti einfaldlega að fara eftir lögnum.

Á þessum tíma voru í gildi evrópskar reglur um flugrekstur innan svokallaðrar Joint Aviation Administration, JAA, sem var undanfari Evrópsku flugmálastjórnarinnar, EASA. Reglurnar höfðu gengið í gildi árið 1995, en samkvæmt þeim höfðu flugfélög í Evrópu þrjú ár til að laga sig að breyttum lögum. Ný flugfélög þurftu hins vegar að fara þegar í stað eftir lögnum. Á þessum fundi mínum með Flugmálastjórn sagði ég breska félagið ekki gera neinar athugasemdir við það, ekki væri verið að biðja um neinar undanþágur frá lögnum. Eina „krafan“, ef svo mætti að orði komast, væri sú að Flugmálastjórn færi líka að lögnum.“

Koma vélinni í loftið!

Ég var því skyndilega kominn í fulla vinnu við að reyna að koma þessu breskættaða flugfélagi í gegnum nálarauga Flugmálastjórnar og gerði nær ekkert annað næstu tíu mánuðina, eða fram á árið 1998. Þetta samfélag var mjög lokað á þessum tíma og Flugmálastjórn var nánast rekin sem útibú frá Flugleiðum. Einhver myndi kalla það spillingu, en sem dæmi má nefna að formaður Flugráðs var framkvæmdastjóri hjá Flugleiðum, hversu eðlilegt sem það gat nú kallast.

Forkólfar þessa breska flugfélags voru nokkuð sérstakir og ólíkir flestum öðrum sem ég hafði starfað með. Þarna kynntist ég í fyrsta og eina skipti hvítum mönnum sem höfðu kynþáttafordóma gagnvart hvítu fólki. Þeir höfðu verið yfirstéttarmenn í Ródesíu og tekið þátt í stríðinu þar sem herflugmenn. Eftir að hafa tapað fyrir Mugabe urðu þeir að flýja land, en höfðu áfram sömu kynþáttafordómanna í garð hvíttra manna og Mugabe var frægur fyrir.



GLÍMDI VIÐ BAKKUS Ingimar H. Ingimarsson með Binna blómasala sem fékk hann á fyrsta AA-fundinn. Þá hafði Ingimar sagt skilið við Bakkus konung eftir nokkuð harða glímu sem hann segir frá í ævisögu sinni.

UPPALINN Í REYKJAVÍK

Ingimar H. Ingimarsson er fæddur og uppalinn í Reykjavík. Eftir menntaskólanám hélt hann til Þýskalands til að nema arkitektúr og þar átti hann heima næstu tíu árin. Ingimar starfaði sem arkitekt um langt skeið en eftir að múrinn féll gerðist hann umsvifamikill í viðskiptalífi í Rússlandi. Ævi og ferill Ingimars er rakinn í bókinni Sagan sem varð að segja. Höfundur hennar er Þorfinnur Ómarsson fjölmiðlamaður.



Ég þurfti því að fást við hvíta yfirstéttar-Afríkumenn sem lifðu hátt í London og bjuggu í glæsihöll rétt hjá Gatwick. Þetta voru orrustuflugmenn sem voru vanir því að fara ekki eftir neinum reglum. Forsprakki þeirra var Mike Krüger, sem áður hafði ekki aðeins verið herflugmaður heldur líka meistari í hnífaleikum og var mikill töffari. Strax þarna í upphafi lagði hann mér línurnar með þessum hætti: „First rule in aviation, get the aircraft into the air, then you sort out the paperwork.“

Amatörinn varð forstjóri

Ingimar segist í bókinni hafa stuðst við „rússnesku regluna“ í þessu „með svipuðum hætti og ég hafði upphaflega myndað sambönd í Rússlandi: Ég var einfaldlega alltaf úti í Flugmálastjórn“. Og smám saman þokaðist málið í samkomulagsátt:

„Þrátt fyrir gott samstarf við Flugmálastjórn varð ágreiningur um eitt atriði. Eignarhald varð að vera minnst 51 prósent evrópskt. Helsti fjárhagslegi bakhjarl Krügers var einn stærsti framleiðandi mjólkurdufts í Afríku sem hafði reyndar breskt ríkisfang. Þeir hjá Flugmálastjórn voru ekki á því að

þarna væri evrópskur aðili á ferðinni, en við urðum sammála um að vísa þeim ágreiningi til JAA. Þar féll úrskurður okkur í hag.

Í upphafi ársins 1998 stefndi í að þetta nýja flugfélag fengi flugrekstrarleyfi á Íslandi. Þó þurftu flugmálayfirvöld að samþykkja lykilstjórnendur; fjármálastjóra, gæðastjóra, framleiðslustjóra og svo forstjóra. Eitthvað stóð það í Flugmálastjórn hver ætti að verða forstjóri, því að hann átti samkvæmt evrópskum reglum að vera „accountable manager“. Við lögðum fram ýmis nöfn, en þau voru ekki samþykkt, af ýmsum ástæðum. Á einum fundinum lagði svo Björn Björnsson hjá Flugmálastjórn til að ég sjálfur yrði forstjóri. Ég hafði alls ekki ætlað mér það, heldur bara að koma þessu á flug. Bretarnir fréttu af þessu og leist af einhverjum ástæðum vel á þessa hugmynd. Ég varð því forstjóri þessa nýstofnaða flugfélags, MK Airlines.

Það var svo 13. febrúar 1998 að gefið var út fyrsta flugrekstrarleyfi á Íslandi samkvæmt öryggisstöðlum JAA. Það var amatör í þessum bransa sem fékk þetta leyfi, það fannst mér ansi skemmtilegt.“

BT allt að verða klárt fyrir jólin

tónlist

DVD

leikir

fullt af "nýjum" spiluðum leikjum

spilað & skilað

BT Skeifan - BT Glerártorg - S: 550-4444

ÝMISLEGT ÁÐUR ÓBIRT EFNI
OG LJÓSMYNDIR SEM EKKI Hafa
KOMIÐ FYRIR ALMENNINGSSJÓNIR!

4. sæti
Bóksölulistinn
13.-19. nóvember
Ævisögur

Byggist meðal
annars á
einkabréfum
og minnisblöðum
séra Bjarna.

Bjarni Þorsteinsson
ELDHUGI VIÐ YSTA HAF

STÓRBROTIN ÆVISAGA ELDHUGA

Viðar Hreinsson skrifar þessa glæsilegu ævisögu séra Bjarna en Viðar var á sínum tíma tilnefndur til Íslensku bókmenntaverðlaunanna fyrir verk sitt um ævi Stephans G. Stephanssonar.

Bjarni Þorsteinsson – Eldhugi við ysta haf er stórmerkileg og vönduð ævisaga um mann sem braust úr sárri fátækt til mennta. Hann réðst til prestsstarfa í litlu þorpi sem breyttist á skömmum tíma í sildarbæinn Siglufjörð og bjargaði þjóðlagaarfi Íslendinga frá því að falla í gleyskunnar dá. Hann var mikill athafnamaður og rómantíker – margbrotinn maður sem kenndi til í stormum sinnar tíðar.

VERÖLD



Skreytingaefni í Blómavali um land allt

	Krans
25 cm	399,- 10463428
30 cm	499,- 10463432
35 cm	599,- 10463436

Skreytingakúlur
tölf stk. í búnti

verð frá
299,-

Aðventukrans
1.990
~~2.990~~

AÐEINS UM HELGINA

ADVENTA Í HÚSASMIÐJUNNI OG BLÓMAVALI



**Amerísku Jólavörurnar
eru komnar í Blómaval**



Grenilengjur Grenilengja
frábært verð 20 x 2,74 mtr
2718500

699

**LÆGSTA
LÁGA
VERÐ**



Jólahús
12232921

3.490

Gluggamyndir

þrjár stærðir þrjár gerðir

verð frá
799

2702029/061/069



Ljósabogi
Einnig til í rauðu
5899022/023

Tilboð
2.990
~~3.990~~



Jóla ljós
10233002

1.590

**LÆGSTA
LÁGA
VERÐ**



Jóla píramídi fjórar stærðir

verð frá
1.490

Jólaalandið í Skútuvgi laugardag



Jólaalandið kl. 14:00

TÓTI TANNÁLFUR OG HURÐASKELLIR
HEIMSÆKJA JÓLALANDIÐ
OG KOMA ÖLLUM Í JÓLASKAP
MEÐ SÖNG OG GLEÐI

**Latibær
kl. 15:00**

Solla stirða og
íþróttálfurinn
koma og skemmta
krökkunum



LATIBÆR © & © 2010 LATIBÆR EHF. ÖLL RÉTTINDI ÁSKILIN.

*LÆGSTA LÁGA VERÐ HÚSASMIÐJUNNAR

TAXFREE og önnur tilboð gilda ekki af vörum merktum "Lægsta lága verð Húsasmiðjunnar".
enda er það lægsta verð sem við bjóðum á hverjum tíma.

Tax free tilboð jafngildir 20,32% afslætti.

Að sjálfsgöðu stendur Húsasmiðjan skil á virðisaukaskatti til ríkissjóðs.

EITT MESTA ÚRVAL LANDSINS
AF SERÍUM

**TAX
FREE***

**Af jólaljósum
og seríum
um helgina**

Inniseriur verð frá:

299



**TAX
FREE***

**Af leikföngum
um helgina**

Frábærar Jólagjafir



Ísvél
Unold, 1,5 ltr.
1850629

7.590



Úlpa
Dömu og herra.
5870468/5870430/440

18.990

TRUENORTH



Barnagalli
Fjórir litir.
5870523/538

9.990



Mínútugrill
Unold, 2000W.
1840708

14.990

Skrúfvél
KC36LN, 3,6V
Lithium rafhlaða
5246014



6.995

BLACK & DECKER

Höggborvél
PowerPlus 580W.
5245308



2.995

LÆGSTA
LAGA
VERÐ

**Kökuhlaðborð
Glæsilegt köku-
hlaðborð í Skútuvogi
allar helgina kl. 11 - 15**

**Aðeins
999kr**



**Kaffi/Svali/Coke
innifalið í verði.**

**Jólahlaðborð
Húsasmíðjunnar
Skútuvogi**

opið alla daga kl. 18 - 20

**Aðeins
1.290kr**



**OPIÐ Á SUNNUDAG UM LAND ALLT
Í HÚSASMIÐJUNNI OG BLÓMAVALI**

blóma^{aval}

HÚSASMIÐJAN





VANN Í SIRKUS Asninn Woody vann í fjölleikahúsi og þurfti oft að bera fullorðna á baki sínu þótt smávaxinn sé. Þegar fæturnir gáfu sig höfðu ráðamenn fjölleikahússins ekki not fyrir hann lengur og hann var skilinn eftir þegar fjölleikahúsið flutti sig um set.

Athvarf fyrir asna sótt heim

Skammt vestur af Malaga á suðurströnd Spánar, í bænum **Nerja**, er athvarf fyrir asna sem eru gamlir eða hafa sætt illri meðferð. **Stefán Karlsson** ljósmyndari Fréttablaðsins sótti athvarfið heim síðasta sumar og heillaðist af þessu óvenjulega heilsuhæli þar sem dýr eiga öruggt skjól.

Þó að athvarfið sé aðallega hugsað fyrir asna, múlasna og hesta er fleiri dýrategundir að finna í Nerja-hælinu. Ókeypis er að skoða athvarfið en gestir geta keypt fötu með fóðri og styrkt athvarfið um leið. Síðan athvarfið var sett á laggirnar árið 2004 hefur hundruðum dýra verið fundið skjól í Nerja, sumum til frambúðar en öðrum verið komið fyrir á góðum heimilum í grenndinni.

FRAMHALD Á SÍÐU 40

VÍSIR Fleiri myndir má sjá á visir.is



ALLIR VELKOMNIR Þó að athvarfið sé fyrst og fremst ætlað ösnum hafa eigendur þess tekið að sér önnur dýr sem sætt hafa illri meðferð.



SVART SVÍN Eitt svínanna þriggja sem um þessar mundir dvelja á asnahælinu.



RÖNTGENMYNDATAKA EF MEÐ ÞARF Dýrin eru misjafnlega á sig komin þegar þau koma á hælið og stundum þarf að taka af þeim röntgenmyndir. Eina slíka má sjá á veggnum hér fyrir aftan svarta köttinn sem er meðal íbúa athvarfsins.



At the heart of the image



I AM MERRY CLICKMAS

D5100 18-55VR kit

Frábær stafræn SLR myndavél með 16.2 megapíxla C-MOS myndflögu og AFS18-55VR linsu. D-Movie kvikmyndataka í fullri háskerpu (1920x1080) ásamt 11 punkta sjálfvirku fókus kerfi, HDR myndatöku, háu ljósnæmi (ISO 100-6400) sem má framlengja í 25800, Live View og stórum hreyfanlegum 3" LCD skjá.

Verð 149.995.-

TILBOÐ! MEÐ NIKON D5100 18-55VR KIT
FYLGIÐ NÚ SB-400 FLASS (VERÐMÆTI 34.995 kr.)



Með öllum Nikon vélum
fylgir íslenskur leiðarvísir.

www.nikon.is

SÖLUAÐILAR Á HÖFUÐBORGARSVÆÐINU

Heimilistæki – Suðurlandsbraut 26, 108 Reykjavík – 569 1500 - www.ht.is
Sjónvarpsmiðstöðin – Síðumúla 2, 108 Reykjavík – 568 9090 – www.sm.is
Beco – Langholtsveg 84, 104 Reykjavík – 533 3411 - www.beco.is
Fotoval – Skipholt 50b, 105 Reykjavík – 553 9200 – www.fotoval.is
MAX – Kaupún 1, 210 Garðabær – 412 2200 – www.max.is
Hagkaup – Smáralind, 201 Kópavogur – 563 5000 – www.hagkaup.is
Tölvulistinn – Reykjavík, Hafnarfirði – 414 1700 – www.tl.is

SÖLUAÐILAR Á LANDSBYGGÐINNI

Hljómsýn – Akranesi; Blómsturvellir – Hellissandi; Hrannarbúðin – Grundarfirði;
Skipavík – Stykkishólmi; Snerpa – Ísafirði; Kaupfélag V-Húnvetninga – Hvammstanga;
Smárabær – Blönduósi; Skagfirðingabúð – Sauðárkróki; SR Byggingavörur – Siglufirði;
Valberg – Ólafsfjörður; Kaupún – Vopnafirði; Verslunin Pan – Neskaupstað;
Geisli – Vestmannaeyjum; Mosfell – Hellu; Heimilistæki – Reykjanesbæ, Selfossi,
Akureyri og Húsavík; Tölvulistinn – Akureyri, Egilstaðir, Selfoss og Reykjanesbæ;
Omnis – Akranes, Borgarnes og Reykjanesbæ.



Innifalið í kaupum á stafrænni SLR myndavél er 2,5klst
byrjendanámskeið að verðmæti kr 10.000.-





GESTIR OG GANGANDI Asnahælið, sem er í um hálf tíma fjarlægð frá borginni Malaga á Suður-Spáni, er opið alla daga ársins frá tíu til tvö og síðan frá fimm til sex síðdegis. Enginn aðgangseyrir er fyrir ferðamenn, sem leggja margir leið sína í athvarfið. Hins vegar geta gestkomandi styrkt athvarfið með fóðurkaupum og dýrin taka því fagnandi sem sjá má.



WOODY OG PETRA Áhugasamir geta kynnt sér hælið á heimasíðu þess nerjaddonkeysanctuary.com en meðal annars er hægt að ættleiða asna í ár fyrir 25 evrur.

REKA ASNAATHVARFIÐ Hin breska Harriet Horne hefur verið við stjórnvölinn í asnaathvarfinu í Nerja í sjö ár. Hún tók við af föður sínum, sem stofnaði hælið árið 2004.



RÚLLAÐU INN Í AÐVENTUNA

Fjórfoldur Lottópottur stefnir í 26 milljónir.
Leyfðu þér smá Lottó!



Kepptu við kónginn

Ásgeir Sigurvinsson og Arnór Guðjohnsen

ræddu við *Magnús Halldórsson* og sögðu það hafa verið upplifun að mæta Argentínumanninum Maradona á vellinum. Ásgeir segir að ekki sé hægt að dekkja leikmenn eins og Maradona. Arnór upplifði það sem áhorfandi að sjá hann setja á svið „sýningu“ í München.

Tveir af bestu leikmönnum Íslands frá upphafi, Ásgeir Sigurvinsson og Arnór Guðjohnsen, upplifðu það að leika á móti einum besta og umtalaðasta knattspyrnumanni sögunnar, Argentínumanninum Diego Armando Maradona. Arnór mætti honum þegar sá síðarnefndi var á hraðri leið með að verða besti leikmaður heims, árið 1983, á meðan Ásgeir mætti honum síðar á ferlinum, árið 1989, í tveimur úrslitaleikjum í Evrópukeppni félagsliða. Maradona var drifffjöðurin í liði Napoli sem umbreyttist í eitt besta félagslið í heimi eftir að hann gekk óvænt til liðs við það frá Barcelona árið 1984. Við tók ótrúlegt uppgangstímabil hjá Napoli. Félagið varð í tveigang ítalskur meistari, sem hafði fram að komu Maradona verið fjarlægur möguleiki, ekki síst vegna þess hve vel mönnuð stórveldin AC Milan, Inter Milan og Juventus voru á þessum tíma.

Mögnuð frammistaða

Stjarna Maradona skein þó aldrei skærar en árið 1986 þegar hann fór fyrir liði Argentínu á HM í Mexíkó. Enn í dag er talað um frammistöðu hans á mótinu sem mögnuðustu einstaklingsframmistöðu sem sést hefur á HM. Hann bar höfuð og herðar yfir andstæðinga sína og tætti liðin í sig með mögnuðum einleik og spilamennsku.

Eftir árið 1990 fór að halla undan fæti hjá Maradona. Samkvæmt frásögnum í bók breska rithöfundarins Jimmy Burns, Hendi Guðs (The Hand of God), glímdi

Maradona við djúpstæða eiturfjafa-fíkn á þeim tíma, auk þess sem ökkameiðsli gerðu honum lífið leitt. Þetta kom ekki veg fyrir að hann bæri fyrirliðabandið í landsliði Argentínu á HM á Ítalíu árið 1990, sem endaði með sigri Þjóðverja í úrslitaleik við Argentínumenn. Maradona skapaði sér gríðarlegar óvinsældir með því að ögra ítölskum aðdáendum í undanúrslitaleiknum gegn Ítölum. Hann niðurlægði þá síðan endanlega með því að skora úr víti í vítaspyrnukeppninni. Hann rúllaði boltanum þá lafaust hægra megin við markvörðinn fræga Walter Zenga, sem skutlaði sér í öfugt horn. Maradona hljóp brosandí í burtu.

Tekinn í vímu

Um það bil ári síðar, árið 1991, var Maradona handtekinn ásamt fíkniefnasala í Napoli. Fyrir utan húsið þar sem hann var handtekinn biðu tugir ljósmyndara og blaðamanna og horfðu á hann leiddan inn í bifreið ásamt lögreglumönnum. Niðurlægingin var algjör. Hann var síðan dæmdur í leikbann og hætti hjá Napoli í kjölfarið. Árið 1994, á HM í Bandaríkjunum, féll hann síðan aftur á lyfjaprófi. Hann var dæmdur aftur í bann. Hann lék sinn síðasta keppnisleik árið 1997 með Boca Juniors, félaginu þar sem hann er í guðatölu eftir dvöl sína þar á yngri árum.

Maradona hefur víðurkennt í sjálfsævisögu sinni að hafa verið háður kókaíni allt frá árinu 1988 og fram að síðasta leik sínum tíu árum seinna. Enn fremur segist hann hafa prófað efnið fyrst þegar hann var að ganga í gegnum erfiðan meiðslakafli hjá Barcelona, árið 1983. Öllum má ljóst vera að eiturfjafafíknin gerði hann að verri leikmanni. Eftir að ferlinum lauk dýpkaði fíkniefnavandinn enn frekar og endaði með því að hann næstum dó árið 2004 af þeim sökum. Frá þeim tíma hefur honum gengið betur að halda sér edrú en glímir þó enn við gamlar syndir, skuldir þar helst. Honum tókst að koma Argentínumönnum á HM í Suður-Afríku í fyrra en náði aldrei góðum tókum á stjórnunum þrýddu liði. Hann þjálfar nú lið Al Wasl í Dubai. Ítölsk yfirvöld segja hann skulda 23 milljónir evra í skatta frá tíma hans hjá Napoli. Hann hefur sjálfur aðeins greitt 42 þúsund evrur til baka, auk úrs og skartgripa. Hann segist ekki skulda meira en það.

FERILL MARADONA:

BOCA JUNIORS 1978 – 1982

BARCELONA 1982 – 1984

NAPOLI 1984 – 1991

SEVILLA 1992 – 1993

NEWELL'S OLD BOYS 1994 – 1995

BOCA JUNIORS 1995 – 1997



Á FULLRI FERÐ Maradona og Ásgeir Sigurvinsson sjást hér kljást um boltann í seinni úrslitaleik í Evrópukeppni félagsliða árið 1989. Leiknum lauk með 3-3 jafntefli, og Napoli vann samanlagt 5-4, eftir að hafa unnið fyrri leikinn 2-1.

MYND/GETTY

■ ÞAÐ ÞÝÐIR EKKERT AÐ DEKKA SVONA MENN STÍFT

Ásgeir Sigurvinsson, einn allra besta knattspyrnumaður sem Ísland hefur átt, spilaði á móti Diego Armando Maradona með Stuttgart í tveimur úrslitaleikjum í Evrópukeppni félagsliða árið 1989. Ásgeir var prímusmótor í liði sínu á miðjunni og þótti einn allra besta miðjumaður Evrópu þegar hann var upp á sitt besta. Hann tók auka-spyrnu og horn með eitruðum vinstri fæti og stjórnaði spilinu hjá Stuttgart. Fremst á miðjunni hjá Napoli var hins vegar Maradona, eins og kóngur í ríki sínu. Á þessum tíma var hann ekki alveg á hátíðni ferilsins en var þó fremstur meðal jafningja, að sögn Ásgeirs. „Ég man að við töluðum um að spila okkar leik, reyna að hugsa sem minnst um stemninguna sem var á vellinum og allra síst um að Maradona væri að keppa á móti okkur. Hann var auðvitað stórkostlegur knattspyrnumaður, með mjög næman leikskilning og tækni sem ég hef sjaldan eða aldrei séð. Viðhorfið hjá okkur var hins vegar að spila okkar leik og gera okkar besta. Það gekk vel í fyrri leiknum í Napoli þó að við höfum tapað honum 2-1. Það voru ótrúleg læti á vellinum. Mikil óskur og hvatning frá áhorfendum, og mikil persónudýrkun gagnvart Maradona. Það var því ekkert sjálfgefið



að halda góðri einbeitingu í þessum aðstæðum,” segir Ásgeir.

Hann segir marga aðra leikmenn Napoli hafa verið frábæra, einkum Brasilíumennina Careca, sem var í framlínunni, og varnarmiðjumanninn Alemão. „Þeir voru afar góðir í að halda boltanum innan liðsins. Það er ekkert jafn erfiðt og að spila á móti leikmönnum sem ráða vel við að halda boltanum og hafa góða skilning á leiknum. Í minningunni var Napoli-liðið heilsteypt í þessum atriðum, og síðan með snillinginn Maradona fremstan

í flokki og einnig Careca sem var baneitraður framherji. Maradona var kannski ekki alveg á toppi ferilsins þegar við mættum honum en það mátti aldrei líta af honum. Hann var í algjörum sérflokki þegar kom að leikskilningi og boltatækni, og oftast en ekki var maður minntur á það í leikjunum. Í seinni leiknum í Stuttgart vorum við í miklum vandræðum. Napoli réð ferðinni og stýrði leiknum, þó að hann hafi endað 3-3. Þá minnti Maradona á hæfileika sína með því að leggja upp tvö mörk og vera sérlega erfiður þegar kom að hlaupum fremst á vellinum. Hann tímasetti þau með sínum einstaka leikskilningi og gerði okkur lífið leitt. Það er þannig með svona snillinga eins og Maradona, og Messi nú á dögum, að það þýðir ekkert að ætla sér að stöðva leikmennina með því að dekkja þá stíft. Þeir ráða alltaf við það að fá leikmenn í sig á fullri ferð og nærast raunar svolítið á því. Í minningunni reyndum við að spila okkar leik og hugsa sem minnst um að einn besti leikmaður sögunnar væri inn á. Það gekk að mörgu leyti vel. En það var kannski lýsandi að það gekk ekki betur en svo að við töpuðum að lokum, ekki síst vegna úrslitasendinga frá Maradona, þó að hann hafi ekki skorað sjálfur.”

■ TRÚÐI ÞVÍ VARLA HVERSU GÓÐUR HANN VAR

Arnór Guðjohnsen lék með Anderlecht í Belgíu árið 1983 þegar heimavöllur liðsins var endurbyggður. Í tilefni af því að ný stúka var vígð komu gestir frá Katalóníu í heimsókn, lið Barcelona, með Maradona innanborðs. Hann var keyptur til liðsins frá Boca Juniors í Argentínu, þá fyrir metfé, fimm milljónir punda, árið 1982. „Þetta var nú frekar rólegur leikur enda ekkert í húfi. Maradona hafði sig lítið í frammí í leiknum, en allir sáu langar leiðir að hann var sérstakur. Nokkru eftir þennan leik spiluðum við á æfingamóti ásamt Barcelona og Dortmund. Við leikmennirnir horfðum saman á leik Barcelona og Dortmund og sáum þá Maradona í essinu sínu. Hann var ótrúlega góður allhliða leikmaður á þessum tíma. Við trúðum því varla hversu góður hann var. Hann skoraði eina markið í þessum leik, sneri sér leiftursnöggt og prumaði í þaknetið, eins og að drekka vatn. Hann hafði gríðarlega tækni, hraða, jafnvægi, skottækni, líkamlegan styrk og leikskilning. Bókstaflega allt. Árin á eftir sá maður hann verða að besta leikmanni í veröldinni, og í mínum huga besta knattspyrnumanni sem uppi hefur verið.”

Arnór sá hann aftur spila árið 1989, í undanúrslitum Evrópukeppinnar, og segir það hafa verið



hreina upplifun. „Ég var staddur í München í lækni meðferð og lækinninn gaf mér miða á leik Napoli og Bayern. Fyrir leikinn voru leikmenn að hita upp og hvergi sást Maradona. Þegar leikmenn beggja liða voru að koma til búningsherbergja kom hann skokkandi út á völlinn, með einhverja menn sér við hlið, aðstoðarþjálfara líklega. Áhorfendur fóru strax að púa og láta í sér heyr. Það fór mikill klíður um áhorfendur þegar hann lét sjá sig, enda var hann stærsta nafn íþróttanna á þessum tíma og hafði þar að auki mikið aðdráttarafl sem persóna. Hann hélt boltanum

nokkrum sinnum á lofti, veifaði til stuðningsmanna Napoli og fór svo aftur inn í klefa. Hitaði nánast ekkert upp. Svo kom hann út á völlinn og var langbestur! Hann lék sér að leikmönnum Bayern, sem var með frábært lið. Maður hallaði sér bara aftur og horfði á þennan snilling sýna listir sínar. Það sem skilur hann frá öðrum, t.d. Messi núna, var kannski helst það að hann hafði þann eiginleika að geta fallið mjög aftarlega á völlinn og stýrt gangi leikja, án þess kannski að leggja upp mörk eða skora. Hann tók leikinn oft til sín, eins og sagt er, var gjörsamlega einráður þegar kom að taktinum í leikjunum. Það er afar sjaldgæfur eiginleiki. Þetta gerði hann einmitt í þessum leik, lék í raun sem afturliggjandi miðjumaður, en var svo mættur fremst á völlinn þegar þurfti.”

Arnór segir það sorglegt hvernig farið hafi fyrir Maradona utan valla. Það eigi þó ekki að skemma minningarnar um besta knattspyrnumann fyrr og síðar að hans mati. „Það er sorglegt hvernig það hefur farið með orðspor hans sem leikmanns. Menn muna of lítið eftir honum, margir hverjir. En fyrir mér er hann algjörlega ógleymanlegur. Sérstaklega smáatriðin í leik hans, fyrsta snerting og augað fyrir spili. Fullkomlega ótrúlegur knattspyrnumaður.”



Jólablað Hjálparstarfs kirkjunnar 2011

Margt smátt ...



Myndir: ACT/DKH/Christoph Pueschner

Gefðu lífsvon – gefðu vatn

Hungursneyð geisar nú í Austur-Afríku og þar deyr fólk úr hungri á hverjum degi.

Núna þarf að forða fleirum frá dauða. Hjálparstarf kirkjunnar vinnur að því að tryggja fæðu og hreint vatn og bjarga þannig mannlífum. Börnin ganga fyrir og fá næringu og lækniaðstoð.

Þú getur hjálpað núna

Þú getur bjargað mannlífum með því að greiða valgreiðslu í heimabanka. Einnig er hægt að hringja

í styrktarnúmer 907 2003 (2.500 kr.), gefa framlag á framlag.is eða leggja inn á söfnunarreikning:

0334-26-50886, kt. 450670-0499.

Þitt framlag skiptir sannarlega máli, mannlíf eru í húfi. Á næstu síðum segjum við frá því hvernig aðstoð ber árangur.

actalliance

 **Hjálparstarf
kirkjunnar**



**GEFÐU GJÖF SEM
SKIPTIR MÁLI**

TAKTU ÞÁTT Í JÓLASÖFNUN HJÁLPARSTARFS KIRKJUNNAR

 **Hjálparstarf
kirkjunnar**

Miskunnsami samverjinn í okkur

Við höfum öll hlutverk í lífinu. Já, við höfum hvert og eitt okkar mörg hlutverk, ég er t.d. eiginmaður, faðir, vinur, bróðir, fræðslufulltrúi og svona mætti lengi telja. Sum hlutverk tvinnast saman og ganga í eitt, önnur hoppar maður í og úr. Sumir eru glaðir að fá ný hlutverk og taka þeim fagnandi, aðrir halda sig við hlutverk sem þeir kunna og taka helst ekki við nýjum. Um leið og við erum í hlutverkum erum við líka leikstjórar og handritshöfundar í lífi okkar. Við getum tekið upp nýja siði og fengið nýtt hlutverk. Það er eitt hlutverk sem við ættum að koma að og fara í sem oftast, það er hlutverk miskunnsama samverjans. Hvenær fórst þú í það hlutverk síðast? Hversu stórt var það?

Viljum við sveigja framhjá?

Í dæmisögu Jesú um miskunnsama samverjann kom samverjinn að manni sem lá í vegkantinum nakinn og allslaus, nær dauða en lífi eftir að ráðist hafði verið á hann. Áður höfðu tveir sveigt framhjá og haldið för sinni áfram. Samverjinn fann til samkenndar, batt um sár og sá til þess að hinn þjáði fengi hjálp og bjargaði þannig lífi hans. Vegkantur okkar í dag liggur um

Austur-Afríku þar sem náungi okkar liggur sárþjáður, nær dauða en lífi vegna fátæktar, langvarandi þurrka, uppskerubrests og ófriðar. Við getum sveigt framhjá og látið sem ekkert sé, en viljum við það? Eða viljum við ganga inn í hlutverk miskunnsama samverjans og leggja okkar af mörkum.

Það geta ekki allir verið á vettvangi og sjálfir bundið um sár en við getum öll fundið til samkenndar og lagt það sem við getum af mörkum til hjálpar og falið Hjálparstarfinu að koma hjálpinni til skila, sjá til þess að mannlífum verði bjargað. Sveigjum ekki framhjá náunga okkar í neyð heldur gerum það sem við getum til bjargar.

Þín hjálparhönd

Tölum við leikstjóran í sjálfum okkur! Ákveðum að láta þetta hlutverk eiga ríkari tök í okkur og bregðumst við kalli og björgum mannlífum og tryggjum framtíð náunga okkar sem orðið hefur fyrir árás þurrka, uppskerubrests og ófriðar. Leyfðu miskunnsama samverjanum í þér að dafna, taktu þátt í jólasöfnun Hjálparstarfsins, við lofum að vera þín hjálparhönd á vettvangi.

Bjarni Gíslason
fræðslu- og upplýsingafultrúi
Hjálparstarfs kirkjunnar



Brunnur með hreinu vatni breytir öllu.

Frábær fermingarbörn

Söfnun fermingarbarna fyrir vatni gekk vel, um 2.700 börn knúðu dyra um allt land dagana 7.–15. nóvember. Áður en þau lögðu af stað höfðu þau séð myndir og fengið fræðslu um líf jafnaldra í Úganda, Malaví og Eþíópíu og hvernig vatnsverkefni Hjálparstarfsins hafa borið árangur. Hvernig hreint vatn breytir lífinu til hins betra, heilsan verður betri, hætta á sjúkdómum minnkar og stúlkur komast nú í skóla þar sem þær þurfa ekki að fara langar leiðir til að sækja vatn eftir að brunnur kom við þorpið.

Þegar þetta er skrifað er upphæðin sem safnast hefur komin í 7,4 milljónir króna og enn eiga þó nokkrir eftir að telja og leggja inn á söfnunarreikninginn. Aldrei að vita nema upphæðin eigi eftir að nálgast 8 milljónir sem var það sem safnaðist í fyrra.

Hjálparstarf kirkjunnar þakkar starfsfólki kirkna frábært samstarf og fermingarbörnum einstakan dugnað og fórnfýsi til hjálpar þeim sem ekki hafa aðgang að hreinu vatni. Ekki síst þökkum við öllum þeim sem létu fé af hendi rakna til söfnunarinnar.



Framkvæmdastjóri: Jónas Þ. Þórisson
Margt smátt, 4. tbl. 23. árg. 2011
Ábyrgðarmaður: Bjarni Gíslason

Prentvinnsla:
Umbrot: Pipar/TBWA
Prentun: Ísafoldarprentsmiðja



Neyðaraðstoð

„Það sem er svo sorglegt við flóðin í Pakistan er að þau bitna á þeim allra fátækustu. Fátækir hafa alltaf búið á svæðum þar sem hamfarir dynja. Það eru staðirnir sem þeir hafa efni á að búa á – á flóðasléttum og nálægt eldfjöllum.“

Marvin Parvez, ACT Alliance

Árangur með ACT Alliance



Í 140 löndum vinna 33.000 starfsmenn og sjálf-boðaliðar sem tilheyra 111 ACT-aðilum ACT Alliance fyrir fórnarlömb hamfara, stríðs og átaka. ACT Alliance berst gegn óréttlæti á alþjóðavettvangi og hefur náð eftirtektarverðum árangri á sviði lagasetningar og í efnahagsmálum. ACT-aðilar í hverju landi móta með sér samráðsvettvang og í löndum þar sem fáir starfa, nær sá vettvangur yfir stærri svæði. Þannig nýtist þekking allra betur, sérþekking kemst á framfæri, fleiri koma að lausnum, samhæfing og verkaskipti verða skýrari og starfið markvissara. 40 slík svæði eru lykill að þróun og árangri ACT. Þau hafa áhrif langt út fyrir sitt svæði, meðal annars á stefnumótun ACT Alliance í heild.

ACT Alliance veitir alla aðstoð án nokkurra skilyrða eða aðgreiningar. ACT Alliance fylgir alþjóðlegum stöðlum eins og SPHERE um neyðaraðstoð, ströngum siðareglum auk eigin staðla um sífellt endurmat á veittri aðstoð.

„Árið 2010 háði meirihluti mannkyns daglega baráttu fyrir lífi sínu, hvort sem var vegna síhækkandi matvælavæðs, lélegs stjórnarfars, spillingar í stjórnmálum eða áhrifa hlýnunar jarðar – sem hefur kostað röð náttúruhamfara eins og þurrka, flóð og landeyðingu.“

John Nduna, framkvæmdastjóri ACT Alliance



Neyðaraðstoð veitt í gegnum ACT Alliance:

Flóð í Pakistan

- Bráðabirgðaskjóllefni, moskítónet, teppi og fót.
- Matur og matarílát, vatnsdunkar.
- Fræ og áhöld til jarðræktar.
- Heilsugæsla og hreinlætispakkar.



Um 100 flóttamenn frá Sómalíu koma til Dolo í Eþíópíu á hverjum degi. Þessi fjölskylda hafði flúið þurrka og ófrið í Sómalíu og gengið 110 km leið á fimm dögum. (Mynd: ACT/NCA/Laurie MacGregor)

Hungur og vatnsskortur í Eþíópíu

- Samhliða þróunarstarfi í Jijiga í Eþíópíu þarf að veita allnokkra neyðaraðstoð til þess að þróunarverkefnið gangi og skili árangri. Hún felur í sér eftirfarandi:
- Keyra vatn í þorp.
 - Kenna aðferðir og innleiða aðgerðir til að sporna gegn þurrum jarðvegi s.s. með trjárækt og steingörðum.
 - Tengja opinbera starfsmenn og íbúa einangruðustu svæða til betri þjónustu.
 - Kenna geymsluaðferðir til að nýta betur fæðu og vatn.

Frá hamförum í Pakistan.

Fátækt og óréttlæti kalla á aðgerðir

Óháð og sjálfstætt vinnur Hjálparstarf kirkjunnar í þágu þeirra sem líða fatækt og óréttlæti – utanlands og innan. Að hjálpa til sjálfshjálpar og tala máli fátækra og undirokaðra er alltaf verkefni dagsins. Að draga fram kjör þeirra sem eiga sér ekki málsvara og ýta á aðgerðir sem breyta lífsmöguleikum þeirra, er markmið okkar. Þrúgandi neyð í sinni margslungnu mynd, heima og heiman, blasir við okkur.

Með aðgerðum okkar viljum við mæta bæði þorpsbúanum á þurrkasvæðum Eþíópíu og þeim sem hefur misst fótanna á Íslandi. Við vinnum MEÐ skjólstæðingum að lausn mála þeirra. Við virkjum þá til að ná árangri – með stuðningi okkar. Og hver erum við? Hvorki fugl né fiskur án framlaga almennings, fyrirtækja og stjórnvalda sem gera okkur kleift að nýta sérþekkingu okkar til árangurs á viðkvæmu og sérhæfðu sviði. Með þeim stuðningi – erum við farvegur þinn til árangursríkra verkefna.

*Götubörn á Indlandi
(Mynd: Kristján Ingi Einarsson)*



Mannsæmandi leið – matarkort og meiri ráðgjöf

Mörgum hefur þótt niðurlægjandi að standa í röð við dyr hjálparstofnana og þiggja mat í poka. Sumir áttu auk þess erfitt með það sakir veikinda eða fötlunar. Börnum var það ekki góð fyrirmynd. Raddir urðu háværar um breytingar. Hjálparstarfið tók áskoruninni og reið á vaðið með breytingar. Í maí var matarbúrinu lokað og í staðinn tekin upp inneignarkort í matvöruverslunum, á landsvísu eins og áður. Kostnaður jókst og því var farin sú leið að afhenda þau einungis barnafólki og einstaklingum þar sem ekki störfuðu önnur félög sem gáfu mat. Áfram stendur öllum til boða lyfjaaðstoð, menntunarstyrkir og fleira og allir hvattir til að þiggja ráðgjöf. Bætt var við dýpri einstaklings- og fjölskylduráðgjöf sem félagsráðgjafar geta veitt samhliða umsóknum. Fjármálaráðgjöf með lífsleikniúvafi er boðin og markþjálfun. Allt ókeypis. Ráðgjöf er vel nýtt. Ungmennum sem fá styrk úr Framtíðarsjóði til að ljúka starfsréttindum eða komast í lánshæft nám fjölga enn. Ánægjulegt er að fleiri skuli vita um þennan möguleika. Nýir samstarfsaðilar komu til og veita fjölda barna og fjölskyldum þeirra ánægjustundir með miðum í leikhús, bíó, ferð á veitingastað, í sund eða í Fjölskyldu- og húsdýragarðinn.



Arion banki er bakhjarl innanlandsaðstoðar Hjálparstarfsins, auk fjárframlags stendur bankinn straum af kostnaði við framleiðslu, færslur og aðra bankastarfsemi tengda inneignarkortum í matvöruverslanir sem skjólstæðingar fá.

Aðstoð veitt um allt land í gegnum presta, djákna, félags- og námsráðgjafa:

- Inneignarkort í matvöruverslanir fyrir barnafjölskyldur og þá sem búa utan starfssvæða annarra hjálparstofnana sem gefa mat

- Lyfjaaðstoð
- Glæraugnakaup
- Notuð fót gefin
- Skólagjöld, bækur, tölvur og annar stuðningur við framhaldsskólanema
- Stuðningur við foreldra vegna skólabyrjunar grunnskólabarna
- Námsstuðningur við fullorðna í endurhæfingu
- Fjölskyldu- og einstaklingsráðgjöf
- Fjármálaráðgjöf og stuðningur til hagsýni og sparnaðar
- Markþjálfun

Hjálparstarf kirkjunnar fær Evrópu-verðlaun fyrir innanlandsaðstoð sína



Ragnheiður Sverris frá kærleikspjónustu kirkjunnar og Vilborg Oddsdóttir félagsráðgjafi tóku við verðlauninum.

Innanlandsaðstoð Hjálparstarfs kirkjunnar tók við Eurodiaconia-verðlauninum í ár fyrir vel skipulagt og árangursríkt hjálparstarf, gott skipulag og samstarf við sjálfboðaliða og fyrir að hafa brugðist fljótt við áhrifum kreppunnar á bágstadda á Íslandi. Innan Eurodiaconia eru kirkjur og kærleikspjónustusamtök í Evrópu og hefur Þjóðkirkjan verið aðili að samtökunum frá árinu 2007. Tilgangurinn er að efla kærleikspjónustu Þjóðkirkjunnar og kynnast starfi annarra á því sviði. Þannig hefur Þjóðkirkjan tekið þátt í baráttu gegn fátækt og félagslegri einangrun og eflingu sjálfboðastarfs. Verðlaunin eru veitt vegna frábærs starfs Hjálparstarfsins á þessum sviðum.

Vilborg Oddsdóttir, félagsráðgjafi Hjálparstarfsins og Ragnheiður Sverrisdóttir, verkefnisstjóri á Biskupsstofu, veittu verðlauninum viðtöku í Brussel, 7. nóvember.

Öflugir sjálfboðaliðar, skráning gagna og markviss aðstoð

Í tilkynningu um viðurkenninguna segir að vinna sjálfboðaliða Hjálparstarfsins við að aðstoða fólk sem hefur orðið fyrir áföllum vegna kreppunnar sé til fyrirmyndar. Sjálfboðaliðar og starfsfólk skipuleggja framkvæmd í sameiningu. Athygli vekur að aðstoð er veitt til sjálfshjálpar, bæði efnisleg og með ráðgjöf. Þá er tekið fram að gagnaöflun við að meta þörf hvers og eins sé athyglisverð og að hún geri Hjálparstarfinu mögulegt að þróa starf sitt og veita aðstoð þeim sem eru verst settir. Talsmannshlutverkið gagnvart hinu opinbera fær einnig verðskuldað hrós. Verðlaunin eru kynnt á heimasíðu samtakanna: www.eurodiaconia.org.

Arion banki er bakhjarl innanlandsaðstoðar Hjálparstarfsins, auk fjárframlags stendur bankinn straum af kostnaði við framleiðslu, færslur og aðra bankastarfsemi tengda inneignarkortum í matvöruverslanir sem skjólstæðingar fá.

Munur að velja jólamatinn sjálfur

Jólaaðstoð Hjálparstarfs kirkjunnar felst í inneignarkortum í matvöruverslanir en ekki matarpokum eins og áður. Nú geta þeir sem í brýnni þörf eru og fá aðstoð, valið í matinn sjálfir. Sýna þarf fram á tekjur og útgjöld til að fá aðstoð. Ef mismunur þar á er undir viðmiði umboðsmanns skuldara veitir Hjálparstarfið aðstoð.

Vegna þess að kortin eru mun dýrari leið en matarpokarnir einskorðast mataraðstoð Hjálparstarfsins á höfuðborgarsvæðinu við barnafjölskyldur. Ef börn eldri en 18 ára búa heima, þarf að leggja fram skólavottorð til þess að þau teljist með við ákvörðun upphæðar, en hún miðast við fjölskyldustærð.

Utan höfuðborgarsvæðisins taka prestar og félagsráðgjafar á stofnunum hins vegar við umsóknum frá öllum, enda ekki öðrum hjálparstofnunum þar til að dreifa. Þar þarf einnig að skila gögnum með umsókninni.

Aðstoð við lyfjakaup, ráðgjöf og fatnað geta allir sótt um, barnafólk og aðrir, hvar sem er á landinu.

GEFÐU JÓLAGJÖF

ALLIR FÁ ÞÁ EITTHVAÐ FALLEGT

Fyrir andvirði þessa gjafabréfs á gjofsemgefur.is fá efnalittir foreldrar á Íslandi gjafakort í verslun með leikföng, bækur og föt og geta þeir valið barni sínu gjöf eftir þörfum þess og óskum.

Hjálparstarf kirkjunnar
www.gjofsemgefur.is

Til stuðnings hjálparstarfi kirkjunnar í Austur-Afríku

Kærleiksgjöf í anda boðskaps jólaanna
Verð 2.490 kr.

HEILÐARÚTGÁFAN INNIHELDUR:
CD með 3 útgáfum lagsins, „instrumental“ útgáfum og undirleik fyrir söng.
DVD með myndböndum allra ára, viðtölum og sögum.
BÓK með texta og sögu lagsins.

Allur ágóði af útgáfunni rennur til Hjálparstarfs kirkjunnar í A-Afríku.

Hjálparstarf kirkjunnar

Jólaaðstoð Hjálparstarfs kirkjunnar

Tekið er við umsóknum frá barnafjölskyldum í Reykjavík dagana 23., 24., 30. nóv. og 1., 7. og 8. des. kl. 11-14

Þeir sem þegar hafa fengið inneignarkort frá Arion banka í gegnum Hjálparstarfið geta sótt um á **www.help.is**.

Einnig taka prestar á landsbyggðinni við öllum umsóknum þar. Síðasti umsóknardagur hjá þeim er 8. desember.

Rauði kross Íslands
Reykjavíkureið

Hjálparstarf kirkjunnar
www.help.is

Háaleitisbraut 66, 103 Reykjavík, sími 528 4400

Aðstoð kirkjunnar á öllu þurrkasvæði Austur-Afríku



Isho Abdi Mohammed, 85 ára, hefur búið í flóttamannabúðunum Dadaab í Norður-Keníu í eitt ár. Hún flúði hungursneyð í Sómalíu. (Mynd: ACT Alliance/Paul Jeffrey)

Eitt þeirra landa sem mest líða vegna þurrkanna í Austur-Afríku er Eþíópía. Þar stendur kirkjan fyrir viðamiklu þróunarstarfi og nú neyðaraðstoð. Það er ekki nýlunda að í Eþíópíu hreki þurrkar fólk á flóttu, felli húsdýr og fólk. Fólk kann ýmsar leiðir og getur lifað á því sem virðist örfoka land. En nú eru þeim allar bjargir bannaðar eins og við vitum öll. Þeir sem ekki eru á vergangi eða komnir í flóttamannabúðir, róa lífróður til að halda heimilum sínum, húsdýrum og lifibrauði. Á vegum ACT Alliance, alþjóðlegrar þróunar- og neyðaraðstoðar kirkna, er unnið hörðum höndum í kapp við tímann, í öllum löndum svæðisins og samtökin reka flóttamannabúðir í Dadaab í Keníu. Hjálparstarf kirkjunnar er aðili að ACT Alliance.

Bjarga fleirum frá dauða og styrkja varnir

Neyðaraðstoð sem Hjálparstarfið styður og jólasöfnunin mun renna til, snýst nú um að bjarga fleirum frá dauða og styrkja varnarhætti íbúa. Mjög árangursríkt þróunarstarf sem Hjálparstarfið hefur kostað meðal íbúa í Sómalí-héraði í Austur-Eþíópíu er nú í hættu vegna þess að fólk er upptekið við það allan daginn að sækja vatn. Enginn hefur orku til annars. Engu öðru er sinnt.

Korn, olía, maís og næringarbætt duft

Markhópur sem framlögum almennings verður miðlað til er um 100.000 manns í sex héruðum Eþíópíu. Það eru um 16.000 heimili sem þannig munu fá ýmist vatn og mat og/eða aðstoð til að efla viðnám sitt og sjálfsbjargaraðferðir svo þau geti betur tekist á við aðstæður nú og búið sig undir þurrka í framtíðinni. Með hlýnun jarðar er ekki fyrir séð að endir verði á bylgukenndum hörmungum íbúanna. Nú er neyð en um leið þarf að taka á stóru málunum. Þar geta stjórn-málamenn okkar og allir landsmenn látið til sín taka. Brýnustu nauðsynjar eins og vatn og matur er keyrður reglulega út í héruðin, lækniþjónusta er veitt. Annar þáttur felur í sér vinnu fyrir mat. Þannig fá 2.853 hópar, með 12 manns hver, verkfæri til þess að vinna að því að binda og bæta jarðveg. 72 aðilar sem þjálfast hafa í gegnum trúnaðarstörf fyrir samfélagið, fá tveggja daga þjálfun í að auðvelda, nýta og stjórna neyðaraðgerðum á sínu heimasvæði, þar á meðal að stjórna nýtingu vatns og annarra auðlinda á svæðinu. 1.440 bændur fá eins dags þjálfun í jarðrækt og meðferð auðlinda þegar ágangur er mikill og í því að meta ástand og sjá fyrir mögulega hungurhættu.



Barn í Eþíópíu fær dýrmætt vatn að drekka. (Mynd: ACT/DCA/Binyan Mengesha)

Ákveðin þorp eru markhópur malaríuvarna með fræðslu, netum, lyfjum og úðun. 30 opinberir starfsmenn og starfsmenn verkefnisins munu fá fjögurra daga þjálfun í að draga úr afleiðingum hamfara.

Neyðaraðstoð – ekki á færi hvers sem er

Neyðaraðstoð er afar sérhæft verkefni. Til þess að geta veitt hana svo að gagni komi, þarf mikla þekkingu. Ótal, ótal erfiðleikar geta komið upp og endalaus atriði sem þarf að sjá fyrir til að halda sjó þegar örvænting ríkir. Að hlaupa af stað og deila út er engin aðstoð. Það þarf að ná til þeirra verst settu, þeirra veikustu eða þeirra sem af öðrum sökum geta troðist undir. Konur, börn, aldraðir, fatlaðir og sjúkir eru í þeim hópi. Haga þarf aðstoð þannig að börnum sé ekki otað út úr biðröðum, eldiviður sé ekki staðsettur svo langt í burtu að aldraðir nái ekki í hann og það þarf fræðslu og eftirlit til að stemma stigu við öllum þeim hættum sem skapast við neyðarástand. Þar á meðal er aukin tíðni misnotkunar, nauðgana og annars ofbeldis og ríður eða átök milli hópa sem þarf að sætta. Kynjasjónarmið eru innbyggð í alla þætti, allra verkefna, á vegum ACT Alliance sem Hjálparstarf kirkjunnar er aðili að og styður með jólasöfnuninni.

Að vera gagnsæ – ekkert happa og glappa

Til að gæta jafnræðis og sanngirni og til að skapa öryggi í kringum neyðaraðgerðir, hefur ACT Alliance komið upp öruggri leið fyrir íbúa, starfsfólk og alla sem

Vegna þurrka þarf fólkið í Austur-Eþíópíu að sækja vatn langar leiðir.



FERÐIR

LAUGARDAGUR 26. NÓVEMBER 2011

Kynningarblað

Heillandi Austur-Evrópa
Ferðast um jólin
Vilhjálmur prins trekkir að
Toy Story ævintýragarður
Bólusetningar
Góð ráð



Stóraukin ásókn í borgarferðir

Úrval Útsýn býður upp á borgarferðir í vor, meðal annars til Ljubljana í Slóveníu, Zagreb í Króatíu, Dublin á Írlandi og Brighton á Englandi. Áhugi á borgarferðum hefur aukist mjög meðal Íslendinga undanfarið. Þá þykja borgir í austurhluta Evrópu afar spennandi kostur.

Vorið er skemmtilegur árstími til borgarferða, þegar trén laufgast og gróðurilmurinn fyllir loftið. Úrval Útsýn býður upp á fjölda borgarferða í vor enda hefur áhugi Íslendinga á slíkum ferðum aukist mjög undanfarið að sögn Margrétar Helgadóttur, framleiðslustjóra Úrvals Útsýnar. Hún nefnir nokkrar borgir til sögunnar.

Zagreb 18.-22. apríl

„Zagreb er höfuðborg Króatíu. Þangað hefur ekki oft verið farið beint frá Íslandi og því spennandi kostur,“ segir Margrét og nefnir að verslunarglaðir eigi mikið erindi til borgarinnar. „Þar er ekki evra og því hagstætt verðlag,“ segir hún glaðlega. 19. apríl er frídagur og því tapast aðeins einn vinnudagur fyrir þá sem fara í þessa ferð.

Zagreb er áhugaverð fyrir margra hluta sakir. Borgin er aðalmiðstöð fyrir viðskipti, háskóla, menningu og listir. Borgin skiptist í þrjá hluta. Þúsund ára gamla Gornji Grad, 19. aldar hverfið Donji Grad með aðalverslunargötunni Ilica, og þriðja hverfið er Novi Zagreb eða Nýja Zagreb með háreistum nýmóðins byggingum.

„Í Zagreb upplifir maður bæði gamla og nýja tímann, sér uppbygginguna en einnig ummerki eftir stríðið,“ lýsir Margrét og segir Króata mjög jákvæða gagnvart Íslendingum. „Enda vorum við fyrst til að viðurkenna sjálfstæði Króata á sínum tíma.“

Ljubljana 18.-22. apríl

Ljubljana, höfuðborg Slóveníu, er ein fámennasta höfuðborg Evrópu, með 300 þúsund íbúum. „Borgin býr yfir ríkulegri arfleifð og er bæði spennandi og vinalæg,“ segir Margrét og heldur áfram. „Þar eru fallegar byggingar, góður

matur og fint að versla auk þess sem hægt er að fara í skemmtilegar skoðunarferðir út í sveit.“ Í nágrenni borgarinnar eru enda hinir undurfögru dalir Alpa-fjallanna.

Gamli bærinn er mjög áhuga-verður, en hann er byggður út frá kastala sem reistur var fyrir ríflega þúsund árum. Frá kastalanum liggur hverfi með vinalægum gömlum húsum og þröngum, steinlögðum strætum sem liggja að fljótinu Ljubljanica.

Dublin 19.-23. apríl

Dublin er Íslendingum að góðu kunn enda alltaf vinsælt að fara þangað. „Flugið er stutt og borgin er sérlega vinsæl meðal hópa,“ segir Margrét. Hún segir minna um að fólk versli mikið en það nýti þess í stað tímann til að hafa það huggulegt.

Brighton

„Breska borgin Brighton er oft kölluð Litla London,“ segir Margrét, en Úrval Útsýn skipuleggur ferðir þangað dagana 22.-25. mars, 12.-15. apríl, 28. apríl-1. maí og 25.-28. maí.

„Borgin þykir bjóða upp á allt það sama og London nema á lægra verði,“ upplýsir Margrét og telur einnig stóran kost að aðeins tekur 35 mínútur að aka þangað frá Gatwick.

Miðbær Brighton skiptist í þrjá hluta: North Lanes, sem eru nokkrar mjög skemmtilegar göngugötur, Old Lanes, sem eru mjög litlar göngugötur – eins og hálfgerð völuðarhús – og svo Churchill Square og Western Road, en þar er verslunarmiðstöðin.

Hægt er að lesa nánar um ferðirnar á heimasíðu Úrvals Útsýnar www.urvalutsyn.is.



Brighton er stundum kölluð Litla London. Borgin þykir bjóða upp á allt það sama og London nema á lægra verði.



Zagreb er falleg borg með nokkuð hagstæðu verðlagi.



Dublin er Íslendingum að góðu kunn.



Ljubljana er lítil borg en afar vinalæg og falleg.

BORGARFERÐIR

Spennandi helgarferðir í vor 2012



Höfuðborg Slóveníu

LJUBLJANA

Gullfalleg, vinalæg og hlý!

18.-22. apríl 2012



Ljubljana sameinar töfra liðinna alda og nútímann. Í Ljubljana fáum við á tilfinninguna að við séum í litlu fjallaþorpi og samt erum við í kraftmikilli menningarborg þar sem bíður okkar fjöldi kaffihúsa, veitingastaða, verslana, leik- og óperuhús.

Verð frá:

99.900 kr.

á mann í tvíþýli í 4 nætur



LÁGMÚLA 4 108 RVK
SÍMI 585 4000
URVALUTSYN.IS



Mörg hótél víða um heim eru afar jólaleg yfir hátíðarnar, með stærðarinnar jólatrjá. Dæmi um það er Lake Placid-hótelið í New York.



Ekki er úr vegi ef einhver á eftir að kaupa jólagjafirnar að prófa að upplifa jólaverslun erlendis og kaupa þær eftir að heim er komið.

Ferðalagið jólavætt

Flestir sem hafa ferðast um jól segja það einstaka lífsreynslu að dvelja annars staðar á hnettinum í afslöppuðu andrúmslofti yfir jólin. Meðan sumir kjósa að flatmaga á strönd og ekki leiða hugann að jólamat og -pökkum reyna aðrir að gera ferðalagið sem allra jólalegast. Til þess að svo verði er gott að huga að nokkrum atriðum.

Séu erlendir ferðamannavefir skoðaðir þar sem ferðalöngum er ráðlagt ýmislegt er tengist jólum er eitt af fyrstu atriðunum sem dúkka upp að ferðalangar séu ekki einir á ferð.

Ekki eru allir sammála þessari speki, þar sem margir kunna þá list vel að ferðast einir og njóta hennar í botn, en fyrir hina sem eru í fyrsta skipti á nýjum slóðum yfir ferðamannatímann er ágætt að hafa einhvern sér til halds og trausts. Sama hversu vel heppnað ferðalagið er veit enginn nema einmanaleiki hellist yfir mann á sjálfan hátíðisdaginn þegar brugðið er út af þeim vana að sitja heima í stofu með fjölskyldunni.

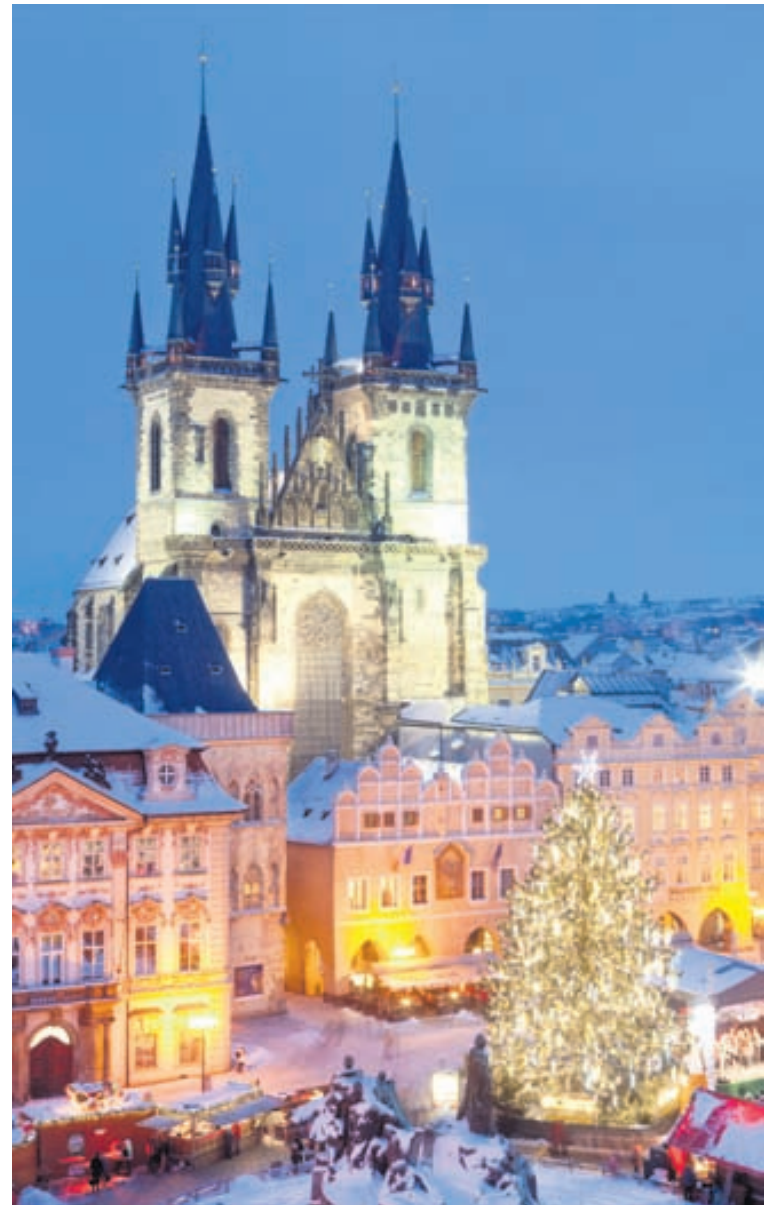
Þetta ráð á að sjálfsögðu ekki við þá sem eru vanir að ferðast einir, þeir vita hvernig á að njóta þess í botn að borða dýrindis máltíð og drekka rauðvín einir síns liðs. Liggja uppi í stóru hótélrumi og horfa á jólamyndirnar, í slopp með stóran konfektakassa sér við hlið.

Ágætt er að ferðalangar velji sér ákveðinn áfanga-

stað fyrir þá máltíð sem þeir vilja hafa hátíðlega á ferðalaginu, hvort heldur sem það er á aðfangadag eða jóladag. Gott er að panta með fyrirvara, hvort heldur sem er á hótelinu sjálfu eða á einhverjum sérstökum veitingastað. Mörg hótél eru afar jólaleg yfir hátíðarnar, með stóru jólatré í hótelmóttökunni, arineld í setustofunni og indælishlaðborð fyrir gesti.

Hringið áður og spyrjið hvernig hátíðinni er hagað á þeim hótélum sem þið ætlið á ef slíkt skiptir ykkur máli.

Það er oft heljarinnar mál að ætla að koma út jólagjöfunum og pakka fyrir ferðalag. Ef þér list ekki á það stress, og ferð einmitt til útlanda til að forðast jóla-stressið, er mun betra að bíða með gjafirnar þangað til komið er heim. Af hverju ekki á þrettándanum? Þá er vissara að taka ekki gjafirnar sem maður þiggur sjálfur með sér út, að minnsta kosti ekki allar, og engar sem líta út fyrir að vera fyrirferðarmiklar.



Prag er dæmalaust falleg í desembermánuði. Ljósadýrd og kyrrðarstemning ríkir þar.

VILHJÁLMUR PRINS EYKUR TÚRISMA



Ferðamálafrömuðir á Falklandseyjum búast við gífurlegri fjölgun ferðamanna í upphafi nýs árs eftir að fréttist að Vilhjálmur Bretaprins yrði þar í sex vikur. Vilhjálmur er í björgunarsveit breska flughersins, RAF, og verður ásamt þremur öðrum við æfingar á Falklandseyjum frá því í byrjun febrúar á næsta ári.

Ferðamálaráð eyjanna fullyrðir að heim-sóknum á heimasíðu þess hafi fjölgað um 200 prósent síðan fréttist af ferðum prinsins. Samkvæmt því sem fram kemur á vefsíðunni travelbite.co.uk á formaður ráðsins, Paul Trowell, að hafa sagt að hin konunglega frétt hefði verið auglýsing á heimsvísu og aukið áhuga ferðamanna á landinu margfalt. „Fólk flykkist inn á

vefsíðuna okkar til að komast að því hvað hér er hægt að gera sér til skemmtunar. Við erum mjög spennit,“ hefur vefsíðan eftir Trowell.

TOY STORY LAND Í HONG KONG

Disneyland í Hong Kong hefur opnað Toy Story Land, hið eina í Asíu. Opnunin er liður í stækkun skemmtigarðsins og binda forsvarsmenn hans miklar vonir við aukna aðsókn með tilkomu hins nýja hluta garðsins. Eins og nafnið gefur til kynna er Toy Story Land helgað samnefndum kvikmyndapríleik og ganga persónur úr myndunum þar ljósum logum.

Bill Ernest, yfirmaður Disneylanda um alla Asíu, hélt ræðu við opnunina og sagði meðal annars að opnun Toy Story Lands styrkti enn stöðu Hong Kong í keppninni um að verða vinsælasti ferðamannastaður í Asíu.



frá 69.900

Kanarí

um jólin

20. desember í 14 nætur

Nú bjóðum við síðustu sætin í sólina á Kanaríeyjum um jólin á frábæru tilboði. Í boði er m.a. frábær sértíllboð á Los Tilos og Roque Nublo, sem eru vel staðsett íbúðahótel á ensku ströndinni. Ath. mjög takmarkaður fjöldi sæta í boði. Verð getur hækkað án fyrirvara!

Verð kr. 69.900

Flugsæti á mann 20. desember og til baka 3. janúar.

Frá kr. 99.900

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna og 1 barn, 2-11 ára, í íbúð á Los Tilos í 14 nætur. Verð m.v. tvo fullorðna í íbúð kr. 119.900 á mann. Aukalega 5.000 krónur á mann á Roque Nublo. Sértíllboð 20. des.

Frá kr. 317.000 – með allt innifalið

Netverð á mann, m.v. 2 fullorðna, á hótél Gran Canaria Princess, með öllu inniföldu, í 14 nætur.



heimili & hönnun

[SÉRBLAÐ FRÉTTABLAÐSINS UM HÍBÝLI]

nóvember 2011

Paradís á jörðu

Hundrað ára gamalt fjós í Njarðvíkum hefur fengið gagnvera andlitslyftingu.

SÍÐA 8



Skreytir í beinni útsendingu

Soffía Dögg Garðarsdóttir heldur úti skemmtilegri bloggsíðu um skreytingar.

SÍÐA 2



MÓDERN
Húsbúnaður í / 201 Kópavogur / 534 7777 / www.modern.is

ELTIST EKKI VIÐ VÖRUMERKI

Lilja Katrín Gunnarsdóttir hefur hreiðrað um sig ásamt fjölskyldunni í notalegri íbúð í Árbænum.

BLS. 6

Ryksugu vélmenni

Verð frá 64.990



Einar Farestveit & Co.hf.

Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is

NÝTT UNDIR SÓLINNI

● **HÖNNUNARTEYMIÐ** Hár úr hala, sem er samstarfsverkefni Ólafs Þórs Erlendssonar húsgagna- og innanhússarkitekts og Sylvíu Kristjánsdóttur, grafíks hönnuðar, setti á markað snagarekka úr áli fyrr á árinu sem heita Hani, krummi, hundur, svín og Hestur, mús, tittlingur. Nú fást þeir stakir og í lit. Litirnir eru grænn, rauður, svartur og hvítur.

● **HITAPLATTARNIR** Torfbærinn eftir hönnunarteymið Stáss eru komnir í verslanir, en Stáss hlaut Skúla-verðlaunin í ár fyrir hönnunina. Verðlaunin eru veitt fyrir besta nýja hlutinn meðal þátttakenda. Tæplega fimmtíu tillögur bárust að þessu sinni frá 30 aðilum.

● **GULLSMÍÐURINN** Erling Jóhannesson setti á markað servíettuhringi með jólatré í fyrra, en nýjasta afurð hans er jólatréslaga kertastjaki í stíl.

● **PIPARKÖKUBLANDA** frá Jónsdóttir & Co kemur í gamaldags taupoka með áletruninni „ilmur & bragð jólaanna“. Að aftan eru nákvæmar leiðbeiningar um það hvernig á að bera sig að við baksturinn. Pokanum er lokað með silkislaugu og fylgir piparkökumót með.

Hlutirnir fást í viði, meðal annars í Epal.

● **Forsíðumynd:** Vilhelm Gunnarsson tók mynd á heimili Lilju Katrínar Gunnarsdóttur

Útgáfufélag: 365 miðlar ehf., Skaftahlíð 24, 105 Reykjavík, s. 512 5000 **Ritstjórn:** Roald Eyvindsson roald@frettabladid.is og Sólveig Gísladóttir emilia@frettabladid.is **Auglýsingar:** Ívar Örn Hansen s. 512 5429 **Útlitshönnuður:** Sæmundur Freyr Árnason sfa@frettabladid.is.

jól.is
á Vísi

sögur
uppskriftir
leikir
gjafir
o.fl. o.fl.

VÍSIR

Bloggar um skreytingar

● Blómaskreytirinn Soffía Dögg Garðarsdóttir heldur úti forvitnilegri bloggsíðu þar sem hún skrifar um skreytingar á eigin heimili meðal annars og gefur góð ráð. Hún ætlar að skreyta heimili sitt í beinni útsendingu á bloggsíðunni þessa aðventuna.

Soffía Dögg Garðarsdóttir hefur vakið mikla athygli fyrir skemmtilega bloggsíðu sem hún heldur úti, en þangað inn fær hún mörg hundruð heimsóknir á dag. Þar setur hún inn myndir af ýmsum skreytingum sem hún sjálf hefur útfært í eigin hóbýlum auk þess sem hún veitir góð ráð um allt mögulegt er tengist heimilinu. Soffía er blómaskreytir að mennt en starfar í dag hjá Actavis. Skreytingarnar segir hún þó aldrei hætta að vera hennar líf og yndi. Aðventukrans Soffíu í ár er blanda af grófum og finlegum efnivið, sem er hennar stíll að eigin sögn.

„Kransinn er bathringur, vafinn inn í mosa, sem ég geymi milli ára og skreyti á nýjan hátt fyrir hverja aðventu. Nú í ár er ég með stóra vírstjörnu í miðju kransins, sem yfirleitt er notuð til að hengja upp í gluggum, en hana tók ég í sundur og fyllti með könglum, litlum kúlum og þremur litlum stjörnum og lokaði henni aftur,“ segir Soffía. „Að lokum stráði ég síðan gervisnjó og glimmer yfir og stakk litlum prjónum með litlum gervidemöntum inn á milli.“

Soffía segist ekki vera hrifin af grenikrönsum, vilja hafa þá grófari og mosinn eigi því vel upp á pallborðið hjá henni. Fínlegt skrautið sé síðan gott á móti. Könglum er stráð víðar en inn í stjörnunna, sem Soffía segir vera algert lykilatriði fyrir vel heppnaðar jólaskreytingar.

„Jú, ég mun skreyta í beinni útsendingu þetta árið á bloggsíðunni minni. Skrautið er í stíl við kransinn, ljóst og létt og könglar. Ég er nú þegar byrjuð og mun halda áfram alla aðventuna. Mér finnst þetta temmilegt og ekki yfirdrifið en ég veit ekki hvort það er svo að allra mati,“ segir Soffía og hlær.

Slóðin á síðuna hennar Soffíu



Soffía Dögg Garðarsdóttir segir skreytingar og allt er viðkemur heimilinu vera líf sitt og yndi. Kransinn hennar er í grunninn mosi, skreyttur með vírstjörnu sem er fyllt af könglum, jólakúlum og fleiru. Yfir allt er glimmeri og gervisnjó stráð. FRETABLAÐID/GVA

er dossag.blogspot.com og ber yfirskriftina „Skreytum hús“. Á Facebook er líka síða sem Soffía

heldur úti og ber sama nafn. „Það er ánægjulegt að sjá fleiri og fleiri lesendur bætast í hópinn.“ -jma

LEGO-kubbar undir endurvinnsluna

Leco er heiti geymsluboxa eftir tvo unga ítalska hönnuði, Gianfranco Di Costanzo og Daniel Facchetti, sem hanna undir merkinu Flussocreativo. Boxin eru staflanleg á skemmtilegan máta og byggð upp á sama kerfi og gömlu góðu LEGO-kubbarnir enda vísar nafn boxanna í uppruna hugmyndarinnar. Boxin eru einnig úr plasti eins og kubbarnir, litrík og minna á leik bernskuáranna.

Boxin eru ætluð fyrir sorp í endurvinnslu og hönnuðu þeir félagar tvær stærðir í fjórum litum. Litirnir eiga að standa fyrir það sem flokkað er, til dæmis hvítt box undir pappír, gult fyrir plast, blátt box undir mál og grænt undir gler.

Sjá nánar á vefsíðunni, www.flussocreativo.it.



Leco-boxin sækja form sitt og liti til LEGO-kubba.

MYND/FLUSSOCREATIVO

ROLF BENZ



Bjóðum það besta í evrópskri húsgagnahönnun og glæsilegt úrval gjafavöru.



PIPA&TINA - SA - 102927

MÓDERN

Hlíðasmára 1 / 201 Kópavogur / 534 7777 / www.modern.is
Opíð alla virka daga frá 11-18 og laugardaga 11-16.

15% afsláttur til föstudags

Pottar og pönnur í miklu úrvali

Fjölbreytt úrval af pottum og pönnum fyrir allar gerðir eldavéla. Allt að 50 lítra pottar. Góð gæði og frábært verð.

Fastus ehf. | Síðumúla 16 | 108 Reykjavík | Sími 580 3900 | www.fastus.is

Magnaða moppuskaftið

Dagar skúringafötunnar eru taldir

Alltaf tilbúið til notkunar
Gólfín þorna á augabragði
Fljótlegt og þægilegt

SÖLUADILAR:
Húsasmíðjan - Pottar og prik Akureyri - Fjarðarkaup - Áfangar Keflavík - Eyjatölvur
Miðstöðin Vestmannaeyjum - Skipavík Stykkishólmi - SR byggingavörur Siglufirði
Rafsjá Sauðárkróki - Nesbakki Neskaupsstað - Vélaleiga Húsavíkur - Óskapríf Hólmavík

Ræstivörur ehf - Sími 567 4142 - www.raestivorur.is

við prentum

BÆKLINGA

- Bækur
- Tímarit
- Fyrir skrifstofuna
- Bæklingar
- Kynningarefni
- Fjölþóstur
- Dagblöð
- Stafræn prentun
- Allskonar!



1

2

3

4

5

6

7

8

Listaverk á fæti

● Ísraelski skóhönnuðurinn Kobi Levi hefur hugmyndaflugið í lagi. Hann hannar skó undir merkjum Kobi Levi Footwear og starfar í borginni Tel Aviv. Hann segist líta á skóhönnunina sem listform á við höggmyndalist. Enda taka skórnir á sig hinar ýmsu myndir. Hann nýtir sem fyrirmyndir allt frá dýrum og ávöxtum til barnaleiktækja.

- 1. Banani** Skór og bananahýði hafa yfirleitt tengst einhvers konar óhappi.

2. Kisa Hugmyndin að þessum skóm fékk hönnuðurinn þegar hann fylgdist með ketti teygja úr sér.

3. Túkani Fuglinn túkani varð fyrirmyndin að þessum stórskemmtilegu skóm.
- 4. Svanur** Nokkrir fuglar hafa orðið Levi hugleiknir og hefur hann notað nokkra þeirra í hönnun sinni. Í þessu tilviki hefur álfín orðið honum innblástur.

5. Fíllinn Levi hafði þessar þungu og glæsilegu skepnur til hliðsjónar þegar hann hannaði þessa faguðu skó. Raninn er hællinn en eyrun ná upp á rist þess sem skóna ber.
- 6. Rennibraut** Hönnuðurinn fékk hugmyndina þegar hann hlustaði á viðskiptavini kvarta yfir því að renna alltaf fram í hælaskóm.

7. Teygjubysa Levi breytti hugmyndinni um ilsko í hælaskó. Hællinn á þessum er teygjubysa.

8. Hundur Eyrn eru hælarnir og munnurinn á hundinum er gat fyrir tærnar.

textilhönnun

● **ATHYGLISVERÐ LISTAKONA**
Serbneska listakonan Draga Obradovi, sem er útskrifuð frá listaskólanum Accademia di Belle Arti í Flórens, þykir fara á kostum í textilhönnun sinni, sem hefur meðal annars verið sögð nýstárleg og spennandi.
Meðfylgjandi mynd er ágætur vitnisburður um frumlega textilhönnun Drögu, þar sem antíksófi hefur verið klæddur með skemmtilegu áklæði úr hennar smíðu.

LAUGARDAGSTILBOÐ

Óhreinindavarið
áklæði
2 litir í boði

**gildir
aðeins
í dag**

Eterna sófi 230 cm kr. 192.300 / **laugardagstilboð kr. 153.800**
Eterna sófi 173 cm kr. 159.900 / **laugardagstilboð kr. 127.900**



Simone 3ja sæta kr. 199.800 / 2ja sæta kr. 171.400



Samba púðar kr. 5.200



Angel púðar kr. 6.200



Hera 3ja sæta kr. 218.900 / 2.5 sæta kr. 193.800



Manchebo 3ja sæta kr. 226.800



Wildlife teppi



Kertaluktir



Avignon 3ja sæta leðursófi kr. 274.400



Birmingham 3ja sæta kr. 247.800



Kertaluktir



Revir stóll - kr. 147.000



Avignon 3ja sæta kr. 211.600 / 2.5 sæta kr. 178.000



Gyro stóll - Hönnun: Jan Ekström
kr. 198.800



Flinga tímaritahillur
160 cm kr. 16.990
80 cm kr. 9.980



Milton - Kúruteppi 130x1470
Hlý og notaleg jólagjöf
kr. 9.980



Cooper armstóll á snúningsfæti
kr. 152.200
Litir: svart - brúnt - hvítt

LÍNAN

Bæjarlind 16 - 201 Kópavogur - Sími 553 7100 - www.linan.is - Ópið mán til fös 12 - 18 Laug 11 - 16



Gömlu tekkgræjurnar kom tengdafaðir Lilju einn daginn með á pallbíl frá Sauðárkróki. Hann ætlaði að fara með þær í Góða hirðinn en Lilja fékk að kippa þeim inn í stofu. Plötuspilarinn er bilaður en útvarpið virkar.



Ljúffengar bollakökur á bleikum disk taka sig vel út á borðinu.



Fyrsta jólas krautið komið upp. Vængina keypti Lilja Katrín í Tiger og hengdi á svefnherbergishurðina.

Ögmundur ísbrjótur

● Lilja Katrín Gunnarsdóttir, ritstjóri Séd og heyrt, býr ásamt Hjalta Rúnari Sigurðssyni og Amelíu Björt í Árbænum. Hún segir þau heimakær og eiga oft notalegar stundir í sófanum.

„Við erum voða heimakær og förum sem minnst út úr húsi,“ segir Lilja Katrín Gunnarsdóttir, ritstjóri Séd og heyrt, í gamansömum tón þegar Fréttablaðið fær að kíkja til hennar í innlit. Hún lýsir stílnum á heimilinu sem „úti um allt“ og segist ekki eltast við vörumerki.

„Ég hef engan ákveðinn stíl. Mér finnst gaman að blanda saman gömlu og nýju og safna að mér alls konar dóti. Við Hjalta erum líka bæði uppfull af hugmyndum, en hann smíðaði til dæmis sófaborðið okkar úr vörubretti. Ég er líka mikið fyrir að gera kjarakaup og finna ódýra hluti en vinir mínir stríða mér oft á því,“ segir hún hlæjandi. „Eldhússtólarnir eru til dæmis úr Rúmfatalagernum. Ég tók mig svo til og lakkaði þá alla í mismunandi litum eina vikuna,“ segir Lilja.

Gamalt útvarp úr tekki á fótum fangar augað en ofan á því standa smáhlutir, meðal annars bollar sem Lilja fékk á markaði í Kaupmannahöfn. Útvarpið virkar og fær að hljóma á tyllidögum. „Tengdapabbi minn kom með það á pallbílnum sínum frá Sauðárkróki. Hann ætlaði með það á Sorpu en við björguðum því,“ segir Lilja. „Það er mikil stemning að hlusta á Gullbylgjuna í því.“

Á vegg hangir árituð mynd af innanríkisráðherra og Lilja Katrín skellir upp úr þegar hún er krafín frekari skýringa á henni. „Ég fékk hana í afmælisgjöf frá Tobbu Marínós og Karli Sigurðssyni. Þegar ég vann sem blaðamaður á DV þurfti ég oft að hringja í Ögmund vegna fréttu. Hann var alltaf svo liðlegur að ég var orðin hálf skotin í honum. Allt þó á platónskum nótum,“ segir hún hlæjandi og bætir við að myndin sé góður ísbrjótur í samvæmum. „Það hafa allir sterkar skoðanir á honum.“

Þegar Lilja Katrín er spurð um uppáhaldshúsgagnið á heimilinu nefnir hún alls ekki húsgagn. „Amelía Björt er uppáhaldið á heimilinu. Ég gæti alveg búið í pappakassa þess vegna ef ég hefði hana.“

- rat



Lilja Katrín Gunnarsdóttir, ritstjóri Séd og heyrt, á góðri stund í sófanum með dóttur sinni Amelíu Björt.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM



Amelía Björt er hestánægð með eldhússtólana, en mamma hennar eyddi nokkrum kvöldum í að lakka þá í hressandi litum.



Árituð mynd af Ögmundi Jónasyni innanríkisráðherra hangir uppi á heiðursstað. Lilja Katrín segir hana ágætis ísbrjót í samkvæmum.



Litla froskinn fékk Amelía Björt í jólagjöf frá vinkonu Lilju. Hann var trekkur ótal sinnum upp á aðfangadagskvöld þar til hann bilaði. Þá fór hann á hilluna. Bláu matrúskuna keypti Lilja í Moskvu.



Hvít máluð hirsli. Lilja Katrín hefur gaman af að blanda saman gömlu og nýju og safnar að sér alls konar húsgögnum.



Tarkett viðarparket

Verðdæmi:
Eik 3ja stafa kr. 4.290 m²



ÁLFABORG

Skútuvoði 6 - Sími 568 6755



Ratleikur með tónlistarhúsamúsinni Maxímús Músíkús verður haldinn í Hörpu á sunnudaginn. Ratleikurinn hefst klukkan 13.30 og 14.30. Maxi verður líka á vappi um Hörpu milli 13 og 14 á laugardaginn en Tónsprotatónleikar Sinfó hefjast klukkan 14.

ÞALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar: Jóna María Hafsteinsdóttir jmh@365.is 512 5473 Brynja Dan Gunnarsdóttir brynjadan@365.is 512 5465 Snorri Snorrason snorris@365.is 512 5457

NÁMSAÐSTOÐ

Vantar þig aðstoð í einhverri námsgrein?

Íslenska - stærðfræði - enska - danska - efnafræði - lestur
eðlisfræði - þýska - franska - spænska - stafsetning o.fl.

Öll skólastig - Réttindakennarar

Nemendapjónustan sf www.namsadstod.is s. 557 9233

Gæði &
Glæsileiki

Mikið úrval af
fallegum skóm
og töskum



www.gabor.is

Sérverslun með

Gabor®

FÁKAFENI 9 - Sími: 553 7060
Opið mánud-föstud. 11-18 & laugard. 11-16



DÚNÚLPUR
HETTUKÁPUR
MOKKAJAKKAR
LOÐHÚFUR OG
LOÐKRAGAR

Fallegar og vandaðar
Ullarkápur

Skoðið sýnishornin á laxdal.is



Þórdís Claessen heldur klippimyndasýningu um helgina. Hún mun einnig leggja rækt við líkama og anda.



FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

Maukar sig í pottinum

Grafiski hönnuðurinn Þórdís Claessen, sem er nýflutt heim frá New York, segir ekki alfarið skilið við vinnuna um helgina en ætlar þó að reyna að láta líða úr sér í sundi og efla andann. Hún opnaði sýningu á sjö samsettum klippimyndum í Kirsuberjatrénu á fimmtudag sem stendur opin fram á mánudag og verður eitthvað viðloðandi hana.

„Ég er síðan með ýmis smáverkefni í vinnslu sem ég verð að sinna og er til dæmis að hanna grafík og kynningarefni fyrir endurvinnslufyrirtæki í Stokkhólmi sem er að koma fram með nýjar hugmyndir auk þess sem ég vinn fyrir ferðaskrifstofu í Taílandi og nokkra aðila í New York og hér heima.“

„Kveikjan var að grafa í gömlum albúnum nokkrar kynslóðir aftur í tímann en á myndunum má sjá forfeður mína sem margir hverjir eru lönguliðnir.“

Þórdís ætlar þó að reyna að komast í sund og mauka sig svolítið í pottinum, eins og hún kemst sjálf að orði. „Þá er sænskur rithöfundur að nafni Hermann Lindkvist með fyrirlestur í Þjóðmenningarhúsinu sem ég ætla ekki að missa af. Hann er nýbúinn að gefa út bók um Napóleon, en ég hef lesið mikið eftir hann og finnst hann verulega fyndinn og skemmtilegur.“

Sýning Þórdísar í Kirsuberjatrénu er með svipuðu sniði og sýning sem hún hélt á Mokka í haust.

„Kveikjan var að grafa í gömlum albúnum nokkrar kynslóðir aftur í tímann, en á myndunum má sjá forfeður mína sem margir hverjir eru löngu liðnir. Suma hef ég hitt, aðra ekki. Í baksýn er oftast en ekki íslenskt landslag og yfir þessu sveitablær. Myndirnar endurspeglar íslenskt samfélag á árum áður. Til að undirstrika tímarnum sem um ræðir eru inni á þeim myndir af gömlum umbúðum sem margir kannast við.“

vera@frettabladid.is

Fólasængin á draumatilboði

Stærð 140x200
100% hvítur andadúnn
790 grömm dúnfylling
270 þráða Pima bómull

Áður 33.490 kr
Nú 24.990 kr
25% afsláttur

Opið laugardag 11 - 16

Lín Design | Laugavegi 176 | Sími 5332220 | www.lindesign.is



sendum frítt
úr vefverslun
www.lindesign.is

Lín
DESIGN



HOLLUR BITAFISKUR
+80% prótín
Fiskneysla er góð fyrir heilabúið

GULLFISKUR

Fæst í Bónus og Inspired, Keflavíkurflugvelli

Fallega Jólaskeiðin frá Ernu
Verð 16.500,-

ERNA
Skiptiholti 3, s.552 0775, erna.is

HEILSA

Tjullpils í miklu úrvali
falleg jólaföt á dömurnar

Rokký REYKJAVÍK
Nethylur 2, 110 Reykjavík
www.gjof.is
s: 5873355

Opið frá 12-16 í dag.

Hlustaðu á Dísu ljósálf og Alfinn álfakóng á Vísi

Á Vísi er hægt að horfa á myndskreyttan upplestur úr þessum sígildu ævintýrum.

Ævintýrið um Dísu ljósálf kom fyrst út á íslensku árið 1928 í þýðingu Árna Óla og hefur margsinnis verið endurprentað. Dísu ljósálfur er ein klassískra sagna höllenska meistarans G.T. Rotman, sem fylgt hafa íslenskum börnum í tugir ára.

VÍSIR.IS
"...ég sá það á vísi"

Skáldsögur á hvíta tjaldið

Það hefur ekki farið framhjá neinum að bókinni Karlar sem hata konur eftir sænska rithöfundinn Stieg Larsson hefur verið tekið opnum örmum í Hollywood og er á leiðinni á hvíta tjaldið undir leikstjórn Davids Fincher. Fleiri vinsælar skáldsögur eru á leiðinni í kvikmyndahúsin á næsta ári.

1. Anna Karenina eftir Leo Tolstoj
Þessi fræga skáldsaga er á leiðinni á hvíta tjaldið á næsta ári. Bókin kom fyrst út árið 1878 og fjallar í stuttu máli um örvæntingar ungrar konu sem er föst á milli ástmanns og eiginmanns. Bresku leikaranir Keira Knightley og Jude Law verða í aðalhlutverkum en það er Joe Wright sem leikstýrir.

2. Back Roads eftir Tawni O'Dell
Þessi skáldsaga fjallar um 19 ára dreng sem þarf að sjá um þrjár yngri systur sínar á meðan móðir þeirra er í fangelsi. Til að flækja lífið sitt enn frekar verður drengurinn ástfanginn af móður vinkonu systur sinnar og flækist inn í morðmál í smábænum sem hann býr í. Kvikmyndin Back Roads verður frumsýnd árið 2012 með Jennifer Garner og Andrew Garfield í aðalhlutverkum.

3. Admission eftir Jean Hanff Korelitz
Skáldsagan fékk góðar viðtökur vestanhafs eftir að hún kom út árið 2009 en saga fjallar um konu sem vinnur á umsóknaskrifstofu Princeton-háskólans. Þar vinnur hún við að senda út neitunarbréf til vongóðra umsækjenda. Dag einn breytist líf hennar þegar hún hittir umsækjanda sem er framúrskarandi þrátt fyrir að standast ekki háar kröfur háskólans. Það er gamanleikkonan Tina Fey sem fer með aðalhlutverkið í myndinni.

4. Another Bullshit Night in Suck City eftir Nick Flynn
Endurminningar höfundarins Nick Flynn hafa vakið mikla athygli, verið þýddar á 10 tungumál og unnið PEN/Martha Albrand verðlaunin árið 2004. Bókin fjallar um

tvítugan strák sem vinnur sjálfboðavinnu á hæli fyrir heimilislausa og rekst þar fyrir tilviljun á föður sinn sem býr á götunni. Myndin verður frumsýnd á næsta ári og feðgana leika Robert De Niro og Paul Dano.

5. Alfred Hitchcock and the Making of Psycho
Bókin fjallar um leikstjórnann Alfred Hitchcock, sem var hvað þekktastur fyrir hryllingsmyndir sínar. Í bókinni er einblínt á samband leikstjórans við konu sína á meðan hann vann við gerð frægustu myndar sinnar, Psycho. Mynd upp úr bókinni er væntanleg á næsta ári og er það sjálfur Anthony Hopkins sem fer með hlutverk leikstjórans fræga.



Boðið verður upp á fjölskyldujóga í lótus jógasetri að Borgartúni í dag milli 14 og 15. Farið verður í jógastöður (asana), öndun (pranayama), leiki og slökun auk þess sem boðið verður upp á gómsætt heilsusnakk á eftir. Kennarar eru Ásta Arnardóttir og Andrea Vilhjálmsdóttir.

Heimild www.this.is/asta

MATUR

Sölufulltrúar:
Jóna María
jmh@365.is 512 5473
Brynja Dan
brynjadan@365.is 512 5465
Snorri
snorris@365.is 512 5457

HVER ER UPPÁHALDS JÓLASKEIÐIN ÞÍN?

Í tilefni þess að 65 ár eru frá því að Erna ehf hóf smíði jólaskeiða úr silfri bjóðum við viðskiptavinum að koma með uppáhalds jólaskeiðina sína milli 11 og 14 í dag og fá hana pússaða.

Fallega Jólaskeiðin frá Ernu
Verð 16.500,-

Gull og silfursmiðjan **Erna ehf**, s 552-0775, erna.is



Mannbroddar geta skipt sköpum í hálkunni og varnað því að fólk detti og beinbrotni. Klæddu þig eftir veðri og smeygðu mannbroddum á kuldaskóna.

Heilsusemi í allan vetur

Gera má ráð fyrir að margir landsmenn dvelji meira innandyrá nú þegar snjóað hefur og umferð þýngst og erfiðara er að fóta sig í útihlaupum. Þó er margt hægt að gera til að leggja rækt við heilsuna í vetur.

Mataræðið skiptir enn meira máli þegar daginn tekur að stytta. Sérstaklega þarf að huga að því að fjölskyldumeðlimir fái nægilegt magn af D-vítamíni, en eins og nýlegar rannsóknar hafa sýnt gætir D-vítamínskorts hjá Íslendingum.

Auk þess að taka lýsi og reyna að vera utandyra þann stutta tíma sem sólin skín er um að gera að kynna sér í hvaða matvælum D-vítamín er að finna og hafa þau á boðstólum því ekki er víða fanga að leita. Er það aðallega eggjarauða, feitur fiskur, síld, lax og silungur sem inniheldur þetta mikilvæga vítamín. Auk þess er Fjörmjólk D-vítamínbætt.

Ef veturinn verður harður getur verið meira mál að fara út úr húsi, jafnvel bara tilhugsunin um kuldann heldur fólki innandyrá. Sjónvarpsgláp á kvöldin er oft nóg af því góða og upplagt að nota hálf tíma af því glápi í að hreyfa sig heima í stofu.

Ef þið ætlið að sippa skuluð þið ekki byrja of seint að kvöldi til að vekja ekki aðra í húsinu, en hopp með sippubandi reynir vel á alla vöðva líkamans og byggir upp þol. Góð jógaðýna er frábær til að renna í nokkrar magæfingar og gera léttar slökunaræfingar og teygjur. Þá má alltaf valhoppa í kringum stofuborðið ef stofan



Skemmtilegar vetraríþróttir koma í stað þeirra sem stundaðar eru á sumrin.

er stór. Valhopp er annars frábær líkamsrækt og skemmtileg og sniðug heima í stofu, milli herbergja eða á löngum gangi því fæstir þora að valhoppa utan heimilis.

Mataræðið og hreyfing er lykillinn að góðum vetri en einnig skiptir máli að láta sér ekki verða kalt, dúða sig þegar farið



Jógaæfingar og teygjur má vel gera heima í stofu að loknum vinnudegi.

er út og vera í ullarnærfatnaði og lopasokkum. Eitt algengasta heilsufarsvandamál Vesturlandsbúa, vöðvabólga, verður oft verra í kulda og getur þá gert gæfumuninn að hafa góðan hitapoka, beita sér rétt við vinnu og gera æfingar til að styrkja bak. Þá er dagsbirta af svo skorum skammti að lýsing innandyrá þarf að vera góð.

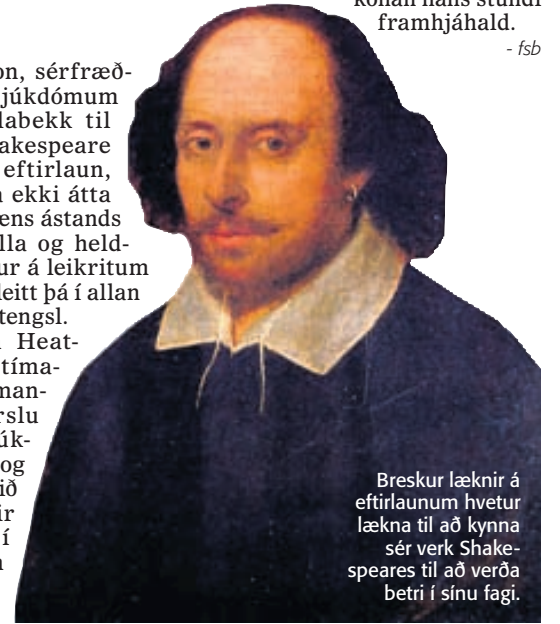
Læknar ættu að lesa Shakespeare

Lestur á leikritum Williams Shakespeare gæti hjálpað læknum að átta sig á tengslunum milli tilfinningalegs ástands sjúklinga og sjúkdómanna sem hrjá þá, að mati dr. Kenneths Heaton, lækni á eftirlaunum sem lagðist í rannsóknir á Shakespeare.

tilfinningalegu álagi sem læknar átti sig ekki á. Bendir hann á að Shakespeare láti margar persónur sínar kvarta um einmitt þessi einkenni þegar tilfinningalegt álag verði of mikið. Nægir þar að nefna þreytu og þunglyndi Hamlets eftir lát föður hans og sífelldan höfuðverk hins afbrýðisama Óþellós, sem sannfærður er um að konan hans stundi framhjáhald.

- fsb

Dr. Kenneth Heaton, sérfræðingur í meltingarsjúkdómum sem settist á skólabekk til að mennta sig í Shakespeare þegar hann fór á eftirlaun, segir marga lækna ekki átta sig á tengslum sálræns ástands og líkamlegra kvilla og heldur því fram að lestur á leikritum Shakespeares gæti leitt þá í allan sannleika um þessi tengsl. Nýjasta rannsókn Heaton, sem birt er í tímaritinu Medical Humanities, leggur áherslu á að rannsaka sjúkdómseinkenni eins og svima, þreytu, yfirlit og heyrnartruflanir og sýna fram á að í mörgum tilfellum stafi þessi einkenni af undirleggjandi



Breskur læknir á eftirlaunum hvetur lækna til að kynna sér verk Shakespeares til að verða betri í sínu fagi.



HEILSUVERND

því hver dagur er dýrmætur



Nýr valkostur í heilbrigðisþjónustu

Heilsuvernd býður upp á heildarlausnir á sviði heilbrigðisþjónustu. Stefna okkar er að veita faglega þjónustu og hafa jákvæð áhrif á lífsgæði fólks, með forvarnir að leiðarljósi.

Hægt er að skrá sig í samlag hjá Heilsuvernd á heimasíðu okkar www.hv.is. Einnig er hægt að skrá sig beint hjá heimilislækni með því að panta tíma.

Þjóðum eftirfarandi velkomna til starfa.



Sturla Björn Johnsen
heimilislæknir



Jón Magnús Kristjánsson
lyflækningar og slysa-
og bráðalækningar



Torbjörn Andersen
heimilislæknir



Björn Vernharðsson
sálfræðingur

BÍLAR & FARATÆKI

bílaborg.is



AUDI A3 attraction tilboðsverð . Ágerð 2001, ekinn 172 Þ.KM, bensín, 5 girar. Verð áður 890 þús. Rnr.120736. Tilboðsverð 590 þús. Uppl síma 517-1111 / 696 1001



SUBARU Legacy. Ágerð 2000, ekinn 200 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 490.000. Rnr.121056. uppl síma 517-1111 / 696-1001 skoðaður 12.



MMC Montero limited. Ágerð 2002, ekinn 154 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.290.000. uppl síma 517-1111 / 696-1001 www.bilaborg.is



M.BENZ E e55 amg. Ágerð 1998, ekinn 179 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.490.000. Tilboðsverð 1190 þús. uppl síma 517-1111 / 696-1001 www.bilaborg.is

Bílaborg
Stórhöfða 26, 112 Reykjavík
Sími: 517 1111
http://www.bilaborg.is

Bílalíf



100 % LÁN MÖGULEGT
JEEP GRAND CHEROKEE LIMITED. Ágerð 1998, ekinn 211.þ km,bensín, sjálfskiptur. Verð 490.000. Rnr.124565.S:562-1717. Sjá fleiri myndir á www.bilalíf.is



TILBOÐ 1.890.000.-
MMC PAJERO GLS ANTERA 7 MANNA. Ágerð 2003, ekinn aðeins 137.þ km,bensín, sjálfskiptur. Verð áður 2.490.000. Tilboð 1.890.000.- Rnr.245145.S:562-1717. Sjá fleiri myndir á www.bilalíf.is

Bílalíf
Klettháls 2, 110 Reykjavík
Sími: 562 1717
Opið virka daga 10-18
www.bilalíf.is

TOYOTA

Notaðir bílar Kletthálsi

Sími: 570 5220

www.toyotakopavogi.is



TOYOTA Land cruiser 120 vx 38" 8manna. Ágerð 2008, ekinn 46 Þ.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 9.950.000. Rnr.130913. Uppl. í síma 570-5220 Ökutækid er á staðnum.

Notaðir bílar Kletthálsi
Sími: 570 5220
www.toyotakopavogi.is



Range Rover Sport Supercharged. Ágerð 2006, ekinn 85 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 5.9m Tilboð staðgreitt 4.5m Er á staðnum, algjört dekureintak Raðnúmer á www.diesel.is 220220.

Diesel.is
Kletthálsi 15, 110 Reykjavík
Sími: 578 5252
http://www.diesel.is

BÍLA KAUP

S:577.1111

bilakaup.com



NISSAN Patrol gr (44"). Ágerð 2003, ekinn 250 Þ.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 2.990.000. Rnr.204587.



OPEL Astra enjoy. Ágerð 2008, ekinn 84 Þ.KM, bensín, 5 girar. Lækkað verð 1.290.000. Allt að 80% lán. Rnr.260098.



NISSAN Pathfinder (35"). Ágerð 2006, ekinn 48 Þ.KM, dísel, ssk, bakkmyndavél, leður, lykjalaust aðgengi. Verð 5.490.000. Rnr.260377.

Bíla kaup
Korputorgi, 112 Reykjavík
Sími: 577 1111
http://www.bilakaup.com

STÓRA BÍLASALAN



Honda Accord Ágerð 2008, ekinn 26þ. km, ssk. Bill eins og nýr !! Er á staðnum. Verð 2.690.000kr. Raðnúmer 152557. Sjá nánar á www.stora.is

Stóra bílasalan
Kletthálsi 2, 110 Reykjavík
Sími: 5861414
Myndefirlit á plani
http://www.stora.is



JCB
Eigum fyrirliggjandi og útvegum varahluti og slur í JCB. Vinnuvélar/tæki.



STEYR
Eigum fyrirliggjandi og útvegum varahluti og slur í Steyr dráttavélar.

Jötunn - Vélar ehf
Austurvegi 69, 800 Selfoss
Sími: 480 0400
http://www.jotunn.is

B.STURLUSON

Tilboð á sóluðum vörubíla- og vagnadekkjum frá Boss



Sóluð Boss vetrardekk með N41 munstri, 315 80 R22.5, tilboðsverð 56.873,- með VSK Sóluð Boss vagnadekk með heilsársmunstri, 385 65 R22.5, tilboðsverð 59.735,- með VSK Dunlop vetrarframdekk til í 295, 315, 385 og 385 mikróskorið. Bjóðum upp á neglingu.

B. Sturluson ehf
Vagnhöfði 6, 110 Reykjavík
Sími: 577 1189
Eigum til stálfelgur undir vörubíla og vagna
http://www.trucks.is

bilauppbod.is

Parftu að kaupa eða selja bíl?

Bilauppbod.is er uppboðsvefur þar sem þú getur keypt eða selt bíl á einfaldan og hagkvæman hátt. Kynntu þér málið. www.bilauppbod.is Sími 522-4610.

Bílauppbod - Krókur
Sími: 522 4610
www.bilauppbod.is
www.bilauppbod.is



DODGE DURANGO 4WD LIMITED 5,7 HEMI 05/2005, ekinn 101 Þ.km, sjálfskiptur, leður 7 manna. Verð 2.890.000. #283661 - Er á staðnum og mikið úrval af göðum jeppum!



CHRYSLER TOWN - COUNTRY SPORT VAN 06/2007, ekinn 62 Þ.m, sjálfskiptur, 7 manna. Verð 2.450.000. #283724 - Fjölskyldubíllinn er á staðnum!



M.BENZ E240. Ágerð 1998, ekinn 184 Þ.km, sjálfskiptur. Verð 1.190.000. #283802 - Þýski gæðavagninn er á hlaðinu!



CITROEN C3 SX 06/2004, ekinn 103 Þ.km, sjálfskiptur. Verð 780.000. #321745 - Fallegur og Franskur á staðnum!



SUBARU FORESTER WAGON 10/1998, ekinn 207 Þ.km, sjálfskiptur, fjórhjóladrifinn, ný nagladekk, falllegt eintak! Verð 490.000. #283754 - Er á staðnum en kemst allt!



VOLVO S80 TURBO 20v. 06/2002, ekinn 147 Þ.km, sjálfskiptur, leður, falllegt eintak. Mjög gott verð 1.170.000. #283832 - Sænski glæsivagninn er á staðnum!

Bílalind
Funahöfði 1, 110 Reykjavík
Sími: 5808900
Hlökkum til að sjá þig :) www.bilalind.is



HÖFÐABÍLAR

... þar sem bílar seljast



CHRYSLER 300c hemi. Ágerð 2007, ekinn 45 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 3.490. þús ... gullmoli á frábæru verði Rnr.154057.



TOYOTA Land cruiser 100. Ekinn 330 Þ.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 3.390. þús Rnr.121741.

Höfðabílar
Fossháls 27, 110 Reykjavík
Sími: 577 4747
Óskum eftir bílum á söluskrá og á staðinn
www.hofdabilar.is



NISSAN X-trail dísel . Ágerð 2008, ekinn 98 Þ.KM, dísel, sjálfskiptur. ÁSETT VERÐ 3.770Þ TILBOÐ 2.690.000. Rnr.217300.



VW Polo trendline. Ágerð 2010, ekinn 69 Þ.KM, bensín, 5 girar. ÁSETT VERÐ 1.890Þ TILBOÐ 1.590.000. MÖGUL 80% LÁN Rnr.217318.



VW Polo trendline. Ágerð 2010, ekinn 63 Þ.KM, bensín, 5 girar. ÁSETT VERÐ 1.890Þ TILBOÐ 1.590.000. MÖGUL 80% LÁN Rnr.217319.



VW Polo trendline. Ágerð 2010, ekinn 61 Þ.KM, bensín, 5 girar. ÁSETT VERÐ 1.890Þ TILBOÐ 1.590.000.MÖGUL 80% LÁN Rnr.217317.



HYUNDAI i20 gl. Ágerð 2010, ekinn 66 Þ.KM, bensín, 5 girar. ÁSETT VERÐ 1.890Þ TILBOÐ 1.590.000. MÖGUL 80% LÁN Rnr.111878.



SUZUKI Grand vitara lux . Ágerð 2010, ekinn 74 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. ÁSETT VERÐ TILBOÐ 3.200.000.MÖGUL 80% LÁN Rnr.217299.



SUZUKI Grand vitara lux . Ágerð 2010, ekinn 74 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. ÁSETT VERÐ 3.890.000 TILBOÐ. 3.200.000. MÖGUL 80% LÁN Rnr.217350.



HYUNDAI Getz gls. Ágerð 2008, ekinn 92 Þ.KM, bensín, 5 girar. ÁSETT VERÐ 1.220 TILBOÐ. 950.000. Rnr.217301.

Nýja bílahöllin
Eirhöfða 11, 110 Rvk.
Sími: 567 2277
www.nyja.is



NISSAN Patrol gr. Ágerð 2005, ekinn 112 Þ.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 3.750.000.- TILBOÐ 2.990.000. Rnr.131157.



VOLVO S40 2,4 140hð. my04. Ágerð 2007, ekinn 99 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 2.390.000.- TILBOÐ 1.790.000. Rnr.284417.



LEXUS Rx300 luxury. Ágerð 2002, ekinn 112 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.990.000.- TILBOÐ 1.590.000. Rnr.285096.



LAND ROVER Range rover. Ágerð 2003, ekinn 213 Þ.KM, dísel, sjálfskiptur. Verð 2.990.000. Rnr.332989.



FORD Focus trend station. Ágerð 2005, ekinn 162 Þ.KM, bensín, sjálfskiptur. Verð 1.290.000.- TILBOÐ 890.000. Rnr.285010.



HYUNDAI Getz gls. Ágerð 2008, ekinn 99 Þ.KM, bensín, 5 girar. Verð 1.490.000. TILBOÐ 850.000.- Rnr.285001.

Toppbilar
Kletthálsi 2, 110 Rvk.
Sími: 587 2000
www.toppbilar.is



DODGE Dakota ST 4x2. Nýr bíll, sjálfs, loftkæling, cd m.ipod/mp3 tengi, Nýr eftirárbíll á ótrúlegu verði aðeins 1.790þús.kr+VSK,ath aðeins 1 stk eftir, Rnr.112824. Er á staðnum,

100 bílar ehf
Þverholt 6, 270 Mosfellsbær
Sími: 517 9999
Opið virka daga 10-18.00 og laugardaga 12-16.
www.100bilar.is

Bílar til sölu



Ford Escape Limited 4X4DR '05. 3L bensín. Ek. 65 þús. Skoðaður 2012. Tilboð. S. 616 2597.



DÍSEL
Til sölu Skoda árg'06 ek86þús sjálfsk lítað gler ný vetrardekk Algj.sparibaukur 2,3millj uppl í s.8978866



REGISTRAR

The EFTA Court in Luxembourg invites applications for the position of the Registrar of the EFTA Court which will be vacant from **1 September 2012**. The Registrar is responsible for the Court's procedures, as well as the general administration of the Court including human resources, budget planning, financial control, information technology, office facilities and procurement.

The appointment will be for a fixed term of three years, renewable normally once. The Court offers an attractive remuneration package and benefits. The holder of the post enjoys diplomatic status.

Candidates should have a university degree in law, good understanding of court procedures and knowledge of EEA/EU law. They should also have relevant experience from a national or international judiciary or legal practice. IT skills, excellent command of English and good working knowledge of German, Icelandic or Norwegian are necessary. Knowledge of French is desirable.

Further information and application form may be found under "vacancies" on the Court's homepage www.eftacourt.int. Please send your application by e-mail to: **application@eftacourt.int** or by post to:

EFTA Court
1, rue du Fort Thüngen
L-1499 Luxembourg
Luxembourg

Deadline for application is **10 January 2012**. Questions regarding the Court or the post may be addressed to Mr. Skúli Magnússon, Registrar at +352 42 10 81 or skuli.magnusson@eftacourt.int.



Laust starf hjá Hagstofu Íslands

Sérfræðingur í gagnasöfnun

Hagstofa Íslands óskar eftir að ráða sérfræðing til starfa í Rannsóknir og gagnasöfnun. Deildin hefur umsjón með gagnasöfnun og framkvæmir úrtaksrannsóknir á vegum Hagstofu Íslands. Starfið felst í að skipuleggja, samræma og innleiða gagnasöfnun frá fyrirtækjum og stofnunum í samræmi við viðurkenndar aðferðir og verklagsreglur í hagskýrslugerð. Um er að ræða nýtt starf sem felur í sér hagnýtingu tölfraðilegra aðferða við mótun og þróun nýrra verkferla.

Hæfniskröfur

- ✓ Háskólapróf, framhaldsmenntun er kostur.
- ✓ Góð tölfraðikunnátta er nauðsynleg.
- ✓ Góð þekking á tölfraðihugbúnaði (svo sem R, SPSS, STATA) er nauðsynleg.
- ✓ Þekking og/eða reynsla af gagnagrunnum er kostur.
- ✓ Reynsla af gagnasöfnun er nauðsynleg.
- ✓ Góð samstarfs- og samskiptahæfni er nauðsynleg.
- ✓ Reynsla af greiningu og uppsetningu ferla er kostur.
- ✓ Frumkvæði, sjálfstæði og skipulögð vinnubrögð.

Um er að ræða fullt starf og er æskilegt að sá sem ráðinn verður geti hafið störf sem fyrst. Laun eru samkvæmt kjarasamningi fjármálaráðuneytisins og hlutaðeigandi stéttarfélags. Umsóknarfrestur er til og með **12. desember 2011** og skulu umsóknir berast á eftirfarandi pósthöfn: *Starfsumsókn, Borgartúni 21a, 150 Reykjavík*, eða rafrænt á netfangið starfsumsokn@hagstofa.is. Öllum umsóknum verður svarað og umsækjendum tilkynnt um ráðstöfun starfsins þegar ákvörðun hefur verið tekin. Nánari upplýsingar veitir Ólafur Arnar Þórðarson [olafur.thordarson@hagstofa.is], sími 528 1000.

Borgartúni 21a
150 Reykjavík

☎ 528 1000

Hagstofa Íslands gegnir forystuhlutverki í opinberri hagskýrslugerð og mikill metnaður einkennir starfið sem þar fer fram. Hlutverk Hagstofu Íslands er að veita tölfraðilegar upplýsingar um þjóðfélagsleg málefni og tryggja að áreiðanleiki og óhlutdrægni séu í fyrirrúmi í opinberri hagskýrslugerð. Alþjóðlegt samstarf er öflugt og þróunarvinna skipar veglegan sess í starfsemi stofnunarinnar. Nánari upplýsingar má finna á vef Hagstofunnar, www.hagstofa.is.



Hagstofa Íslands

Vinnsluráðgjafi

MAREL óskar eftir að ráða vinnsluráðgjafa (process consultant) til starfa á fiskiðnaðarsetri fyrirtækisins í Garðabæ. Við leitum að öflugum einstaklingi til að takast á við krefjandi verkefni í þverfaglegu teymi í alþjóðlegu umhverfi.

Starfssvið:

- Innleiðing fiskvinnslukerfa hjá viðskiptavinum um allan heim
- Samskipti við vöruþróun um úrbætur á handbókum, hönnun tækja og lausna
- Gerð vinnuleiðbeininga
- Gerð kennsluefnis og kennsla
- Stuðningur við sölu á þjónustuvörum
- Úrbætur á handbókum

Hæfniskröfur:

- Menntun á sviði framleiðslu- eða vörustjórnunar er kostur
- Reynsla af framleiðslustjórnun í fiskvinnslu
- Þekking og reynsla af tækjum og hugbúnaði frá Marel er kostur
- Mjög góð enskukunnátta, í töluðu jafnt sem rituðu máli
- Samskiptahæfileikar og þjónustulund
- Áhugi á að vinna með fólki frá ólíkum menningarheimum

Umsóknarfrestur er til og með 5. desember nk. Einungis er tekið við umsóknum á heimasíðu Marel, www.marel.com/jobs

Nánari upplýsingar um starfið veitir Halldór Magnússon, halldor.magnusson@marel.com, í síma 563 8000.

Marel er alþjóðlegt hátæknifyrirtæki í fararbroddi í þróun og framleiðslu tækja, hugbúnaðar og lausna fyrir matvælaíðnað. Hjá fyrirtækinu starfa um 3500 manns í fimm heimsálfum, þar af um 400 á Íslandi.

Við bjóðum upp á góða vinnuaðstöðu, skilvirka starfsþjálfun, sveigjanlegan vinnutíma, mótuneyti, barnaherbergi, framúrskarandi íþróttaaðstöðu og gott félagslíf.

www.marel.com



Atvinnuhættir og menning 2010

Við leitum að öflugum einstaklingum til starfa vegna tímabundins verkefnis um atvinnuhætti og menningu á Íslandi, ritstjórar að verkinu eru Árni Emilsson og Sturla Böðvarsson.

Í starfinu felst meðal annars að heimsækja fyrirtæki, stofnanir og samtök.

Viðkomandi þarf að geta starfað mjög sjálfstætt, hafa bíl til umráða og vera skipulagður. Æskilegt er að viðkomandi hafi þekkingu og áhuga á atvinnulífi og menningu.

Mikill kostur er að viðkomandi hafi gott tengslanet varðandi aðila sem tengjast atvinnurekstri.

Umsóknir óskast sendar á umsokn@sagaz.is fyrir 1. desember nk.

Bifvélavirki

Bífreiðaverkstæði Friðriks Ólafssonar óskar eftir að ráða bifvéla-virkja til starfa.

Hæfniskröfur:

- Próf í bifvélavirkjun
- Starfsreynsla
- Hæfni í mannlegum samskiptum
- Þjónustulund
- Góð íslensku- og enskukunnátta

Í boði er spennandi framtíðarstarf hjá framsæknu fyrirtæki sem hefur að skipa metnaðarfullu og samhentur starfsfólki.

Upplýsingar í síma 567 7360 á milli 8-18 á vinnutíma eða á Smiðjuvegi 22. Græn Gata.



Midbæjarstofun

Óskar eftir hársnyrtifólki til starfa

Upplýsingar veitir Ágústa
sími: 698 8786
netfang: agustasig@internet.is

Við leitum að þjónusturáðgjafa

Við leitum að jákvæðum, lífsglöðum og reglusömum einstaklingi í afleysingar í þjónustuver Borgunar til eins árs með möguleika á áframhaldandi starfi. Vinnutíminn er frá kl. 9.00 til 17.00.

Helstu verkefni:

- ▶ Svörun fyrirspurna í síma og á tölvupósti
- ▶ Þjónusta og ráðgjöf við fyrirtæki og útgefendur
- ▶ Almenn samskipti og úrlausn mála fyrir viðskiptavinum
- ▶ Önnur tilfallandi verkefni

Menntunar- og hæfniskröfur:

- ▶ Háskólapróf eða reynsla af sambærilegu starfi
- ▶ Framúrskarandi þjónustulund og samskiptahæfileikar
- ▶ Mjög góð almenn tölvukunnátta
- ▶ Góð enskukunnátta
- ▶ Ábyrgð og áreiðanleiki
- ▶ Sjálfstæði í starfi og hæfni til að vinna undir álagi

Nánari upplýsingar um starfið veitir Rakel Ýr Guðmundsdóttir, mannauðs-stjóri (ryg@borgun.is) í síma 560 1561.

Umsóknafrestur er til og með 4. desember nk.



Ármúla 30 | 108 Reykjavík | Sími 560 1600 | www.borgun.is

BORGUN
AÐVÉLDAR VIÐSKIPTI

Capacent Ráðningar

DALVÍKURBYGGÐ SKÓLASTJÓRI



Dalvíkurbyggð er 2000 manna sveitarfélag við Eyjafjörð. Þar er blómlegt atvinnulíf, öflugt menningarlíf og aðstaða til íþróttaiðkunar framúrskarandi. Umhverfið er sérlega fjölskylduvænt og aðstaður til útivistar er með því besta sem gerist hér á landi, jafnt sumar sem vetur. Árskógssandur og Hauganes eru þéttbýliskjarnar Árskógsstrandar og eru í 15 km. fjarlægð frá Dalvík og um 30 km. frá Akureyri. Á Árskógsströnd búa rúmlega 300 manns.

Sveitarfélagið Dalvíkurbyggð óskar eftir að ráða skólastjóra við nýjan skóla í Árskógi. Gert er ráð fyrir að skólastjóri taki til starfa, a.m.k. að hluta, í febrúar 2012.

Á næsta skólaári verður stofnaður nýr skóli í Árskógi með nemendum sem nú tilheyra leikskólanum Leikbæ og Árskóggsskóla. Aldursbil nemenda er frá því að leikskólanám hefst til og með 7. bekk í grunnskóla. Fjöldi nemenda er um 60 talsins. Allir skólar í Dalvíkurbyggð eru að innleiða uppbyggingarstefnuna og Grænfánann. Nánari upplýsingar um niðurstöður starfshóps um framtíð skólamála í Árskógi er að finna á heimasíðu Dalvíkurbyggðar, www.dalvikurbyggd.is

Starfssvið:

- Stjórnun og ábyrgð á daglegri starfsemi, fjárhagsáætlanagerð og rekstur
- Leiða uppbyggingu og þróun nýs skóla
- Ráðningar og stjórnun starfsfólks
- Fagleg forysta skólans
- Stuðla að framþróun í skólastarfi
- Leiða samstarf starfsmanna, nemenda, heimila og skólasamfélagsins í heild

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Kennaramenntun og leyfisbréf til kennslu á leik- og/eða grunnskólastigi
- Framhaldsmenntun á sviði stjórnunar er æskileg
- Reynsla af kennslu og vinnu með börnum
- Framúrskarandi hæfni í samskiptum og sterk þörf til að ná árangri í starfi
- Stjórnunarhæfileikar og reynsla af stjórnun og breytingarstarfi
- Metnaður, hugmyndaauðgi og skipulagshæfni
- Einlægur áhugi á skólamálum
- Hreint sakavottorð

Umsóknum eiga að fylgja ítarlegar starfsferilsskrár og kynningarbréf þar sem gerð er grein fyrir ástæðu umsóknar og rökstuðningur fyrir hæfni viðkomandi í starfið. Jafnframt er óskað eftir því að umsækjendur skili greinargerð samhliða umsókn að hámarki 3 A4 síður þar sem umsækjandi gerir grein fyrir framtíðarsýn sinni fyrir hinn nýja skóla.

Umsjón með starfinu hafa Jónína Guðmundsdóttir (jonina.gudmundsdottir@capacent.is) og Silja Jóhannesdóttir (silja.johannesdottir@capacent.is) hjá Capacent Ráðningum. Umsóknarfrestur er til og með 11. desember nk. Umsækjendur eru vinsamlegast beðnir að sækja um starfið á heimasíðu Capacent Ráðninga, www.capacent.is.

Capacent Ráðningar
Glerárgötu 36
Sími 540 1000

capacent

Skipulags- og áherslubreytingar eiga sér stað hjá Fjármálaeftirlitinu. Verið er að móta nýtt verkefnamiðað skipulag þar sem greiningu, áhættumati og vettvangsathugunum er gefið meira vægi en áður. Aukin áhersla verður lögð á samlegðaráhrif, skilvirkni og samskipti bæði innan og utan eftirlitsins.

Fjármálaeftirlitið óskar eftir að ráða þrjá framkvæmdastjóra til að leiða uppbyggingu nýrra eftirlitssviða stofnunarinnar (On-site, Off-site og Oversight). Framkvæmdastjórar bera ábyrgð á stjórnun og rekstri sviðanna, ábyrgð á að ná árangri samkvæmt settum markmiðum auk þess að móta og forgangsraða verkefnum í eftirliti í nánú samstarfi hver við annan.

Leitað er að metnaðarfullum einstaklingum sem hafa leiðtogahæfileika, eru árangursdrifnir og tilbúnir til að starfa eftir gildum stofnunarinnar sem eru: Áræðni, fagmennska og festa.

FRAMKVÆMDASTJÓRI - VETTVANGSATHUGANIR (ON-SITE)

Hlutverk sviðsins er að afla upplýsinga og gagna á vettvangi með sjálfstæðri skoðun og rannsókn í nánú samstarfi við aðrar starfseiningar FME.

Vettvangsskoðanir beinast að einstökum fyrirtækjum, fyrirtækjahópum eða tilteknum þáttum í starfsemi fyrirtækja. Hópur innan sviðsins tekur til ítarlegrar rannsóknar mál er snúa að meintum brotum á lögum um fjármálastarfsemi s.s. varðandi innherjasvik, bókhald, rangar upplýsingar og markaðsmisnotkun.

Starfssvið:

- Daglegur rekstur, uppbygging og þróun sviðsins
- Ábyrgð á mótun og eftirfylgni starfs- og verkáætlunar sviðsins
- Ábyrgð á starfsmannamálum sviðsins
- Móta sterka liðsheild, stýra verkefnavali og forgangsörðun
- Þátttaka í stefnumótun og áætlanagerð
- Erlend samskipti og samstarf
- Önnur tilfallandi verkefni

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf sem nýtist í starfi
- Stjórnunarreynsla
- Leiðtogahæfileikar
- Þekking og reynsla af fjármálamarkaði
- Faglegur metnaður, sjálfstæði, skipulagshæfileikar og frumkvæði nauðsynlegt
- Góð samskiptahæfni og hæfni til hópvinnu nauðsynleg
- Gott vald á íslensku og ensku og færni til að tjá sig í ræðu og riti

FRAMKVÆMDASTJÓRI - GREINING OG ÁHÆTTUMAT (OVERSIGHT)

Hlutverk sviðsins er að greina og hafa yfirsýn yfir einstaka geira fjármálamarkaðarins og markaðinn í heild. Metin er áhætta innan hvers geira, heildaráhætta og þróun á markaði. Lagt er mat áherslur í eftirliti og þörf fyrir inngrip. Sviðið ber ábyrgð á að veita upplýsingar út á við og til annarra starfseininga FME um áhættu og þróun á fjármálamörkuðum. Sviðið metur þörf fyrir breytingar laga og reglna og gerir tillögur þar um auk mótunar leiðbeinandi tilmæla.

Starfssvið:

- Daglegur rekstur, uppbygging og þróun sviðsins
- Ábyrgð á mótun og eftirfylgni starfs- og verkáætlunar sviðsins
- Ábyrgð á starfsmannamálum sviðsins
- Móta sterka liðsheild, stýra verkefnavali og forgangsörðun
- Þátttaka í stefnumótun og áætlanagerð
- Ábyrgð á samskiptum við aðra opinbera aðila
- Erlend samskipti og samstarf
- Önnur tilfallandi verkefni

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf sem nýtist í starfi
- Stjórnunarreynsla
- Leiðtogahæfileikar
- Þekking og reynsla af fjármálamarkaði
- Faglegur metnaður, sjálfstæði, skipulagshæfileikar og frumkvæði nauðsynlegt
- Hæfni til að miðla upplýsingum og koma fram af öryggi
- Góð samskiptahæfni og hæfni til hópvinnu nauðsynleg
- Gott vald á íslensku og ensku og færni til að tjá sig í ræðu og riti

FRAMKVÆMDASTJÓRI - EINDAREFTIRLIT (OFF-SITE)

Hlutverk sviðsins er að greina og meta gögn um eftirlitsskylda aðila auk þess að hafa eftirlit með þeim með tilliti til eðlilegra og heilbrigðra viðskiptahátta. Á sviðinu eru veitt starfsleyfi og samþykktir fyrir virkum eignarhlutum. Borin er ábyrgð á neytendamálum, daglegum samskiptum við eftirlitsaðila og metin er hæfni forstjóra og stjórnarmanna fjármálafyrirtækja.

Starfssvið:

- Daglegur rekstur, uppbygging og þróun sviðsins
- Ábyrgð á mótun og eftirfylgni starfs- og verkáætlunar sviðsins
- Ábyrgð á starfsmannamálum sviðsins
- Móta sterka liðsheild, stýra verkefnavali og forgangsörðun
- Þátttaka í stefnumótun og áætlanagerð
- Ábyrgð á daglegum samskiptum við eftirlitsskylda aðila
- Erlend samskipti og samstarf
- Önnur tilfallandi verkefni

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólapróf sem nýtist í starfi
- Stjórnunarreynsla
- Leiðtogahæfileikar
- Þekking og reynsla af fjármálamarkaði
- Faglegur metnaður, sjálfstæði, skipulagshæfileikar og frumkvæði nauðsynlegt
- Góð samskiptahæfni og hæfni til hópvinnu nauðsynleg
- Gott vald á íslensku og ensku og færni til að tjá sig í ræðu og riti



Fjármálaeftirlitið (FME) er sjálfstæð eftirlitsstofnun með sérstaka stjórn. Hlutverk FME er að fylgjast með því að starfsemi eftirlitsskyldra aðila sé í samræmi við lög og reglur og í samræmi við eðlilega viðskiptahætti. Eftirlitsskyldir aðilar stofnunarinnar eru m.a. viðskiptabankarnir, sparisjóðir, lána- og verðbréfafyrirtæki, verðbréfamiðlar, lífeyrissjóðir, rekstrar- og váttryggingafélög, kauphöll o.fl. Nánari upplýsingar um stofnunina má nálgast á www.fme.is

Umsjón með störfunum hafa Auður Bjarnadóttir (audur.bjarnadottir@capacent.is) og Jóna Björk Sigurjónsdóttir (jona.sigurjonsdottir@capacent.is) hjá Capacent Ráðningum. Umsóknarfrestur er til og með 5. desember nk. Umsækjendur eru vinsamlegast beðnir að sækja um störfin á heimasíðu Capacent Ráðninga, www.capacent.is. Umsóknum eiga að fylgja ítarlegar starfsferilskrár og kynningarbréf þar sem gerð er grein fyrir ástæðu umsóknar og rökstuðningur fyrir hæfni viðkomandi í starfið.



Gildi Isavia eru öryggi, þjónusta og samvinna. Hjá Isavia ohf. starfa um 570 starfsmenn, þar af um 300 starfsmenn á Keflavíkurflugvelli. Fríhöfnin er dótturfyrirtæki Isavia og þar starfa um 110 manns. Helstu verkefni fyrirtækisins eru að sjá um uppbyggingu og rekstur flugvalla og flugstöðva, veita flugleiðsöguþjónustu fyrir innanlands- og millilandaflug auk yfirflugþjónustu fyrir Norður-Atlantshaf. Isavia ohf. leggur áherslu á jafnan rétt karla og kvenna.

Sérfræðingur á mannauðssviði

Isavia leitar að sérfræðingi sem á auðvelt með að vinna undir álagi og setja sig inn í nýja hluti.

Helstu verkefni:

- Umsjón með allri þjálfun og fræðslustarfi innan fyrirtækisins í samráði við stjórnendur.
- Umsjón með rafrænu kennsluumhverfi Isavia.
- Umsjón með þjálfun leiðbeinenda og framþróun í framsetningu kennsluefnis.
- Aðkoma að þjálfun og kennslu.
- Ýmis verkefni á sviði mannauðsmála.

Hæfniskröfur:

- Háskólamenntun sem nýtist í starfi, framhaldsmenntun æskileg.
- Reynsla af stjórnun fræðslumála.
- Góð tækni- og tölvukunnátta.
- Góð íslensku- og enskukunnátta bæði í töluðu og rituðu máli.

Konur jafnt sem karlar eru hvött til að sækja um

Upplýsingar veita:

Þórir Þorvarðarson
thorir@hagvangur.is

Rannveig J. Haraldsdóttir
rannveig@hagvangur.is

Umsóknarfrestur er til og með 4. desember nk.

Umsóknir óskast fylltar út á www.hagvangur.is.

Farið er með allar umsóknir sem trúnaðarmál.



HAGVANGUR

SKÓGARHLÍÐ 12 105 REYKJAVÍK SÍMI 520 4700
www.hagvangur.is



LÍFEYRISSJÓÐUR
VESTMANNAEYJA

Lífeyrissjóður Vestmannaeyja var stofnaður 1969 og hefur starfað frá 1. janúar 1970. Séreignadeild sjóðsins hefur starfað frá 1. janúar 1999. Hinn 1. júlí 2005 tók sjóðurinn upp aldurstengda réttindaávinnslu. Fjármálaeftirlitið er eftirlitsaðili með starfsemi sjóðsins. Sjóðurinn er eigandi að 33,3% hluta í fjármálafyrirtækinu Jöklar-Verðbréf hf., sem annast að verulegu leyti verðbréfavíðskipti og eignaumsýslu fyrir lífeyrissjóðinn. Sjóðurinn er aðili að Landssamtökum lífeyrissjóða. Sjóðurinn er aðili að samstarfssamningi um Greiðslustofu lífeyrissjóða, sem annast ýmis verkefni er snerta lífeyrismál samkvæmt þjónustusamningi. www.lsv.is.

Framkvæmdastjóri

Lífeyrissjóður Vestmannaeyja óskar eftir að ráða í stöðu framkvæmdastjóra.

Starfs- og ábyrgðarsvið:

- Dagleg stjórnun, hagsmunagæsla, nefndastörf og stjórnarseta.
- Stefnumótun í samvinnu við stjórn.
- Samskipti við aðra lífeyrissjóði, hagsmunasamtök og opinberar stofnanir.
- Að fylgjast með og taka þátt í þróun lífeyrismála.
- Önnur verkefni í samráði við formann og stjórn.

Hæfniskröfur og eiginleikar:

- Háskólamenntun eða sambærileg menntun sem nýtist í starfinu.
- Reynsla af stjórnunarstörfum er nauðsynleg.
- Löggilding í verðbréfamiðlun er æskileg.
- Víðtæk fjármálaþekking.
- Reynsla af stjórnun og starfi hjá hagsmunasamtökum nýtist vel í þessu starfi.
- Frumkvæði og fagmennska í starfi.
- Sjálfstæð og öguð vinnubrögð.
- Góðir samskiptahæfileikar.
- Góð enskukunnátta.

Upplýsingar veita:

Þórir Þorvarðarson
thorir@hagvangur.is

Rannveig J. Haraldsdóttir
rannveig@hagvangur.is

Umsóknarfrestur er til og með 8. desember nk.

Umsóknir óskast fylltar út á www.hagvangur.is.



HAGVANGUR

SKÓGARHLÍÐ 12 105 REYKJAVÍK SÍMI 520 4700
www.hagvangur.is

FLUG

Stefnir þú hátt?



Nám í Flugakademíu Keilis er bæði krefjandi og skemmtilegt. Þar er lögð áhersla á nútímalega kennsluhætti og kennsluumhverfi og flugfloti Keilis er nýstárlegur og hátæknilegur.

Boðið er upp á nám í einkaflugi og atvinnuflugi. Námið veitir fjölbjóðleg réttindi og býður upp á spennandi starfsmöguleika að námi loknu.

Komdu í nútímalegt, metnaðarfullt og skemmtilegt nám. **Komdu í Keili.**

Umsóknarfrestur er til **9. desember** næstkomandi.
Nánari upplýsingar er að finna á www.keilir.net.



Keilir
Miðstöð vísinda,
fræða og atvinnulífs

Sérfræðingur í gæðarannsóknadeild

Gæðarannsóknadeild tilheyrir gæðasviði Actavis hf. og sér um gæðaeftirlitsmælingar á hráefnum og framleiðsluvörum fyrirtækisins. Við leitum að sérfræðingi í tímabundið starf til að sinna HPLC mælingum í framleiðsuteymi deildarinnar.

Helstu verkefni:

- HPLC mælingar
- Frágangur á niðurstöðum
- Eftirlit með tækjabúnaði

Við leitum að einstaklingi:

- með háskólamenntun á sviði raunvísinda
- sem tileinkar sér nákvæmni og öguð vinnubrögð
- með góða samskiptahæfni og skipulagshæfileika
- með góða tölvukunnáttu

Deildarstjóri gæðarannsóknadeildar

Gæðarannsóknadeild er ein af fjórum deildum gæðasviðs Actavis hf. Megin hlutverk deildarinnar er að sjá um gæðaeftirlitsmælingar á hráefnum og framleiðsluvörum fyrirtækisins og eru teymisstjórar ábyrgir fyrir daglegri stjórnun á hvorum málaflokki fyrir sig. Mikil samskipti eru við aðrar deildir sviðsins sem og önnur svið Actavis á Íslandi og þá sérstaklega framleiðslu-, vörustjórnunar- og þróunarsvið. Starfsmenn í gæðarannsóknadeild eru 51 og ber deildarstjóri ábyrgð á rekstri og starfsmannahaldi deildarinnar.

Helstu verkefni deildarinnar eru eftirfarandi:

- Mælingar á hráefnum og framleiðsluvörum
- Viðhald og þróun á gæðakerfi rannsóknarstofunnar
- Gerð rannsóknarmastera
- Samþykkt hráefna og hráefnamastera
- Dagleg umsjón með tækjabúnaði
- Þjálfun starfsmanna
- Öryggismál rannsóknarstofunnar
- Samvinna við önnur systurfélög samstæðunnar

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólamenntun á sviði raunvísinda
- Stjórnunarhæfileikar og haldgóð stjórnunarreynsla
- Reynsla og þekking á framleiðslu- og gæðaferlum
- Mjög góð samskiptahæfni
- Frumkvæði og sjálfstæði ásamt skipulögðum og öguðum vinnubrögðum
- Árangursmiðað viðhorf, ferlahugsun og drifkraftur



Fjölbreytt störf í boði hjá Actavis á Íslandi

Hópstjóri í verkefnastjórnun

Verkefnastjórnunardeild er ein af sjö deildum þróunar-einingar Actavis á Íslandi. Þróunarverkefni eru unnin í þverfaglegum hópum og er hópstjóri í forsvari fyrir hvern hóp. Hópstjóri kemur einnig að flutningi verkefna til dótturfyrirtækja Actavis erlendis.

Helstu verkefni:

- Utanumhald um alla verkþætti þróunar
- Uppsetning á þróunaráætlunum
- Stýra fundum verkefnahópa og miðla upplýsingum
- Þátttaka í uppbyggingu verkefnastjórnunarferla

Við leitum að einstaklingi:

- með háskólamenntun á sviði raunvísinda
- með góða stjórnunarhæfileika
- með þekkingu og/eða reynslu af verkefnastjórnun
- sem er fljótur að tileinka sér ný vinnubrögð og þekkingu
- með góða samskiptahæfni
- með góða enskukunnáttu

Kíkið á fleiri laus störf á www.actavis.is

Sérfræðingur í skráningardeild

Skráningardeild tilheyrir þróunareiningu Actavis á Íslandi og sér um að veita ráðgjöf við þróun á lyfjum með hliðsjón af gildandi reglugerðum og taka saman gögn fyrir ný lyf til markaðssetningar erlendis.

Helstu verkefni:

- Ráðgjöf og þátttaka í þróunarverkefnum
- Samantekt skráningargagna fyrir ný lyf þróuð á Íslandi til markaðssetningar á markaði Evrópusambandsins og víðsvegar um heim
- Uppfærslur á skráningargögnum
- Svára athugasemdum og annmarkabréfum yfirvalda
- Samskipti við viðskiptavini og skráningaryfirvöld um tæknileg atriði er snerta skráningarmál

Við leitum að einstaklingi:

- með háskólapróf á sviði raunvísinda, s.s. lyfjafræði, matvælafræði eða sambærilega menntun
- með góða enskukunnáttu
- sem er fljótur að tileinka sér ný vinnubrögð og þekkingu

Starfsmaður í skjölunarhópi gæðastjórnunardeildar

Gæðastjórnunardeild er ein af fjórum deildum gæðasviðs Actavis hf. og sinnir viðhaldi og þróun ýmissa gæðakerfa auk þess að þjónusta aðrar einingar Actavis á Íslandi í tengslum við gæðamál. Mikil samskipti eru við aðrar deildir sviðsins sem og önnur svið Actavis á Íslandi og þá sérstaklega framleiðslu-, vörustjórnunar- og þróunarsvið.

Helstu verkefni:

- Útgáfa skjala í rafrænu skjalakerfi
- Þjálfun notenda rafræna skjalakerfisins
- Þátttaka í umbótaverkefnum
- Þátttaka í öðrum verkefnum innan skjölunarhóps

Við leitum að einstaklingi:

- með háskólamenntun sem nýtist í starfi
- með þekkingu á starfsemi lyfjaiðnaðar og gæðamálum (kostur)
- með góða þjónustulund og skipulagshæfni
- með góða íslensku-, ensku- og tölvukunnáttu



Nánari upplýsingar veitir **Jenný Sif Steingrímsdóttir**, jsteingrimsdottir@actavis.is. Umsóknir óskast fylltar út á www.actavis.is, undir Störf í boði fyrir 4. desember nk.

Actavis Reykjavíkurvegi 76-78 220 Hafnarfirði s 550 3300 f 550 3301 @ actavis@actavis.is w www.actavis.is

Actavis er alþjóðlegt fyrirtæki sem sérhæfir sig í þróun, framleiðslu og sölu hágæðasamheitalyfja. Fyrirtækið er með starfsemi í 40 löndum. Hjá Actavis á Íslandi starfa um 700 starfsmenn á ýmsum sviðum.

Atvinna

Fjölbreytt og áhugavert starf í boði

Kalka - Sorpeyðingarstöð Suðurnesja sf. auglýsir eftir starfsmanni á skrifstofu fyrirtækisins.

Helstu ábyrgðar- og starfssvið:

Alhliða bókhalds- og launavinnsla
Umsjón reikningagerðar og innheimtu
Þátttaka í stefnumótun og áætlanagerð
Vinna að gerð upplýsinga og eftirlitskerfa
Vinna að sölu- og markaðsmálum
Ýmis önnur tilfallandi verkefni



Menntunar- og hæfniskröfur:

Menntun og/eða reynsla sem nýtist í starfi
Reynsla af DK bókhaldskerfi æskileg
Mjög góð almenn tölvukunnátta
Góð íslensku og enskukunnátta
Fagmennska og sjálfstæði í starfi
Hæfni í mannlegum samskiptum

Umsóknarfrestur er til og með 6. desember 2011.

Allar nánari upplýsingar veitir framkvæmdastjóri fyrirtækisins í síma 421 8010.

Umsóknir sendist til Sorpeyðingarstöðvar Suðurnesja sf. Berghólabraut 7, 230 Reykjanesbæ



Monroe tískuverslun opnar í Smáralind

Monroe

Monroe tískuverslun opnar í Smáralind og okkur vantar hressar konur í hlutastarf seinni part dags og um helgar í desember.

Áhugasamar sendi inn umsókn á netfangið rtc@simnet.is



Verkefnastjóri á Ráðgjafarsvið

Ríkiskaup óska eftir að ráða verkefnastjóra í fullt starf á Ráðgjafarsvið. Starfið er fjölbreytt, spennandi og krefjandi og felst m.a. í miklum samskiptum við viðskiptavinum fyrirtækisins.

Meðal helstu verkefna eru:

- Ráðgjöf og greining á þörfum og markmiðum fyrir útboð og innkaup
- Áætlana- og samningsgerð
- Verkefna- og samningsstjórnun
- Fræðsla og miðlun upplýsinga

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólamenntun, helst á sviði viðskipta eða rekstrar
- Krafist er 3-5 ára reynsla af sambærilegum störfum
- Þekking á innkaupum og reynsla af verkefnastjórnun er kostur

Leitað er að einskaklingi sem er agaður, sjálfstæður og nákvæmur í vinnubrögðum, sýnir frumkvæði og er fær um að tjá sig í ræðu og riti. Tungumálakunnátta auk íslensku er að lágmarki enska og eitt Norðurlandamál.

Ríkiskaup er þjónustufyrirtæki í fremstu röð þar sem vilji er til að alltaf séu við störf vel þjálfaðir og hæfir starfsmenn sem sinna starfi sínu af fagmennsku, alúð og ánægju. Ríkiskaup eru eftirsóttur vinnustaður fyrir metnaðarfulla einstaklinga með menntun, reynslu og hæfni til að takast á við áhugaverð og krefjandi verkefni. Ríkiskaup gera gott fólk betra.

Æskilegt er að viðkomandi geti hafið störf sem fyrst. Launakjör eru samkvæmt samningum fjármálaráðuneytisins og viðkomandi stéttarfélags. Nánari upplýsingar um starfið veitir Guðmundur Hannesson, forstöðumaður Ráðgjafarsviðs í síma: 530 1417 eða á netfanginu: guðmundur.hannesson@rikiskaup.is.

Áhugasamir leggi inn umsókn í afgreiðslu Ríkiskaupa eða sendi póst á ofangreint netfang fyrir 13. desember n.k.



Akraneskaupstaður

Brekubæjarskóli á Akranesi

Laus er til umsóknar staða kennara við skólann á yfirstandandi skólaári, 2011-12.

Um er að ræða 70% stöðu kennara í hönnun og smíði, afleysing til vors.

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Leyfisbréf á grunnskólastigi
- Kennaramenntun með list- og verkgreinar sem kjörsvið
- Reynsla af kennslu í hönnun og smíði
- Færni í mannlegum samskiptum
- Jákvæðni og áhugasemi

Ráðningartíminn er frá 1. janúar n.k. Launakjör eru skv. kjarasamningum launaneðndar Sambands íslenskra sveitarfélaga og hlutaðeigandi stéttarfélags.

Umsóknarfrestur er til og með 6. desember n.k.

Umsóknir ásamt upplýsingum um menntun og fyrri störf skulu berast skrifstofu Akraneskaupstaðar, Stíllholti 16-18, 300 Akranes, netfang akranes@akranes.is.

Einnig er hægt að sækja um á vef Akraneskaupstaðar www.akranes.is

Skólastjóri veitir nánari upplýsingar í síma 433 1300.

Brekubæjarskóli er heildstæður grunnskóli með um 430 nemendum. Lögd er áhersla á gildin „Góður og fróður“ Upplýsingar um skólann er að finna á heimasíðu hans www.brak.is

SOFTWARE DEVELOPER (IPTV)



Jobconnect is a Norwegian staffing and recruiting agency. We are successfully recruiting qualified personnel from abroad, offering exciting job opportunities in Norway within large international companies. We are now searching for staff on behalf of several customers. Send us your CV and we will make the connection happen.

You will be a part of a software team and responsible for developing and designing solutions for transporting Video over IP centric networks. The position will give you the possibility to develop your skill set by delving into different programming areas and technologies, operating systems and hardware platforms. All the software developed inhouse runs on high performance hardware that is also developed onsite.

Exciting job opportunities are waiting in Norway!

Please send your CV and transcript of grades as soon as possible to the contact person below. Applications without transcripts of grades will not be considered.

You possess skills/interests in the following areas:

- Degree: MSc., Cand. Scient (or equivalent)
- The entire development cycle - Specification/Design/Implementation/Test
- C++ programming
- Real-time programming on Linux Operating System
- Networking protocols
- Embedded platforms CPUs & DSPs
- Software architecture and design methods
- Professional experience would be advantageous but not essential

We can offer:

- An exciting place to work with humour and energy
- State-of-the-art products and technology
- Inspiring customers and projects
- International environment with worldwide customer base
- Professional career development
- Competitive terms

Contact: Karianne Haugom, Staffing Advisor Jobconnect | e-mail: karianne@jobconnect.no | www.jobconnect.no

Húsasmiðjan leitar að metnaðarfullu og þjónustulundduðu starfsfólki í eftirtalin störf:



Starfsmaður í vörumerkingar í verslun Skútuvogi

Ábyrgðarsvið

- Umsjón með verð- og vörumerkingum í verslun
- Bókun reikninga og samskipti við birgja

Hæfniskröfur

- Samskiptahæfni, samvirkusemi og nákvæmni
- Sjálfstæð vinnubrögð
- Góð tölvukunnátta

Móttökuritari í vöruhús í Holtagörðum

Ábyrgðarsvið

- Bókun reikninga
- Samskipti við birgja og verslanir
- Þjónusta við viðskiptavinum

Hæfniskröfur

- Samskiptahæfni og samvirkusemi
- Sjálfstæð og öguð vinnubrögð
- Góð tölvukunnátta

Hlutastarf á skrifstofu í vetur, möguleiki á sumarafleysingu

Vinnutími 14 – 17.

Starf sem gæti hentað námsmönnum

Ábyrgðarsvið

- Almenn innheimtustörf, símsvörun og úthringingar
- Móttaka viðskiptavina
- Vinnsla lögfræðinnheimtu, afstemmingar o.f.l.

Hæfniskröfur

- Samskiptahæfni, samvirkusemi og nákvæm vinnubrögð
- Góð tölvukunnátta
- Reynsla af skrifstofustarfi kostur

Umsóknir berist fyrir 2. desember n.k. til Birnu Sæmundsdóttur, birnas@husa.is, Húsasmiðjan, Holtagörðum, 104 Reykjavík.

Öllum umsóknum verður svarað.

Húsasmiðjan leggur metnað sinn í að veita fyrsta flokks þjónustu og hafa gott aðgengi að vörum sínum og starfsfólki. Það sem einkennir starfsmenn Húsasmiðjunnar eru eftirfarandi gildi:

Metnaður
Þjónustulund
Sérþekking



HÚSASMIÐJAN

Sjúkraliði

Óskum eftir að ráða sjúkraliða til starfa við Meltingarsetrið sem fyrst. Starfið felst í aðstoð við meltingarfæraræglanir. Starfshlutfallið er 30%. Góður starfsandi og skemmtilegur vinnustaður. Umsókn ásamt ferilsskrá skal senda til Meltingarsetursins, Þönglabakka 6, 109 Reykjavík, eða á netfangið: deidag@hotmail.com
Umsóknarfrestur er til 5. desember.



Dalabyggð

Aðalbókari

Starf aðalbókara á skrifstofu Dalabyggðar í Búðardal er laust til umsóknar.

Gerð er krafa um stúdentspróf auk viðbótarmenntunar og/eða mikillar reynslu í starfi. Þekking og reynsla af Dynamics NAV er kostur.

Laun eru samkvæmt kjarasamningi Sambands íslenskra sveitarfélaga og Starfsmannafélags Dala og Snæfellsness.

Ráðið verður í starfið frá 1. janúar 2012 eða eftir samkomulagi.

Umsóknarfrestur er til og með 7. desember nk.

Umsóknir ásamt ferilsskrá sendist á netfangið sveitarstjori@dalir.is eða á skrifstofu Dalabyggðar, Miðbraut 11, 370 Búðardal

Nánari upplýsingar veitir Sveinn Pálsson sveitarstjóri í síma 430 4700

Sölu- og markaðsstarf í ferðapjónustunni

Trex - Hópfærdamiðstöðin ehf leitar að öflugum, jákvæðum og hæfileikaríkum liðsmanni til starfa.

Starfssvið:

Starfið felur í sér umsjá með sölu- og markaðsmálum í tengslum við ferðaskrifstofu fyrirtækisins og lítur að samskiptum við erlenda og innlenda viðskiptavini

Hæfniskröfur eru helstar:

Reynsla af sölu- og markaðsstarfi í ferðapjónustunni æskileg
Góð menntun, þ.á.m. tungumála- og tölvukunnátta

Vinnsamlegast sendið umsókn og ferilsskrá á Hesthals 10, 110 Reykjavík **fyrir 8. desember.**



Trex - Hópfærdamiðstöðin ehf
Hesthals 10, 110 Reykjavík
Sími: 587 6000 www.trex.is

Trex - Hópfærdamiðstöðin ehf er traust ferðapjónustufyrirtæki með einn stærsta og fjölbreyttasta hópfreiðafloata landsins og hefur verið starfandi frá árinu 1977.



Pingeyjarsveit

Pingeyjarsveit og Skútustaðahreppur auglýsa eftir Skipulagsfulltrúa

Skútustaðahreppur og Pingeyjarsveit auglýsa hér með til umsóknar stöðu sameiginlegs skipulagsfulltrúa. Gert er ráð fyrir starfsstöðum í báðum sveitarfélögum. Æskilegt er að viðkomandi hafi einnig réttindi til að gegna starfi byggingarfulltrúa. Um er að ræða fullt starf. Skipulagsfulltrúinn þarf að geta hafið störf sem fyrst í upphafi næsta árs. Umsækjendur skulu uppfylla hæfis- og menntunarkröfur sem gerðar eru til skipulagsfulltrúa samkvæmt skipulagslögum. Umsóknum skal skila á skrifstofu Pingeyjarsveitar, Kjarni, 650 Laugum **fyrir mánudaginn 12. des. nk.** eða með tölvupósti fyrir sama tíma á netfangið: tryggvi@thingeyjarsveit.is. Frekari upplýsingar veita sveitarstjórar sveitarfélaganna.

Guðrún María Valgeirsdóttir,
Sveitarstjóri Skútustaðahrepps
s: 464-4163

Tryggvi Harðarson,
Sveitarstjóri Pingeyjarsveitar
s: 464-3322 eða 898-7460



REKSTRARFÉLAG STJÓRNARRÁÐSBYGGINGA

Tölvuumsjón

Rekstrarfélag Stjórnarráðsbygginga óskar eftir að ráða tölvu- og/eða kerfisfræðing til starfa. Rekstrarfélagið sér um notendapjónustu gagnvart starfsmönnum flestra ráðuneytanna ásamt miðlægum tölvubúnaði þeirra. Fjöldi útstöðva er um 550.

Starfið felst í notendapjónustu og meðal helstu verkefna er viðhald og uppsetningar á Windows útstöðvum, þjónusta við Málaskrár/GoPro, Lotus Notes, Office og önnur forrit.

Hæfniskröfur eru að umsækjendur séu menntaðir á sviði tölvutækni, s.s. tölvufræði, kerfisfræði og/eða með sambærilega menntun eða starfsreynslu. Góð þekking á Microsoft Windows umhverfi er nauðsynleg. Áhersla er lögð á faglegan metnað, skipulagshæfni og sjálfstæði í vinnubrögðum. Rík þjónustulund og lipurð í mannlegum samskiptum er jafnframt nauðsynleg.

Umsóknarfrestur er til og með 12. desember nk. Laun verða skv. kjarasamningi starfsmanna Stjórnarráðsins og fjármálaráðherra. Gengið verður frá ráðningu fljótlega.

Vinsamlega athugið að fyrirspurnum verður eingöngu svarað hjá STRÁ ehf.

Guðný Harðardóttir (gudny@stra.is) hjá **STRÁ ehf.** veitir nánari upplýsingar. Vinsamlega sendið umsóknir/starfsferilsskrár og meðfylgjandi prófgögn til stra@stra.is. Viðtalstími er alla virka daga frá kl. 13-15 meðan á umsóknarferlinu stendur.



Suðurlandsbraut 30 - sími 588 3031

www.stra.is

Fagmennska í yfir 25 ár



Sérfræðingur vélbúnaðar

Norðurál á Grundartanga óskar að ráða verkfræðing eða tæknifræðing í stöðu sérfræðings vélbúnaðar

Leitað er að metnaðarfullum og traustum einstaklingi sem hefur áhuga á margþættum og krefjandi verkefnum. Um framtíðarstarf er að ræða.

Verksvið og ábyrgð

- › Skipuleggur og stjórnar sérstakri vinnu við vélbúnað t.d. endurhönnun búnaðar
- › Útfærir og fylgir eftir endurbótum og breytingum á vélbúnaði
- › Veitir tæknilegan stuðning og ráðgjöf um vélbúnað, hvort sem um er að ræða breytingar, viðgerðir eða nýsmiði
- › Tengiliður við verktaka vegna vélbúnaðarverkefna
- › Tekur þátt í stefnumótun og í sameiginlegum verkefnum milli deilda

Hæfniskröfur

- › Menntun í vélaverkfræði eða véltæknifræði
- › Metnaður, öguð vinnubrögð og rík ábyrgðarkennd
- › Frumkvæði og sjálfstæði í vinnubrögðum
- › Sterk öryggisvitund

- › Lipurð í mannlegum samskiptum
- › Gott vald á töluðu og rituðu máli, bæði á íslensku og ensku

Umsóknarfrestur er til og með 11. desember n.k.

Leggja skal inn umsókn á www.nordural.is. Farið verður með umsóknir sem trúnaðarmál. Öllum umsóknum verður svarað.

Nánari upplýsingar um starfið veitir Einar F. Björnsson framkvæmdastjóri Umhverfis- og verkfræðisviðs, einarfb@nordural.is. Sími 430 1000.

Jafnrétti

Við leggjum áherslu á jafna möguleika karla og kvenna til starfa hjá Norðuráli.



NORÐURÁL
Century ALUMINUM

Hagsýni - Liðsheild - Heilindi

Norðurál er eftirsóttur vinnustaður. Starfsmenn eru á sjötta hundrað, verkefni margþvísleg og störfin fjölbreytt. Hjá fyrirtækinu starfar fjöldi sérfræðinga með fjölbreytta menntun auk öflugra starfsmanna sem öðlast dýrmæta sérhæfingu við störf sín og nám hjá fyrirtækinu.



Öryggisverðir óskast

115 Security auglýsir eftir öryggisvörðum í jóla-gæslu í verslunum og í viðburðagæslu.

Skilyrði: Hreint sakavottorð, íslenskukunnátta, 20 ára lágmarksaldur og góð þjónustulund.

Umsóknir aðeins á staðnum.

115 Security, Askalind 2, 201 Kópavogur.
www.115.is

115 Security er ungt og framsækið fyrirtæki sem þjónustar bæði fyrirtæki, stofnanir og einstaklinga. Starfsmenn félagsins eru um 70 og búa yfir áralangri reynslu í mannaðri gæslu, uppsetningu og sölu á myndavéla- og öryggiskerfum ásamt brunakerfum, brunaúttektum og aðgangsstýringum.

Atvinnuhættir og menning 2010

Við leitum að öflugum einstaklingum til starfa vegna tímabundins verkefnis um atvinnuhætti og menningu á Íslandi, ritstjórar að verkinu eru Árni Emilsson og Sturla Böðvarsson.

Í starfinu felst meðal annars að heimsækja fyrirtæki, stofnanir og samtök.

Viðkomandi þarf að geta starfað mjög sjálfstætt, hafa bíl til umráða og vera skipulagður. Æskilegt er að viðkomandi hafi þekkingu og áhuga á atvinnulífi og menningu.

Mikill kostur er að viðkomandi hafi gott tengslanet varðandi aðila sem tengjast atvinnurekstri.

Umsóknir óskast sendar á umsokn@sagaz.is
fyrir 1. desember nk.



Reykjavíkurborg
Velferðarsvið

Forstöðumaður á heimili fatlaðs fólks í Grafarvogi.

Laust er til umsóknar starf forstöðumanns á heimili fatlaðs fólks í Grafarvogi. Um er að ræða 100% starf. Forstöðumaður heyrir undir framkvæmdarstjóra Miðgarðs, þjónustumiðstöðvar Grafarvogs og Kjalarness.

Helstu verkefni og ábyrgð

- Forstöðumaður sér til þess að starfað sé í samræmi við lög og reglugerðir í málefnum fatlaðra, félagsþjónustu og önnur viðeigandi lög.
- Stýrir og ber ábyrgð á faglegu starfi og þjónustu.
- Hefur innsýn í heilsufar notenda og yfirsýn yfir þá þjónustu sem þeir fá.
- Stuðlar að góðu samstarfi og samskiptum við aðstandendur og ýmsa þjónustuaðila.
- Gerir starfs- og fjárhagsáætlanir og ber ábyrgð á framkvæmd þeirra.
- Stjórnar starfsmannamálum og ber ábyrgð á að þjálfun starfsfólks sé í samræmi við faglegar áherslur Velferðarsviðs.

Hæfniskröfur

- Starfsleyfi sem þroskaþjálfari eða háskólamenntun á sviði heilbrigðis-, mennta- eða félagsvísinda.
- Þekking og reynsla af stjórnun og starfsmannahaldi.
- Þekking á málefnum fatlaðs fólks.
- Þekking og reynsla af starfi með fötluðu fólki.
- Framúrskarandi hæfni í mannlegum samskiptum.
- Frumkvæði, skipulagshæfni og sjálfstæði í vinnubrögðum.

Launakjör eru samkvæmt kjarasamningi Reykjavíkur og viðkomandi stéttarfélags.

Nánari upplýsingar um starfið veitir Ingibjörg Gyða Guðrúnardóttir í síma 411 1400 eða með því að senda fyrirspurnir á eða ingibjorg.g.gudrunardottir@reykjavik.is

Umsækjendur eru vinsamlega beðnir að sækja um starfið á heimasíðu Reykjavíkurborgar www.reykjavik.is,
umsóknarfrestur er til 11. desember nk.

Vakin er athygli á stefnu Reykjavíkurborgar um jafnan hlut kynja í störfum og að vinnustaðir borgarinnar endurspegli það margbreytilega samfélag sem borgin er.



STARFATORG.IS

Laus störf hjá ríkinu

Starfatorg.is er upplýsingavefur um laus störf hjá ríkinu. Þar er einnig að finna ýmsar upplýsingar um málefni ríkisstarfsmanna. Nú eru laus til umsóknar eftirfarandi störf:

Starf	Stofnun	Staður	Nr. á vef
Nýtt			
Framkvæmdastjóri lækninga	Heilbrigðisstofnunin Blönduósi	Blönduós	201111/066
Dómritari	Héraðsdómur Reykjavíkur	Reykjavík	201111/065
Móttökuritari	Héraðsdómur Reykjavíkur	Reykjavík	201111/064
Lögfræðingur	Innanríkisráðuneytið	Reykjavík	201111/063
Tölvu- og/eða kerfisfræðingur	Rekstrarfélag Stjórnarr.bygginga	Reykjavík	201111/062
Nýdoksstaða	Veðurstofa Íslands og HI	Reykjavík	201111/061
Verkefnastjóri á mannauðssviði	Landspítali, starfsþróunardeild	Reykjavík	201111/060
Sérfræðilæknir í gigtarlækningum	Landspítali, gigtlækningar	Reykjavík	201111/059
Sérfræðingur í gagnasöfnun	Hagstofa Íslands	Reykjavík	201111/058
Læknir við þroska- og hegðunarst.	Heilsugæsla höfuðborgarsv.	Reykjavík	201111/057
Verkefnastjóri á ráðgjafarsviði	Ríkiskaup	Reykjavík	201111/056
Sjúkraliðar	Heilbrigðisstofnunin Blönduósi	Blönduós	201111/055
Kennari í þýsku	Fjölbrautaskólinn í Garðabæ	Garðabær	201111/054

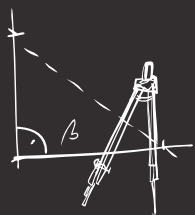
Upplýsingar um áður auglýst störf er að finna á Starfatorg.is

Á Starfatorg.is má finna ítarlegri umfjöllun um framangreind störf ásamt upplýsingum um tengiliði. Þeir sem ekki hafa vefaðgang geta snúið sér til viðkomandi stofnunar varðandi frekari upplýsingar.
~ Fjármálaráðuneytið hefur umsjón með Starfatorg.is ~

Starfatorg.is

TÆKNIFRÆÐI

Er verið að leita að þér?



Það er mikill skortur á tæknimenntuðu fólki á vinnumarkaði á Íslandi. Háskólanám í tæknifræði í Keili er hagnýtt og nýstárlegt og mætir bæði kröfum þínum og atvinnulífsins. Meðallaun tæknifræðinga eru nú yfir 610.000 kr. á mánuði.

Komdu í nútímalegt, metnaðarfullt og skemmtilegt nám.
Komdu í Keili.

Umsóknarfrestur er til 9. desember næstkomandi.
Nánari upplýsingar er að finna á www.keilir.net.



Keilir
Miðstöð vísinda,
fræða og atvinnulífs



Lögfræðingur

Lögmannafélag Íslands auglýsir eftir lögfræðingi til starfa á skrifstofu félagsins. **Leitað er að** einstaklingi með fullnaðarpróf í lögfræði, góða tölvu- og tungumálakunnáttu og sem unnið getur sjálfstætt.

Umsóknum, ásamt starfsferilskrá, ber að skila á skrifstofu Lögmannafélags Íslands að Álftamýri 9, fyrir kl. 16:00, föstudaginn 2. desember nk.

Nánari upplýsingar veitir Ingimar Ingason, framkvæmdastjóri í síma 568 5620.

ÞJÓÐGARÐURINN
SNÆFELLSJÖKULL

STARF SÉRFRÆÐINGS

Megin starf sérfræðingsins snýr að verndun Þjóðgarðsins Snæfellsjökuls, fræðslumálum og almennum viðhaldsverkefnum.

Ítarlegri upplýsingar um starfið, hæfniskröfur og umsóknarfrest er að finna á starfatorg.is og umbverfisstofnun.is/storf_i_bodi

Hjá Umbverfisstofnun er laust til umsóknar starf sérfræðings í Þjóðgarðinum Snæfellsjökli.



UMHVERFISSTOFNUN
Akureyri • Egilsháttir • Ísafjörður • Mývatn
Reykjavík • Snæfellsnes • Vestmannaeyjar

Leikskólakennarar
með umsjón þróunarverkefna

Leikskólinn Aðalþing leitar að kennurum í stöðu leikskólakennara með umsjón þróunarverkefna. Það er starfsheiti í nýgerðum kjarasamningi milli rekstraraðila skólans og Félags leikskólakennara.

Hæfniskröfur:

- Starfsréttindi leikskólakennara.
- Brennandi áhugi á að vinna í leikskóla þar sem ríkir skýr framtíðarsýn.
- Áhugi á að starfa í anda Reggjo Emilla eða að kynnast slíkum starfsháttum og efla sig í starfi.
- Góðir samskiptahæfileikar og glaðlyndi.

Kjör:

- Starfskjör eru samkvæmt nýgerðum kjarasamningi milli Sigöldu ehf. rekstraraðila Aðalþings og Félags leikskólakennara.

Upplýsingar:

Nánari upplýsingar eru á vef skólans, www.adalthing.is, en auk þess veitir skólastjóri upplýsingar um starfið.

Umsóknarfrestur er til 10. desember.



LEIKSKÓLINN
AÐALÞING

Ræstingastjóri óskast!

Helsta starfssvið:

- Umsjón, eftirlit og stjórnun ræstingaverkefna
- Þjónusta og samskipti við viðskiptavinum
- Ráðning starfsmanna
- Utanumhald fyrir launavinnslu
- Kennsla ræstinga

Umsækjendur þurfa að hafa náð 30 ára aldri og hafa hreint sakavottorð.

Umsóknarfrestur er til og með 4. desember.

Nánari upplýsingar veitir Elísabet S. Arndal, þjónustu- og starfsmannastjóri og skulu umsóknir ásamt ferilskrár berast á netfangið: elisabet@hreint.is

Hæfniskröfur:

- Góðir samskiptahæfileikar og jákvæðni
- Þjónustulund og frumkvæði í starfi
- Drifkraftur og vilji til að ná árangri í starfi
- Nákvæm og skipulögð vinnubrögð
- Stjórnunarreynsla er æskileg
- Háskólamenntun er kostur



Hreint
RÆSTING

Sími 554 6088 • hreint@hreint.is • www.hreint.is

- Reykjavík
- Akureyri
- Selfoss
- Akranes
- Hveragerði



Hreint ehf. var stofnað 1983 og þjónustar fyrirtæki og stofnanir víða um land á sviði reglulegra ræstinga. Starfsfólkið, sem er á annað hundrað talsins, er fagfólk í ræstingum. Lögð er áhersla á vandaða þjónustu, hvatningu í starfi og ánægjuleg samskipti við viðskiptavinum og starfsfólk. Hreint er með vottun Svansins fyrir reglulegar ræstingar og unnið er markvisst að gæða- og umhverfismálum í starfseminni.

The EFTA Surveillance Authority monitors compliance with European Economic Area rules in Iceland, Liechtenstein and Norway, enabling them to participate in the European internal market. In monitoring and enforcing the EEA Agreement, the Authority has powers that correspond to those of the European Commission. The Authority is based in Brussels and operates independently of the EFTA States. The Authority is led by a College which consists of three members appointed by the EEA EFTA States.

Director of Administration

JOB REFERENCE : 12/11

Role description:

The EFTA Surveillance Authority shall recruit a Director to lead its Administration Department. The Director leads a team of 10 persons who provide administrative support and assistance to College and departments of the Authority. The department is responsible to the President and College for financial management and control, human resources management, infrastructure, including ICT, and logistical support, including security, and information management. The Director is expected to provide advice to the Authority and its decision making instances on the implementation and application of, inter alia, the Authority's Financial Regulations and Rules, Staff Regulations and Rules, and the Headquarter Agreement with the Kingdom of Belgium. The Director is Head of Security, and as such, responsible for the implementation and application of

the Authority's rules on security.

Essential:

- University degree e.g. in public or business administration, law, or government studies, or other corresponding education.
- Relevant experience at responsible level in private or public sector.
- Knowledge of, and experience with, financial and human resources management in international organisations is an asset.
- Good management and interpersonal skills, organisational understanding and a track record of achievement.
- Good understanding of the legal system, institutions and governments of the EEA EFTA States is an advantage.
- Excellent oral and written command of English, preferably also knowledge of French.
- Knowledge of at least one of the EFTA

languages (Norwegian, Icelandic, German).

- The candidate must be of good repute and eligible for security clearance.

Conditions :

The position is placed at grade A6 of the salary scale, starting at € 111.675,48 per year. Appointments are normally made at Step 1 of a grade. A higher step can be considered on the basis of the candidate's qualifications and experience. Depending on, inter alia, the candidate's family status, allowances and benefits may apply. Favorable tax conditions apply. While its staff members shall normally be nationals of one of the three EFTA States party to the EEA Agreement, the Authority will also consider other applications, primarily those of nationals of the other States that are party to the EEA Agreement.

The position will be vacant during summer, at latest 1 October 2012.

Type and duration of appointment: fixed-term contract of three years.

Job title: Director.

If considered desirable, an additional fixed-term contract of three years may be offered.

Deadline for application: 16 January 2012

Interviews: January/February 2012

Questions regarding the position may be posed to Mrs Oda Helen Sletnes, President of the EFTA Surveillance Authority, on +32 (0) 2 286 18 20, or Erik J. Eidem, Director of Administration, on +32 (0) 2 286 18 90. Questions regarding the recruitment process may be posed to Mrs Sophie Jeannon, HR Assistant, on +32 (0)2 286 18 93.

JOB REFERENCE : 13/11

Registry officer/Librarian

Role description:

The successful applicant will operate the registry, archives and library for the Authority. The officer holds a key position in the organisation as responsible for the daily running of the Registry, handling registration and (mostly electronic) distribution of all incoming and outgoing official correspondence. The available position forms part of the Authority's Information Management team. Tasks also include training of staff in the use of the Authority's information management system (inter alia document handling system) and user support. The position reports to the Director of Administration, except in regards the Library, which is run by the Legal and Executive Affairs Department.

Essential:

- University degree within the field of library, archive or information sciences,

or equivalent education.

- Working experience within the field of information and document management.
- Knowledge of information and document management software.
- Advanced knowledge of the Microsoft Office package.
- Excellent command of written and spoken English.
- Knowledge of at least one of the EFTA languages (Norwegian, Icelandic, German).
- Good organisational and communication skills.
- Flexibility and ability to work both independently and in a team.

Ideal skills:

- Knowledge of Hummingbird (Document Management System).
- Knowledge of languages of host country (French or Dutch).

- Experience with training within the field of information management.

Conditions :

The position is placed at grade A2 of the salary scale, starting at € 56.904,48 per year. Appointments are normally made at Step 1 of a grade. A higher step can be considered on the basis of the candidate's qualifications and experience. Depending on, inter alia, the candidate's family status, allowances and benefits may apply. Favorable tax conditions apply. The applicants must be entitled to full citizen rights and be of good repute. Appointment is conditional upon security clearance, as the successful applicant may at times handle sensitive documents. While its staff members shall normally be nationals of one of the three EFTA States party to the EEA Agreement, the

Authority will also consider other applications, primarily those of nationals of the other States that are party to the EEA Agreement.

The position will be vacant as of late winter/early spring 2012

Type and duration of appointment: fixed-term contract of three years.

Job title: Officer.

If considered desirable, an additional fixed-term contract of three years may be offered.

Deadline for application: 15 December 2011

Interviews: January 2012

Questions regarding the position may be posed to Mr Ólafur Aðalsteinsson, Deputy Director of the Administration, on +32 (0) 2 286 18 95. Questions regarding the recruitment process may be posed to Mrs Sophie Jeannon, HR Assistant, on +32 (0)2 286 18 93.



EFTA Surveillance Authority webpage: www.eftasurv.int

Overview of conditions at: <http://www.eftasurv.int/about-the-authority/vacancies/recruitment-policy>.

Application must be filled in and sent online at the following address: <https://jobs.eftasurv.int>



Reykjavíkurborg
Velferðarsvið

Verkefnastjóri

Laus er staða verkefnastjóra á skrifstofu Velferðarsviðs.

Helstu verkefni:

- Tölfræðivinnsla
- Úttektir og mat á þjónustubáttum og verklagi
- Vinna við lykiltölur og mælikvarða
- Vinan við þróun gæðamála

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Háskólamenntun á sviði félagsvísinda, rannsóknartengt framhaldsnám æskilegt
- Þekking á rannsóknaraðferðum á sviði félagsvísinda
- Þekking á tölfræði og gagnavinnslu
- Góð tölvukunnátta, sérstaklega á tölfræðiforritinu SPSS
- Þekking á velferðarþjónustu Reykjavíkurborgar æskileg
- Sjálfstæði, frumkvæði og sveigjanleiki í starfi
- Gott vald á framsetningu efnis á rituðu og mæltu máli
- Gott vald á erlendum tungumálum

Launakjör eru samkvæmt kjarasamningi Reykjavíkurborgar og viðkomandi stéttarfélags.

Um er að ræða 100% starf. Viðkomandi þyrfti að geta hafið störf sem fyrst.

Nánari upplýsingar veitir Elly A. Þorsteinsdóttir, skrifstofustjóri, netfang: elly.alda.thorsteinsdottir@reykjavik.is og í síma 411 1111

Umsækjendur eru vinsamlega beðnir að sækja um starfið á heimasíðu Reykjavíkurborgar, www.reykjavik.is/storf fyrir 10. desember nk.

Starfsmaður óskast í þvottahús Hreint ehf!

Um er að ræða starf mánudaga til fimmtudaga frá kl. 12.00 til 16.00.

Helsta starfssvið:

- Þvottur og frágangur hans
- Vörupantanir
- Tiltekt vara fyrir útkeyrslu
- Önnur aðstoð
- Tilfallandi útkeyrsla

Hæfniskröfur:

- Samskiptahæfni
- Dugnaður
- Samviskusemi
- Tölvukunnátta
- Bílpróf
- Reynsla af sambærilegu starfi æskileg

Umsækjendur þurfa að vera íslenskumælandi og hafa náð 25 ára aldri. Hreint sakavottorð er skilyrði.

Umsóknarfrestur er til og með 4. desember nk.

Nánari upplýsingar veitir Elísabet S. Arndal, þjónustu- og starfsmannastjóri og skulu umsóknir ásamt ferilskrár berast á netfangið: elisabet@hreint.is

Öllum umsóknum verður svarað og verður farið með allar umsóknir sem trúnaðarmál.



Hreint
RESTING

- Reykjavík
- Akureyri
- Selfoss
- Akranes
- Hveragerði



Sími 554 6088 • hreint@hreint.is • www.hreint.is



INNANRÍKISRÁÐUNEYTIÐ

Innanríkisráðuneytið auglýsir lausa til umsóknar stöðu lögfræðings á skrifstofu réttarfars og stjórnsýslu. Helstu verkefni skrifstofunnar eru úrlausn kærumála á verkssviði ráðuneytisins, málefni dómstóla, réttarfar, refsiréttur, gerð laga frumvarpa og reglugerða og samskipti við Umboðsmann Alþingis. Lögfræðingnum er ætlað að sinna kærumálum á sviði sífja- og útlendingamála.

Umsækjendur skulu hafa lokið embættis- eða meistaraþrófi í lögfræði og er æskilegt að þeir hafi starfsreynslu á sviði lögfræði. Jafnframt er æskilegt að umsækjendur búi yfir þekkingu og reynslu á sviði stjórnsýslu og sífja- og útlendingamála.

Gerð er krafa um að viðkomandi hafi skipulagshæfileika, geti unnið sjálfstætt, sé sveigjanlegur og hafi hæfni til að vinna undir álagi. Auk þess er gerð krafa um hæfni í mannlegum samskiptum og góða ritfærni og kunnáttu í íslensku.

Um fullt starf er að ræða. Æskilegt er að viðkomandi getið hafið störf sem fyrst. Laun greiðast samkvæmt kjarasamningi Félags háskólamenntaðra starfsmanna stjórnarráðsins og fjármálaráðherra. Umsóknarfrestur er til og með 12. desember 2011. Sótt er um starfið rafrænt á Starfatorg.is. Öllum umsóknum verður svarað þegar ákvörðun um ráðningu liggur fyrir. Karlar jafnt sem konur eru hvött til að sækja um auglýst starf. Nánari upplýsingar veitir Bryndis Helgadóttir, skrifstofustjóri í síma 545 9000.

Athygli er vakin á því að umsóknir munu gilda í 6 mánuði frá því að umsóknarfrestur rennur út, með vísan til 3. t.l. 2. mgr. 2. gr. regla nr. 464/1996 um auglýsingar á lausum störfum, með síðari breytingum, sem settar eru samkvæmt heimild í 2. mgr. 7. gr. laga nr. 70/1996 um réttindi og skyldur starfsmanna ríkisins.

Capacent Ráðningar

VIÐ VILJUM GOTT FÓLK!

Capacent Ráðningar sér um ráðningar starfsfólks, allt frá almennum starfsfólki til forstjóra.

Umsækjendur og atvinnurekendur - kynnið ykkur þjónustuna á heimasíðu okkar, www.capacent.is

Capacent Ráðningar
Borgartúni 27
Sími 540 1000

capacent

Á FERÐINNI



Sölufulltrúar:

Jóna María
jmh@365.is 512 5473
Brynja Dan
brynjadan@365.is 512 5465
Snorri
snorris@365.is 512 5457

Laus störf í upplýsingatæknideild

UT deild Kópavogsbæjar sér um rekstur og þróun upplýsinga- og símkerfa allra sviða og stofnana Kópavogsbæjar. Helstu hugbúnaðarlausnirnar eru Microsoft Dynamics Nav, SAP, Mentor, S5, SharePoint, Eplica og OneSystems. Aðalsímkerfi Kópavogsbæjar er frá Avaya og netlausnirnar eru frá Cisco

UT deild Kópavogsbæjar samanstendur af 6 starfsmönnum þar sem hver starfsmaður hefur umfangsmikið verkssvið. Störf deildarinnar einkennast af miklum metnaði, fjölbreyttum verkefnum og sjálfstæði starfsmanna. Starfsandinn er góður og samhlíða faglegum vinnubrögðum er sértök áhersla lögð á að það sé alltaf gaman að mæta til vinnu.

Þróunarstjóri

Helstu verkefni og ábyrgð

- Umsjón með innleiðingu hugbúnaðarlausna.
- Greina þarfir til hugbúnaðarlausna og samþætta ólíkar lausnir.
- Veitir sviðum og stofnunum Kópavogsbæjar ráðgjöf.
- Uppbygging á vöruhúsi gagna og innleiðing á ýmsum veflausnum.

Menntunar- og hæfniskröfur

- Háskólapróf í tölvunarfræði, kerfisfræði eða skyldum greinum.
- Góð þekking og reynsla af þróun hugbúnaðar.
- Færni í mannlegum samskiptum og skipulagsfærni.
- Frumkvæði og sjálfstæði í vinnubrögðum.

Mörg spennandi verkefni liggja fyrir á næstunni, sjá nánar á vefsíðu.

Frekari upplýsingar

Laun eru samkvæmt kjarasamningi Launaneðndar sveitarfélaga og viðeigandi stéttarfélags.

Netstjóri

Helstu verkefni og ábyrgð

- Sinna breytingum og viðhaldi á netkerfum.
- Sinna breytingum og viðhaldi á símkerfum.
- Veitir sviðum og stofnunum Kópavogsbæjar ráðgjöf.
- Þróun, endurbætur og innleiðing á net- og símkerfum.

Menntunar- og hæfniskröfur

- Góð þekking og reynsla af uppbyggingu net- og símkerfa.
- Færni í mannlegum samskiptum og skipulagsfærni.
- Frumkvæði og sjálfstæði í vinnubrögðum.



KÓPAVOGSBÆR

Umsóknarfrestur er til og með 15. desember 2011.

Nánari upplýsingar um starfið veitir Ingimar Þór Friðriksson, forstöðumaður UT deildar, í síma 570-1582. Einnig má senda fyrirspurnir á ingimar@kopavogur.is

Konur jafnt sem karlar eru hvattar til að sækja um starfið.

Eingöngu er hægt að sækja um starfið rafrænt á vef Kópavogsbæjar www.kopavogur.is

www.kopavogur.is

Starf umsjónarmanns vídeóvers

Listaháskóli Íslands auglýsir eftir umsóknum um starf umsjónarmanns vídeóvers myndlistardeildar. Vídeóverðið er staðsett í húsnæði deildarinnar í Laugarnesi.

Umsækjandi skal hafa lokið sérmenntun á sviði myndlistar og hafa góða þekkingu og reynslu af hverslags tækjum og tækni sem notuð eru við gerð og framsetningu verka á sviði vídeó, hljóðs og gagnvirkni innan myndlistar. Hann þarf að geta unnið sjálfstætt og sýnt frumkvæði í úrlausn ólíkra verkefna.

Umsjónarmaður aðstoðar nemendur og kennara við lausn verkefna. Hann kennir tækninámskeið og hefur umsjón með daglegum rekstri vídeóvers, viðhaldi tækja og innkaupum í samráði við deildarforseta.

Leitað er að fjölhæfum einstaklingi sem getur miðlað af þekkingu sinni, er lipur í samskiptum og á auðvelt með að starfa með öðrum.

Umsókn skal fylgja yfirlit um námsferil og störf umsækjanda og afrit af prófskírteinum. Umsækjendur skulu láta fylgja nöfn og símanúmer tveggja aðila sem leita má til um meðmæli. Gert er ráð fyrir að viðkomandi hefji störf 1. febrúar 2012.

Umsóknum og meðfylgjandi gögnum skal skilað á skrifstofu skólans, Skipholti 1, 105 Reykjavík, eigi síðar en **mánudaginn 5. desember** n.k. Fyrirspurnir um starfið skulu sendar á netfang deildarforseta myndlistardeildar: kristjan@lhi.is

LISTAHÁSKÓLI ÍSLANDS
• ICELAND ACADEMY OF THE ARTS •

Bókasafn til sölu

Til sölu er bókasafn úr dánarbúi. Í safninu eru mikill fjöldi ættfræðibóka auk annarra eigulegra bóka.

Íslenskar bækur: Um 900
Erlendar bækur: Um 500
Safnið selst í heilu lagi. Sérfræðingur hefur farið yfir og metið bókakostinn. Um 150 -200 íslenskar bækur teljast nokkuð verðmætar.

Lista yfir verðmætustu bækurnar má sjá á vefsíðunni:
<http://www.heima.is/olih/bokasafn/bokasafn.htm>
Upplýsingar fást í síma 841 9929.

TIL SÖLU

Tilboð óskast í hluta fasteignarinnar Vestmannabraut 22 Vestmannaeyjum.



15156. Vestmannabraut 22, Vestmannaeyjum eignarhluti Íslandspósts hf.

Um er að ræða afgreiðsluhúsnæði, vinnusal, skrifstofuhúsnæði, kaffistofur, geymslur og snyrtingar á 1 og 2 hæð ásamt herbergjum í kjallara og hlutdeild í sameign, stærð samtals 823,9m², samkv. Fasteignaskrá Íslands, ásamt tilheyrandi leigulóðarréttindum. Húsið er byggt úr steinsteypu árið 1950. Brunabótamat er kr. 145.250.000,- og fasteignamat er kr. 32.040.000,-. Húsnæðið þarfnast gagngera endurbóta. Húseignin verður til sýnis í samráði við Sigrúnu Ingu Sigurgeirsdóttir í síma 481 1002 eða 825 1124 og Ríkiskaup, Borgartúni 7, 105 Reykjavík í síma 530 1400.

Gögnin eru einnig aðgengileg á heimasíðu Ríkiskaupa www.rikiskaup.is

Tilboðseyðublöð liggja frammi á sama stað ásamt reglum um frágang og útfyllingu á tilboðseyðublaði.

Tilboð skulu berast Ríkiskaupum, Borgartúni 7, Reykjavík **fyrir kl. 10.00 þann 13. desember 2011** þar sem þau verða opnuð í viðurvist bjóðenda er þess óska.

Borgartúni 7c, 105 Reykjavík
Sími 530 1400
www.rikiskaup.is

RÍKISKAUP



Útboð

ÚTBOÐ

Útboð nr. 15130 – Kaup á ráðherrabifreiðum

Ríkiskaup, fyrir hönd Rekstrarfélags stjórnarráðsbygginga, standa fyrir þessu útboði á kaupum á ráðherrabifreiðum. Heimilt er að bjóða í einstaka flokka útboðsins.

Ekki er ljóst hve margar bifreiðar verða keyptar hvaða ár eða hvaða bifreiðar verða fyrir valinu fyrir hvert ráðuneyti. Fyrirhugað er að semja um tvo bifreiðaflokka, fl. 1: ráðherrabifreiðar og fl. 2: ráðherrabifreiðar með auknar umhverfiskröfur. Bjóðendur skulu leggja fram tilboð í bifreiðar innan þessara flokka.

Rekstrarfélag stjórnarráðsbygginga áskilur sér rétt til að kaupa þær undirtegundir, boðinna tegunda í þessu útboði, sem að mögulega eiga eftir að koma í sölu á gildistíma samnings en sem uppfylla jafnframt kröfur útboðsins. Gert er ráð fyrir að samið verði við fleiri en einn aðila um viðskipti þessi.

Nánari upplýsingar má finna í útboðsgögnum sem eru rafræn og verða aðgengileg á vef Ríkiskaupa, www.rikiskaup.is, miðvikudaginn 30. nóvember n.k. Skila skal tilboðum til Ríkiskaupa, Borgartúni 7c, 105 Reykjavík þar sem þau verða opnuð þann 12. janúar 2012, kl. 11:00 að viðstöddum þeim bjóðendum sem þess óska.

Borgartúni 7c, 105 Reykjavík
Sími 530 1400
www.rikiskaup.is

RÍKISKAUP



Styrkir



MENNTA- OG MENNINGARMÁLARÁÐUNEYTIÐ

Auglýsing um styrki til námskeiða í íslensku vorið 2012

Auglýst er eftir umsóknum um styrki til námskeiða í íslensku sem ekki eru hluti af almennu námi á grunn- eða framhaldsskólastigi. Markmiðið með styrkjunum er að gefa öllum sem búsettir eru á Íslandi færi á að öðlast þá færni í íslensku að þeir geti orðið virkir samfélagsþegnar.

Fræðsluaðilar og fyrirtæki sem bjóða starfsmönnum sínum upp á skipulagða kennslu í íslensku og eru á fyrirtækjaskrá geta sótt um styrki. Fyrirtæki, sem ekki eru fræðsluaðilar, þurfa að láta undirritaðan samning við hæfan fræðsluaðila er annast kennsluna fylgja umsókninni.

Vakin er sérstök athygli á að umsækjendum er gert að sækja um á rafrænu formi.

Umsóknareyðublöð og úthlutunarreglur eru aðgengilegar undir flokknum sjóðir og eyðublöð á vef mennta- og menningarmálaráðuneytis: menntamalaraduneyti.is. Umsóknir skal senda á postur@mrn.is.

Umsóknarfrestur er til 19. desember 2011.

Mennta- og menningarmálaráðuneyti,
25. nóvember 2011.
menntamalaraduneyti.is



VELFERÐARRÁÐUNEYTIÐ

velferdarraduneyti.is

Styrkir til gæðaverkefna árið 2011

Velferðarráðuneytið auglýsir styrki vegna gæðaverkefna árið 2011. Að þessu sinni verður sérstök áhersla lögð á verkefni tengd samþættingu heilbrigðis- og félagsþjónustu, s.s. verkefni sem stuðla að umbóta-starfi, nýbreytni eða auknum gæðum þjónustunnar. Önnur gæðaverkefni koma einnig til álita.

Í styrkumsókn skal m.a. koma fram markmið verkefnis, framkvæmdaáætlun og hvernig unnt væri að nýta niðurstöður til að bæta þjónustuna. Sótt skal um í nafni einstakra stofnana og/eða starfseiningar. Styrkirnir eru að hámarki 400 þúsund krónur.

Vakin er athygli á að umsækjendum er gert að sækja um rafrænt á umsóknavef Stjórnarráðsins. Sækja þarf um aðgang að umsóknavefnum á vefslóðinni <http://umsokn.stjr.is>.

Aðgangur er gefinn á kennitölu ábyrgðarmanns umsóknar og verður lykilorð sent til viðkomandi á netfang sem hann gefur upp við nýskráningu.

Umsóknarfrestur er til og með 16. desember 2011.

Nánari upplýsingar veitir Ásthildur Knútsdóttir sérfræðingur í velferðarráðuneytinu í tölvupósti á postur@vel.is. Einnig eru upplýsingar á vef ráðuneytisins velferdarraduneyti.is.

Ertu mikið í símanum?

Þá gæti þetta verið rétta starfið!

Starfssvið:

- Úthringingar, sala og símsvörur

Menntunar- og hæfniskröfur:

- Þú verður að vera jákvæð(ur) og hress

Við bjóðum:

- Markvissa starfsþjálfun
- Grunnlaun + árangurstengingu
- Dag, kvöld og helgarvinnu

Umsóknir ásamt ferilskrá sendist til ij@smaraver.is fyrir kl. 12:00 þann 2. desember merktar "Vinna".



Smáraver
- sérfræðingar í sölu!

ÍPRÓTTIR Á ÞÍNUM HEIMAVELLI

Meira sjónvarp, meira útvarp, meiri fréttir, meiri upplýsingar, meiri umræða, meira líf, meiri íþróttir, meiri virkni, meira úrval. Þú færð meira af öllu á Vísi.

Meiri Visir.

vísir

m.visir.is

Fáðu Vísi í símann!

Útboð



Hurðir, gluggar og innréttingar

Lýsi – Stækkun verksmiðju

J.E. Skjanni byggingaverktakar ehf. óska eftir tilboðum í innihurðir, inniglugga og innréttingar, smíði og uppsetningu, í verkið Lýsi - stækkun verksmiðju.

Verkið skal vinnast á tímabilinu janúar – apríl 2012.

Um er að ræða tvo verkþætti, hurðir – gluggar og innréttingar. Bjóðendur geta boðið í hvorn verkþátt fyrir sig.

Helstu magnþölur eru :

- | | |
|----------------------|---------|
| a. Hurðir og gluggar | 75 stk. |
| b. Innréttingar | 10 stk. |

Útboðsgögn eru afhend í gegnum verkefnavef hjá VSB verkfræðistofu. Tengiliður Sveinn Áki Sverrisson, sími 585 8600 og netfang aki@vsb.is
Tilboð verða opnuð **fimmtudaginn 15. desember, kl. 13:00** hjá J.E. Skjanna byggingaverktökum ehf. Malarhöfða 8, 110 Reykjavík.

Útboð



Gólfefni

Lýsi – Stækkun verksmiðju

J.E. Skjanni byggingaverktakar ehf. óska eftir tilboðum í gólfefni, efni og vinna, í verkið Lýsi - stækkun verksmiðju.

Verkið skal vinnast í apríl 2012.

Um er að ræða þrjá verkþætti, dúkur, parket og teppi. Bjóðendur geta boðið í hvern verkþátt fyrir sig.

Verkþættir eru :

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| a. Linoleum dúkur | ca. 800 m ² . |
| b. Parket | ca. 200 m ² . |
| c. Gólfteppi | ca. 50 m ² . |

Útboðsgögn eru afhend í gegnum verkefnavef hjá VSB verkfræðistofu. Tengiliður Sveinn Áki Sverrisson, sími 585 8600 og netfang aki@vsb.is
Tilboð verða opnuð **fimmtudaginn 08. desember, kl. 13:00** hjá J.E. Skjanna byggingaverktökum ehf. Malarhöfða 8, 110 Reykjavík.

Útboð



Trésmíði

Lýsi – Stækkun verksmiðju

J.E. Skjanni byggingaverktakar ehf. óska eftir tilboðum í trésmíði innanhúss, efni og vinna, í verkið Lýsi - stækkun verksmiðju.

Verkið skal vinnast á tímabilinu janúar – apríl 2012.

Helstu verkþættir eru :

- | | |
|-----------------|---------------------------|
| Milligólf | ca. 170 m ² . |
| Gífsveggir | ca. 1000 m ² . |
| Niðurtekin loft | ca. 1000 m ² . |

Útboðsgögn eru afhend í gegnum verkefnavef hjá VSB verkfræðistofu. Tengiliður Sveinn Áki Sverrisson, sími 585 8600 og netfang aki@vsb.is
Tilboð verða opnuð **föstudaginn 09. desember, kl. 13:00** hjá J.E. Skjanna byggingaverktökum ehf. Malarhöfða 8, 110 Reykjavík.

Útboð



Málun

Lýsi – Stækkun verksmiðju

J.E. Skjanni byggingaverktakar ehf. óska eftir tilboðum í málningarvinnu innanhúss, efni og vinna, í verkið Lýsi - stækkun verksmiðju. Verkið skal vinnast á tímabilinu janúar – apríl 2012.

Helstu verkþættir eru :

- | | |
|--------------------------------|----------------------------|
| Rykbinding | ca. 700 m ² . |
| Málun steyptra veggja og lofta | ca. 4.400 m ² . |
| Málun gífsveggja og lofta | ca. 2.700 m ² . |

Útboðsgögn eru afhend í gegnum verkefnavef hjá VSB verkfræðistofu. Tengiliður Sveinn Áki Sverrisson, sími 585 8600 og netfang aki@vsb.is
Tilboð verða opnuð **miðvikudaginn 07. desember, kl. 11:00** hjá J.E. Skjanna byggingaverktökum ehf. Malarhöfða 8, 110 Reykjavík.



Viltu selja? Vantar eignir!

Er með kaupendur af eftirtöldum eignum:

- 3ja-4ra herb. íbúð á jarðhæð í 113 Reykjavík
- 3ja herb. íbúð í Vesturbænum
- Einbýli í Garðabæ óskast. Verð 50-60 millj.
- Raðhús í í Fossvogi óskast. Verð 60-70 millj.

Hafðu samband við Sigríði í síma 895-8488



Við bjóðum

- Frítt og vandað verðmat
- Fría skráningu í helstu vefmiðlum
- Fría sýningu eigna af söluþingum
- Vandaðar ljósmyndir
- Góða eftirfylgni með hverri fyrirspurn

FAGMENNSKA – TRAUST – ÁRANGUR



FASTEIGNASALAN
fasteign.is

Ólafur B. Blöndal Lógg. fasteigna- fyrirtækja og skipasali.
Suðurlandsbraut 18 • Reykjavík • Sími 5 900 800

OPIÐ HÚS Í DAG KL. 12:00 – 12:30

Þverás 5 – Parhús

Glæsilegt 171 fm parhús á friðsælum stað m. bílskúr. Húsið er tvær hæðir og ris, skiptist í 4. herb, 2 snyrtingar, þvottahús, eldhús og borðstofu/stofu. Fallegar innréttingar og skápar, gólfefni og allur frágangur til fyrirmyndar. Verönd útaf eldhúsi.

Verð: 44,5 millj.



Sigurður H. Ólafsson
GSM: 822-8440
sigurdur@fasteign.is



FASTEIGNASALAN
fasteign.is

Ólafur B. Blöndal, löggiltur fasteignasali.

SÍMI 5 900 800



Atvinnueignir

Löggild leigumiðlun og fasteignasala



534 1020

www.atvinnueignir.is

Suðurlandsbraut 4a

Skrifstofuhæðir til leigu - góð staðsetning - útsýni



Suðurlandsbraut 4a

2. hæð - 153,5 fm. Opíð vinnurými, ein skrifstofa, fundaherbergi og eldhús/kaffistofa. Kerfisloft, dúkur á gólf.

5. hæð - 347,4 fm. Opíð vinnurými, fundaherbergi, loftræst tækjarymi og kaffistofa. Hægt að innrétta skrifstofuherbergi eins og með þarf.

6. og efsta hæð 394 fm. skrifstofa og mótuneyti. Skiptist upp í skrifstofuhluta sem er um 170 fm. og mótuneyti um 230 fm. þar af um 50 fm. fundarsalur.

Allar frekari upplýsingar veitir Magnús í 534-1025 / 861-0511, magnus@atvinnueignir.is

Leitum meðal annars að eftirfarandi eignum:

Lager og skrifstofuhús: 350 fm lager og 250 fm skrifstofur á saman stað.
Íðnaðar-/lagerhúsnæði 700-1.000 fm í Hafnarfirði með lofthæð 4+ metrar
Íðnaðarhúsnæði sem hefur verið eða hægt er að aðlaga matvælastarfsemi, annarsvegar 3.000 fm og hinsvegar um 500 fm
Verslunarhúsnæði 300 til 400 fm í túristahring miðborgar

Nóatún 17

Verslunarhúsnæði til leigu; 480 fm.



Nóatún 17

Í Nóatúni 17 var að losna verslunarpláss sem er 480 fm og hefur hýst verslun Tölvulistsans í áratíðir. Í verslunarkjarnanum er verslun Nóatúns sem opin er allan sólarhringinn.

Allar frekari upplýsingar veitir Magnús í síma 534-1025 / 861-0511, magnus@atvinnueignir.is

Laugavegur 86-94



Til leigu 93,4 fm. verslunarrými við Laugaveg 86-94. Laust 1. des. 2011. Flísar á gólf, falleg lýsing í lofti, tveir matunarklefar og salerni. Hægt er að ganga inni húsnæðið bakatil frá bílaporti. Allar frekari upplýsingar veitir Magnús í 534-1025 / 861-0511, magnus@atvinnueignir.is

Smiðshöfði 21



Til sölu eða leigu Smiðshöfði 21, tvö hús, annarsvegar 679 fm með góðri lofthæð, kjallargryfju og litlu skrifstofulofti og hinsvegar 180 fm geymsluhúsi. Gott afgirt útipláss. Allar frekari upplýsingar veitir Magnús í 534-1025 / 861-0511, magnus@atvinnueignir.is

Helgi Bjarnason, viðskiptafræðingur, MBA, löggiltur leigumiðlari og löggiltur fasteignasali

Ólafur Jóhannsson, rekstarfræðingur, löggiltur leigumiðlari og löggiltur fasteignasali

Magnús Kristinsson, verkfræðingur, löggiltur leigumiðlari og löggiltur fasteignasali



Glæsilegar íbúðir fyrir sextíu ára og eldri

- Bjartar og glæsilegar íbúðir miðsvæðis í Reykjavík, Suðurlandsbraut 58-62
- Verslanir og önnur þjónusta í göngufæri
- Heilsulind með sundlaug, heitum potti og gufubaði
- Glæsilegt útivistarsvæði með upphituðum göngustígum og púttvelli
- Innangengt úr bílakjallara í matsal, leikfimi, hárgreiðslu, sjúkrapjálfun ofl.
- Leiguíbúðir með íbúðarréttarfyrríkomulagi - leigutakar kaupa íbúðarrétt að upphæð um 1/3 af verði íbúðar og greiða auk þess mánaðarlega leigu
- Nokkrum íbúðum óráðstafað

Allar nánari upplýsingar fást í sínum 560 1900, 618 9200 og 897 8080.

Einnig er hægt að skoða teikningar á vefslóðinni www.morkin.is

Íbúðir fyrir 60 ára og eldri
www.morkin.is



Bílar til sölu



Toyota Land Cruiser 100 Diesel 10/98. Leður, krókur, filmur. Topp bíll. Verð 1950þús. Uppl. 893 4443.



Til sölu Honda CRV Executive 4/2007 ekin 68þús. Fallegur bíll í góðu standi. Verð 3.290.000 stgr. Uppl. í síma 895 7933.



Til sölu Toyota Landcruiser 120 VX Diesel árg. '05 sjálfsk. Ástand mjög gott. Fæst á góðu stgr. verði. Uppl. s. 698 1458.



HONDA CR-V Advance 4WD 2004 Sjálfsk. MJÖG GOTT EINTAK. Ek 112þkm. Ný vetrardekk. Sk ód eða gott stgrverð. 841 0415.



BMW 3.0 diesel 2007 umboðsbíll,dekurbíll á Akureyri,Ekin 60þ, 2 dekkjagangar Tilb. 6,8m s. 660 4333.



Honda Civic, árg. '98 1500cc Beinsk. Ekin 194,000 Lækkaður á gormum KN sía Krafftúst Skoðaður 2012 Verð:370,000 uppl. í síma 660-9712



Til sölu Toyota Corolla árg. '98, ek. 213 þ. 1300 bsk. sk. 12. Góð dekk og í góðu lagi. Eyðir litlu, en er farin að láta á sjá. V. 285 þ. stgr. Uppl. 617 6471.



Audi A4 Avant 1,8T Quatro Árgerð 2004 Nýskráning 9 / 2004 Ek. 128þús Næsta skoðun 2012. Verð 1.950.000 Seljandi skoðar skipti á ódýrara. Uppl. s. 8457044



Vw golf, árg. 98, vél. 1,6. ný tímar. sk. 12. ek. 172 þkm. Uppl. 776 9086



Til sölu Toyota Land Cruiser 120 VX 35" breyttur Árg'08 Ek.90þús Sjálfsk. Ásett 8millj Tilboð 7milljónir. S.8937518



LEXUS IS 250 Sport árg. '08. ek. 41.000km Ásett verð 4.490.000 . TILBOÐ fæst á 3.990.000. stgr. S.860 0764.



GRAND CHEROKEE 4,0L Til sölu, Grand Cherokee árg. 2001. 108000mil. Dráttarbeisli m kúlu. Ný vatnsdæla og vatnsskassi. Nýlegur geymir, og nýlegt í bremsum fr. Fallegur og snyrtilegur bíll. Engin skipti. Verð 690þ. Nánari uppl. í s. 694 8024 ellibiker@hotmail.com.



VW Bjalla árg'01 ek um 100þ 1,6vél nýleg vetrardekk ný framrúða, nýjir bremsudiskar og klossar er í toppstandi verð. 1.150þús uppl í s. 6915698



Musso sport árg. 2004 ek. 72þ.km breyttur 35" verð 1.4m sími 662 0510.



Mazda 3 1,6l sj. árg. '04 verð 750þús. sími 662 0510.



BMW 318 sjáfssk. árg. '01 ek. 200þús. Ný yfirfarin. Verð 750 þús. Uppl. s. 662 0510.



Til sölu Toyota Carina sjálfsk. 2000 árg. '93 ekin 167 þús. Ný timareim og vatnsdæla, mjög vel með farinn bíll, verð 290 þús. Uppl. í síma 899 5442.



Til sölu svartur Ford F150 King Ranch árg. 2007. Ekin 76000km, 20" felgur, ný dekk, 305/55/20. Palllok, dráttarkúla, 5.4L bensin, 300hð. Leður innrétting. Verð 3.590þ. áhvilandi 2.190þ. skoða skipti á ódýrari. Uppl. 693 5878.



Ofurtilboð 1.790.þ Til sölu Saab 93 árg. '06 ek.aðeins 49.þ.km ssk. ásett verð 2.390.þ fæst á 1.790.þ stgr. uppl. í 896-5290.



Toyota Avenis 1.8. '03. 5 gíra. Ek. 130 þ. Útv./CD. Dráttark. Leður innr. Verð 930 þ. stgr. S. 7724499



Gerðu felgurnar eins og nýjar! Niðsterk duftlökkun. Héðinsgata 2 105 Reykjavík. WWW.duft.is Sími 512 4460.



Honda Jazz árg. 07. Ek. 51. V. 990 þús. VW Passat árg. 02. Vél 1.8T. Ek 112. V. 610 þús. Sími: 845 0772.



50% ódýrara eldsneyti og lægri bifreiðagjöld með metan breytingu. Reiknaðu sparnað á www.islandus.is. Engin útborgun. Greitt með rekstrarsparnaði! Þjóðum einnig ódýrari nýja og notaða bíla frá helstu bílaframleiðendum. Hundruð ánægðra viðskiptavina. www.islandus.com - S. 5522000.



Chrysler Pacifica 6 manna Árg. 2007, ek. 71 þús, bensin, sjálfsk, 4000cc, 254hð, sjónvarp. Verð 2.990 þ.kr. Skoða skipti. Uppl. s. 696 9096.



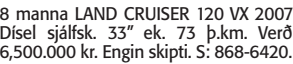
MMC PAJERO árg. '97. ek. 226 þ. 7 manna, diesel 2,8. 32" nagladekk á felgum fylgja. Ásett v. 450 þ. Uppl. 899 3928 eða 553 3028.



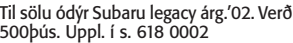
Citroen picasso XSAPO, árg. 04. og níu mán. Ek. 115 þkm. 5. gíra, sk. 12, vetrardekk. Uppl. 616 2597



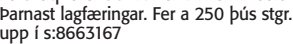
Mjög lítið keyrður Opel Corsa Swing. Ek. 79 þ.! Grár. '98. Sjálfsk. 2 eigendur. V. 580 þ. TILBOÐ ÓSKAST. S. 863 0360.



8 manna LAND CRUISER 120 VX 2007 Diesel sjálfsk. 33" ek. 73 þ.km. Verð 6,500.000 kr. Engin skipti. S: 868-6420.



Toyota Corolla Bíll í góðu formi árg.'98. Ek. 172þús. Ný sk. og ný smurður. Ásett V. 400þús. S. 895 5812.



Til sölu ódýr Subaru legacy árg.'02. Verð 500þús. Uppl. í s. 618 0002



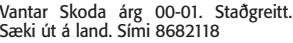
Ford explorer 96 4x4 ek 211 sk til sölu. Þarnast lagfæringar. Fer a 250 þús stgr. upp í s:8663167



Til sölu Saab 93 árg. '06 ek.aðeins 49.þ.km ssk. ásett verð 2.390.þ fæst á 1.790.þ stgr. uppl. í 896-5290.



Toyota Avenis 1.8. '03. 5 gíra. Ek. 130 þ. Útv./CD. Dráttark. Leður innr. Verð 930 þ. stgr. S. 7724499



Gerðu felgurnar eins og nýjar! Niðsterk duftlökkun. Héðinsgata 2 105 Reykjavík. WWW.duft.is Sími 512 4460.

500-999 þús.

VW Polo '05 Comfortline,90 þ.km, 5 d. Silfurlitaður. Toppeintak. S.6699386

1-2 milljónir

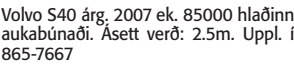


Honda CRV árg. '04. Ek. 75 þús. Í mjög góðu ástandi. Verð 1.890 þús. S. 663 2274.

2 milljónir +



Til sölu Subaru Legacy Sport Sedan '06/2009, hvítur. Ekin aðeins 18 þús. Eins og nýr, Verð: 3.790þ. Tilb: 3.390. Skoða skipti á ódýrari. S: 898-4891.



Volvo S40 árg. 2007 ek. 85000 hlaðinn aukabúnaði. Ásett verð: 2.5m. Uppl. í 865-7667



!!! 0-250þús staðgreitt !!! Óska eftir að kaupa bíl fyrir allt að 250þús., bíllinn má þarfnast lagf. eða skoðunar, helst ekki eldri enn '98, skoða allt. Hringdu í síma 659-9696.



Kaupi bíla sem þarnast viðgerðar á ca. 30 - 150 þús. S. 896 6744.

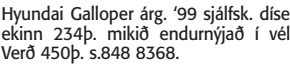
Jeppar



TILBOÐ 499 ÞÚS stgr. Eða 100% VISA/EURO LÁN Í 59 mán Flottur GRAND CHEROKEE LIMITED 1997" 5,2 lítra vél, ekin 178 þús, lúga, leður, álfelgur, fjarstart (frábært að fara í heitan bíll) nýr cd, krókur, sjálfskiptur,verð 690 þús TILBOÐ 499 ÞÚS stgr eða 100% LÁN VISA/EURO LÁN Í 59 MÁNABI S: 693-5053



LAND CRUISER 120GX til sölu. Árg. 2004, lítið ekin (94 þús.), grár, einn eigandi, smurbók, 8 sæta, bakkvörm. Verð 3.490.000 kr. Uppl. s. 824 5345.



Hyundai Galloper árg. '99 sjálfsk. diesel ekin 234þ. mikið endurnýjað í vél. Verð 450þ. s.848 8368.



Sendibílastöðin hf Sendibílastöðin hf Bílstjórnarnir aðstoða 553 5050 Allt frá umslagi upp í stórf lutninga!



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

Hópfærðabílar



Til sölu Jonckee 1626, 43 farþega sími 618 3101/fjallabp@gmail.com

Vörubílar



Vörubíla og vinnuvéladekk Eignum á lager 315/80R22,5 vörubíladekk á góðu verði Höfum einnig gott úrval af vinnuvéladekkjum O.K. Varahlutir ehf sími 696-1050-oksparaes@simnet.is



MAN 41.430 4öxla, árg. 2005. Óska eftir tilboði Uppl. í síma 896 6615.

Húsbílar



Til sölu Ford Ecoline árg. 92. Ekin aðeins 80 þús. Innréttaður sem húsbíll með gasmiðstöð. Litur mjög vel út. Upplýsingar í síma 898-6174.



Til sölu ford transit 2007 ekin 124þús km allar upplýsingar í síma 892 3527.

Fjór hjól



Til sölu Honda Forman es árg. '07 ek. 2500 km er með góðum aukahluta pakka. verd 1250 þús. Uppl. s. 8201969.



TIL SÖLU POLARIS SPORTMAN 800 ARG. 2006 EKID 2500KM , KRÓKOR,SPIL , BREID DEKK LÍTUR VEL ÚT ÁSETT 1250 ÞÚS. FÆST Á 990 ÞÚS. UPPL. 898 6174.

Vélsleðar



2 thundercat snjósléðar til sölu árg.'94. Uppl. gefur Helgi í s. 842 2800 eða Elís í s. 660 2882.

Vinnuvélar



Komatsu 130 hjóla vél, árg. 1997. Óska eftir tilboði. Uppl. í síma 896 6615.



Neuson 1001 tæki til efni sl. Árg. 2006. Óska eftir tilboði Uppl. í síma 896 6615.



Bomag veltari, 6tonn, árg. 1994. Óska eftir tilboði. Uppl. í síma 896 6615.



Hitachi zx30 beltavél, ný belti, árg 2005. Óska eftir tilboði. Uppl. í síma 896 6615.



Kramer 380, góð dekk, árg. 2006. Óska eftir tilboði. Uppl. í síma 896 6615.



Kramer 112, árg. 1989. Óska eftir tilboði. Uppl. í síma 896 6615.

JCB 3CX
Til sölu JCB 3CX
árgerð 2011, 320 tímar.
Upplýsingar í síma 821 9980

Lyftarar



Körfubílaaleigan.

Ódýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. S. 893 3573.

Bátar



Til sölu Anita KE399. 36 t. eikarbátur. Hentugur til veiða eða í ferðapjónustu. Ný sjálfstýring. Ásett v. 3 m. Uppl. 847 2014/856 1919



Smíðum álhurðar í báta stórar sem smáa. Skoðaðu heimasíðuna okkar algluggar.is Hafðu samband og fáðu tilboð. S. 557 5757.



Vantar báta og skip á söluskrá okkar. Mikil eftirspurn. Bátar og búnaður, Sími 663-4865 og 861-9188. www.batarogbunadur.is

Hjólbarðar



Dekkjavélar

Affelgunar og Ballancevélar. Minnum einnig á varahlutapjónustu fyrir vörubíla og vinnuvélar S: 696-1050 okspares@simnet.is

Varahlutir



Bílapartasala

Höfum opnað varahlutasölu með notaða varahluti í nýlega bíla www.netpartar.is

VW - Skoda - Varahlutir

Eigum varahluti í VW, Skoda og Audi og Pajero frá '02 Kaupum bíla til niðurrífs og uppgerðar. Bílabúið, Kaplahrauni 11 220 hjf. S. 534 1045.

Varahlutavaktin

Sími 555 6666

Erum með varahluti fyrir Benz, VW, Skoda, MMC, Hyundai, Peugeot, Renault, Fiat, Suzuki, Dodge, Ford, Land Rover og fl. Kaupum bíla niðurrífs og uppgerðar. Isetningar á varahlutum. Eldshöfða 6, 110 RVK. Opið 09-18 og lau. 10-14.

ÞJÓNUSTA

Pípulagnir

Pípulagnir

Faglaerðir píparar geta bætt við sig verkefnum í bæði viðhaldi og nýlögnum. Vönduð vinnubrögð. Upplýsingar í síma 663 5315.

Hreingerningar

Vy-þríf ehf.

öll almenn þríf, fyrir heimili, húsfélög, fyrirtæki o.fl. Gerum verðtilboð. Sími 512-4010 www.vy.is

A-Ö Þríf&Hreinlæti

S. 662 0662

Hreingerningar, Flutningsþríf, Gólfbónun, Teppahreinsun og Húsgagnahreinsun.

Ræstingar

Vantar þig þríf fyrir jólin? Hafðu þá samband í síma 696-0940

Garðyrkja



Jólaseriur fyrir heimili, húsfélög og fyrirtæki

www.hreinirgardar.is

S.571-2000



Jólatré í potti

Til sölu lifandi jólatré í potti. Tilvalið til skreytinga utandyra fyrir jólin. Upplýsingar í sínum 897 9585 og 867 2516 og á skogmos@internet.is



Bókhald

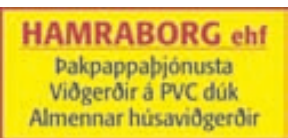
Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

Bókhald-ársreikningar-framtöl-VSKuppgjör-launauppgjör-stofnun félaga-erfðarfjárskýrslur o.fl. S 517-3977 www.fob.is fob@fob.is

Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafll., fyrirtækjafl., pianófl. o.fl. Extra stór bill. Flutningaþj. MikaelS. S. 894 4560 www.flytja.is

Húsaviðhald



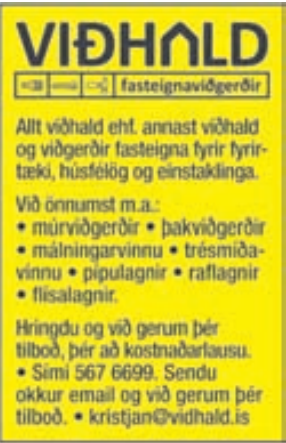
Sími 896 4947 Netfang: hamraborg @simnet.is



ERU RENNRURNAR FARNAR AÐ LEKA OG KOMINN TÍMI Á AÐ LAGA ÞÆR. Tek að mér Lagfæringar, Uppsetningar, Þakviðgerðir, Viðgerðar á Bárjársklæðningu og alla aðra Blíkksmiðavinnu. Uppl. s. 694 8448 Ólafur.



Við hreinsum allar gerðir lofttæstikerfa. Pantaðu fría ástandsskoðun í síma: 568-3063 eða inná www.k2.is



Húsaviðgerðir -

Nýbyggingar

Tilboð ókeypis

Múrarar, málara, háþrýstipvottur, smíðir- gluggar og hurðir, rafvirkjar og píparar með mikla reynslu í viðhaldi fasteigna geta bætt við sig verkum. Nýbyggingar og allt viðhald fasteigna inni og úti. Viðhaldsverk ehf S. 699 0712 & 618 7712 verk@vidhaldsverk.is



Húsasmiðameistari!

Húsfélög, fyrirtæki og einstaklingar! Get bætt við mig verkefnum í desember. Uppl. í s. 897 0456 Vörður.

K.R.S. ELDON MÚRVERKTAKAR. Múrviðgerðir og flisalagnir. Vönduð vinna Tilb./tímav. S. 899 4254.

Tölvur

Tölvuviðgerðir, gagnabjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvin.

Spádómar

Spásíminn 908 5666

Stjórnsúpá. Tarot. Ársspá. Draumráðningar, ást og peningar. Andleg hjálp. Trúnaður.

Spásími 908 7000
Spámiðlun, tarot, andleg leiðsögn, fyrirbærir, draumar og trúnaður. Opið frá 12-23 S. 863 1987 visa/euro.

Múrarar



Rafvirkjun



RAFVIRKJUN S. 896 6025
Tilboð raflagnir, töfluskipti og dyrasímakerfi. Rafneisti ehf. Lögg. rafverktaki.

Trésmíði

Smíðir geta bætt við sig stórum sem smáum verkefnum. Tilboð eða tímavinna. Uppl. í s. 856 5555.

Viðgerðir



Önnur þjónusta



GREEN-HOUSE

ERUM FLUTT !

Í ÞVERHOLT 18

Verið velkomin, opið 10-14 20% afsláttur í dag af öllum vörum. Green-house Þverholti 18 105 Reykjavík S.7772281



Blekhyllki og Tónerar í flestar gerðir prentara, 50-70% ódýrari, öll hylki framleidd af ORINK. Blekhyllki.is Fjarðargötu 11, Hafnarfirði sími 517-0150

KEYPT & SELT

Til sölu



Til sölu 35 manna svefnbúðir. Tilboð óskast í síma 660-3535



Ný sending komin

Saltkristslamlpar, selenite lamlpar, náttúruleg ilmkerti, ofl. Ditto, Smíðjuvegi 4 (græn gata) Opið mán-fös 12-18, lau 12-15. s. 517-8060. ditto.is



Til sölu 12 volta leiðiskrossar með rafgeymi, einnig 24 volta og 32 volta vandaðir díóðuljósakrossar á leiði. Smásala. JS Ljósasmiðjan ehf Skemmuvegur 34 (brún gata) 200 kóp. S. 554 0661, 897 4996 & 699 2502. Opið virka daga 8-18 og lau 10-16.



Rafhlöðukrossar

12v - 24v - 32v.

Aðventuljósakrossar á leiði til sölu, rafhlöðukrossar og 12v-24v-32v. Áratuga reynsla og gott verð. Endist ár eftir ár. Sendum í póstkrofu. Uppl. í síma 898 3206.



Sýningar





Til sölu!

9 stk. 20 feta svefnágar. Allir gámarir eru útbúnir tveimur svefnherbergjum, sturtu og salernisaðstöðu. Nánari uppl. í síma 869 7296.



Nytsöm jólagjöf

Borðklukkur sem „sjá“ eru með upptökutæki. kr. 6903,- www.hobbystore.is



Auðvelt, þægilegt, flott, Ódýrt!!!!eftir þínu höfði. www.prentlausnir.is



Auðvelt, þægilegt, flott, Ódýrt!!!!eftir þínu höfði. www.prentlausnir.is



Auðvelt, þægilegt, flott, Ódýrt!!!!eftir þínu höfði. www.prentlausnir.is

Nýr nuddpottur til sölu frá Trefjum, 7 manna, 4 stúta vatnsnudd, dælubúnaður og allir fylgjuhútur eru nýjir. Kostar í dag 530 þús. fæst á 380 þús. staðgr. Fyrstur kemur fyrstur fær. S: 862 8038.

Ódýrir og vandaðir ferðanuddbekkir og oléttubekkir til sölu. S. 891 6447, Óli.

Beint frá Bónða!

Folaldakjöt kr. 1200 kg. í hálfum og heilum. Nautakjöt kr. 1650kg í 1/4, 1/2 og heilum. Tilbúð í neytendapakkingum. Slátrað í viðurkenndu sláturhúsi. Uppl. í s. 848 5998 eða 824 5191.



sítar til sölu

Gríðarlega fallegur útskorinn sitar frá Indlandi til sölu. Verð einungis 150þús. kr. S: 6994613

Flóamarkaður Garðastræti 17 Ísl. Þjóðsögur, Selma Lagerlöf á sænsku komplett, borð, kommoða, lampi, skrautmunir, jóladiskar, dúkar o.fl. Kl. 10-15 í nóvember.

Óskast keypt

KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR

Kaupum gull til að smíða úr. Spórum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61. Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

Kaupí gull !

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaupí gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupí allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáid góð ráð. Uppl. á demantar.is í s. 699 8000 eða í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

Vildarpunktar!

Renna þínir punktar út um áramót. Óska eftir að kaupa vildarpunkta. S: 840 1616.

Hljóðfæri



Til sölu Yamaha Maple Custom trommusett. Lítið notað. Töskur fylgja með. Verð kr. 170.000. Uppl. í síma 565 4504

Sjónvarp

Sjónvarps/videoviðgerðir. Afsl. til elli/öryrkja. Sækjum. Litsýn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

Til bygginga

Lagerhreinsun

Gólfdukar frá 500kr. pr.fm. Innihurðir frá 15.000kr stk. Gólflistar og frágangslistar mjög gott verð. Harðviðarval, Krókháls 4 sími 567 1010

Verslun



Klassískur gítar full stærð poki,neglur og kennsludiskur Kr:16.900,- Gítarinn ehf, Stórhöfða 27 Sími: 5522125, www.gitarinn.is, gitarinn@gitarinn.is.



Líkamsræktartöðvar og Íþróttahús ATH!

Professional, antistatic dúkar fyrir hlaupabretti. Traust þjónusta. Gsm 666 1025.

Heilsuvörur



Léttist um 10 kg á 12 vk. Þú getur það líka með Herbalife. Reynsla í heilsuráðgjöf. Kaupauki fylgir. www.heilsuval.topdiet.is

Rannveig s. 862 5920.

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betriheilsa.is/erla

Árangur með Herbalife í yfir 30 ár. Hringdu og fáðu frian þrúfupakka. Edda Borg S. 896 4662 www.lifstill.is

Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólóf 861 5356, osa@ismennt.is

Þjónusta



NÝTT BYRJENDANÁMSKEIÐ Í YOGA hefst 29. nóvember. Yogastöðin Heilsubót www.yogastodin.com S: 5885711 og 6918565



Geymsluhúsnæðið

Auðnum II, 190 Vogar.

Tjaldvagnar, fellihýsi, bílar, bátar, mótörhjól o.fl. Uppl. í s. 864 3176.

www.buslodageymsla.is

Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

Gisting



Ökukennsla

Ökukennsla, aðstoð við endurtökupróf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

www.aksturinn.is

S. 694 9515

Öku og bifhjólakennsla. Tek einnig að mér akstursmat. Uppl. í s. 694 9515 Haukur Vigfússon.

Dýrahald

Hundagalleríið auglýsir

Kíktu á heimasíðuna okkar: www.dalsmynni.is Hundaræktun með starfsleyfi. S. 566 8417 Tökum vísa/euro

ENGLISH SPRINGER SPANIEL Hvolpar til sölu, tví og þrír. S. 896 9478 Gunnar.

Tek smáhunda í dag- og langtímagæslu í heimahúsi. Opið um júl og áramót. S:820 0878.

Leigumiðlanir

Parhús til leigu

4ja herbergja m. bílskúr leigist á 140 þ. getur verið laus 1. jan. uppl. í s. 868 8941 eða 895 0619 Ragnar og Björk.

Húsnæði í boði

Leigjendur, takið eftir!

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kíktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

Stúdíó íbúð um 30 fm. í Seljahverfi. S. 557 5450/ 866 4754.

Herbergi til leigu!

Gott herbergi í Hraunbæ, aðgengi að klósetti. Stutt í árbæjarlaug. Laust strax. verð 25þús. Uppl. s. 824 6692.

Húsnæði við Lund í Svíþjóð, gott fyrir háskólastúdenta. S: 499 2072.

Herbergi til leigu við Kringluna, öll aðstaða til staðar. S. 499-2072.

Húsnæði óskast

4 manna fjölskyldu sárvantar íbúð í Laugarnesinu. Öruggar greiðslur. Meðmæli ef óskað er. Uppl. í s. 868 5098.

A couple looking for a house, wich is around 180 m2. in the pricerange 200 þ. kr. Please call. 844 8610.

Sumarbústaðir



Stórt sumarhús til leigu í Grímsnesi!

Gistaðstaða f. 10-12 manns. Helgarleiga 60þús. sun-föst 5 nætur 75þús. - Heitur pottur og sauna. Uppl. 898 1598 sjá heimasíðu og myndir á www.sumarhus.edicypages.com

Vetrarfrí! - Sumarfrí!

Orlofsíbúð fyrir 2-4 gesti til leigu í bayersku Ölpunum milli München og Salzburg. Verð 50 - 80 evrur á dag. Frábær skíðasvæði í næsta nágrenni, tölum íslensku. Sími. 00 49 151 553 10772. E-mail chiemseechiko@t-online.de

Atvinnuhúsnæði

Til leigu 100fm iðnarhúsnæði að Stapahrauni í Hafnarfirði. Uppl. s. 863 9774

Til leigu um 120fm. við Dalshraun í Hafnarfirði. S. 868 1451.

Geymsluhúsnæði

Geymslur.com

Frá kr. 3990 hjá Ikea í Garðabæ og Fiskilóð í Reykjavík. S. 555 3464

Vel með farinn 20feta geymslugámur óskast. Uppl. sendist á kristjan@nudd. is eða s. 696 0970.

Atvinna í boði



Óskum eftir ábyrgu fólki með reynslu af grilli og ís í kvöld og helgarvinnu. Aldurtakmark 20 ára. Umsóknir sendist á salagrill@salagrill.is



Kvöld- og helgarvinna

Vegna aukinna verkefna vantar okkur öflugt og skemmtilegt fólk til úthringinga! Timakaup og bónusar. 18 ára lágmarksaldur. Hringdu núna í síma 774 7400 gaman@simstodin.is

Tölvutek í Reykjavík

Óskar eftir duglegri og vanri manneskju í hlutastarf við þríf og skúringar 2-3 daga í viku sirka 2-4 tíma í senn um er að ræða 20-25% starf. Umsækjandi þarf að hafa reynslu við þríf ásamt meðmælum sem fylgja þurfa umsókn. Góð laun í boði. Fullum trúnaði heitið. Umsókn sendist á starf@tolvutek.is

Fullt starf eða hlutastarf í rötgrönnum söluturni í RVK. Eldri en 20 ára, reyklaus, reglusemi og íslenskunnátta skilyrði. Uppl. sendist á voruskemman@gmail.com

Hótel í miðborg Rvk. óskar eftir vönu fólki í þríf á herbergjum uppl. 663 3177 og 562 0800.

Vinna heima

Frábært til framtíðar sem krefst vilja og tíma. Tekjur: auka eða aðal. Þú ræður ferðinni. 2 klst á dag 5 daga vikunnar s. 421 4445

Traust og fjölhæf miðaldra kona leitar af fullu starfi. Kvöld- og næturvinna möguleg. Flest kemur til greina. Er félagsliði og hefur lokið háskólaáfangi í heimspeki og listasögu. Ellen s. 845 4064 estarfskratur@gmail.com.

Óskum eftir smíð

Leitum eftir áreiðanlegum, stundvísu, reyklausum og duglegum smíð í fjölbreytt og krefjandi starf. Þarf að hafa reynslu af viðgerðarvinnu og vera tilbúinn til starfa einstaka kvöld og helgar. Mikilvægt er að vera snyrtilegur og góður í mannlegum samskiptum. Hreint sakavottorð og bílpróf eru skilyrði. Áhugasamir hafið samband við Friðrik í síma 896 7489 milli 8 og 16 virka daga.

Ýmislegt



Tína er týnd - Hliðar - Tína er 2ja ára hvít kisa, með svarta bletti á bakinu, brúndótt skott og höfuð. Tína hvarf frá Bogahlíð 15.nóv. Tína er með rauðaól og rautt hjartamerkisþjald. Hennar er sárt saknað. Svana 899 2424

Einkamál

Spjalldömur 908 5500

Opið þegar þér hentar. Engin bið nema þegar talað er.

Til sölu

EFNALAUG OG ÞVOTTAHÚS TIL SÖLU

Þekkt efnalaug og þvottahús með góðum búnaði til sölu.

Góð staðsetning. Besti tíminn framundan.

Einstaklega gott tækifæri.

Uppl í síma 773-4700 / 520-3500

Fyrirtækjasala Ísl. Ánanaustum www.atv.is

Tónleikar

Just Julian 4

Tónleikar. Eingöngu tónverk eftir Julian M. Hewlett.

Í listasafni Sigurjóns Ólafssonar Laugarnestanga.

Sunnudaginn 27. nóvember kl. 17:00



Julian spilar á píanó, Hómfriður Jóhannesdóttir mezzósópran, Kristín R. Sigurðardóttir sópran og Ian Wilkinson bassi og básúna. Miðaverð 2000.- / 1000.- kr.

Fasteignir

Brekkuás 9-11 Hafnarfirði

- Nýjar íbúðir - Opið hús



Frekari upplýsingar veita sölumenn Hraunhamar s. 520 7500 eða solumenn@hraunhamar.is

Eignin verður til sýnis sunnudaginn 27. nóv frá kl. 14-15

HRAUNHAMAR
F A S T E I G N A S A L A

Bæjarhrauni 10
Hafnarfirði
Sími 520 7500
www.hraunhamar.is

Magnús Emilsson
löggtur
fasteignasali.

Glæsilegar útsýnisíbúðir með sér inngangi

3ja -4ra í Áslandi í Hafnarfirði.

- Íbúðirnar 87 - 138 fermetrar skilast fullbúnar með gólfefnum.
- Innréttingar frá Parka.
- Tæki frá Ormsson.
- Hreinlætistæki frá Ísleifi Jónssyni.
- Flisar frá Álfaborg
- Frábær staðsetning og vandaður frágangur. Traustir verktakar.
- Lyfta í húsinu ásamt stæði í bílageymslu með völdum íbúðum.

Írabakki 22
109 Reykjavík
Falleg 4ra herb íbúð á 1. hæð

Stærð: 108 fm
Fjöldi herbergja: 4
Byggingarár: 1971
Fasteignamat: 17.300.000

Sunnud. 27.nóv 16.00 til 16.30

Verð: 17.900.000

Íbúðin skiptist í flísalagt forstofuhol, flísalagt eldhús með góðri innréttingu, parketlagða stofu með útgengi á svalir, flísalagt þvottahús, flísalagt baðherbergi með sturtuklefa, þrjú svefnherbergi og 7,6 fm sérgeymslu í kjallara.

Öll helsta þjónusta er í næsta nágrenni, þar með talið skóli, leikskóli og Mjóddin verslunarmiðstöð.

Vernharð
Sölufulltrúi
699 7372
Venni@remax.is

Ástþór Reynir
Lögg. fasteignasali
4144700
arg@remax.is

RE/MAX Senter - Skútuvogur 11a - 101 Reykjavík - Sími: 4144700 - www.remax.is

Mosprýði 5
210 Garðabær
Vandað og fjölskylduvænt parhús

Stærð: 229,9 fm
Fjöldi herbergja: 5-6
Byggingarár: 2010
Fasteignamat: 21.120.000
Bílskúr: Já

Sunnudag kl. 14.30-15.00

Verð: 46.000.000

RE/MAX Senter og Þóra kynna glæsilegt og vandað hús í hrauninu í Garðabæ. Húsið er staðsteypt og og skiptist í opið eldhús, stofu, sjónvarpshol, 4 svefnherbergi, 2 baðherbergi, stóran bílskúr auk geymslu og þvottahúss. Gert er ráð fyrir pöllum og lagnir komnar fyrir heitan pott. Húsið er þússað að utan, glerjað og hurðir komnar í. Nánast tilbúið til innréttingar að innan sjá nánar í lýsingu á www.remax.is

Allar frekari upplýsingar um eignina veitir Þóra í s. 777-2882 eða thora@remax.is

Þóra Birgisdóttir
Sölufulltrúi
7772882
thora@remax.is

Ástþór Reynir
Lögg. fasteignasali
4144700
arg@remax.is

RE/MAX Senter - Skútuvogur 11a - 101 Reykjavík - Sími: 4144700 - www.remax.is

Álfhólsvegur 119..
200 Kópavogur
3ja herb m/bílskúr á neðri hæð

Stærð: 118,9 fm
Fjöldi herbergja: 3
Byggingarár: 1969
Fasteignamat: 19.550.000
Bílskúr: Já

Sunnud. 27. nóv frá 15.00 til 15.30

Verð: 21.900.000

Íbúðin er telur tvö svefnherbergi, stofu með útgengi á svalir, eldhús, þvottahús og búr, sjónvarpshol, baðherbergi sem var nýlega endurnýjað, forstofu með fatahengi, sérgeymslu í kjallara og bílskúr með rafmagni. Nýleg gólfefni eru á flestum gólfplötum og innréttingar eru vel meðfarnar. Húsið var klætt á tveimur hliðum en þarfnast viðgerðar/klæðningar á norður- og vesturhlíð. Seljandi er tilbúinn til að taka tillit til kostnaðar íbúðarinnar vegna framkvæmdanna.

Vernharð
Sölufulltrúi
699 7372
Venni@remax.is

Ástþór Reynir
Lögg. fasteignasali
4144700
arg@remax.is

RE/MAX Senter - Skútuvogur 11a - 101 Reykjavík - Sími: 4144700 - www.remax.is

Grænahlíð 16
105 Reykjavík
Falleg íbúð í hlíðunum

Stærð: 109,3 fm
Fjöldi herbergja: 5
Byggingarár: 1957
Fasteignamat: 22.750.000

Sunnudaginn kl. 16.00-16.30

Verð: 29.900.000

RE/MAX Senter kynir fallega íbúð á efstu hæð í fjórþýlishúsi. Íbúðin skiptist í anddyri/hol, eldhús, baðherbergi, þrjú svefnherbergi, borðstofu og stofu, í kjallara sameignar er lítil sérgeymsla og sameiginlegt þvottahú. Stigangangur hefur nýlega verið tekinn í gegn, málaður og teppaflögur. Á stigapalli fyrir framan íbúðina er skóskápur og fatahengi. Forstofa/hol með góðum fataskápum. Eldhús með vider innréttingu, rúmgöðu borðkrók og tengi fyrir uppþvottavél. Stofur eru samliggjandi og mjög rúmgóðar. Úr stofu er gengið út á svalir sem snúa í suður, fyrir aftan húðið er opið grænt svæði. Baðherbergi flísalagt með baðkari, hvítri innréttingu og tengi fyrir þvottavél. Hjónaðherbergi er rúmgott með opnum skápum. Herbergin eru tvö. Gólfefni íbúðarinnar eru parket nema á eldhúsi eru flísar og barnaherbergjum er plast-parket. Innihurðir eru málaðar hvítar. Húsið er í góðu ástandi, þak nýlegt og rennur.

Allar frekari upplýsingar veitir Þóra í s. 777-2882 eða thora@remax.is eða Ástþór Reynir í s. 414-4700.

Þóra Birgisdóttir
Sölufulltrúi
7772882
thora@remax.is

Ástþór Reynir
Lögg. fasteignasali
4144700
arg@remax.is

RE/MAX Senter - Skútuvogur 11a - 101 Reykjavík - Sími: 4144700 - www.remax.is

Brávallagata 4
101 Reykjavík
4ra herb risíbúð

Stærð: 82 fm
Fjöldi herbergja: 4
Byggingarár: 1938
Fasteignamat: 18.700.000

Sunnud. 27. nóv frá 18.00 til 18.30

Verð: 23.900.000

Íbúðin skiptist í parketlagða stofu, flísalagt eldhús með snyrtilegri hvítri innréttingu, tengi fyrir þvottavél. Flísalagt baðherbergi með hornbaðkari og upphengt klósett, svefnherbergin eru þrjú og eru tvö af þeim parketlögð og eitt með dúk, í dag er eitt herbergjanna notað sem borðstofa. Útgengt er á svalir úr stofu. Fyrirhugaðar eru framkvæmdir á eigninni og verður skýrsla um úttekt eignarinnar við sýningu.

Hermann Hauks
Sölufulltrúi
861-6464
hermann@remax.is

Vernharð
Sölufulltrúi
699 7372
Venni@remax.is

Ástþór Reynir
Lögg. fasteignasali
4144700
arg@remax.is

RE/MAX Senter - Skútuvogur 11a - 101 Reykjavík - Sími: 4144700 - www.remax.is

Nýr og **byltingarkenndur** fasteignavefur

- Byltingarkennd leitarvél. Notaðu google map.
- Gríðarlega öflug leitarvél fyrir kaupendur og leigjendur.
- Fjölbreyttari, einfaldari hraðari, nákvæmari og skemmtilegri fasteignaleit.



www.RE/MAX®.is



Fólkið í landinu les Fréttablaðið

Ný fjölmiðlakönnun Capacent Gallup staðfestir vinsældir Fréttablaðsins enn einu sinni. Til dæmis lesa tæplega 70% íbúa höfuðborgarsvæðisins milli átján og fimmtugs að meðaltali hvert tölublað Fréttablaðsins – næstum þrefalt fleiri en lesa það dagblað sem kemur næst á eftir.

Prentmiðlakönnun Capacent Gallup.
18-49 ára á höfuðborgarsvæðinu.
Meðallestur á tölublað, júlí-sept. 2011.



Allt sem þú þarft...



Kort af Sviss er á meðal þess sem listamenn Les Allumeurs d'Images hafa leikið sér með.



Starfsmenn Les Allumeurs d'Images varpa litríkum myndum á þinghúsið í Bern í Sviss, gestum og gangandi til ómældrar gleði.

NORDICPHOTOS/AFP

Listræn ljósadýrð

● Allumeurs d'Images hefur getið sér gott orð fyrir vandaðar ljósaýningar. Undanfarið hafa starfsmenn þess leikið listir sínar í Sviss við fögnuð viðstaddra.



Trúðurinn Grock nýtur mikilla vinsælda í Sviss og hefur öðlast sérstakan heiðursess á sýningunni.



Öðruvísi húsgagnalína

● **ILMANDI KAFFIBORÐ** Breska fyrirtækið Re-Worked endurnýtir sorp til húsgagnagerðar. Nýjasta línan frá fyrirtækinu nefnist Çurface og er húsgagnalína sem unnin er úr endurunnum kaffikorgi og polýester. Í línunni eru stólar og sófaborð og fullyrðir fyrirtæk-ið í kynningum að húsgögnin ilmi af kaffi fyrstu vikurnar. Sannarlega draumur hvers alvöru kaffifíkils.



FRÉTTIR

VIÐSKIPTI

ÍPRÓTTIR

LÍFIÐ

UMRÆÐAN

KOMDU Í ÖLL HELSTU
PARTÝIN MEÐ OKKUR

m.visir.is
Fáðu Vísi í símann!



Meira sjónvarp, meira útvarp, meiri fréttir, meiri upplýsingar, meiri umræða, meira líf, meiri íþróttir, meiri virkni, meira úrval. Þú færð meira af öllu á Vísi.



Meiri Vísir.

vísir



VERTU MEÐ, KAUPTU

NEF

**HÉR FÆRÐU
RAUÐU NEFIN:
HAGKAUP,
BÓNUS, MP
BANKI, TE OG
KAFFI, SKÁTAR
UM ALLT LAND**

SKEMMTUN SEM SKIPTIR MÁLI!

Horfðu á þáttinn **9. desember** í opinni dagskrá á Stöð 2.

www.unicef.is

unicef



Við upphaf framkvæmdanna í fjósinu. „Við fylltum tíu gáma af drasli áður en við gátum byrjað,“ segir Hulda. Allir veggir voru síðan múraðir upp á nýtt til að gera þá grófari og „sveitalegri“.

Símastaurarnir í garðinum áttu upphaflega að vera innanhúss. Inngangurinn skartar stiga sem er eitt tonn að þyngd. Baðherbergið er glæsilegt. Margar bestu hugmyndir hönnuðanna fæðast í heita pottinum.

Fjósið í Koti í glænýju hlutverki

● Hundrað ára gamalt fjós í Njarðvíkum hefur fengið gagngera andlitslyftingu og hýsir í dag bæði heimili og vinnustofu Huldu og Krumma, sem standa á bak við hönnunarfyrirtækið Raven Design. Í húsinu er áhersla lögð á gamlar innréttingar, grófmúraða veggir og glænýjar gólfplísarnar voru brotnar.

„Fjósið í Koti keyptum við árið 2004, gerðum upp sem heimili og vinnustofu og fluttum inn 2006. Í dag er Fjósið í Koti, áfast þriggja hæða húsi sem kallast Höskuldarkot,“ segir Hulda Sveinsdóttir, sem ásamt manni sínum Hrafni Jónssyni á og rekur hönnunarfyrirtækið Raven Design.

„Þetta er rúmlega hundrað ára gamalt fjós sem var við hliðina á bóndabæ sem hét Höskuldarkot en var seinna rifinn og annað hús byggt í staðinn sem einnig fékk sama nafn. Seinna var síðan byggt yfir bilið sem var milli fjóss og hússins. Í dag er það baðherbergi og þvottahúsið okkar,“ útskýrir Hulda.

„Upphaflega ætluðum við ekki að búa hér heldur breyta húsnæði fyrir markað en mannum mínum datt þetta í hug. „Við kaupum fjósið og búum í því,“ sagði hann upp úr þurru. Í fyrstu hélt ég að hann hefði ruglast tímabundið, það gæti enginn búið í fjósinu. Ég sá bara allt draslið, enda fylltum við tíu gáma af drasli áður en hægt var að byrja á breytingum. Það voru vinnuvélar hérna inni, þykktarhefill og fleira sem hafði komið sér vel fyrir þá sem áttu fjósið



Hulda Sveinsdóttir og Hrafn Jónsson hanna meðal annars jólaóróa undir nafni Raven Design.

áður. Allt sem hægt var að nýta að einhverju leyti nýttum við. Til dæmis notum við gogg sem notaður var til að gogga fisk upp úr fiskikörum sem pappírshaldara.“

Hulda segir ekki hafa komið til greina að skella einhverju nýmóðins dóti inn í þetta gamla hús. „Hurðirnar eru til dæmis úr húsi Guðjóns Samúelssonar arkitekts



Sólstofan er þar sem dyr fjóssins voru áður og eldhúsinréttingin er tveir gamlir apótekaraskenkar.

og allar yfir 100 ára gamlar. Tveir apótekaraskenkar, yfir 100 ára gamlir, eru nýttir sem eldhúsinrétting, rúmgafli sem spegill, gluggakistur eru úr íslensku lerki að austan og svo framvegis. Við brutum glænýjar flísar til að gera gólfið eldra útlits, létum meira að segja múra veggina upp á nýtt svo áferðin yrði grófari.

Huldu og Hrafni líður vel í fjósinu og hún segir góða strauma umlykja þau og ekki spili útisvæðið ánægjunni. „Hér er grillað allt árið um kring enda yfirbyggð verönd allt í kringum húsið. Við förum líka í heita pottinn kvölds og morgna og þær eru margar hugmyndirnar sem kvikna í pottinum,“ segir Hulda.

-fsb

STURTUHAUSAR Í ÚRVALI



EMOTION sturtuhaus
kringlóttur 10 cm verð kr. **3.990.-**



SPRING sturtuhaus
kringlóttur 20 cm verð kr. **9.450.-**



ESPRITE CARRÉ
ferkantaður 20 cm verð kr. **12.400.-**



Gæði, þjónusta og ábyrgð - það er Tengi



Opið virka daga frá 8-18 laugardaga frá 10-15 • www.tengi.is • tengi@tengi.is

Smiðjuvegi 76 • Kópavogi • Sími 414 1000 • Baldursnesi 6 • Akureyri • Sími 414 1050

HJÓNABANDSSÆLA

Með Eddu Björgvinsdóttur
og Þórhalli (Ladda) Sigurðssyni

eftir Michele Riml

„Laddi fannst mér algjörlega frábær í sínu
hlutverki og ég væri til í að sjá hann í fleiri
„mannlegum“ hlutverkum. Ef Woddy Allen
gerði mynd á Íslandi myndi hann
eflaust ráða Ladda í hlutverk.“

„Edda Björgvins var í flottu formi
og skemmtileg að vanda. Karakterinn
Lísa á sér samhljóm hjá ótal konum“

- Margrét Gústavsdóttir dv.is

*Síðustu
sýningar
fyrir jól*

GAMLA BÍÓ
LEIKHÚS

Miðasala á www.gamlabio.is eða á www.midi.is

Lau 26. nóv 20:00 - Örfá sæti laus	Fös 09. des 20:00
Sun 27. nóv 20:00	Lau 10. des 20:00
Fim 01. des 20:00	Sun 11. des 20:00
Fös 02. des 20:00 - Örfá sæti laus	

Símanúmer í miðasölu: 563 4000 (Opíð Mán - Mið 14:00-18:00 Fim - Sun 14:00-20:00)

heimili & hönnun

HEIMA VIÐ



VÖRUHÖNNUÐURINN BJÖRG SOFIE

Juto er fagurkeri af Guðs náð. Hún veit alveg hvernig á að fanga gleði jólaanna í undurfögurum pappírsstjörnum sem hún hefur nú fyrir heilög jól.



Eftirlætishúsgagnið mitt á heimilinu er: Ég á mér marga uppáhaldshluti en er hins vegar alltaf hrifin af því sem ég er að gera þá stundina og get því ekki annað en minnst á pappírsstjörnurnar sem ég er með í sölu um þessar mundir. Þær eru hver annarri fallegri.

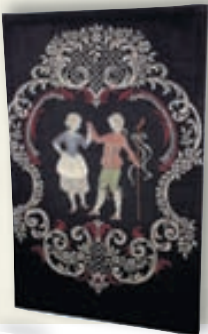
Í augnablikinu langar mig í: Bakaraofn. Svo dreymir mig um eitt af undurfögurum dýraljósunum frá Myconceptstore.



Stofan mín væri ekki eins án: Rauða stólsins sem stendur í miðri stofunni. Hann er svo fallega snjáður og dásamlegur á litinn.

Næsta framkvæmd á heimilinu verður: Veggfóður í barnaherbergin. Svo á líka eftir að leggja lokahönd á eldhúsið.

Uppi á vegg hangir: Yndislegt veggteppi sem amma mín og nafna saumaði út og gaf mér í tannfé.



SPORT
besta sætið

HM Í HANDBOLTA

HEFST 2. DESEMBER Á STÖÐ 2 SPORT

ÁFRAM ÍSLAND!

Fylgstu með í Brasilíu

Íslensku landsliði hefur enn á ný tekist það ótrúlega. Nú keppa Stelpurnar okkar í fyrsta skipti á HM og við fylgjumst með ævintýrinu beint frá Brasilíu. Sjáðu alla leiki íslenska liðsins í beinni á Stöð 2 Sport.

ALLIR LEIKIR ÍSLANDS SÝNDIR!	
02. des.	Opnunarleikur mótsins
03. des.	Ísland – Svartfjallaland
04. des.	Ísland – Angóla
06. des.	Ísland – Noregur
07. des.	Ísland – Þýskaland (í opinni dagskrá)
09. des.	Ísland – Kína
11. des.	16. liða úrslit (1 leikur í opinni dagskrá)*
12. des.	Forsetabíkar (1 leikur í opinni dagskrá)*
14. des.	8. liða úrslit
16. des.	Undanúrslit
18. des.	Úrslitaleikurinn (í opinni dagskrá)

*Ef Ísland er að spila

VILÐARÁSKRIFT AÐ STÖÐ 2 SPORT INNIHELDUR

512 5100 | STOD2.IS | VERSLANIR VODAFONE | VERSLANIR OG ÞJÓNUSTUVER SÍMANS 800 7000

BYLGJAN
25
ÁRA
989

Hemmi Gunn – og svaraðu nú!

Fjölbreyttur og fjörugur þáttur

alla sunnudaga klukkan 16. Njótið vel



flugrútan

Áætlunarferðir Flugrútunnar eru í tengslum við allar komur og brottfarir flugvéla um Keflavíkurflugvöll.

RÚTAN SEM ÞÚ MÁTT EKKI MISSA AF!

NJÓTTU ÞESS AÐ FERÐAST Á EINFALDAN HÁTT.

flybus

Áætlun Flugrútunnar frá BSÍ til Flugstöðvar Leifs Eiríkssonar

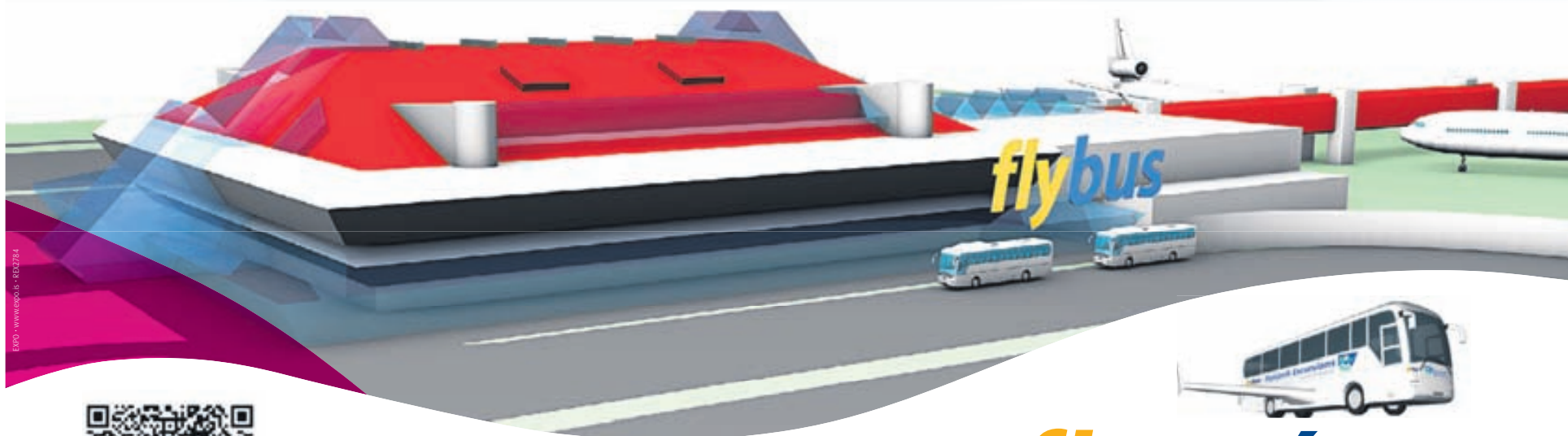
Kauptu miða á www.flugrutan.is



Alltaf laus sæti!

Gildir frá 30. október 2011 - 31. mars 2012

Mán.	Þri.	Mið.	Fim.	Fös.	Lau.	Sun.
04:40	04:40	04:40	04:40	04:40	04:40	04:40
05:00	05:00	05:00	05:00	05:00	05:00	05:00
05:20	05:20	05:20	05:20	05:20	05:20	05:20
05:40	05:40	05:40	05:40	05:40	05:40	05:40
06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00	06:00
---	---	---	---	---	---	---
06:30	06:30	06:30	06:30	06:30	06:30	06:30
---	---	---	---	---	---	---
10:00	---	10:00	10:00	10:00	---	---
---	---	---	---	---	---	---
11:30	11:30	11:30	11:30	11:30	11:30	11:30
---	---	---	---	---	---	---
12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00	12:00
13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00	13:00
14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00	14:00
---	---	---	---	---	---	---
14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30	14:30
---	---	---	---	---	---	---
---	---	---	---	---	---	16.00



Skannaðu QR kóðann með snjallsímanum þínum



flugrútan

BSÍ Umferðarmiðstöðin • 101 Reykjavík
 ☎ 580 5400 • main@re.is • www.flugrutan.is



GOTT AÐ VITA

Hellur í eyrum eru óþægilegur fylgifiskur flugferða. Hellur geta myndast í flugtaki og landingu, en þá breytist loftþrýstingurinn í farþegarými. Þrýstingurinn í eyranu er meiri en þrýstingurinn í vélinni og getur valdið sárum verk.

Kokhlust er grönn pípa sem tengir miðeyra við kokið en þegar loft kemst út um hana jafnast þrýstingurinn. Því má reyna að kyngja eða geispa og tryggja tyggjó. Þegar flogið er með smábörn er ráðlegt að gefa þeim brjóst eða pela eða stinga upp í þau snuði.



GRIKKLAND GRÆÐIR

Michael O'Leary, forstjóri Ryanair, segir að Grikkland muni stórgræða á því að hætta að nota evruna og taka aftur upp gömlu góðu drökmuna. Samkvæmt ferðafréttum Yahoo.com sagði O'Leary nýlega að Grikkir gætu búist við sprengingu í ferðamennsku ef þeir tækju upp drökmuna á ný, þar sem landið yrði þá einn ódýrasti áfangastaður í Evrópu.



BÓLUSETNINGAR FYRIR LANGFERÐIR

Þegar ferðast á til fjarlægra landa þarf að huga að bólusetningum gegn smitsjúkdómum. Einkum ef ferðast á til hitabeltislanda skal ráðfæra sig við lækni varðandi bólusetningar, en upplýsingar um bólusetningar og smitsjúkdóma er hægt að fá á Göngudeild sóttvarna hjá Heilsugæslu höfuðborgarsvæðisins og heilsugæslustöðvum. Þeir þættir sem ráða hvort og með hvaða bóuefni ferðalangurinn verður bólusettur með eru saga um fyrri bólusetningar og til hvaða landsvæðis á að fara, hversu lengi á að dvelja og við hvaða aðstæður, og hversu algengir sjúkdómar eru sem bólusett er gegn á svæðinu.

Sjá nánar á www.landlaeknir.is

HÓTA MEÐ TRIPADVISOR

Ferðamenn reyna í síauknum mæli að kúga hótél og ferðaskrifstofur með því að hóta að skrifa illa um viðkomandi á ferðasíðuna TripAdvisor, að því er fram kemur á vefsíðu breska blaðsins The Telegraph. Sérfræðingar í ferðamálum hafa staðfest að slæm umsögn á hinni geysivinsælu vefsíðu geti kostað aðila í ferðapjónustu tugi þúsunda punda vegna minnkandi aðsóknar.

TripAdvisor er talin ein stærsta ferðavefsíða veraldar og þar er að finna yfir 50 milljón umsagnir um hótél og aðra ferðapjónustu, skrifaðar af ferðamönnum. Forsvarsmenn síðunnar bera af sér alla sök í málinu og segja hótanir ganga algjörlega í bága við stefnu síðunnar, enda séu þær ólöglegar. Engu að síður var sagt frá því á www.telegraph.co.uk í liðinni viku að meira en átta tíu hótél og gististaðir hefðu kært slíkar hótanir að undanfögnu.



FLUGFÉLAG ÍSLANDS

→ flugfelag.is

Jólagjafabréf

Gefðu góða ferð í jólagjöf á hátíðarverði **16.900 kr.***



→ Bókanlegt á flugfelag.is

Kauptu jólagjafabréf fyrir sem gildir á alla áfangastaði innanlands.

Verð fyrir börn 2 - 11 ára er **8.500 kr.***

*Innifalið: Flug fram og til baka og flugvallarskattar.

koma að neyðaraðstoðinni til að bera fram kvörtun. Um það ferli er skýr rammi sem kallað er á ensku HAP Complaint Response Mechanism. ACT Alliance veitir þjálfun til þess að kerfið virki og sér um eftirlit með því. Allir ACT-aðilar fylgja SPHERE-staðlinum um aðstoð í neyð, m.a. við val á styrkþegum. Haft er náið samráð við stjórnvöld og aðrar hjálparstofnanir, við öldunga-ráð og aðra leiðtoga í héraði. „Do-No-Harm Principle“ er haft að leiðarljósi til að gæta mannréttinda, koma í veg fyrir fordóma og taka á kynjamismunun. Farið er eftir siðareglunum Code of Conduct for the Inter-national Red Cross and Red Crescent Movement and NGOs in Disasters sem átta stærstu og elstu hjálpar-samtök, þ.á m. Lútherska heimssambandið sem stendur að ACT og Hjálparstarfið er aðili að, sömdu sér árið 1994 til að tryggja gæði neyðaraðstoðar.

Veldu núna

Góði lesandi. Þú þekkir neyðina sem nú drepur börn, mæður, feður, ömmur og afa suður í Afríku. Þú hefur fengið af henni fréttir, séð myndirnar í fjölmiðlum landsins. Hjálparstarf kirkjunnar getur með aðild sinni að stórum, alþjóðlegum og reyndum samtökum, komið þínu framlagi strax í gagnið. Þitt er valið. Þín bíður valgreiðsla í heimabankanum þínum. Eða hringdu til okkar til að leggja inn. Veldu núna.



Konur í Austur-Afríku þurfa að fara langar leiðir til að sækja vatn og eldivið.
(Mynd: ACT/DCA/Binyan Mengesha)



Glæsileg gjöf fylgir Framtíðarreikningi

Við stofnun eða innlögn á **Framtíðarreikning** barns að upphæð 5.000 kr. eða meira fylgir Stóra Disney Köku- & brauðbókin með*.

Tilvalin jólagjöf sem vex með barninu. Komdu við í næsta útibúi Arion banka.

Framtíðarreikningur — gjöf til framtíðar



*Á meðan birgðir endast



*Á Indlandi hafa verið stofnuð stéttarfélög þvottamanna.
(Myndir: Kristján Ingi Einarsson)*

Réttindi og skyldur - hvers má vænta

Fólk veit vel hvers það þarfnast og segir gjarnan frá því þegar eftir því er leitað. Svo er það okkar að styðja framkvæmdir. En aðeins að styðja, því mikilvægast er að virkja fólkið sjálft til ábyrgðar. Þess vegna verður þróunarsamvinna Hjálparstarfsins æ réttindamiðaðri. Þá er fólki gert kleift að verða virkir þjóðfélagsþegnar með réttindi, væntingar og ábyrgð. Slík nálgun og vinnuaðferðirnar efla vald og áhrif hinna fátæku. Svo margir eru áhrifalitlir, jafnvel um eigið líf; fátækir, konur, ekkjur, börn, fatlaðir, sjúkir, frumbyggjar. Með því að benda á og berjast gegn óréttlæti í löggjöf, stefnumótun og samfélagsuppbyggingu fá undirokaðir meiri möguleika til að stjórna eigin lífi. Réttindamiðað hjálparstarf þýðir líka að fólki lærist að gera stjórnvöld ábyrg fyrir því starfi sem þau eiga að inna af hendi. Sama á við um hjálparsamtök. Þeirra vinnubrögð þurfa að vera skýr og öllum ljós. Virkir kvörtunarferlar þurfa að vera fyrir hendi. Nálgunin krefst meiri ábyrgðar allra. Aðstoðin verður sjálfbærari. Viðhorfabreyting er að eiga sér stað.

Verkefni Hjálparstarfsins

Indland

- Stofnun stéttarfélaga undirokaðra s.s. frumbyggja, þvottamanna, kvenna og þjálfun til þátttöku í lýðræðisþjóðfélagi.
- Sjúkra- og slysasjóðir, lán til atvinnusköpunar og náms.
- Fólkíð berst sjálft fyrir vatnsréttindum, landi til að búa á, útgáfu nauðsynlegra skilríkja, afsláttarkorta, skólavist.
- Námskeið fyrir konur um réttindi í velferðarkerfinu.
- Stöðug fræðsla.
- Lögfræðiaðstoð.

Επίορπια

- Náíð samstarf, námskeið og þjálfun fyrir opinbera starfsmenn til að þekkja betur afleiðingar fátæktar og veita betri þjónustu.
- Konur þjálfaðar í að greina atvinnutækifæri, fá lán, aðstoð til að byrja og öðlast efnahagslegt sjálfstæði.

- Unnið gegn skaðlegum hefðum varðandi konur og börn og um leið fyrir mannréttindum.
- Alnæmissjúkum hjálpað að koma fram og taka þátt í fræðslu um HIV-smit.
- Bæði kynin taka jafnan þátt í verkefnum, öðlast sömu eignartilfinningu og njóta afkrasturs.

Malaví

- Lögregla og þorpsleiðtogar þjálfaðir til að taka á ofbeldi gegn konum og veita þolendum stuðning.
- Jafnréttisnefndir fræða um heimilisofbeldi og aðgerðir gegn því.
- Skapaður vettvangur fyrir alnæmisjúka til að koma fram með sögu sína og draga úr fordómum.
- Fólk á jaðrinum skapað pláss til að koma sjónarmiðum sínum á framfæri.
- Bæði kynin taka jafnan þátt í verkefnum, öðlast sömu eignartilfinningu og njóta afraksturs.



REYKJAVÍK

A. Margeirsson ehf.
AB Varahlutir ehf.
Aðalvík ehf.
Alvarr ehf. - boranir og verkfræðipjónusta
Antikmunir
Asia ehf.
ATOZ Alhliða Viðskiptaráðgjöf sf.
Augað Gleraugnaverslun - Kringlunni
Auglýsingastofan ENNEMM ehf.
Auglýsingastofan Hvíta húsið ehf.
Auglýsingastofan Korter
ÁK Sjúkrabjálfun
Áman ehf.
Árbæjarapótek ehf.
Árni Reynisson ehf.
Ásbjörn Ólafsson ehf.
Áskirkja
B. Ingvarsson ehf.
Bananar ehf.
Bandalag háskólamanna
Bandalag íslenskra farfugla
Bílalíf, bílasala Klettháls 2
Bílasmiðurinn hf.
Blóðhjóð ehf.
Björnsbakarí ehf.
Blaðamannafélag Íslands
Blikksmiðurinn hf.
Borgarpylsur
Bókasafn Menntaskólans v/Sund
Bókhaldspjónusta Arnar Ingólfssonar ehf
Bókhaldspjónusta Júlíönu ehf
Broadway ehf.
Bræðurnir Ormsson ehf.
BSRB
Celtic Cross ehf.
Comfort Snýrtistofa ehf.
Congress Reykjavík, ráðstefnuþjónusta
Danfoss hf.
Danica sjávarafurðir ehf.
Dómkirkjan
Dvalar og hjúkrunarheimilið Grund
E.F. Ben ehf.
Efling stéttarfélag
Efnissala Guðjóns E. Jóhannssonar ehf.
Egill Þorsteinsson Kíróparktor ehf.
Eico ehf.
Eiðfaxi ehf.
Eldhús sælkerans ehf.
Ellen Ingvadóttir, lögg. dómtúlkur og skjalþýðandi
Endurskoðun Flólagötu 65 sf.
Endurskoðun og reikningsskil hf.
Erluís
Europris Ísland ehf.
Eyrir Fjárfestingafélag ehf.
Fakta ehf.
Fasteignasalan Kjöreign ehf.
Faxaflóahafnir
Ferró ehf.
Félag íslenskra hjúkrunarfræðinga
Félag íslenskra hljómlistarmanna
Félag tanntækna og aðstoðarfólks tannlækna
Félagsbústaðir hf.
Fjárhagsþjónustan ehf.
Fjölver ehf.
Flúgger-Litir
Fótaaðgerðastofa Reykjavíkur ehf.
Fraktflutningar ehf.
Frumtök - samt. framl. frumlyfja
Fræðslumiðstöð ÓÍ
Fróken Júlía ehf
G.S. varahlutir ehf.
Gátun ehf.
Gistihúsið
Gjögur hf.
Gluggasmiðjan ehf.
Grandakaffi ehf.
Greining og ráðgjöf ehf.
Grensásvideo ehf.
Guðmundur Arason ehf. Smíðajárn
Guðmundur Jónasson ehf.
Gull & silfur ehf.
Gullkistan
Gullsmiðurinn í Mjódd
Gunnar Eggertsson hf.
Gúmminvinnustofan SP
Gústaf Þór Tryggvason hrl.
H.H. ráðstefnuþjónustan
H:N - Markaðssamsskipti ehf.
Hafgæði sf.
Hafnarsmiðjan ehf.
Hamborgarabúllan
Happdrætti Háskóla Íslands
Haukur Þorsteinsson tannlæknir
Hárfinnur ehf.
Hárgreiðslustofan Capilli
Hárgreiðslustofan Gresika
Hárgreiðslustofan Hármíðstöðin
Hársnyrtistofan Hár í höndum
Heildverslunin Rún hf.
Heilsubrunnurninn ehf.
Heilsuvörur ehf.
Henson hf.
Herrafataverslun Birgis ehf.
Hjálpræðisherinn á Íslandi
Hljóðfærahúsið ehf
Hollt og Gott ehf.
Hótel Cabin ehf.
Hótel Flóki
Hótel Frón
Hótel Leifur Eiríksson ehf.
Hótel Óðinsvé
Hreinsibilar ehf.
Hreyfimyndasmiðjan ehf.
Hreysti ehf.
Hringrás hf.
Húsasmiðurinn ehf.
Hússtjórnarskóli Reykjavíkur

Höfðakaffi ehf.
Iceland Seafood ehf
Icelandair Cargo ehf.
Íðjubjálfafélag Íslands
Íðntré ehf.
Innréttingar og tæki
Intellecta ehf.
Ísleifur Jónsson ehf.
Íslensk endurskoðun ehf.
Íslensk erfðagreining
Íslenska auglýsingastofan
Ísloft blikk- og stálsmiðja ehf.
J.S. Gunnarsson hf.
Jarðfræðistofan ehf.
Jeremías ehf.
Jón Egilsson lögmannsstofa
K. Pétursson ehf.
Kaffibarinn ehf.
Kemi ehf.
Kemis ehf.
Kirkjuhúsið - Skálholtsútgáfan
Kjaran ehf.
Kjörgarður
Kjöthöllin Skipholti 70 ehf.
Klif hf.
Kokkurinn ehf.
KOM Almannatengsl
Kórall sf.
KPMG hf.
Kristján Þ. Haraldsson
Krydd og Kaviar ehf.
Kvika ehf.
Kvikk þjónustan ehf.
Köfunarþjónustan ehf.
Lagnalagerinn ehf.
Landar ehf.
Landfestar ehf.
Landssamband hestamannafélaga Laugardal
Landssamtök lífeyrissjóða
Landsvirkjun - Samfélagssjóður
Langholtskirkja
Láshúsið ehf.
Lindin, kristið útvarp Fm:102,9
Litir og föndur - Handlist ehf.
Lifland hf.
Lífstykkiabúðin ehf.
Ljósín ehf.
Loftlínur ehf, jarðverktaki
Loftstokkahreinsun ehf
Lögrfræðipjónusta Sigurðar Sigurjónssonar hrl.
Lögmannsstofa Jóns G. Briem hrl.
Lögskipti ehf.
Löndun ehf.
Mannvit verkfræðistofa ehf.
Margt smátt ehf.
Matís ehf.
Málarameistarafélagið
Málarasmiðjan ehf.
Málningarvörur ehf.
MEBA - Magnús E. Baldvinsson sf.
Melabúðin ehf.
MS Ármann Skipamiðlun ehf.
NASDAQ OMX Kauphöllin á Íslandi
Neskirkja
Nýlistasafnið
Næsti bar
Og Fjarskipti ehf.
Orkuvirki ehf.
Óttó B. Arnar ehf.
Ófeigur Gullsmiðja ehf.
PG Þjónusta ehf.
Pipar og salt
Rafeindaiðjan sf.
Rafeindastofan Sónn ehf.
Rafey ehf.
Rafstar ehf.
Rafstilling ehf.
Rakarastofan sf.
Ráðgjafar ehf.
Ráðgjafapjónustan Bjarg ehf.
Reikniver ehf.
Rekstrarfélagið Kringlan
Reykjavíkur Apótek
Reykjavíkurprófastdæmi eystra
Réttarholtskóli
Rolf Johansen & co. ehf.
Rossopomodoro veitingastaður
Sagtækni ehf.
Samiðn ehf.
Sellóplast sf.
Setberg bókaútgáfa
Sigurður S. Snorrason
Sigurjónsson & Thor ehf.
Sigurnes hf.
SÍÞ - SLF
Sítabær ehf.
Sjómannadagsráð
Sjóvélar ehf.
Sjóvík ehf..
Sjúkrabjálfun Héðins ehf.
Sjúkrabjálfunarstöð Önnu K. Ottesen
Skefjar hf.
Skemmtilegt ehf.
Skipatækni ehf.
Skipavörur ehf.
Skorri ehf.
Smith & Norland hf.
Snýrtistofan Ársel - Grímsbæ
Snæland Grímsson ehf.
SOS Tölvuhjálp
Sólgeislar ehf.
Stilling hf.
Storkurinn ehf
Stólpi ehf.
Stúdió eitt ehf.
Styrktarfélag lamaðra og fatlaðra
Suzuki bílar hf.
Sveinbjörn Sigurðsson hf.
Svipmyndir

SVP - Samtök verslunar og þjónustu
Sævörur ehf.
Sólufélag garðyrkjumanna
Söngskólinn í Reykjavík
Talnakönnun
Tandur hf.
Tannbogi ehf.
Tanni hf. - Auglýsingavörur
Tannlæknafélag Íslands
Tannlæknar Mjódd
Tannlæknastofa Björns Þorvaldssonar
Tannlæknastofa Jónasar B. Birgissonar
Tannréttingar sf.
Tannsteini ehf.
Tannval ehf.
TGM Ráðgjöf
THG Arkitektar ehf.
Tímaritið Lifandi Vísindi - Elísa Guðrún ehf.
Tískuvöruverslunin Stórar stelpur
Tjónamat og skoðun ehf.
Topp húsið
Tónastöðin ehf.
Trackwell Software hf.
Trésmiðja Magnúsar F. Jónssonar sf.
Túnþökupjónustan ehf.
Tækni ehf.
Tækniþjónusta Péturs Sigurðs sf.
Tölvar ehf.
Tösku- og hanskabúðin hf.
Ullarkistan ehf.
Umhverfisráðuneytið
Umslag ehf.
Unique hár & spa ehf.
Útfararstofa Íslands ehf.
Útgerðarfélagið Frigg ehf
Útkall ehf.
Varahlutaverslunin Kistufell ehf.
VDO - verkstæði ehf.
Veidíkortíð.is
Veidipjónustan Strengir
Veitingahúsið Caruso
Verðbréfaskráning Íslands hf.
Verksýn ehf.
Vernd - Fangahjálp .
Verslun Þorsteins Bergmann ehf.
Verslunin Friða frænka hf.
Verslunin Rangá sf.
Vélvík ehf.
Vilhjálmsson sf.
Viðifell hf.
Vínberíð
VR
VSÓ ráðgjöf ehf.
Vörubílastöðin Þróttur
Wilsons Pizza ehf.
XCO hf.
Yogastöðin Heilsubót
Þráinn Skóari ehf.
Þrep ehf.
Þrír frakkar - Hjá Úlfari
Ögurvík hf.

SELTJARNARNES

About Fish Íslandi ehf.
Arctica Finance ehf
Auglýsingastofa Þórhildar Jónsdóttur
Bílaverkstæði Ella
Innrömmun Guðmundar
Íþróttafélagið Gróttu
Nesskip hf.
Nýjaland ehf.
Parketþjónusta - Falleg gólf ehf.
Prentsmiðjan Nes ehf
Þráinn Ingólfsson

KÓPAVOGUR

A P Varahlutir - Verslun ehf.
Allianz hf.
Allt mögulegt ehf.
Arinsmiði A-Ö - Jón Eldon Logason
Axis húsgögn hf.
Ásborg sf.
Ásklif ehf.
B & T bílaréttingar og sprautun ehf.
Bifreiðastillingin ehf.
Bifreiðaverkstæðið Toppur
Bíflakæðningar ehf.
Bilhúsið ehf.
Bíljöfur ehf.
Bjarni Runólfsson
Bókun sf. Endurskoðun
Bragi Þór - Ljósmyndun ehf.
Bygðapjónustan
Digraneskirkja
DK Hugbúnaður ehf.
Eignarhaldsfélag Brunabótafélags Íslands
Einar Beinteins ehf.
Eyfeld ehf.
Fjárstöð ehf.
Flugfélagið Ernir ehf.
Flyware á Íslandi ehf.
G. Sigurður Jóhannesson ehf.
Gróðrastöðin Storð
Hefilverk ehf.
Hilmar Bjarnason ehf.
Hjallakirkja
Hópfærðir Inga Erlingssonar ehf.
Húsfélagapjónustan ehf.
Íðnvélar ehf.
Ísfrost ehf.
Íshúsið ehf.
Íslandsspil sf.
Íslenskt marfang ehf.
Klukkan verslun
Kópavogsbær
Kraftvélar ehf.
Kríunes ehf.
Lakskemman ehf.
Ljósvakinn ehf.
Lyfjaval - bílaapótek

Lögmannsstofa SS ehf.
Lögmenn Bæjarhrauni 8
Marás vélar ehf.
Norm-X ehf.
Promens ehf.
Púst ehf.
Rafbreidd ehf.
Rafgeisli ehf.
Rafmiðlun ehf.
Réttingapjónustan ehf.
Réttir bílar ehf.
Sláttuvélamarkaðurinn Verklaginn ehf.
Sportsól ehf.
Suðurverk hf.
Trésmiðja Jóns Gíslasonar
Varmi ehf.
Vetrarsól ehf.
Vigri RE-71
Vidd ehf.
VSI Öryggishönnun og ráðgjöf ehf.
Ýmus ehf.
Þakpappapjónustan ehf.
Þokki ehf.

GARÐABÆR

Efnalaug og fataleiga Garðabæjar
Fag-val ehf.
Garðabær
Geislatækni ehf.
H. Filipsson ehf.
Hagráð ehf.
Hagvís ehf.
Hannes Arnórsson ehf.
Ísafoldarprentsmiðja ehf.
Latibær ehf.
Loftorka ehf.
Páll Pálsson
Samey ehf.
Samhentir ehf.
Sportís ehf
Tannlæknastofa Engilberts Snorrasonar
Teknis ehf.
Würth á Íslandi ehf.
Öryggisgirðingar ehf.

HAFNARFJÖRÐUR

Aðalskoðun hf.
Bílaverkstæði Högna
Blómabúðin Burkni ehf.
Byggingafélagið Sandfell ehf.
Bæjarbakarí ehf.
DS lausnir ehf.
Endurskoðun/reikningsskil ehf.
Fjarðarbakarí ehf.
Flúrlampar hf.
Fókus - Vel að merkja ehf.
Gamla Vínhúsið - A. Hansen
H. Jacobsen ehf.
Hafnarfjarðarhöfn
Hagtak hf.
Héðinn hf.
Hjólasprettur ehf.
Hlaðbær Colas hf.
Hyggir hf.
Krossborg ehf.
Krýsuvíkurskóli
Mynstrun ehf.
Nonni Gull
Rafhitun ehf.
Rafrún ehf.
Rakarastofa Halla
Reistará ehf.
Spirall og kassabúðin
Svavar Símonarson v/Kristbjörg RE-95
Söluferðir sf.
Tor ehf.
Úthafsskip ehf.
Verkalyðsfélagið Hlíf
Viðir og Alda ehf.
Vín tríó ehf
VR-4 egf./Vélrás

AKUREYRI

A. Birgisson slf.
Almenna lögbjónustan ehf.
Bifreiðaverkstæðið Baugsbót ehf.
Bláa Kannan ehf.
Blikkrás ehf.
Bókaútgáfan Tindur
Bónusskór - Skóhúsið
BR Tannlæknar Slf.
Brynja ehf.
Búgarður ehf.
Byggingarfélagið Hyrna
Dragi ehf.
Ekill ehf
Farfuglaheimilið Stórholti
Félag málmíðnaðarmanna Akureyri
Félag verslunar- og skrifstofufólks
Fjöl-Umboð ehf.
Fóðurverksmiðjan Laxá hf.
Gleraugnasalan Geisli hf./Kaupangi
Heiltönn ehf.
Hlið ehf.
Hnjúkar ehf.
Hnýfill ehf.
Ísgát ehf.
J.M.J. herrafataverslun
Jökla ehf. - flugkaffi
Kælimiðjan Frost ehf.
Ljósco ehf.
Lostæti ehf.
Malbikun KM
Medulla ehf.
Meðferðarheimilið Laugalandi
Norðurorka
Rafmenn ehf.
Raftákn ehf.
Samvirkni ehf.
Slippurinn Akureyri ehf.

Sólskógar ehf.
Steypastöð Akureyrar ehf.
Straumrás ehf.
Strikið Veitingastaður
Sveitahótelíð ehf.
Tannlæknastofa Ragnheiðar Hansdóttur
Trésmiðjan Fjölir hf.
Verkmenntaskólinn á Akureyri
Verkstjórafélag Akureyrar og nágrennis
Viðar ehf.
Viðskiptahúsið ehf.
Þekking hf.
Ösp, trésmiðja sf.

GRENIVÍK

Grýtubakkahreppur
Jói ehf.

DALVÍK

G. Ben. Útgerðarfélag ehf.
Hýbýlamálun
Klaufi ehf.
Niels Jónsson ehf.
Sparisjóður Svarfdæla
Sportferðir Ferðaskrifstofa
Þernan Fatahreinsun ehf.

ÓLAFSFJÖRÐUR

Freymundur ehf.
Raftækjavinnustofan sf.
Sjómannafélag Ólafsfjarðar
Sparisjóður Ólafsfjarðar
Vélfag ehf.

HRÍSEY

Ferjan Sævar
Hvatastaðir ehf.
Eingrunarstöð Gæludýra

HÚSAVÍK

Gistiheimilið Árból
Hárgreiðslustofa Huldu Jónsdóttur
Hársnyrtistofan Toppurinn
Heiðarbær veitingar sf.
Höfðavélar ehf.
Kiðagil ehf
Kvenfélag Reykdæla
Norðurlax hf.
Norðursigling ehf.
Safnahúsið Húsavík
Samgönguminjasafnið Ystafelli
Vermir sf.
Vélaverkstæðið Árteigi
Víkursmiði ehf.

LAUGAR

Norðurpóll ehf.

REYKJAHLÍÐ

Draumaborgir ehf. - Kaffiborgir
Eldá ehf.
Ferðapjónusta bænda, Skútustöðum II
Hlið ferðapjónusta

KÓPASKER

Borgartangi ehf.
Búðin Kópaskeri ehf.
Héraðssjóður Eyjafjarðarprófastsdæmis
Rifós hf.

RAUFARHÖFN

Hótel Norðurljós

ÞÓRSHÖFN

Geir ehf.
Sparisjóður Þórshafnar og nágrennis
Svalbarðskirkja

BAKKAFJÖRÐUR

Hraungerði ehf.
Skeggjastaðakirkja

VOPNAFJÖRÐUR

Ferðapjónusta Syðri-Vík
Vopnafjarðarhreppur

EGILSSTAÐIR

Barri hf.
Bókráð, bókhald og ráðgjöf ehf.
Egilsstaðakirkja
Egilsstaðaskóli
Ferðaskrifstofa Austurlands
G. Ármannsson ehf.
Gistiheimilið Eyvindará ehf.
Hitaveita Egilsstaða og Fella
Miðás hf.
Rafey ehf.
Skógrækt ríkisins
Skrifstofuþjón. Austurlands ehf.
Snýrtistofan Alda
Verkfræðistofa Austurlands hf.

SEYÐISFJÖRÐUR

Brimberg ehf.
Gullberg ehf.
Seyðisfjarðarkirkja

REYÐARFJÖRÐUR

Félag opinberra starfsmanna á Austurlandi
Launahl ehf.
Skiltaval ehf.
Tærgesen ehf.

ESKIFJÖRÐUR

Austurlands prófastsdæmi
Fjarðarþrif ehf.
Tandraberg ehf.
Vélaverkstæði Eskifjarðar

NESKAUPSTAÐUR

Árni Sveinbjörnsson

Rafgeisli Tómas R. Zoéga ehf.
Sparisjóður Norðfjarðar
Tónspil ehf.

FÁSKRÚÐSFJÖRÐUR

Loðnuvinnslan hf.

BREIÐDALSVÍK

Dýralæknirinn á Breiðdalsvík

DJÚPIVOGUR

Berunes, farfugla- og gistiheimili

HÖFN

Ferðapjónustan Stafafell í Lóni
Gistiheimilið Hvammur
Hafnarkirkja
Ís og ævintýri ehf.
Skinney - Þinganes hf.
Þrastarhóll ehf.

SELFOSS

Alvörubúðin
Alvörumenn ehf.
Árborg
Baldvin og Þorvaldur ehf.
Bífreiðaverkstæðið Klettur ehf.
Bjarnabúð
Björgunarfélag Árborgar
Búhnykkur sf.
Félag opinberra starfsmanna á Suðurlandi
Fræðslunet Suðurlands
Gesthús Selfoss ehf.
Grímsnes & Grafningshreppur
Jötunn vélar ehf.
Kvenfélag Gaulverjabæjarhrepps
Málningapjónustan ehf.
Múrfag ehf.
Pizzavagninn
Pylsuvagninn ehf.
Renniverkstæði Björns Jenssen
Reykhúsið Útey ehf.
Ræktunarsamband Flóa og Skeiða
SBD.is - Flycase ehf.
Stokkar og steinar
Tískuverslunin Lindin
Veidisport ehf.
Veitingastaðurinn Menam ehf.
Vesturbúð ehf.

HVERAGERÐI

Blikksmiðja A. Wolfram
Eldhestar ehf. - Vellir Ölfusi
Hveragerðiskirkja

ÞORLÁKSHÖFN

Fiskmark ehf.
Frostfiskur ehf.
Sveitarfélagið Ölfus
Trésmiðja Heimis ehf.
Þorlákshafnarkirkja

STOKKSEYRI

Flóð og fjara ehf.
Pétur Ragnar Sveinsson ehf.

LAUGARVATN

Ásvélar ehf.

FLUÐIR

Flúðafiskur
Hitaveita Flúða og nágrennis
Hrunamannahreppur

HELLA

Bílaverkstæðið Rauðalæk ehf.
Fannberg ehf
Gróðrarstöð Birgis
Hestvit ehf.
Kvenfélag Oddakirkju
Ljósá ehf.
Lundur hjúkrunar- og dvalarheimili
Pakkhúsið ehf. Byggingavöruversl.
Varahlutaverslun Björns Jóhannssonar

HVOLSVÖLLUR

Búaðföng/bu.is ehf.
Ferðapjónusta bænda Ásólfsskála
Héraðsbókasafn Rangæinga
Hótel Hvolsvöllur
Kvenfélagið Bergþóra í Landeyjum
Steinasteinn ehf.

VÍK

Anna Björnsdóttir
Mýrdælingur ehf.

KIRKJUBÆJARKLAUSTUR

Héraðsbókasafn
Hótel Laki
Icelandair Hotel Klaustur

VESTMANNAEYJAR

Alþrif ehf.
Axel Ó
Áhaldaleigan ehf.
Bakstur og veisla ehf.
Bergur - Hugginn hf.
Bergur ehf.
Bessi ehf.
Hugginn ehf.
Ísfélag Vestmannaeyja hf.
Kaffi María ehf. - Brandur ehf.
Rannsóknarþjónustan
Skipalyftan hf.
Stígandi ehf.
Teiknistofa Páls Zóphóníassonar ehf.
Ufsaberg hf.
Vinnslustöðin hf.
Vöruval ehf.

33 milljóna arfur til fátækra bændafjölskyldna í Eþíópíu og Malaví

33 milljóna króna arfur til Hjálparstarfs kirkjunnar barst á besta tíma til að draga úr sveiflum kreppunnar í þróunarstarfi Hjálparstarfsins.

Að ósk gefenda, hjónanna Erlu Bernódusdóttur og Ágústs S. Sigurðssonar, rennur þessi höfðinglega gjöf til þess að styðja fátækar bændafjölskyldur í Eþíópíu og Malaví. Byrjað er á að bæta aðgengi að hreinu vatni sem nýtt er til drykkjar og áveitna til ræktunar og skepnuhalds. Af því batnar heilsa, uppskera verður áreiðanlegri en með regni einu saman, kjöt af skepnum bætir mataræði fólksins og afurðir þeirra tekjur til nauðpurfta. Samofin er vinna að jafnrétti kynja með

því að efla konur og efnahagslegt sjálfstæði þeirra og vinna gegn kynbundnu ofbeldi.

Hjálparstarf kirkjunnar þakkar ómetanlega gjöf sem tryggir áframhaldandi góðan stuðning við árangursrík verkefni, í erfiðu árferði kreppu á Íslandi. Megi hún verða til blessunar og framfara þeim sem hennar njóta. Blessuð sé minning Erlu Bernódusdóttur og Ágústs S. Sigurðssonar.

Erla Bernódusdóttir (1933-2007) og Ágúst S. Sigurðsson (1935-2010).



Vatn af skornum skammti



Án vatns fellur allt annað um sjálft sig. Það sýnir sig í Eþíópíu allur tími fólks fer í að sækja vatn langar leiðir meðan hinir bíða heima, kraftlausir til þróunarvinnu á svæðinu. Þá þarf að sýna sveigjanleika, bíða með verkefnin og keyra út vatn þar sem vatn var uppurið. Þetta ástand er að versna víða í landinu og einnig í nágrannalöndum. Starfssvæði Hjálparstarfsins er þó ekki allra verst úti og hefur tekist með stuðningsaðgerðum að forða meiriháttar fólksflóttu. Ráðvilltir bændur og hjálparstarfsmenn reyna eftir bestu getu að láta hjólin ekki stöðvast alveg. Engin stöðugleikamerki sjást í veðramynstri. Rigningar virðast hafa eigin geðþótta. Áætlanir eru erfiðar. Hver og einn reynir að geta sér til um hvenær best sé að sá. Oft er það gert of fljótt eða of seint. Fólkið er þakklátt fyrir stuðning frá Íslandi. Hann er líflínan í einangruðum þorpum á harðbýlum svæðum sem stjórnvöld stundum hunsa. Þessa vegna vinna samstarfsaðilar Hjálparstarfsins með opinberum starfsmönnum, tengja þá og íbúana sem þeim ber skylda til að þjóna. Opinberir starfsmenn fá þjálfun frá verkefninu til að sinna þessu betur. Fólkið lærir um rétt sinn, skattkerfi, opinbera þjónustu

og hvers það megi vænta. Á síðasta starfsári var gert við brunna. Fleiri vatnstankar fyrir rigningarvatn voru settir upp og vatnsþrær grafnar fyrir yfirborðsvatn. Því fylgja hreinsitöflur. Mikilli og reglulegri fræðslu er miðlað til íbúa og vatnsnefndanna sem sjá um viðhald búnaðar og eftirfylgni. Áveitur voru settar upp sem bæta nokkuð úr úrkomuleysi. Nýjar frætegundir, betri tól, sýnikennsla og skoðunarferðir auka mönnum framtaksemi. Skepnum eru gerðir sérstakar brynningarþrær sem kemur í veg fyrir smiti í menn. Skepnum fjölga í gegnum verkefnið. Tað viðheldur hringrás næringarefna í jarðvegi, afurðir eins og kjöt og mjólk bæta næringu, skinn og afkvæmi má selja fyrir nauðsynjum. Ásamt fiskeldi í tjörnum bætir skepnuhaldið úr fæðuóöryggi þar sem það er óháð veðri.

Verkefni Hjálparstarfsins

Eþíópía

- Samráðsfundir til markvissra lausna.
- Kennd geymsla og meðferð vatns heima við.
- Kamrar gerðir, frætt um gildi þeirra.

- Frætt um hreinlæti og sjúkdóma, ýtt undir hegðunarbreytingu.
- Fræðsla um vernd og nýtingu jarðvegs og vatns.
- Nýir plógar rista dýpra og ná í raka.
- Nýjar þreskivélar spara vinnu.

Malaví

- 23 borholur endurnýjaðar.
- 20 vatnsnefndir fengu þjálfun.
- 30 kamrar gerðir.
- Uppistöðulón í 10 þorpum.
- Bárujárnsþök á fimm byggingar til að safna rigningarvatni.
- 20 vatnspumpur, áveituland stækkað.
- 18.000 lítra miðlunargeymir reistur.

Úganda

- Vatnstankar settir upp við hús fyrir rigningarvatn af þökum.
- Kamrar og frumstæðir vaskar gerðir.
- Þvottagrindur fyrir leirtau, séreldunaraðstaða til að auka hreinlæti.

Indland

- Herferð gegn sandnámi í ánni Palar sem sér héraðinu fyrir drykkjavatni.
- Barátta gegn spillingu og mannréttindabrotum vegna vatnshagsmuna.





Börn í skóla UCCI á Indlandi mynda skúlptúr.

Börn fá betri framtíð

Forskólar, kvöldskólar, grunnskólar, framhaldsskólar. Hjá samstarfsaðilum Hjálparstarfs kirkjunnar á Indlandi, ið þessir skólar af lífi – lífi barna sem án stuðnings hefðu aldrei átt sér aðra framtíð en í þrælavinnu í steinnámum, verksmiðjum, tehúsum, á ökrum eða við vefnað. Þau eru börn stéttlausra. Útskúfuð og mismunað. Mannréttindasamtökin Social Action Movement fræða börnin um réttindi sín og nauðsyn þess að læra til að brjótast út úr fátækt. Skuldir þræl barna eru greiddar og þeim komið í almenna skóla eftir ærna baráttu við spilt kerfi. Á barnþingum þjálfast þau í rökfærslu, kynnast indversku stjórnkerfi og þroskast til baráttu fyrir réttindum sínum. Foreldrar fá stuðning og aðhald til að afla meiri tekna og halda börnum sínum frá vinnu. Börn og foreldrar læra að spara fyrir útgjöldum í stað lána frá vinnuveitendum sem hneppa í ánað. Eldri börn fá að læra eitthvað hagnýtt, eins og viðgerðir, ensku eða vélritun. Hjá Sameinuðu indversku kirkjunni sækja börn skóla og heimavist. Þaðan útskrifast þau vopnuð til baráttu fyrir mannsæmandi lífi. Í Úganda vinna samstarfsaðilar að því að finna munaðarlaus börn sem hefur verið sópað bak við hurð þar sem enginn hirðir um þau. Foreldrarnir eru dánir úr alnæmi, allar eigur seldar fyrir lyfjum og mat, kofinn að hrúni kominn, börnin hrædd og ein. Þau fá hús sem þau geta læst fyrir ókunnugum og yljað sér þrátt fyrir rigningu og næturkulda. Þau fá helsta innbú og best af öllu þykir þeim að fá vatnstank fyrir rigningarvatn af þakinu. Ráðgjafi heimsækir þau reglulega og hjálpar þeim að finna leið til að framfleyta sér. Þeim stendur til boða hópvinna með fagfólki til að vinna sig út úr áföllunum sem þau hafa upplifað.

Verkefni Hjálparstarfsins

Indland

- Fræðsla til foreldra um ótímabærar giftingar dætra, kynþroska, heimanmund o.fl.
- Heilsugæsla í skólum, næringarríkar máltíðir, verndað umhverfi.

- Barnþingmenn og -ráðherrar koma baráttumálum sínum í gegnum kerfið.
- Sumarnámskeið, kröfugöngur, sýndarréttarhöld gegn barnaprælkun.

Úganda

- Öruggt húsnaði fyrir munaðarlaus börn.
- Saumanám, mottu- og körfugerð, smíði, bíla- og hjólaviðgerðir fyrir eldri börn.
- Allir læra um jarðrækt, undirstöðuframfærsluna.

Nemendur sem klára nám í klæðskurði fá saumavél í útskriftargjöf.



Mikið úrval dekkja fyrir fólksbíl og jeppa



Heilsársdekk ★



Loftbóludekk ★



Nagladekk ★



DEKKJAHÖLLIN
REYKJAVÍK - AKUREYRI - EGILSSTAÐIR

Akureyri, Draupnigötu 5, 462 3002
Reykjavík, Skeifan 5, 581 3002
Egilsstaðir, Þverklettar 1, 471 2002
www.dekkjahollin.is

★ **Þetta er aðeins brot af því sem sem að við höfum uppá að bjóða...**

KitchenAid®

JÓLATILBOÐ



Vélin fæst í mörgum litum - Verð frá kr. 79.990

Öllum **KitchenAid®** hrærivélum fylgir 4,8 lítra glerskál ásamt hveitibraut og matreiðslubók á íslensku.



KitchenAid®
FOR THE WAY IT'S MADE.®

Saeco

JÓLATILBOÐ



Vélarnar fást í mörgum gerðum - Verð frá kr. 69.990

1 kíló af hágæða ítölskum Kimbo kaffibaunum fylgir með hverri Saeco vél til jóla.

***Það jafnast ekkert á við ítalskt
gæða kaffi beint í bollann***

Nú er lag fyrir alvöru kaffibragð! Á Ítalíu er vagga kaffigerðarinnar og þar eru ekki gerðar málamiðlanir þegar kemur að alvöru kaffi. Sem brautryðjandi í fyrstu gerð alsjálfvirkra kaffivéla leggur Saeco metnað í að færa heimilunum ósvikið gæða kaffi – nýmalað með einum takka. Næstum eins og á kaffihúsi í Róm og einfaldlega „superiore!“.



DTP number: B001

PHILIPS

Saeco

sense and simplicity



Einar Farestveit & Co.hf.

Borgartúni 28 • Sími: 520 7900 • ef@ef.is • www.ef.is

Áfall í æsku afar erfitt

Vilborg Dagbjartsdóttir rithöfundur er landsþekkt fyrir ljóð sín og skáldskap, kennslustörf og þátttöku í stjórnmálum. Hún hefur sent frá sér ævisögu og *Fréttablaðið* grípur hér niður í tvo kafla.

Skólinn hófst aftur haustið 1942 án þess að mér væri gefinn kostur á að setjast á skólabekk og án þess að nokkur maður ræddi málið við mig. En í byrjun nóvember var ég fyrirvaralítið látin pakka niður í tösku til að fara til Norðfjarðar með strandferðaskipinu. Mamma var búin að sauma á mig fallett skólapið. Það var fellt og opið á hliðinni en smellt saman til að ég ætti auðveldara með að pressa það sjálf, og svo hafði hún þrjónað á mig tvær peysur, rauða og græna. Þannig var ég búin til fararinnar. Ég tók engin leikföng með mér, vildi ekki taka þau frá bræðrum mínum. Bæði dúkkan Sighvatur Sturluson og tuskumörgæsin voru því skilin eftir heima. Ég fór að heiman tólf ára gömul og átti ekkert nema fötin sem ég gekk í og skóla-töskuna mína – og nokkrar bækur sem ég tók með mér hvert sem ég fór. Það var litla bókin um guðina sem kölluð var, Goðasögur og forn-eskjusögur, sem afi í Skálateigi keypti rétt áður en hann dó, gefin út 1899, Passíusálmarnir í litlu broti, Íslensk ævintýri Magnúsar Grímssonar, Ritsafn Gests Pálssonar og bókin hennar ömmu með kvæðum Jónasar.

Það var ekkert talað um það við mig hvað biði mín. Ég vissi ekki einu sinni nöfnin á fólkinu sem átti að taka við mér. Það var ekki siður á þessum tíma að ræða við börn eða upplýsa þau um hlutina.

...

Vildi fara í skóla

Ég hafði aldrei farið að heiman áður, aldrei farið út fyrir Seyðisfjörð, ekki einu sinni farið upp á fjall og séð hvað var handan við. Það var slangur af fólki um borð en enginn gaf sig að mér. Ég grét ekki, ég var dofin. Það var eins og væri klakabrynja utan um mig. En innst inni fannst mér að það væri ekkert undanfæri. Ég vildi ekki láta mig daga svona uppi. Ég vildi fara í skóla, og ég vildi sjá heiminn.

Ég stóð alein við borðstokkinn í myrkri og hráslaga og varð agn-dofa þegar ég sá Norðfjarðar-nípuna, þetta háa og tígulega fjall, rísa snarbratt upp úr hafinu. Svo er siglt inn í Norðfjörð eftir um þriggja tíma siglingu, í þreifandi myrkri.

Út frá endurminningum þessarar reynslu orti ég nokkrar hækur löngu seinna og birti í bókinni Síð-degi:



VILBORG OG ÞORGEIR Vilborg Dagbjartsdóttir og eiginmaður hennar Þorgeir Þorgeirsson á myndlistarsýningu.

Ég rata ekki út úr dimmum hugskotum andvökunótta.

Skammdegisglætan, skíma hafnarljósanna á viðkomustað.

Ókunnir karlar hrópandi á bryggjunni í hráslaganum.

Held dauðahaldi í borðstokkinn – veit ekki hvert ég er komin.

Þarna voru karlarnir æpandi þegar skipið lagðist upp að, og það var gat á bæjarbryggjunni á Norðfirði. Það fannst mér ómerkileg bryggja. Maður þurfti að passa sig að detta ekki niður um gatið. Guðný dóttir Júlíu frænku, sem átti þá heima í Neskaupstað, beið þarna á bryggjunni til að bera kennsl á mig, því að þarna þekkti mig enginn. Svo var mér fylgt til þessa ókunnuga fólks sem bjó skammt frá.

Erfið og sársaukafull ár að baki

Síðustu tvö ár höfðu verið mér erfið og sársaukafull. Og nú var ég ekki aðeins búin að missa systur mínar heldur skilin við allt mitt nánasta fólk og vissi ekkert hvað beið mín. Það voru litlar samgöngur milli Norðfjarðar og Seyðisfjarðar, ekkert beint vegasamband, og sjóleiðin var fáfarin vegna hernámsins.

Húsið var stórt steinhús niðri við sjóinn, kallað Steinninn. Við komum inn í mikinn gang og forum síðan upp stiga og þar inn í íbúð á hægri hönd. Ég var leidd inn í eldhús og sett þar á stól. Húsmóðirin, gömul og frekar fáskiptin, var að sjóða slátur og kastaði á mig kveðju og það voru einhverjir karlar þarna líka, auk þess sem konan í íbúðinni beint á móti kom sérstaklega inn til að horfa á mig. Það var Friðrikka, kona héraðslæknisins. Hingað til hafði ég verið eins og dofin, en allt í einu þyrmdi yfir mig þarna á stólnum og ég táraðist.

En þá kom einn af körlunum til mín. „Heyrðu, nú kemur þú með mér!“ Þessi maður var stýrimaður á bátnum Magnúsi sem var í eigu húsbóndans á heimilinu. Hann hét

Jóhann Kristinn Guðmundsson, kallaður Kiddi. Hann tók mig við hönd sér og leiddi mig út og yfir götuna þar sem hann var með herbergi á leigu. Hann var fráskilinn, átti son og dóttur en bjó einn. Með þessu viðmóti eyddi hann öllum ötta. Hann sýndi mér allar sínar eigur og tók svo fram litla dúkku í glimmerpíls og gaf mér hana. Þetta var ósköp lítilfjörleg dúkka, en ég skildi hana ekki við mig upp frá því.

Í Vonarstræti

Húsið var svo nálægt miðbænum að það þurfti að gæta þess að rónar smygju ekki þar inn. Við höfðum lykil að aðaldyrunum, en Þórunn læsti þeim alltaf klukkan sjö. Það heyrðist ekki upp frá útidyrnum, og þar var engin dyrabjalla því annars hefði ekki verið stundlegur friður. Þetta dró dilk á eftir sér því Þorgeir var oft lykllaus þegar hann var úti að flækjast á fyllirí og ég þurfti þá að hafa andvara á mér til að hleypa honum inn. En það var oft erfitt, ég þurfti að vakna klukkan sjö á hverjum morgni, og nú hafði ég steinsofnað. Það var komið langt fram á nótt og kalt úti þegar Þorgeir kemur og bankar og sparkar í hurðina, en ég heyrði auðvitað ekki neitt. Hann greip þá til þess ráðs að reyna að skríða inn um þvottahúsgluggann og tókst það. En allt í einu vaknaði ég við ógurlega skruðninga.

Rannveigu Löve vinkonu minni hafði verið gefinn afskaplega dónalegur náttkjóll. Hann var mjög fínn, svartur, úr tvöföldu efni en alveg gagnsæju, og henni fannst hann allt of yfirgengilegur fyrir sig og gaf mér kjólinn. Þarna rauk ég upp með andfælum við þessi hræðilegu læti og hljóp fram, og þar standa tveir lögregluþjónar í ganginum, annar upptekinn við að reyna að opna eldhúshurðina. Ég kem þarna svífandi í þessum náttkjól og tek ekkert eftir því að ég er ekki í neinu öðru og segi við lögregluþjónana:

„Hvað eruð þið að gera hér?“

„Við erum að elta þjóf.“

„Þjófur í eldhúsinu mínu?“ sagði ég. „Það getur ekki verið. Þar er engu hægt að stela.“

Ég gekk að hurðinni og kallaði inn:

„Þorgeir!“

„Þeir eru alveg brjálaðir, þeir ætla að taka mig,“ heyrðist í Þorgeiri innan úr eldhúsinu. Hann var þá búinn skorða fæturna við eldhúsbekkin þannig að þeir gátu ekki opnað.

„Þeir taka þig ekki neitt,“ sagði ég. „Opna þú bara.“

„Þetta er maðurinn minn,“ sagði ég við lögregluþjónana. „Hann hefur verið að koma heim.“

„Maðurinn þinn? Af hverju kemur hann inn um glugga?“

„Hann hefur bara gleymt lyklinum,“ sagði ég.

„Okkur datt ekki annað í hug en þetta væri þjófur,“ sögðu þeir.

Þeir höfðu þá staðið hann að verki og skríðið á eftir honum inn um gluggann.

Í gagnsæjum náttkjól

Þorgeir fór beint inn í svefnherbergi, enda vel slompaður, en ég fór niður með mönnunum til að hleypa þeim út. En þá var Þorgeir búinn að sparka svo mikið í hurðina að það var ekki hægt að opna hana. Svo að lögregluþjórnarnir urðu að fara út sömu leiðina og þeir komu. Þeir þurftu að ganga upp stigan aftur og niður annan stiga, ofan í þvottahúsið. Þeir ætluðu aldrei að geta troðið sér út um þennan litla glugga. Það var ekki fyrr en þeir voru farnir sem ég uppgötvaði að ég var ekki beinlínis búin fyrir gestakomur, í alveg gagnsæjum kjól. En ég fór upp að sofa og hugsaði ekki meira um það.

Í kaffinu í Austurbæjarskólanum nokkrum dögum seinna sagði Stefán Jónsson upp yfir alla:

„Varst þú að fá heimsókn, Vilborg mín?“

Ég gaf lítið út á það.

„Var ekki verið að heimsækja þig nýlega? Ég held að þú hafir fengið heimsókn.“

„Hvernig veist þú það?“ spurði ég.

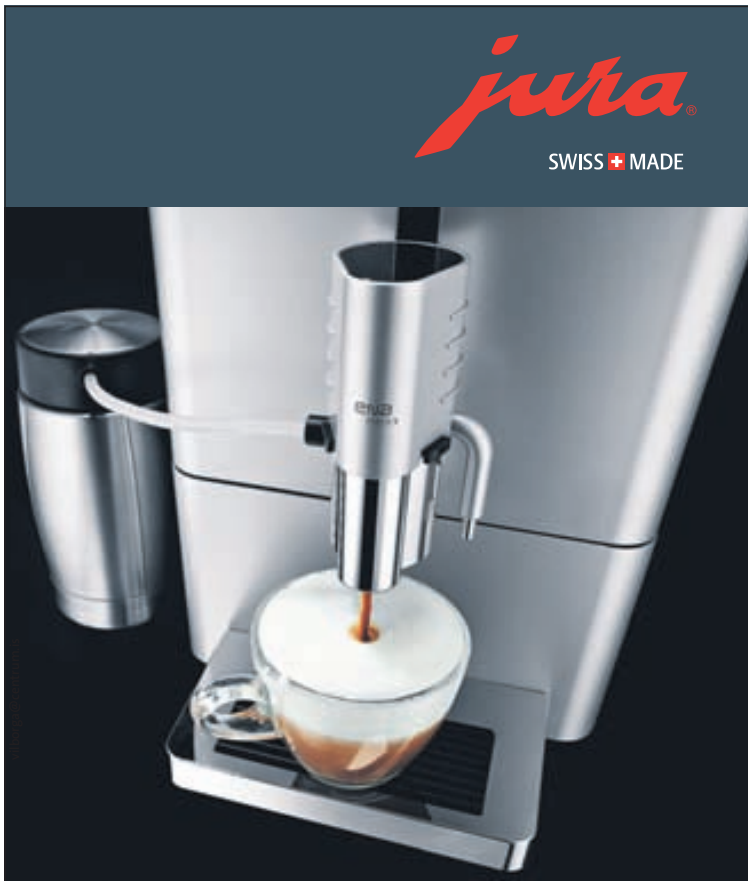
„Það var þannig að ég var í veislu um helgina og þar var lögregluþjónn einn af gestunum, og hann stóð upp og sagði sögu, og ég veit að það gat enginn kvenmaður verið sem hann var að lýsa nema þú. Hann nefndi náttúrlega engin nöfn, en hann hóf ræðu sína á þessum orðum: Það má nú aldeilis segja að við séum á vaktinni. Við fórum og ætluðum að handtaka þjóf og eltum húsbónda inn í húsið hans.“

Síðan endursagði Stefán alla frásögnina, lýsti öllum aðförum og frúnni og hvernig þeir þurftu að skríða sömu leið til baka. Síðan bætti hann við:

„Og ég vissi á stundinni hvaða kvenmaður þetta var!“

Ég skammaðist mín ekki að ráði og huggaði mig við að þetta voru lögregluþjónar, og lögregluþjónar eru embættismenn og því ekki venjulegir menn. En þeir eiga auðvitað ekkert með að segja frá svona hlutum eða nota þá sem skemmtiatriði í finum boðum.

Millifyrirsagnir eru blaðsins.



ENA MICRO 9 ONE TOUCH

Einföld og falleg

ENA Micro 9 frá Jura er minnsta sjálfvirka kaffivél heimsins í dag. Með einni snertingu fæst nýmalað og ilmandi kaffi beint í bollann.

Hægt er að velja um kaffi, espresso, latte macchiato, cappuccino eða heitt vatn í te með því að þrýsta á einn hnapp. Vélin er stílhrein, einföld í notkun og einstaklega hljóðlát.

Kynningarverð kr. 149.000
Mjólkurkanna að andvirði kr. 9.420
fylgir sem kaupauki með hverri vél.

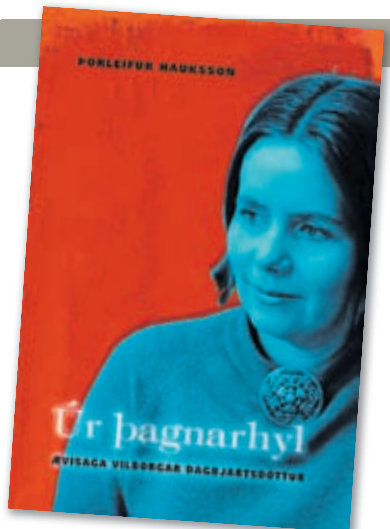
Littu við hjá Eirvík og við bjóðum þér í kaffi

EIRVÍK

Suðurlandsbraut 20, 108 Reykjavík | Sími 588 0200 | www.eirvik.is

ÚR ÞAGNARPYL

Vilborg Dagbjartsdóttir rekur ævi sína í bókinni Úr þagnarhyl. Í henni segir frá æsku í fjörugum systkinahópi í þorpinu Vestdalseyri við Seyðisfjörð. Þau voru tíu systkinin sem framtíðin blasti við þegar þrjár glæsilegar systur hennar dóu á einu ári. Þá var Vilborg ellefu ára og þessi umskipti settu mark sitt á líf hennar upp frá því. Í bókinni er Vilborgu fylgt hjá vandalausum á Norðfirði frá tólf ára aldri, á náms- og mótunar-árum hennar í Reykjavík, Edinborg og Kaupmannahöfn og lífsbartáttu hennar og lífsförunautarins, Þorgeirs Þorgeirssonar, hér heima.



Hið eina sanna jólabragð



Egils

■ SKYGGNST INN Í MARILYN MONROE

Gyðjan Marilyn Monroe og flest sem henni viðkemur hefur lengi vakið áhuga safnara með rúm fjárráð. Til að mynda hafa kjólar sem hún klæddist, meðal annars í kvikmyndinni *Seven Year Itch* (sem uppstreymi úr loftrist blés upp um leikkonuna sem frægt varð) og sá sem hún var í þegar hún söng afmælissönginn fyrir John F. Kennedy Bandaríkjaforseta árið 1962 (sem var svo þröngur að það þurfti að sauma hann utan á hana), selst fyrir stórfé á undanförmum árum.

Öllu undarlegra þótti þó þegar þrjár röntgenmyndir af brjóstholi Monroe voru settar á uppboð í Las Vegas. Myndirnar voru teknar árið 1954, þegar leikkonan gekkst undir aðgerð á sjúkrahúsi vegna legslímuflakks, og seldust fyrir fimm og hálfa milljón króna, mun meira fé en uppboðshaldarinn bjóst við í undanfara uppboðsins. „Svona skygginst maður inn í Marilyn Monroe á hinn fullkomna hátt,“ sagði hann stoltur.



■ LIFÐU Í KRUKKU

„Tryggðu þér þessa krukku sem gæti hugsanlega innihaldið loftsameindir sem komist hafa í beint samband við Angelínu Jolie og Brad Pitt,“ stóð skýrum stöfum á uppboðsíðunni eBay á síðasta ári. Sá sem setti auglýsinguna inn var Joe Wilson, áhugamaður um frægt fólk, sem sagðist hafa opnað krukku nærri leikaraparinu fræga og taldi góða hugmynd að bjóða hana upp. Sem hún reyndist raunar, því ónafngreindur aðili fjárfesti í krukku fyrir rúmlega 60.000 krónur. Allt er nú til.



Tveggja milljóna króna klósett

Jaxl úr tónlistarmanninum John Lennon, sem seldist fyrir um þrjár og hálfa milljón króna á uppboði fyrr í mánuðinum, er langt því frá furðulegasta dæmið um **minjagripa fræga fólksins** sem margir girnast. *Kjartan Guðmundsson* leit á fleiri dæmi um slíkt.

Fyrir í þessum mánuði reiddi kanadíski tannlæknirinn Michael Zuk fram 19.500 pund, jafnvirði um þriggja og hálfrar milljónar íslenskra króna, fyrir jaxl úr John heitnum Lennon á uppboði í Stockport í Englandi. Bítillinn fyrrverandi hafði gefið húshjálpi sinni, Dot Jarlett, tönnuna úr sér á sjöunda áratugnum. „John og mamma voru afar náin og hann stakk upp á því að hún færði systur sinni, sem var mikill Bítlaaðdáandi, jaxlinn að gjöf. Tönnin hefur tilheyrð fjölskyldunni æ síðan,“ sagði Barry Jarlett, sonur hinnar nriæðu Dorothy, í undanfara uppboðsins.

Þetta er þó fráleitt í fyrsta sinn sem munur sem tengist Bítlinum selst fyrir háar fjárhæðir á uppboði. Lennon virðist hafa haft yndi af því að gefa fólk í kringum sig gjafir sem jaðra við að vera óhugnanlegar, því árið 2007 seldist hárlökkur sem Lennon gaf hárgreiðslukonu sem vann við Bítlamyndina *A Hard Day's Night* á um 560.000 krónur.

Árið 1982 seldist '65-árgerð af Rolls Royce sem var í eigu Lennons, fagurlega skreyttur blómum að skynörvandi síð, á 270 milljónir en ætti með réttu að hafa rokið upp í verði í dag. Tónlistarmaðurinn George Michael greiddi örlítið minna árið 1990, eða 250 milljónir, fyrir píanó með brunablettum eftir sigarettur sem Lennon samdi mörg sín frægustu lög á, þar með talið *Imagine*.

Þá seldist klósettið hans Lennons fyrir um 1,8 milljónir króna árið 2007 og árið eftir fengust rúmlega þrjár og hálfa milljón fyrir upptöku af blindföllum og dónalegum Lennon við upptökur á sólóskífu sinni *Rock 'n' Roll* árið 1974.



■ VIÐBJÓÐSLEGASTA UPPBOÐIÐ

Uppboð sem hefði hugsanlega getað orðið það viðbjóðslegasta í tónlistarsögunni var stöðvað síðastliðið sumar. Þá stóð til að selja skurðverkfæri, gúmmihanska og fleira sem notað var við krufningu sjálfs kóngsins, Elvis Presley, samkvæmt ónafngreindum líksmurningarmanni. Sá varð fyrir vonbrigðum, eftir að hafa beðið eftir rétta tækifærinu til að selja gössið í yfir þrjá áratugi, þegar hætt var við uppboðið á þeim forsendum að engin leið væri að sanna að munirnir væru ekta og hefðu í raun komist í tæri við Presley. Líksmurningarmaðurinn vildi tæpa eina milljón og sjö hundruð þúsund krónur fyrir varninginn og ekki er útilokað að hann hafi selst utan uppboðs.



■ FÁÐU ÞÉR BRJÓSTAHALDARA

Þegar nærfatnaður stjarnanna endar á uppboði, sem gerist nánast óþægilega reglulega, eru það oftast nær óþrúttir aðilar sem komast yfir klæðin eftir misjafnlega löglegum leiðum til að krækja sér í aura. Þó er sú ekki raunin með söngkonuna Cher, sem ákvað upp á eigin spýtur að setja brjóstahaldarann sinn á uppboð árið 2007. Hard Rock Café í Las Vegas tryggði sér haldarann fyrir ótilgreinda upphæð, en sjálf lét Cher hafa eftir sér í fjölmiðlum að hún hefði látið „stærstan hluta ágóðans“ rakna til góðgerðamála.



■ NÝRNASTEINN UTAN ÚR GEIMNUM

Veðmálavefsíðan GoldenPalace.com varð stoltur eigandi nýrnasteins sem eitt sinn tilheyrði Star Trek-leikaranum William Shatner árið 2006. Shatner hafði hniðið niður við tókur á sjónvarpsþættinum *Boston Legal*, verið drifinn á sjúkrahús og ákveðið strax að aðgerð lokinni að selja steininn til styrktar góðgerðasamtökunum Habitat for Humanity. „Hann er svo stór að hann smellpassar á fingurna á fólk,“ sagði leikarinn um nýrnasteininn, sem seldist á tæplegar þrjár milljónir króna.



■ DÝRMÆTUR LEIKKONUHOR



Hin danskættaða, en þó bandaríska, leikkona Scarlett Johansson var kvefuð í viðtali í spjallþætti Jay Leno árið 2008. Hinn kurteisi Leno rétti leikkonunni bréf sem hún snýtti sér í og svo plastpoka, enda hét Johansson því að selja notaðan snýtipappírinn á uppboðsíðunni eBay til styrktar góðgerðasamtökunum USA Harvest. Snýtibréfið var þeim mun dýrmætara, að sögn leikkonunnar, vegna þess að hún hafði smitast af kvefinu af leikaranum Samuel L. Jackson við tókur á kvikmyndinni *The Spirit*. Bréfið seldist að lokum á um 670.000 krónur.

■ ÞUNGUNARPRÓF OG REGNHLÍF

Á hápunkti Britney-æðisins á árunum í kringum aldamótin þótti flest það sem söngkonan snerti þess virði að bjóða í það fúlgur fjár. Einn dýrmætasti gripurinn, sem seldist á tæpar 600.000 krónur, var þungunarpróf sem Britney mun hafa tekið á hóteli í Los Angeles árið 2004 og staðfesti að hún og þáverandi eiginmaður hennar, Kevin Federline, ættu von á sínu fyrsta barni. Sama ár rataði notað tyggjó, sem Britney spýtti á götuna fyrir utan Sanderson-hótelið í London, á eBay og seldist á 60.000 krónur. Í kjölfarið fylltist eBay af „fölsuðum“ Britney-tyggjóum.

Tveimur árum síðar seldist regnhlíf, sem söngkonan nýtti til að ráðast gegn papparössum, á uppboði en engum sögum fer af upphæðinni sem einhver var tilbúinn að reiða fram fyrir vopnið.



www.kaffitar.is

Ómissandi á jölunum

Jólagjöfin mín í ár ...

ÍSLENSKIR TÓNLISTARDAGAR

20% AFSLÁTTUR

af allri íslenskri tónlist



2.799
-3.499-

PÁLL ÓSKAR ÁRITAR
& SYNGUR Í DAG:
Smáralind kl. 13



2.239
-2.799-

KK OG ELLEN ÁRITA &
SYNGJA SUNNUDAG
Smáralind kl. 15



2.159
-2.699-

JÓN JÓNSSON ÁRITAR
& SYNGUR Í DAG
Smáralind kl. 16



2.159
-2.699-



2.159
-2.699-



2.799
-3.499-



1.839
-2.299-



CD+DVD

2.799
-3.499-



2.799
-3.499-



2.159
-2.699-



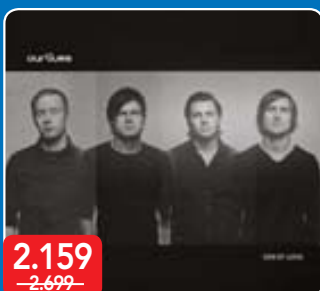
2.159
-2.699-



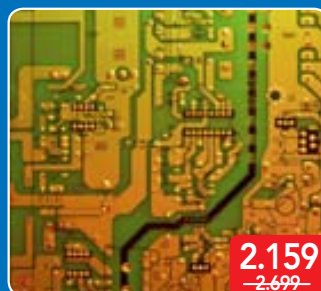
2.159
-2.699-



2.159
-2.699-



2.159
-2.699-

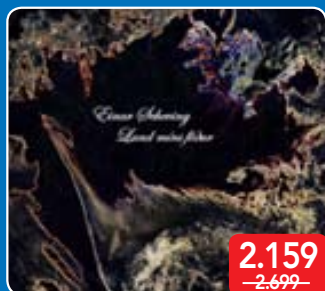


2.159
-2.699-



2CD

2.799
-3.499-



2.159
-2.699-



2.159
-2.699-

CD+DVD



3CD

2.719
-3.399-



3CD

2.719
-3.399-



2.719
-3.399-



OPIÐ
allan sólarhringinn
Garðabær, Skeifan
& Eiðistorg

Gildir til 2. desember á meðan birgðir endast.

HAGKAUP
Ein ferð betra verð

Nói verður ástarbréf til Íslands

Bandaríski kvikmyndaleikstjórinn **Darren Aronofsky** hefur hug á því að taka upp stóran hluta af kvikmynd sinni um örkina hans Nóa hér á landi. Hann vill taka myndina á stöðum sem ekki hafa verið notaðir í kvikmyndum, en leikstjórinn er dolfallinn yfir Íslandi og landslaginu hér. *Freyr Gigja Gunnarsson* ræddi við Aronofsky um Nóa og möguleika Íslands í kvikmyndagerð.

Darren Aronofsky segir í samtali við Fréttablaðið að Ísland henti fullkomlega fyrir væntanlega kvikmynd sína um örkina hans Nóa. Eins og kom fram í Fréttablaðinu á fimmtudag hvetur leikstjórinn íslensk stjórnvöld til að viðhalda 20 prósentu endurgreiðslu til kvikmyndagerðar, það geti skipt sköpum um hvort myndin verði gerð hér eður ei. Aronofsky virðist hafa verið bænheyrður því menntamálaráðherra og iðnaðarráðherra skrifuðu saman grein í Fréttablaðið sem birtist sama dag og viðtalið birtist, en þar kom fram að þeir hygðust leggja fram frumvarp sem festi 20 prósentu endurgreiðsluna í sessi næstu fimm árin. „Þetta skiptir miklu máli fyrir samkeppnistöðu Íslands. Menn eins og Ben Stiller eða Tom Cruise væru ekki einu sinni að hugsa um Ísland ef endurgreiðslan væri lægri. Þeir væru að skoða Kanarí, Georgíu eða Kanada, sem bjóða reyndar öll upp á mun hærri endurgreiðslu en tuttugu prósent. En þau eru ekki jafn einstök og Ísland,“ segir Aronofsky, skömmu áður en hann yfirgaf Ísland. Hann dvaldi hér í fjóra daga, en þetta er í annað sinn sem hann kemur hingað og skoðar sig um vegna þessa risavaxna verkefnis.

Miklir möguleikar

Aronofsky leggur þunga áherslu á endurgreiðsluna og vill að fólk geri sér grein fyrir því hversu miklu máli það fyrirkomulag geti skipt. Hann bendir á lönd eins og Mexíkó og Rúmeníu. „Þau hækkuðu endurgreiðsluna og árangurinn hefur ekki látið á sér standa, margir af helstu leikstjórum Bandaríkjanna fóru yfir landamærin og gerðu myndir sínar þar. Og kvikmyndaíðnaðurinn naut góðs af því, tökulíðin voru þjálfuð af þeim bestu í heiminum og leikstjórar frá Mexíkó eru í dag í fremstu röð,“ segir Aronofsky og nefnir meðal annars Guillermo del Toro og Alfonso Cuarón. Sama hafi verið uppi á teningnum í Rúmeníu. „Eftir aðeins þrjú ár hafði rúmenska myndin 4 luni, 3 sapta máni si 2 zile, eða 4 mánuðir, 3 vikur og 2 dagar, unnið Gullpálmann í Cannes.“

Velgengnin skiptir máli

Örkin hans Nóa er talin kosta 130 milljónir dollara, eða 15 milljarða króna, og framleiðslufyrirtækin Paramount og New Regency kom að framleiðslu hennar. Tvær síðustu myndir Aronofsky, The Wrestler og Black Swan, voru fremur litlar á mælikvarða Hollywood



ÍSLAND ER EINSTAKT LAND Aronofsky telur að Ísland hafi mikla möguleika þegar kemur að því að lokka hingað til lands erlenda kvikmyndagerðarmenn. Endurgreiðslan skipti þar hins vegar mestu máli. Hann segir að kvikmynd sín um örkina hans Nóa geti orðið stórkostleg auglýsing fyrir Ísland þar sem landslagið fái að njóta sín. NORDICPHOTOS/GETTY



Nói er auðvitað mjög stór kvikmynd, epísk með miklu landslagi enda fjallar hún um endurfæðingu sköpunarinnar. Miðpunkturinn er hins vegar lítil saga um mann í mjög óvenjulegum aðstæðum.

en velgengni þeirra er óumdeild; Mickey Rourke og Marisa Tomei voru bæði tilnefnd til Óskarsverðlauna fyrir frammistöðu sína í The Wrestler og Black Swan var tilnefnd til fimm Óskarsverðlauna, þar á meðal sem besta myndin. Og aðalleikkona myndarinnar, Natalie Portman, fór heim með styttna góðu. Aronofsky segir það ekkert leyndarmál að þessi góði árangur hafi haft mikið um það að segja að hann ráðist í gerð Nóa. Hann nálgist hins vegar Nóa ekki öðruvísi en aðrar myndir sínar. „Kvikmynda-gerð er alltaf mjög áþekk, hvort sem um er að ræða stórar eða litlar myndir. Það þarf alltaf að hugsa

um að fjárhagsáætlunin standist. Núi er auðvitað mjög stór kvikmynd, epísk með miklu landslagi, enda fjallar hún um endurfæðingu sköpunarinnar. Miðpunkturinn er hins vegar lítil saga um mann í mjög óvenjulegum aðstæðum,“ segir Aronofsky.

Heillaður af Nóa

Leikstjórinn hefur gengið með söguna um Nóa í maganum í tíu ár og hefur lengi verið heillaður af henni. „Þetta er ein af elstu sögunum,“ segir Aronofsky. „Hún fjallar um trú, um mann sem býr í heimi sem hefur verið dæmdur til glötunar. Hann þarf sjálfur

að finna miskunn í hjarta sínu til að elska heiminn aftur. Þetta er saga um mann sem býr í heimi sem verður brátt tortímt og svo endurreistur á ný,“ útskýrir leikstjórinn og bætir við að sagan eigi mjög ríkt erindi til nútímamannsins, allir séu til að mynda hræddir við flóðið sem verði þegar jöklarnir fari að bráðna. Aronofsky upplýsir jafnframt að þegar hann hafi verið gestur Kvikmyndahátíðar í Reykjavík árið 1999, þá nýbúinn að lita hárið fjólublátt af einhverjum ástæðum, hafi hann strax orðið uppnuminn af íslensku landslagi. „Og ég hafði það alltaf á bak við eyrað. Þegar ég fór svo að skrifa

handritið að Nóa skaut Íslandi og íslensku landslagi strax upp í kollinn sem fullkomnum stað. Ég sannfærðist enn frekar þegar ég kom í maí í fyrra.“

Landslagið í lykilhlutverki

Aronofsky hafði ekki mikinn tíma til að skoða sig um í Reykjavík og kíkja á næturlífið eða fina veitingastaði. Um leið og farangrinum hafði verið komið fyrir á hóteli í miðbæ Reykjavíkur var lagt af stað og landið þrætt þvert og endilangt. „Allir þessir tókustaðir sem starfsfólk True North hefur sýnt mér eru ótrúlegir. Og þetta eru faldir leyndardómar, hálendið er til að mynda stórkostlegt en hefur aldrei áður verið notað í kvikmynd og það er það sem mig langar að gera, mig langar að nýta hálendið og marga aðra staði. Landslag Íslands leikur lykilhlutverk í myndinni og Núi væri hálfgerð ástarbréf til landsins. Vonandi fáum við leyfi til að taka upp á þessum stöðum því þeir eru einstakir.“

■ GERÐI FYRSTU MYND SÍNA, PÍ, FYRIR SEXTÍU ÞÚSUND DOLLARA OG MEÐ AÐSTOÐ FORELDRANNA

Tilheyir nýrri kynslóð leikstjóra

Darren Aronofsky er af nýrri kynslóð leikstjóra sem hafa tekið Hollywood með trompi. Aronofsky gerði fyrstu myndirnar sínar tvær, Pí og Requiem for a Dream, fyrir lítinn pening, Pí kostaði til að mynda aðeins sextíu þúsund dollara og tóku foreldrar leikstjórans virkan þátt í gerð hennar – faðir hans fór með lítið aukahlutverk og móðir hans sá um veitingarnar fyrir tökulíðið.

Myndin sem skaut Aronofsky upp á stjörnuhimininn var hins vegar The Wrestler með **Mickey Rourke**. Myndin kostaði litlar sex milljónir í framleiðslu en þénaði yfir 44 milljónir dollara í miðasölu. Þetta eru tölur sem hljóma vel í eyrum Hollywood. Enda fékk Aronofsky þrettán milljónir dollara til að gera sína næstu mynd, Black Swan. Hún sló eftirminnilega í gegn og var tilnefnd til fimm Óskarsverðlauna, þar á meðal sem besta mynd ársins. **Natalie Portman** hreppti Óskarsverðlaunin fyrir frammistöðu sína í myndinni.



Skilnaður kom á óvart

Darren Aronofsky og enska leikkonan Rachel Weisz byrjuðu að draga sig saman í kringum 2001 og eignuðust soninn Harry Chance í lok maí árið 2006. Árið áður höfðu þau trúlofað sig og héldu til í East Village á Manhattan-eyju. Párið reyndist ekki mikið fallbyssufóður fyrir fjölmiðla fyrr en skilnaður þeirra kom eins og þruma úr heiðskíru lofti í nóvember árið 2010. Orðrómur hafði þá verið á kreiki um að Weisz hefði fallið fyrir James Bondleikaranum Daniel Craig, enda giftu þau sig í kyrrþey aðeins nokkrum mánuðum eftir að blekið á skilnaðarpappírnum Aronofsky og Weisz hafði þornað. Þau hafa hins vegar lýst því yfir að þau haldi enn góðu sambandi og séu góðir vinir, þrátt fyrir allt.

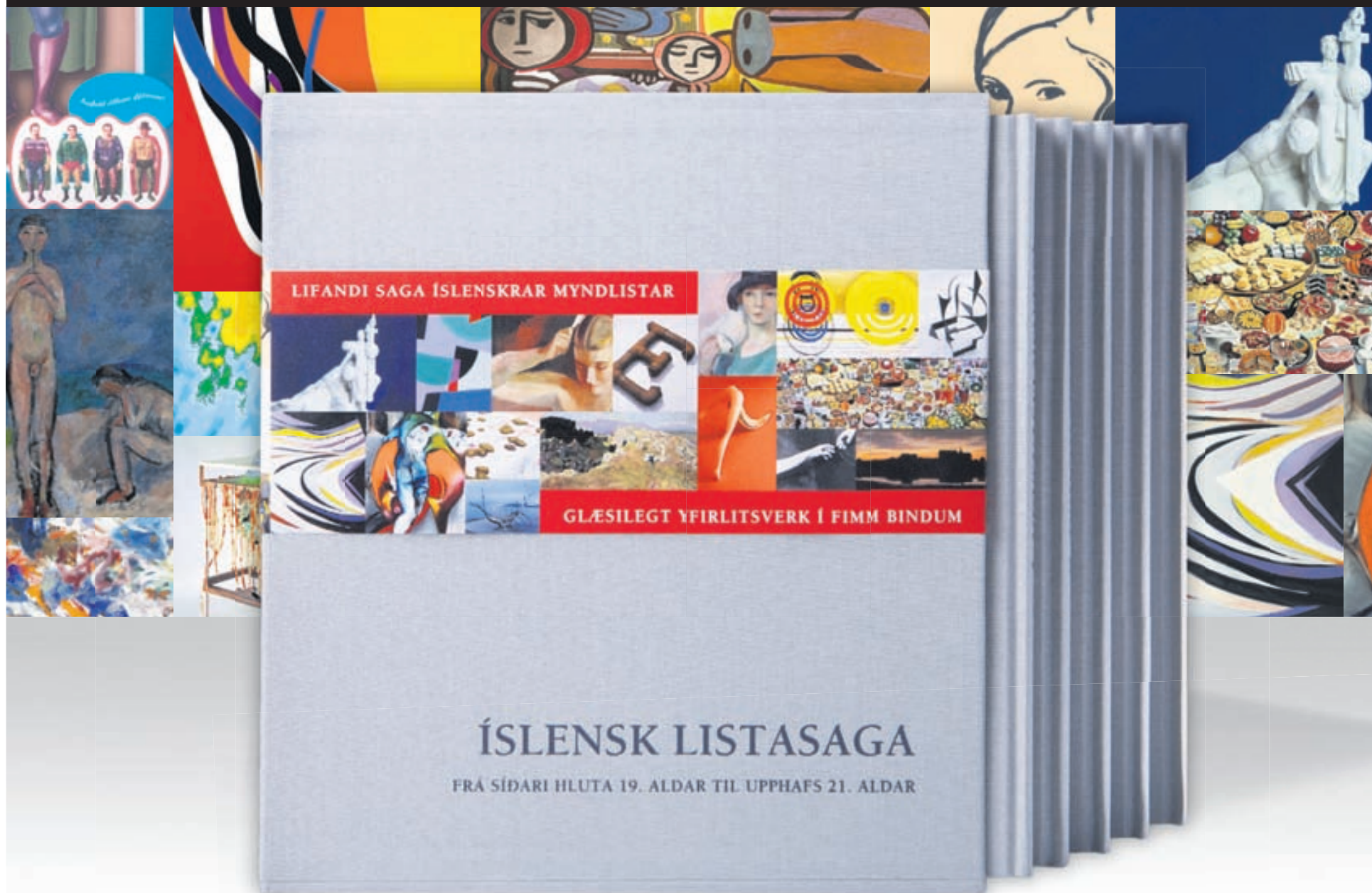




„VIÐAMIKIÐ OG VANDAÐ VERK, SKRIFAÐ FYRIR ALMENNING..“

EINAR FALUR INGÓLFSSON / MORGUNBLAÐIÐ

UM 1400 SÍÐUR | Á ANNAD ÞÚSUND LITLJÓSMYNDIR | VÖNDUÐ OG GLÆSILEG ÚTGÁFA



ÍSLENSK LISTASAGA er fimm binda verk sem spannar tímabilið
frá síðari hluta 19. aldar til upphafs 21. aldar.

„Loksins er íslensk listasaga aðgengileg öllum.
Það er dásamleg tilfinning að opna þessar bækur
og sjá listaverkin lifna á síðunum
... Íslenska listasagan er happafengur.“

RAGNA SIGURDARDÓTTIR
FRÉTTABLAÐIÐ

„Íslensk listasaga I–V er stórvirki.
Íslendingar hafa eignast tímamótaverk.“

GUÐMUNDUR ODDUR MAGNÚSSON
PRÓFESSOR VIÐ LISTAHÁSKÓLA ÍSLANDS

„Þetta rit er eins og orðabók inn í heim listarinnar.
Útgáfa þess er fagnaðarefni.“

HELGI ÞORGILS FRÍÐJÓNSSON
MYNDLISTARMAÐUR

„Stórglæsilegt verk sem er í senn fræðandi og
áhugavekjandi og mun nýtast jafnt leikum sem lærðum.
Hér hefur verið lyft grettistaki til að færa íslenska
myndlist til þjóðarinnar.“

KATRÍN JAKOBSDÓTTIR
MENNTA- OG MENNINGARMÁLARÁÐHERRA

Verkið er gefið út í samstarfi við Listasafn Íslands.
Í tilefni útgáfunnar stendur safnið að yfirlitssýningunni ÞÁ OG NÚ.


FORLAGIÐ

 LISTASAFN ÍSLANDS
NATIONAL GALLERY OF ICELAND

www.forlagid.is – alvöru bókaverslun á netinu

Krossgáta

Lárétt

1. Ákveðin greind sál gerði þetta ekki af rælni (10)
5. Týnt kítarkort kemur mér á skrá yfir skussa (9)
10. Fóttum troðið klassafólk (5)
11. Stækka ef ég færi þær út (8)
12. Letingi liggur á lélegu líni (8)
16. Hraæta truflar meltingu (7)
18. Selja sitt af hverju í tilvilðu tjaldi (7)
19. 170 metra buxur passa borgfírkum bergrisa og liturinn fer honum (7)
22. Fugl sem allt snýst um í öðrum dansi en fugladansinum (4)
23. Mun háfur trufla hryssu? (6)
24. Sjávarsíða Sólon's Íslandusar geymir sjólegið sælgæti (10)
26. Flótti frá Síðu endar við hverinn (9)
28. Hryggur og yfirborðskennur en nauðsynlegur fyrir heildarmyndina (10)
30. Drengnökkur birtast á ósléttum velli þegar rignir (9)
33. Alvarleg truflun gleypti aðra minni (8)
35. Litill seðill fyrir smærri iðnaðarmenn (10)
36. Húrra, skip! segir strandaglópur og baðar út öllum öngum (6)
37. Tákn tala um hvernig tákn eru notuð í tali (7)
38. Saumamálning er fingramálning (9)
39. Engist ef spilið er endurtekið (4)
40. Gróin órákt hverfur í krydd (7)



Jólin koma...

GLÆSILEG GJAFAVARA

MIKIÐ ÚRVAL AF JÓLA- OG GJAFAVÖRU – FRÁBÆRT VERÐ!



Jólatilboð
**20%
AFSLÁTTUR
AF ÖLLUM
KERTUM**
26.-27. nóv.



Jólatilboð
**20%
AFSLÁTTUR**

SPIZY Diskamottur, margir litir.
Kr. **390** fullt verð kr. 490

SPIZY form, hvít. 4 stk í pakka.
Kr. **790** fullt verð kr. 990

**SPIZY
KRISTAL-
GLÖS 4 STK.
2.990**

ÖLL KERTI. **20% AFSLÁTTUR**. KJ bakki, rauður. Kr. **1.490**. INTERIOR stjörnur, 4 stk. kr. **990**.

SPIZY glös. 4 stk. Kr. **2.990** fullt verð kr. 3.990.
Margar gerðir; Rauðvins-, hvítvins-, vatns-, öl- og koniaksglös.



Jólatilboð
**60.000 kr.
AFSLÁTTUR
af Faro
hornsófa**

199.990
FULLT VERÐ: 259.990

FARO hornsófi, fæst með gráu
eða brúnu áklæði. 232x232 H:76 cm.



99.990
FULLT VERÐ: 119.990

PINNACLE La-z-boy stóll. Ljóst, rautt, grænt,
ljósbrúnt, svart áklæði. B:62 D:70 H:105 cm.



69.990
FULLT VERÐ: 89.990

SVEN hægindastóll með innbyggðum
skemli. Grátt áklæði. B:62 D:70 H:105 cm.



THOR THORS alþingismaður og sendiherra (1903-1965) fæddist þennan dag. „Mér finnst engu líkara en sjálfstæðismenn vilji breyta þessu forsetakjöri í prestskosningar!“



Móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma,

Kristjana Þórhallsdóttir

Reykjaheiðarvegi 6, Húsavík,

lést á Heilbrigðisstofnun Þingeyinga fimmtudaginn 24. nóvember. Útförin fer fram frá Húsavíkurkirkju laugardaginn 3. desember kl. 14.00. Blóm og kransar vinsamlegast afþakkaðir en þeim sem vildu minnast hennar er bent á Heilbrigðisstofnun Þingeyinga.

Þórhallur Björnsson
Þorkell Björnsson
Arnar Björnsson
barnabörn, barnabarnabörn og aðstandendur.

Sigríður Björg Sturludóttir
Hulda Guðrún Agnarsdóttir
Kristjana Helgadóttir



Eiginmaður minn, faðir okkar, tengdafaðir, afi og bróðir,

Jón Jósésson

flugvirki, Markarflöt 10, Garðabæ,

andaðist á Líknardeild Landspítala í Kópavogi 24. nóvember.

Kristín Gísladóttir
Brynja Hrönn Jónsdóttir
Hildur Edda Jónsdóttir
Sverrir Már Jónsson
Gunnar Hrafn Jónsson
Helgi Hrannar, Brynjar Orri
Anna Guðrún Jóséfsdóttir
Sesselja Ingibjörg Jóséfsdóttir

Bragi Smith



Elskuleg móðir mín, tengdamóðir, amma og systir,

Anna Soffia

Sigurðardóttir

Ásastíg 8a á Flúðum,

lést á Heilbrigðisstofnun Suðurlands á Selfossi fimmtudaginn 24. nóvember. Útförin verður auglýst síðar.

Jón M. Helgason

Anna Elín Hjálmarsdóttir

systkini og barnabörn.



Ástkær frændi okkar og vinur,

Guðmundur

Guðbrandsson

Hóli, Hörðudal,

lést sunnudaginn 20. nóvember síðastliðinn. Útförin fer fram föstudaginn 2. desember kl. 14.00 frá Snóksdalskirkju í Dalabyggð.

Aðstandendur.



ÚTFARARÞJÓNUSTA
David's Ósvaldssonar
dj.
ÞEKKING - REYNLA - ALÚÐ
24 tíma vakt
Sími 551 3485

David H. Ósvaldsson S: 896 8284 • Óli Pétur Friðbjólfsson S: 892 8947

PETTA GERÐIST: 26. NÓVEMBER 2003

Concorde-potunum lagt

Notkun Concorde-flugvélna var hætt á þessum degi árið 2003. Ástæðurnar voru ýmsar. Í júlí árið 2000 brotlenti Concorde-vél í Frakklandi með þeim afleiðingum að allir farþegarnir auk áhafnar, 109 að tölu, létust. Auk þess dóu fjórir vegfarendur. Í kjölfar hryðjuverkanna 11. september árið 2001 fækkaði flugfarþegum mjög og allur rekstur concorde-vélanna varð óhagstæðari. Concorde var hljóðfrá farþegaflugvél

knúin af þrýstihverfli. Fyrsta flug Concorde-flugvélar var farið árið 1969 en 27 ára þjónustutið þeirra hófst árið 1976. Flugvélin gat flogið á allt að 2.000 kílómetra hraða á klukkustund.

Concorde flaug reglulega frá Bretlandi og Frakklandi til Bandaríkjanna og tók flugið yfir Atlantshafið helming þess tíma sem það tók aðrar flugvélar. Aðeins tuttugu flugvélar af þessari gerð voru smiðaðar.



AÐALBJÖRG JÓNSDÓTTIR: KEMUR VIÐ SÖGU Í NÝRRI PRJÓNABÓK

BÓK UM HÆFILEIKARÍKA OG HÓGVÆRA PRJÓNARA

Hannyrðakonunni Aðalbjörgu Jónsdóttur er gert hátt undir höfði í nýútkominni bók bandaríska blaðakonunnar Leu Nargi, Knitting Around the World. Í bókinni leitast höfundur við að varpa ljósi á sögu prjónaskapar, misjafnar aðferðir og mikilsverða prjónara fyrr og nú. Athygli er vakin á framlagi Aðalbjargar til íslenskra hannyrða.

Franski lögfræðingurinn og hönnuðurinn Hélène Magnússon hefur kynnt sér verk Aðalbjargar og það var í gegnum hana sem Nargi komst á snoðir um hannyrðakonuna.

„Við Lela þekjumst og höfum átt í samstarfi gegnum tíðina. Fyrir nokkru kom upp úr dúrnem að við vorum báðar að skrifa bækur um prjónaskap; ég um Aðalbjörgu og hún um einstæða prjónara og prjónaaðferðir sem hefur verið hljótt um. Þegar ég fór að segja henni sögu þessarar hlédrægu íslensku hannyrðakonunni sem vakti athygli út fyrir landsteinana á 8. áratugnum fyrir kjóla sem hún hannaði og prjónaði úr íslensku eingirni varð Lela áköf í að gera henni skil í sinni bók.“ segir Hélène og getur til gamans að einnig sé fjallað um sig í bókinni.

Falleg hönnun og einstök afköst áttu ekki síst þátt í því að blaðakonan bandaríska kolféll fyrir Aðalbjörgu og hennar verkum, upplýsir Hélène enn fremur. „Aðalbjörg var auðvitað frumkvöðull í íslenskum hannyrðum. Kjólarnir hennar vöktu alþjóðlega athygli fyrir glæsileika enda hrein listasmíð og því ekki að undra að þekktar konur á borð við frú Vigdís Finnbogadóttur og Ólöfu Kolbrúnu Harðardóttur óperusöngkonu skuli hafa klæðst þeim við hátíðleg tilefni.“ bendir Hélène á og bætir við að miðað við að mánaðarvinna liggi að baki hverjum kjól sé ótrúlegt til þess að hugsa að Aðalbjörg hafi á sínum tíma hannað og prjónað um hundrað stykki frá grunni.

Undanfarin ár hefur minna farið fyrir Aðalbjörgu eins og áður sagði. Vonast Hélène til að útgáfa bókanna tveggja, Nargi og sinnar eigin bókar sem kemur út snemma árs 2013, muni forða hannyrðakonunni frá því að falla í gleyskunnar dá. „Hún á skilið að hennar sé minnst fyrir einstaka hæfileika og feril og óskandi er að bækurnar verði til þess að hún hafi viðtæk áhrif á prjónara um allan heim og ókomna tíð.“

- rve



Okkar innilegustu þakkir færum við öllum þeim sem sýndu okkur samúð og stuðning við andlát og útför okkar elskulega eiginmanns, föður, tengdafaður, afa og langafa,

Jens Péturs Clausen.

Sérstakar þakkir viljum við færa starfsfólki göngu-deildar hjartabilunar og hjartadeildar Landspítalans.

Marsibil Jóna Tómasdóttir
María Anna Clausen og fjölskylda
Arinbjörn Viggo Clausen og fjölskylda
Bára Jóhannesdóttir og fjölskylda
Bjarki Þór Clausen og fjölskylda.



Við sendum innilegar þakkir til allra þeirra er sýndu okkur samúð og hlýju við andlát og útför ástkærs eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaður, föstra og afa,

Þorsteins Björnssonar
Bergstaðastræti 8, Reykjavík.

Anna V. Heiðdal
Jón Örn Þorsteinsson Ólína S. Þorvaldsdóttir
Ingvar Björn Þorsteinsson Sigríður Júlíusdóttir
Ólafur Gunnar Guðlaugsson Herdís Finnbogadóttir
Daniel Magnús Guðlaugsson Hafdís Guðmundsdóttir og barnabörn.



Vinkonurnar Hélène Magnússon og Aðalbjörg Jónsdóttir á góðri stundu. Hélène vinnur að nýrri bók um Aðalbjörgu og er hægt að fylgjast með vinnslu hennar á vefsíðu Hélène, prjonakerling.is.

FRET TABLAÐIÐ/VALLI

HELGARTILBOÐ

OPIÐ LAUGARDAG 11-16 OG SUNNUDAG 13-17



42"
LED

SMART LED TV

Philips 42PFL7406T

- 42" Smart LED TV
- Full HD 1920 x 1080 Pixel Precise HD
- 400 Hz Perfect Motion
- Ambilight Spectra 2 baklýsing
- 4 HDMI og 2 USB tengi

VERÐ

229.995

FRÁBÆRT VERÐ



50"
LED

3D SMART LED TV

CINEMA 3D

PHILIPS



Philips 50PFL7956T

- 50" 3D Smart LED TV
- Full HD 1920 x 1080 Pixel Precise HD
- 400 Hz Perfect Motion
- Ambilight Spectra 2 baklýsing
- 4 HDMI og 2 USB tengi

VERÐ

439.995

FRÁBÆRT VERÐ



47"
LED

3D SMART LED TV

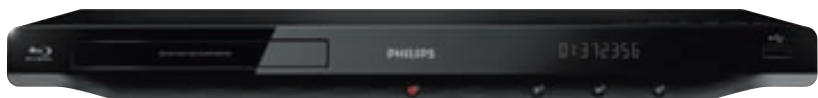
Philips 47PFL7606T

- 47" 3D Smart LED TV
- Full HD 1920 x 1080 Pixel Precise HD
- 400 Hz Perfect Motion
- Ambilight Spectra 2 baklýsing
- 4 HDMI og 2 USB tengi

VERÐ

329.995

FRÁBÆRT VERÐ



BLU-RAY SPILARI fylgir öllum PHILIPS Ambilight sjónvörpum sem keypt eru um helgina!



RYKSUGUR

15-30% AFSLÁTTUR

VERÐ FRÁ 4.995



MELISSA

exido

PHILIPS

SJÓNAUKAR

20% AFSLÁTTUR



Nikon



OLYMPUS



tasco



PHILIPS

Philips HD6105
2000w djúpstekingar-
pottur með PreClean.
Tekur allt að 2 lítrum.

TILBOÐ

9.995

FULLT VERÐ 14.995



PHILIPS

Philips HR2084
650w blandari með 2l glerskál,
safasíu, klakakremjara og
hraðastillingum. Auðvelt að
taka hnífa úr og hreinsa.

TILBOÐ

14.995

FULLT VERÐ 17.995



PHILIPS

Philips HD9020
Alsjálfvirk 1000w brauðvél með 12
stillingum (3 grófleika), tímastilli
og LCD skjá. Bakar 500-1000g
brauð. Heldur brauði heitu.

TILBOÐ

16.995

FULLT VERÐ 29.995



OPIÐ ALLA DAGA TIL JÓLA



Heimilistæki ht.is

SUÐURLANDSBRÁUT 26 REYKJAVÍK S: 569 1500



WWW.GRALLARAR.IS er skemmtileg síða þar sem finna má leiki, uppskriftir og litabækur.

Fjallabúinn

Róbert fer til byggða

Bragi Halldórsson

10

Nú var gaman. Um nóttina hafði kyngt niður snjó og allt var orðið hvítt. „Það er eins gott að ég tók með mér vetrarföt úr fjöllumum,” sagði Róbert. „Annars er nú miklu meiri snjór þar,” bætti hann við drjúgur. „Eigum við að koma í snjókast,” stakk Lísaloppa upp á. „Það list mér vel á,” sagði Konráð. „Hver er fyrstur til að búa til fullt af snjóboltum?” Róbert, Lísaloppa og Konráð kepptust við að hnoða snjóbolta úr nýföllnum snjónum. „Jæja, nú er að stoppa og telja,” sagði Róbert. „Ég er viss um að ég er búinn að búa til langfesta snjóbolta.” „Vertu nú ekki svo viss,” sagði Lísaloppa og kastaði einum snjóbolta í áttina að Róbert. „A, þessi telst ekki með,” sagði Róbert. Þau töldu nú snjóboltana sína.

Getur þú talið hvað hvert þeirra hefur búið til marga snjóbolta og skrifað töluna í kassana neðan við myndina?

Róbert á Lísaloppa á Konráð á

BRANDARAKISTAN

Hvað er svart þegar þú kaupir það, rautt þegar þú notar það og grátt þegar þú hendir því?
Svar: Kol

Af hverju hoppar Hafnfirðingurinn upp og niður áður en hann drekkur kókömjólk?
Svar: Á fernunni stendur: Hristist fyrir notkun.

Kennarinn: Hvar er heima-

verkefnið þitt Jóí?
Jóí: Ég skrifaði það á blað og bjó til skutlu úr því. Svo var framið flugrán.

Hvað sagði músin sem vó 150 kíló?
Svar: Komdu kis, kis, kis.

Hvernig ljós notaði Nói á örkinni?
Svar: Flóðljós.

Þú getur sent brandara til krakkar@frettabladid.is

26 VIKUR

52 VIKUR

ANDRÉS ÖND

ASKRIFTARKASSINN

FRÁBÆR JÓLAGJÖF FYRIR ALLA!

Andrés Önd Áskriftarkassinn er fullur af Andrésblöðum og Andrésardóti!

WWW.ANDRÉSÖND.IS

DREKI HJÁLPAR STRÁK HEIM

Óliver Tumi Auðunsson er hugmyndaríkur sex ára drengur sem tekur nú þátt í jólabókaflóðinu með sínu fyrsta sögusafni en það inniheldur heillandi ævintýri.

Af hverju heitir bókin „Óliver Tumi, segðu mér sögu“?

Af því að ég heiti Óliver Tumi og segi sögurnar. Svo átti pabbi gamla bók sem hét „Amma, segðu mér sögu“.

Af hverju spruttu upp úr þér full-sköpuð ævintýri?

Mér finnst svo skemmtilegt að segja sögur og líka þegar einhver er að hlusta.

Hvaðan koma hugmyndir að sögunum þínum?

Fyrst hugsa ég byrjunina, og svo miðjuna í sögunni, og síðan hugsa ég upp skemmtilegan endi.

Ertu strax orðinn læs og skrifandi, eða hefurðu fengið hjálp við að skrifa sögurnar?

Ég er að læra að lesa og skrifa, en pabbi hjálpar mér að setja sögurnar í tölvuna. Svo hef ég fengið hjálp hjá Binna í Fjósínu að skrifa upp sögurnar.

Óliver Tuma Auðunsson og Snorra Sturluson!

Hvað finnst þér skemmtilegast að gera?

Að fara í sund og í bíó.

Hver er uppáhaldsbíómyndin?

Cars 2 er skemmtilegust.

Hvernig var að vinna með teiknara bókarinnar?

Það var mjög skemmtilegt. Hann býr á Selfossi og við sendum honum sögur og hann sendi okkur síðan fallegar myndir. Hallur Karl Hinriksson er mjög skemmtilegur teiknari.

Hvað segja vinir þínir um að þú sért orðinn rithöfundur?

Þeim finnst það mjög skemmtilegt og segja að það megi ekki stríða rithöfundum.

Langar þig að verða rithöfundur þegar þú ert orðinn stór?

Já, það væri mjög gaman. Það er svo skemmtilegt að búa til sögur.

Fyrir hvaða aldurshóp eru sögurnar þínar?

Það er hægt að lesa þær fyrir lítil börn og svo geta fullorðnir haft gaman af þeim líka.

Hvað finnst þér skemmtilegast í skólanum?

Það er skemmtilegt að læra og líka mjög gaman í frímínútum.

Hvað viltu fá í jólagjöf?

Ég vill fá súpervatnsbyssu og lest sem fer alveg ógeðslega hratt.

Hver er uppáhaldsmaturinn?

Makkarónugrautur og grjónagrautur.

Stundarðu einhverjar íþróttir?

Já, ég er í fimleikum hjá Fram og svo er ég náttúrulega í leikfimi í skólanum.

Hvert er uppáhaldsleikfangið?

Það eru bangsarnir mínir, Birgitta og Torfi.



FRÉTTABLAÐID/GVA

UPPSKRIFTIN

Brauðstangir í egg

- Þennan bráðholla og bragðgóða hádegisverð er ekki síður skemmtilegt að borða en útbúa.
- **Fyrir 1:**
 - 1 egg
 - 1 sneið gróft brauð
 - 1/2-1 msk. ólífuolía
 - örllítið sjávarsalt
 - 1 hvítlauksrif
- Sjóðið eggjið þannig að það sé hvorki linsoðið né harðsoðið heldur mitt á milli. Gott er að miða við 6 mínútur. Vatnið fer fyrst í pottinn, beðið þar til suðan kemur upp og smáveg-

is borðsalt út í vatnið ef eggjið skyldi springa. Eggjið er þvínæst sett varlega út í vatnið, gott að gera það með skeið svo það slettist ekki upp úr.

Á meðan eggjið sýður er brauðsneiðin sett í brauðrist í nokkrar mínútur. Afhýðið hvítlauksrifið og nuddið því yfir allt brauðið þannig að smá hvítlaukskeimur verði af því. Þar næst er olíunni hellt varlega yfir brauðsneiðina þannig að hún dreifist vel. Sáldríð sjávarsaltinu yfir og skerið brauðið loks í aflangar ræmur, fjórar til fimm talsins. Ef þið haldið að þið náðið ekki að útbúa

brauðið á þessum sex mínútum er betra að vera með allt tilbúið og vera búinn að afhýða laukinn áður en eggjið er sett í vatnið.

Rétturinn er svo snæddur með því að dýfa brauðstöngunum ofan í eggjið.

JÓLASPRENGJA

40%

afsláttur

AF ÖLLU JÓLASKRAUTI & JÓLASERÍUM

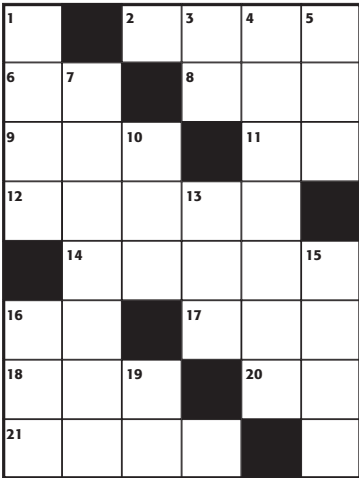
GILDIR LAUGARDAG & SUNNUDAG



Gildir aðeins 26. og 27. nóvember.

HAGKAUP
Ein ferð betra verð

krossgáta



LÁRÉTT

2. ómskoðun, 6. munni, 8. fyrirboði, 9. fugl, 11. fyrir hönd, 12. flatfótur, 14. kvk nafn, 16. skóli, 17. fax, 18. fugl, 20. í röð, 21. tangi.

LÓÐRÉTT

1. tarfur, 3. sjúkdómur, 4. ósigur, 5. lík, 7. land í Evrópu, 10. írafár, 13. angan, 15. ilmi, 16. skammst., 19. tveir eins.

LAUSN

LÁRÉTT: 2. ómun, 6. op, 8. spá, 9. lóa, 11. pr, 12. ílsig, 14. líla, 16. ma, 17. mön, 18. önd, 20. fg, 21. oddi. LÓÐRÉTT: 1. boli, 3. ms, 4. uppgjöf, 5. nær, 7. pólland, 10. as, 13. ilm, 15. ang, 16. mó, 19. dd.

BÍÓ ★ PARADÍS

Framkvæmdastjóri

Staða framkvæmdastjóra Bíó Paradísar er laus til umsóknar. Leitað er eftir aðila með reynslu af rekstri, lipurð í mannlegum samskiptum, hugmyndaauðgi og sterka markaðshugsun. Nánari upplýsingar má finna á vef Bíó Paradísar: bioparadis.is/umsokn.

Umsóknarfrestur rennur út að kvöldi föstudagsins 2. desember.



HAFÐU ÞAÐ NOTALEGT Í FRÉTTABLAÐINU

Það er hvergi betri staður fyrir fjölpóst en inni í Fréttablaðinu því það tryggir að auglýsingaefnið lendir á eldhúsborðinu þegar blaðið er opnað.

Meira en 80% blaðalesenda á höfuðborgarsvæðinu lesa Fréttablaðið daglega.

Kannaðu dreifileiðir í síma 512 5448 eða í tölvupóstfangi orn@365.is



Innskot í Fréttablaðið skilar árangri!

*Skrávarntíðni: 10.000.000. Capacent Gallup, júlí-sept. 2011.

Ad hominem

BAKPANKAR Davíðs Þórs Jónssonar



Það er vandasamt að taka þátt í opinberri umræðu. Pyttirnir eru margir sem hægt er að falla í. Einn sá algengasti er að hominem rökvillan. Þá er ekki ráðist á málflutning þeirra sem maður er ósammála og bent á villur í rökleiðslu þeirra, heldur er ráðist á persónu þeirra. Eitthvað sem kemur málinu ekki við er notað gegn þeim, t.d. kynhneigð, kynferði eða skoðanir á einhverju allt öðru. Jafnvel er andstæðingnum gerðar upp annarlegar hvatir fyrir skoðunum sínum. Ég ætla ekki að láta eins og ég sé alsaklaus af þessum ósoma, en maður verður óneitanlega varari við þetta þegar maður verður fyrir barðinu á því en þegar maður álpast til að beita því sjálfur. Það er nefnilega auðveldara en maður heldur að verða þetta á.

FYRIR mörgum árum var ég útvarpsmaður. Þá skrifaði Magnús Skarphéðinsson grein í blað þar sem hann gagnrýndi fyrirkomulag endurvinnslu á Íslandi. Forstjóri Sorpu neitaði að svara gagnrýninni og sagði við mig í síma eitthvað á þá leið að bullið í Magnúsi Skarphéðinssyni hefði hingað til ekki þótt svaravert. Þetta er skólabókardæmi um ad hominem. Þar sem Magnús trúir á álfa og geimverur er

fráleitt að hægt sé að rökræða við hann um endurvinnslu.

ÞEIM SEM eru á bandi pólitískrar rétt-hugsunar virðist mér hættara við þessum afglöpum en öðrum. Nýlega skrifaði ungar karlmaður t.d. pistil á vefmiðli um ýmis skrif þar sem fundið er að aðgerðum sk. Stóru systur. Í fyrstu setningunni lýsir hann yfir því að þessi skrif séu áhugaverð. Strax í annarri setningunni segir hann síðan: „Ég velti því fyrir mér hvort þetta fólk hafi einhverra hagsmuna að gæta og hvort Stóra systir sé að ógna þeim [sic].“ Það er m.ö.o. óhugsandi að hægt sé að gjalda varhuga við því að nafnlausir einstaklingar taki lögin í sínar eigin hendur nema það ógni manni persónulega og maður eigi sjálfur hagsmuna að gæta. Hvaða hagsmunir gætu það annars verið? Hann hefði eins getað sagt berum orðum: „Aðeins hörkarlar, hörur og melludólgar gagnrýna Stóru systur.“

ÉG GÆTI skrifað: „Það er áhugavert að fylgjast með ungum körlum verja aðgerðir Stóru systur. Ég velti því fyrir mér hvort þeir hafi einhverra hagsmuna að gæta og hvort gagnrýni á þær ógni þeim.“ Það þætti væntanlega ómerkilegur málflutningur, enda væri hann það. Hann væri aftur á móti á nákvæmlega sama plani.

UMRÆÐA af þessu tagi er ekki boðleg.

myndasögur

■ Pondus



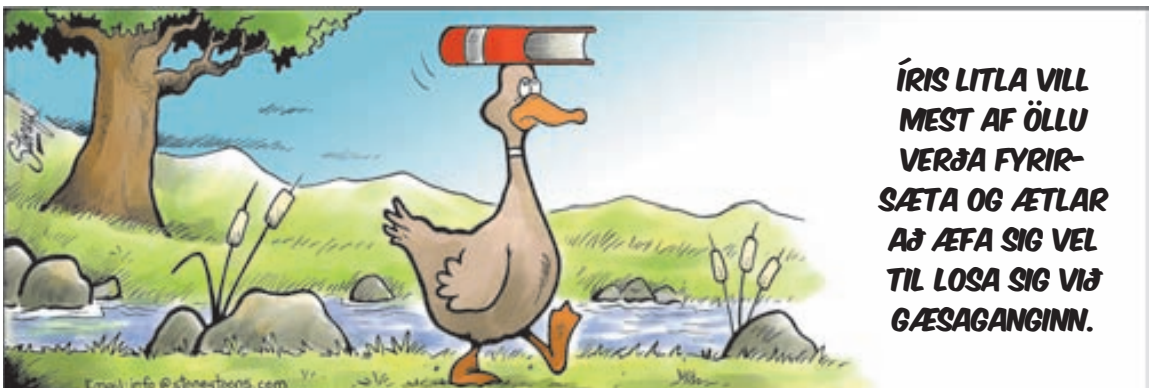
Eftir Frode Øverli

■ Gelgjan



Eftir Jerry Scott & Jim Borgman

■ Handan við hornið



Eftir Tony Lopes

■ Barnalán



Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman

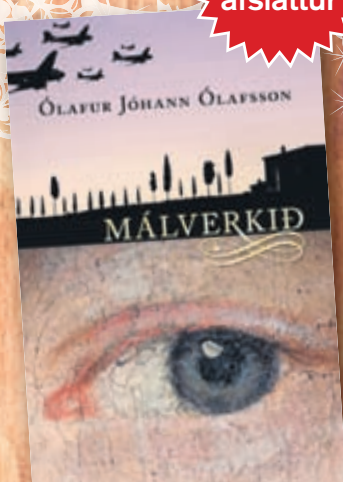
nettó

Kræsingar & kostakjör...
...um jólin

40%
afsláttur

EINVÍGIÐ
ARNALDUR INDRIDASON
3.594kr
MERKT VERÐ 5.990 KR

35%
afsláttur



MÁLVERKIÐ
ÓLAFUR JÓHANN ÓLAFSSON
3.894kr
MERKT VERÐ 5.990 KR



TRÚIR ÞÚ Á TÖFRA
VIGDÍS GRÍMSSDÓTTIR
3.642kr
MERKT VERÐ 5.690 KR

36%
afsláttur

33%
afsláttur

LANDNÁM
JÓN YNGVI JÓHANSSON
4.013kr
MERKT VERÐ 5.990 KR

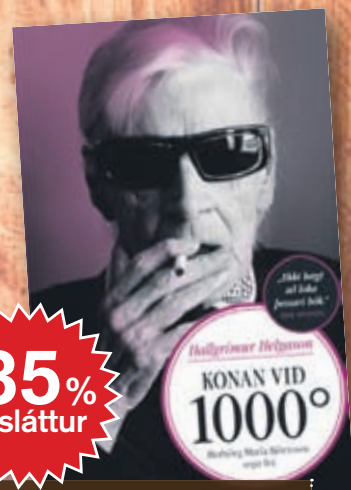


32%
afsláttur



FEIÐ
STEFÁN MÁNI
4.073kr
MERKT VERÐ 5.990 KR

35%
afsláttur



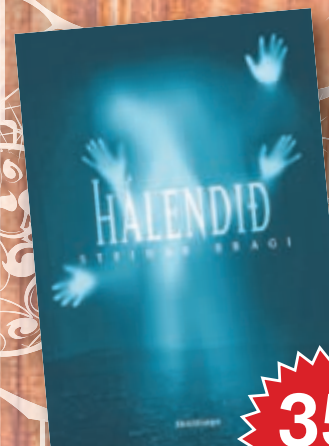
KONAN VIÐ 1000°
HALLGRÍMUR HELGASON
3.894kr
MERKT VERÐ 5.990 KR

31%
afsláttur



MEÐ SUMT Á HREINU
ÞÓRUNN ERLU-VALDIMARSD.
4.133kr
MERKT VERÐ 5.990 KR

35%
afsláttur



HÁLANDIÐ
STEINAR BRAGI
3.894kr
MERKT VERÐ 5.990 KR

34%
afsláttur



JÓLAMATUR NÖNNU
NANNA RÖGNVALDSDÓTTIR
3.887kr
MERKT VERÐ 5.890 KR

35%
afsláttur



VÍTI Í VESTMANNAEYJUM
GUNNAR HELGASON
2.594kr
MERKT VERÐ 3.990 KR

35%
afsláttur



ÚKK OG GLÚKK
GEORG SKEGGJ. & HARALDUR H.
2.594kr
MERKT VERÐ 3.990 KR

35%
afsláttur



FLUGAN SEM STÖÐVAÐI...
BRYNDÍS BJÖRGVINSDÓTTIR
2.594kr
MERKT VERÐ 3.990 KR

Skráðu þig á póstlistann á www.netto.is

Mjódd - Salavegi - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær - Borgarnes - Egilsstaðir

Tilboðin gilda 26. - 27. nóvember
eða meðan birgðir endast



HLJÓÐFÆRASMÍÐJA Í HAFNARHÚSINU Tónskáldin Áki Ásgeirsson, Magnús Jensson og Jesper Pedersen leiða seinni hljóðfærasmíðju LornaLAB í Hafnarhúsinu klukkan 13 í dag. Gestir hljóðfærasmíðjunnar eru hvattir til að koma með rafdot og smátæki sem gefa frá sér hljóð og væri hægt að taka í sundur og breyta á frjálsglegan hátt. Viðburðurinn er ókeypis.

Tónlist ★★ ★

Tónleikar hjá Sinfóníuhljómsveit Íslands

Verk eftir Önnu Þorvaldsdóttur, Henri Dutilleux og Brahms. Stjórnandi: Ilan Volkov. Einleikari: Sæunn Þorsteinsdóttir.

Eldborg í Hörpu

Skemmtileg dulúð

Dulúðin ræður ríkjum í tónsmíðum Önnu Þorvaldsdóttur, og Aeriality, sem frumflutt var á Sinfóníutónleikum í Hörpu á fimmtudagskvöldið undir stjórn Ilan Volkov, var engin undantekning. Verkið jaðrar við að vera sveimtónlist, en hún einkennist af mikilli kyrrstöðu, löngum hljómunum og óljósum klíð. Slík tónlist skapar stemningu en það er engin sérstök framvinda í henni, a.m.k. ekkert í líkingu við flest þekktu klassísku tónverkin.

Það var ekki alger kyrrstaða í Aeriality. Framvindan var engu að síður mjög hæg, áherslan var á andrúmsloftið, sem var órætt og myrkt. Finlegar tónahendingar á stangli voru áberandi og undir þeim lá djúpur, þykkur hljómmassí. Útkoman var ánægjuleg, það var einhver skáldskapur í tónunum sem snerti við manni. Þetta var magnaður tónaseiður.

Ég hugsa að hann komi jafnvel enn betur út í góðum hátölurum. Þar sem ég sat uppi á neðstu svölum var á mörkum að smágerðu tónahendingarnar, öll blæbrigðin, heyrðust nægilega skýrt. Það þarf að vera jafnvægi á milli hægu hljómmanna annars vegar og klíðsins hins vegar. Spurning hvort það hafi verið ákjósanlegt í Eldborginni.

Næst á dagskrá var sérlega flottur sellókonsertr eftir Henri Dutilleux, Tout un monde lointain. Konsertinn er kannski ekki með því mest grípandi sem maður hefur heyrt á Sinfóníutónleikum, en hann er engu að síður heillandi. Uppbyggingin er snilldarleg, það er einhver töfrakennd heiðríkja í samspili ólíkra hljóðfæraradda, og í frásögninni yfirleitt, sem er sjaldheyrð.

Sæunn Þorsteinsdóttir lék einleik á selló. Hún gerði það af gríðarlegri innlifun og yndispokka, en jafnframt tæknilegu öryggi. Útkoman var sjarmerandi og falleg. Óhætt er að fullyrða að Sæunn sé einn af okkar bestu hljóðfæraleikurum.

Eftir hlé var fjórða sinfónían eftir Brahms. Hljómsveitin var nokkra stund að komast almennilega í gang. Kannski var erfitt að setja sig í rómantískar stellingar eftir framúrstefnuna fyrir hlé! Í fyrri helmingi sinfóníunnar vantaði hinn þykka og munúðarfulla hljómi sem einkennir Brahms. Hann var grunnur, jafnvel mjór. Hljómsveitin var auk þess ekki alltaf almennilega samtaka og nokkuð bar á ónákvæmum blásarainnkómum.

Þetta lagaðist eftir því sem á leið. Hljómsveitin sótti stöðugt í sig veðrið og síðasti kaflinn var glæsilegur. En það var auðvitað heldur seint. Jónas Sen

Niðurstaða: Nútímatónlistin hafði vinninginn á tónleikunum.

jól.is

á Vísi

sögur

uppskriftir

gjafir

leikir

o.fl. o.fl.

VÍSIR

Porvaldur Skúlason

Vefuppboð 16 – myndlist

Lýkur 28. nóvember

Vefuppboð 15 – bækur

Lýkur 3. desember

LISTMUNASALA

föld

Síðasta sýningarhelgi

Soffía Sæmundsdóttir

Veruleikans hugarsvið

Listmunauppboð

Erum að taka á móti verkum á næstu uppboð

Áhugasamir geta haft samband í síma 551-0400



JÓN BJARKI OG BERGPÓRA Hafa bæði lagt stund á ritlist við Háskóla Íslands. Afrakstur þess leiddi meðal annars til þess að bæði hafa gefið út sína fyrstu ljóðabók.

Útúrdúrar frá Útúrdúr

Jón Bjarki Magnússon og Bergþóra Snæbjörnsdóttir sendu frá sér sínar fyrstu ljóðabækur á dögunum, Lömbin í Kambódíu (og þú) og Daloon dagar. Bækurnar koma út á vegum Útúr, sem er útúrdúr frá útgáfunni Útúrdúr.

Jón Bjarki Magnússon og Bergþóra Snæbjörnsdóttir eru bæði útskrifuð úr ritlistarnámi við Háskóla Íslands. Á dögunum komu út frumraunir þeirra beggja á skáldskaparsviðinu, ljóðabækurnar Lömbin í Kambódíu (og þú) eftir Jón Bjarka og Daloon dagar eftir Bergþóru. Bæði hafa þau unnið að bókum sínum undanfarin tvö ár eða svo. „Ég hef ferðast talsvert um Asíu og ætlaði upphaflega að skrifa ferðasögu,“ segir Jón Bjarki. „Þau áform runnu hins vegar út í sandinn og í kjölfarið fór ég að skrifa ljóð. Ég held að fyrsta heildstæða ljóðið sem ég var ánægður með var titilljóð bókarinnar og það má segja að framhaldið hafi spunnist út frá því. Það er hrár og ákafur andi yfir ljóðum Jóns Bjarka. Hann segir sum þeirra hafa sprottið upp í skyndi en öðrum hefur hann legið lengur yfir.

KÆRI SÝSLI,

ég verð hér það sem eftir er að biða eftir þér og á meðan ég bíð ætla ég að skjóta mig með kolsýru í æð ;)

Úr Lömbin í Kambódíu (og þú)

TÆLENSKUR FÍLL

Mig langaði svo til að semja ljóð um gamla konu og tælenska filinn sem batt enda á líf hennar langaði svo til að semja ljóð um lyktina af moldinni um litinn á himninum um öll 206 beinin hennar sem brotnuðu þennan dag í Chang Mai

Úr Daloon dögum

„Ég valdi ljóðin í handritið fyrst og fremst út frá tóni og takti sem mér fannst passa saman.“ Sum ljóðanna voru hluti af lokaverkefni Jóns Bjarka og voru unnin undir handleiðslu Sigurðar Pálssonar ljóðskálds. Spurður um áhrifavalda segist Jón Bjarki lengi hafa horft til skálda sem tilheyrðu Nýhil-hópnum. „Kristín Eiríksdóttir, Jóhanna, Steinar Bragi og Eiríkur Örn Norðdahl eru allt skáld sem ég hef miklar mætur á, sem og bandarísku bít-skáldin.“ Bergþóra Snæbjörnsdóttir segist hafa unnið leynt og ljóst að bók sinni, Daloon dögum, um allnokkurt skeið. „Ætla ég hafi ekki byrjað að vinna markvisst að henni fyrir tveimur árum. Ljóðformið hefur lengi heillað mig, ég held ég hafi

skrifað ljóð allar götur frá því að ég lærði að skrifa.“ Framan af skrifaði Bergþóra eingöngu fyrir skúffuna en segir ritlistarnámið hafa kynt undir metnaðinum. „Ég hef líka verið í samkrulli við krakkana í Gallerí Crymo, sem fengu mig til að lesa upp á uppákomum á sínum vegum. Ég fékk góð viðbrögð við því og í kjölfarið ákvað ég að láta slag standa og koma þessu á framfæri. Spurð um áhrifavalda segir Bergþóra þá koma úr ýmsum áttum. „Og ekki endilega úr bókmenntunum, heldur öðrum listgreinum, sérstaklega kvikmyndum og tónlist. Ég er ekki sérlega háfleyg, heldur hegg aðallega eftir hinu hversdagslega.“

bergsteinn@frettabladid.is

Flytja verk Julians Michaels Hewlett

Tónleikar með verkum Bretans Julians Michaels Hewlett verða í Listasafni Sigurjóns á morgun klukkan fimm. Hewlett hefur lifað og starfað á Íslandi síðastliðin 23 ár sem píanóleikari, organisti, tónlistarkennari og kórstjóri. Fyrst á Skagaströnd, svo á Egilsstöðum og undanfarin tíu ár í Reykjavík og hefur samið tónlist samhliða þessu öll árin. Tónleikarnir eru þeir fjórðu í röð tónleika þar sem verk hans eru flutt en tónleikaröðin kallast Just Julian. Hewlett leikur á píanó á tónleikunum en fram koma með honum Kristín R. Sigurðardóttir sópransöngkona, Hólmfríður Jóhannesdóttir messósópransöngkona og Ian Wilkinson sem leikur á bassa, euphonium og básúnu.



LISTASAFN SIGURJÓNS Bretinn Michael Julian Hewlett hefur starfað á Íslandi í hátt í aldarfjórðung. Verk eftir hann verða leikin í Listasafni Sigurjóns í dag.



Tilboð
kr. 3.999
kr. 4.999

Nanna kynnir bókina og gefur smakk!

Nanna gefur smakk og góð ráð í verslunum Eymundsson í dag, laugardag. Hún verður í Smáralind kl. 14-15 og á Skólavörðustíg kl. 16-17.

Jólailmurinn mun koma þér í sannkallað hátíðarskap.



Sígildar
uppskriftir og
spennandi
nýjungar

Alltaf pláss fyrir góða bók

Í bókinni Jólamatur Nönnu er að finna aðalrétti og meðlæti, eftirrétti, forrétti og svo auðvitað allt aðventugóðgætið.



Eymundsson.is

Eymundsson

Bóksali frá 1872

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Laugardagur 26. nóvember 2011

→ Tónleikar

14.00 Gímaldin og Skúli mennski flytja lög sín á 1. hæð Borgarbókasafnsins Tryggvagötu 15. Aðgangur er ókeypis.

14.00 Selkórinn heldur tvenna tónleika í Seltjarnarneskirkju. Seinni hefjast kl. 17. Miðaverð er kr. 2.500.

14.00 Fjölskyldutónleikar með Sinfóníuhljómsveit Íslands í Eldborg í Hörpu. Miðaverð er kr. 1.700 eða kr. 2.000.

17.00 Tónlistarskóli FÍH stendur fyrir tónleikadagskrá helgaðri tónlist bræðranna Jóns Múla Árnasonar og Jónasar Árnasonar undir yfirskriftinni í hjarta þér. Tónleikarnir eru haldnir í hátíðarsal FÍH, Rauðagerði 27. Aðgangur er ókeypis.

18.00 Gunnar Halle trompetleikari frá Noregi heldur aðventutónleika í Dómkirkjunni í Reykjavík ásamt pianóleikaranum Espen Eriksen.



20.00 Systkinin KK og Ellen halda aðventutónleika í Landnámssetrinu í Borgarnesi. Miðaverð er kr. 2.500.

21.00 Hljómsveitin Hjálmar fagnar útgáfu fimmtu hljóðversplötu sinnar sem ber nafnið Órar í Háskólabíói. Miðaverð er kr. 4.990.

21.00 Hljómsveitin ADHD spilar fyrir gesti Pakkhússins á Höfn í Hornafirði.

Verndarengill

GULLSMÍÐJAN
Guðrún Bjarnadóttir
Gullsmíður
LÆKJARGATA 34C
HAFNARFIRÐI
565 4453
GULLSMÍÐJAN.IS

HJÁLPI NEYÐ Á HEIMASLÓÐUM

Símasöfnun Fjölskylduhjálpar Íslands hafin. 2500 börn búa hjá foreldrum sem neyðast reglulega til að sækja sér mataraðstoð hjá Fjölskylduhjálpi Íslands sem leitar nú eftir stuðningi landsmanna.

Við hringjum fljótlega í þig.
Söfnunarreikningur 546-26-6609, kt 660903-2590.

Fjölskylduhjálpi Íslands

ÞAÐ SEM ÉG HEFÐI ÁTT AÐ SEGJA NÆST EFTIR **INGUNNI SNÆDAL**

METSÖLUSKÁLDIÐ AF JÖKULDAL

„Skemmtileg og heiðarleg.“
HJALTI SNÆR, AÐ LÝSA LJÓÐUM INGUNNAR Í 2 ORÐUM Í VÍÐSIÁ

AUÐVITAÐ BEINT Á METSÖLU-LISTA!

BJARTUR

21.00 Lay Low spilar ásamt hljómsveit lög af nýútgefinni plötu ásamt gömlum perlum í Frystiklefanum á Egilsstöðum. Miðaverð kr. 2.500.

22.00 Hljómsveitin Homo and the Sapiens heldur tónleika á Obladi Oblada, Frakkastíg 8. Aðgangseyrir er kr. 1.000.

→ Leiklist

14.00 Kómedíuleikhúsið frumsýnir nýtt íslenskt jólaleikrit í Listakaupstað á Ísafirði. Leikritið heitir Bjálfansbarnið og bræður hans. Miðaverð er kr. 1.900.

19.00 Leikritið Saknað er sýnt í Rýmínu á Akureyri. Miðaverð er kr. 3.500.

20.00 Sýningin Alvöru menn er sýnd í Austurbæ. Miðaverð er kr. 3.500.

20.00 Leikritið Eftir lokin er sýnt í Tjarnarbíói. Miðaverð er kr. 3.200.



21.00 Stúdentaleikhúsið sýnir leikritið Hreinn umfram allt í Norðurpólnum, Sefgöðum 3. Leikritið ber upprunalega heitið The Importance of Being Earnest og er eftir Oscar Wilde. Almennt miðaverð er kr. 1.500 en nemar greiða kr. 1.000.

→ Opnanir

14.00 Nemendur á listnámsbraut við Fjölbrotaskólans í Breiðholti opna samsýningu í Gallerí Tukt í Hinu húsinu, Póstsústræti 3-5. Allir eru velkomnir.

14.00 Anna Gunnarsdóttir opnar sýninguna Breytingar í Mjólkrubúðinni í Listagili á Akureyri.

15.00 Sýning á teikningum Jóns Baldurs Hlíðberg verður opnuð í Víkinni. Verið velkominn.

16.00 Sýningin Strangir fleitir opnar í sýningarsölum Norræna hússins.

16.00 Ómar Stefánsson opnar tvær myndlistarsýningar í dag. Sú fyrri er í Gallerí Listamenn við Skúlagötu 32. Hin sýningin ber heitið Fussballet og opnar kl. 18 á gistiheimilinu Kexi við Skúlagötu 28. Allir velkomnir.

17.00 Einkasýning Helga Þórssonar, Litli föstudagur, verður opnuð í Nýlistasafninu. Allir velkomnir.

17.00 7factory Gallerí opnar að Fiskislóð 31. Opnunarýningin ber yfirskriftina Útlendingar. Allir velkomnir.

→ Listasmiðja

13.00 Tónskáldin Áki Ásgeirsson, Magnús Jensson og Jesper Pedersen leiða seinni hljóðfærasmíðju LornaLAB í Hafnarhúsinu í dag. Gestir hljóðfærasmíðjunnar eru hvattir til að koma með rafdot og smátæki sem gefa frá sér hljóð og væri hægt að taka í sundur og

Afmæli íslensku rappplötunnar

„Íslenskt rapp í dag er á allt öðrum stað en fyrir tíu árum,“ segir Sesar A, sem fagnar því að tíu ár eru liðin frá útgáfu fyrstu sólóplötu hans, Storminum á eftir logninu, sem var jafnframt fyrsta platan þar sem eingöngu var rappað á íslensku.

Í kjölfar plötunnar fylgdi bylgja af íslenskum rappplötum og íslenskan varð ráðandi tungumál í hip-hopsenu landsins. „Ég áttaði mig á því í kringum 1995 að íslenska var það mál sem ég gat rappað best á, en það þótti ekkert spennandi þá. Þá talaði fólk um að ekki væri hægt að flæða á íslensku og hló kannski svolítið að því.“ Sesar segir að þegar rappað sé á móðurmálinu fari fólk að leggja við hlustir, þar af leiðandi þurfi textasmiðirnir að vanda sig meira og gæðin aukist.

„Íslenskt rapp hefur löngu sannað sig, og það á mikið erindi. Á Íslandi er náttúrulega þessi merkilega og ævafora munnlega geymd af bragarhátum og ég lít í raun á íslenskt rapp sem nýjustu viðbótina við bragarhefðina,“ segir Sesar, sem talar um rapp sem rappbúlu og leggur mikið upp úr nýyrðasmíð í textagerð sinni.



BRAUTRYÐJANDI Sesar A mun frumflytja nýtt lag, Láttu renna, á tónleikunum í kvöld.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Tónleikarnir verða með veglegasta móti og mun Sesar A flytja sólóplötur sínar þrjár og aðstoða Blaz Roca, Úlfur úlfur, DJ Kocoon og margir fleiri á tónleikunum. Með aðgöngumíða fylgir niðurhal af Storminum á eftir logninu og eintak af nýrri plötu Sesars. Tónleikarnir eru á efri hæð Faktory í kvöld og húsið verður opnað klukkan 22.

- bb

breyta á frjálsglegan hátt. Viðburðurinn er ókeypis.

→ Heimildarmyndir

16.00 Kvikmyndasafnið sýnir myndina Carrie eftir William Wyler. Myndin er sýnd í Bæjarbíói, Strandgötu 6 í Hafnarfirði. Miðaverð er kr. 500.

→ Uppákomur

14.50 Ljósín verða tendruð á jólatrénu á Ráðhústorgi á Akureyri. Fjölbreytt tónlistaratrði og jólasveinar fara á stjá.

16.00 Kveikt verður á jólaljósum vna-bæjarjólátrés Kópavogsbúa á Hálsatorgi. Skólahljómsveit Kópavogs og Samkór Kópavogs spila og syngja jólalög og jólasveinar kíkja í heimsókn.

16.00 Ljósín verða tendruð á jólatrénu á Garðatorgi í Garðabæ. Fjölbreytt dagskrá. Leikritið Jólarsís Snuðru og Tuðru verður sýnt í Bókasafni Garðabæjar kl. 13.30. Markaður á Garðatorgi.

→ Útgáfuhóf

11.30 Útgáfu bókarrinnar Auður og gamla tréð, jógabók fyrir börn, eftir Evu Rún Þorgeirsdóttur og Stelli Sigurgeirsdóttur verður fagnað í Eymundsson á Skólavörðustíg.

→ Dansleikir

23.30 Hljómsveitin Klaufar heldur dansleik á Hvíta riddaranum, Háholti 13 í Mosfellsbæ. Miðaverð er kr. 1.500 og miðar seldir við inngang.

→ Tónlist

19.00 Það verður sannkölluð dansveisla á Kaffibarnum með erlendum plötusnúðum. Dj Kári stjórna tónlistinni eftir kl. 2.

21.00 Matti af Rás 2 spilar tónlist á Bar 11.

21.00 Pétur Jesú leikur á gítarinn og syngur á Glaumbar. Dj Danni Deluxe þeytir skífum eftir gítarleikinn.

22.00 Símon þeytir skífum á skemmtistaðnum Austur.

22.00 Tónleikar með hljómsveitinni Dream Central Station á Bakkusi. Dj Kgb tekur við og spilar hressa tóna.



22.00 Kvöld tileinkað teknó tónlist verður haldið í bakherberginu á Faktory. Captain Fufanu og Bypass spila hressa tóna. NonniMal þeytir skífum.

→ Myndlist

15.00 Nemendur Kvinnaskólans verða með leiðsögn á Kjarvalsstöðum um sýninguna Kjarval snertir mig.

→ Markaðir

11.00 Jólmarkaður Bjarna Sigurðssonar fer fram á vinnustofu listamannsins að Hrauntungu 20 í Hafnarfirði báða daga helgarinnar kl. 11 til 17. Boðið upp á glögg og smákökur. Allir velkomnir.

→ Samkoma

17.00 Móttaka verður í Skaftelli á Seyðisfirði vegna kaflaskila í Frásagnasafninu. Rithöfundarnir Vigdís Grímsdóttir og Hallgrímur Helgason deila sögum frá Seyðisfirði. Um kvöldið kl. 20.30 lesa rithöfundarnir Hallgrímur Helgason, Ragna Sigurðardóttir, Vigdís Grímsdóttir og Jón Yngvi Jóhannsson upp úr verkum sínum í Skaftelli. Aðgangseyrir að upplestrinum er kr. 1.000 og kr. 500 fyrir eldri borgara og börn.

HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

Sunnudagur 27. nóvember 2011

→ Tónleikar

14.00 Hátíðartónleikar í Hafnarfjarðarkirkju. Barbörurkórinn í Hafnarfirði kemur fram undir stjórn Guðmundar Sigurðssonar og félaga úr Bachsveitinni í Skálholti. Aðgangur er ókeypis.

15.00 Stórsveit Reykjavíkur leikur lög af plötunni Gáttapefur í glöðum hópi, sem kom út fyrir 40 árum. Miðaverð er kr. 3.000.

16.00 Sinfóníuhljómsveit Norðurlands býður til sannkallaðrar veislu. Stórsöngvararnir Kristján Jóhannsson og Sigríður Thorlacius flytja ásamt stúlknaðar mörg af eftirlætis jólalögum þjóðarinnar. Miðaverð er kr. 4.900.

16.00 Með eld í æðum. Léttsveit Reykjavíkur heldur sína sívinsælu aðventutónleika í Eldborg í Hörpu fyrsta sunnudag í aðventu. Einsöngvararnir Valgerður Guðnadóttir, Hildigunnur Einarsdóttir og Ívar Helgason koma fram. Miðaverð er kr. 2.900 til kr. 3.900.

16.00 Níall Chorell, Laura Pyrró, Ágúst Ólafsson og Eva Pyri Hilmarsdóttir koma fram á tónleikum í Norræna húsinu. Miðaverð er kr. 2.500.

17.00 Tónleikar með yfirskriftinni Just Julian 4 verða haldnir í Listasafni Sigurjóns Ólafssonar. Flutt verða tónverk eftir tónskáldi Julian Michael Hewlett. Miðaverð er kr. 2.000.

17.00 Kammerkórinn Schola cantorum syngur á upphafstónleikum Jólátónlistarhátíðar í Hallgrímskirkju 2011.

17.00 Dagskrá tileinkuð Pétri Pálssyni tónskáldi, ljóðskáldi og myndlistarmanni verður á Gallery Bar 46 á Hverfisgötu 46. Hópur vna, vandamanna og listamanna flytur lög hans í tilefni þess að hann hefði orðið áttáæður um þessari mundir.

20.00 Inn í ítalska stofu er yfirskrift tónleika kammerhópsins Nordic Affect í Bókasal Þjóðmenningarhússins í Reykjavík. Miðaverð er kr. 2.000. Námsmenn og eldri borgarar greiða kr. 1.000.

20.00 Tríó Reykjavíkur flytur verk eftir tónskáldin Schubert og Brahms í Hafnarborg. Miðaverð er kr. 2.400.

20.30 Systkinin KK og Ellen halda aðventutónleika í Duushúsinu í Keflavík. Miðaverð er kr. 2.000.

21.00 Jón Svavar Jósefsson kemur fram ásamt djasskvartettinum Ferlíki á Café Rosenberg. Miðaverð er kr. 1.500. Enginn posi.

→ Leiklist

14.00 Möguleikhúsið sýnir barnaleikritið Jólarsís Snuðru og Tuðru eftir lðunni Steinsdóttur í menningarmiðstöðinni Gerðubergi. Miðaverð er kr. 2.000.

14.00 Kómedíuleikhúsið sýnir nýtt íslenskt jólaleikrit í Listakaupstað á Ísafirði. Leikritið heitir Bjálfansbarnið og

bræður hans. Miðaverð er kr. 1.900.

20.00 Stúdentaleikhúsið sýnir leikritið Hreinn umfram allt í Norðurpólnum, Sefgöðum 3. Leikritið ber upprunalega heitið The Importance of Being Earnest og er eftir Oscar Wilde. Almennt miðaverð er kr. 1.500 en nemar greiða kr. 1.000.

20.00 Forvarnaleikritið Hvað ef verður sýnt í Valaskjálfi á Egilsstöðum.

20.00 Hinn bráðfýndi harmleikur Endalok alheimsins er sýndur í Kvíkunni í Grindavík. Miðaverð er kr. 2.900.

→ Listasmiðja

14.00 Leiðsögn um sýninguna ÞÁ OG NÚ í fylgd Ásgerðar Júlíusdóttur, listfræðings, og listasmiðja fyrir börn á aldrinum 5 til 9 ára í Listasafni Íslands við Frikirkjuveg 7.

→ Félagsvist

14.00 Félagsvist verður spiluð í Breiðfirðingabúð Faxafeni 14. Allir velkomnir.

→ Upplestur

16.00 Þorsteinn frá Hamri, Kristín Svava Tómasdóttir, Guðmundur Andri Thorsson og Eyþór Árnason lesa upp úr bókum sínum á Gljúfrasteini. Allir velkomnir.

→ Heimildarmyndir

15.00 Heimildarmyndin Kirkjutónlist á Íslandi verður sýnd kl. 15 og kl. 16 í Kamesi Borgarbókasafns, Tryggvagötu 15. Allir velkomnir.

→ Uppákomur

15.30 Kveikt verður á ljósum Óslóar-trésins á Austurvelli. Skemmtileg dagskrá fyrir alla fjölskylduna.

→ Dansleikir

20.00 Dansleikur Félags eldri borgara í Reykjavík að Stangarhyl 4. Danshljómsveitin Klassík leikur fyrir dansi. Aðgangseyrir er kr. 1.500 en kr 1.300 fyrir félagsmenn FEB.

22.00 Hljómsveitin Spútnik og söngkonan Telma Ágústsdóttir verða með dansleik á Spot.

→ Tónlist

21.00 Lifandi djass verður leikinn á Faktory. Aðgangur er ókeypis.

→ Listamannaspjall

14.00 Hryggjarstykki, sýning á verkum Svövu Björnsdóttur í Listasafni Sigurjóns Ólafssonar lýkur í dag. Boðið verður upp á listamannaspjall með Svövu.

→ Myndlist



15.00 Málarinn Daði Guðbjörnsson verður með leiðsögn um sýningu sína Á slóðum Ódysseis, sem var opnuð síðasta laugardag á Kjarvalsstöðum.

→ Samkoma

11.00 Hug- og félagsvísindadeild í samvinnu við Félag áhugafólks um heimspeki, Akureyrarstofu og Bláu könnuna stendur fyrir heimspekikaffi á Bláu könnunni.

Upplýsingar um viðburði sendist á hvar@frettabladid.is.

netto

Kræsingar & kostakjör...
...um jólin



AÐVENTULJÓS
2 LITIR

1.499kr

VERÐ ÁÐUR 2.998 KR/STK.

50%
afsláttur

AÐVENTAN HEFST Í NETTÓ



JÓLAKORT
10 STK/PK.

398kr

VERÐ ÁÐUR 498 KR/PK.

20%
afsláttur



JÓLAKORT
25 STK/PK.

979kr

VERÐ ÁÐUR 1.398 KR/PK.

30%
afsláttur



2
FYRIR
1

JÓLAPAPPÍR
6 METRAR

498kr/2 stk.

VERÐ ÁÐUR 996 KR/2 STK.



SMÁKERTI
3 TEG.

498kr/pk.

Skráðu þig á póstlistann á www.netto.is

Mjódd - Salavegur - Hverafold - Akureyri - Höfn - Grindavík - Reykjanesbær - Borgarnes - Egilsstaðir

Gildir 26. nóvember - 4. desember

eða meðan birgðir endast



Ómar endurvekur Gáttaþef á jólaballi

„Þetta verður í anda gömlu stóru jólaballanna, þar sem börnin taka þátt og syngja með,“ segir fréttamaðurinn og skemmtikrafturinn Ómar Ragnarsson.

Stórsveit Reykjavíkur heldur jólatónleika barnanna í Háskólabíói á morgun klukkan 15. Leikin verða lög af jólaplötunni Gáttaþefur í glöðum hópi, sem kom út árið 1971. Gáttaþefur og Ómar Ragnarsson sjálfur skipta með sér söngnum á tónleikunum, en öll lögin af plötunni verða leikin. „Það eru nákvæmlega 50 ár síðan ég samdi fyrstu jólatextana, Jólaveinninn minn og Sjö litlar mýs. Og það eru 40 ár frá því að þriðja Gáttaþefsplatan kom út. Þannig að þetta er tvöfalt afmæli,“ segir Ómar. „Það verður mikið grín og mikið gaman þegar Gáttaþefur ákveður að stökkva til byggða í einn dag. Þetta verður skemmtilegt og fjölbreytt.“

Hefurðu alltaf jafn gaman af því að bregða þér í þetta hlutverk?

„Þegar maður er búinn að



KEMUR MEÐ GÁTTAPEF Ómar Ragnarsson, Gáttaþefur og Stórsveit Reykjavíkur halda barnaball í Háskólabíói á morgun.

FRÉTTABLAÐIÐ/GVA
hvíla það svona lengi er sérstaklega gaman að syngja með svona skemmtilegum útsetningum. Sum lögin fá alveg nýtt líf. Þetta verður til þess að Gáttaþefur verður á hálfum tónleikunum og ég sjálfur á hinum helmingnum. Þetta svínar svo vel að ég mátti til með að fá að syngja. Það kemur fullt af fólki upp á svið og tekur þátt í þessu. Og 70 barna kór!“

Miðaverð er 3.000 krónur og miðasala fer fram á Midi.is.



Sunndrottningin Ragnheiður Ragnarsdóttir og Helga Sörensdóttir á Krúsku mættu saman.



Daniel Martines, Margrét Sveinsdóttir, Halldóra Ólöf Brynjólfssdóttir og María Jónsdóttir eru miklir aðdáendur Diktu.

DIKTA FAGNAÐI Á NASA

Aðdáendur hljómsveitarinnar Diktu fylltu Nasa á fimmtudagskvöldið þegar útgáfutónleikar sveitarinnar fóru fram. Dikta gaf á dögunum út fjórðu plötu sína, Trust Me, og flutti nýju lögin við mikinn fögnuð viðstaddra.



Skúli Steinar sendiherra, Jón Ingi Stefánsson, Jón Alexander Guðmundsson og Adrian Irwing skemmtu sér vel.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

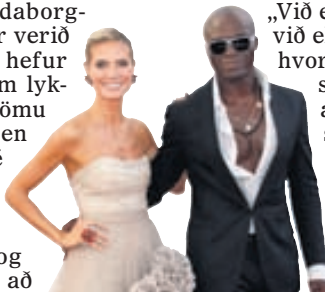


Sigurjón Sigurjónsson og Stefán Þór Guðgeirsson voru ánægðir með nýju plötuna.

Heidi og Seal hamingjusamlega gift

Hjónaband söngvarans Seal og ofurfyrirsætunnar Heidi Klum hefur þegar enst lengur en flest hjónabönd í Hollywood og er umtalað sem eitt heilbrigðasta samband kvikmyndaborgarinnar. Þarið hefur verið gift í sex ár og nú hefur Seal ljóstrað upp um lyk- ilinn að hamingjusömu hjónabandi þeirra, en það segir hann að sé einfaldlega að hafa það gaman saman.

Seal og Klum eiga fjögur börn og hafa bæði í mörgu að



snúast, þannig að frítími þeirra er af skornum skammti. Þess vegna passa þau að gera eitt- hvað skemmtilegt þegar þau hafa tíma til þess að vera saman.

„Við erum bestu vinir og við elskum að eyða tíma hvort með öðru – fjöl- skyldan gengur allt- af fyrir hjá okkur, sama hvað gerist,“ sagði Seal.

FYRIRMYNDARPAR

Heidi Klum og Seal endurnýja giftingar- heitið á hverju ári.



LISTVINA FÉLAG HALLGRÍMSKIRKJU 30. STARFSÁR

Jólatónlistarhátíð

HALLGRÍMSKIRKJU 2011

1. sunnudagur í aðventu, 27. nóvember kl. 17.00

EXULTATE DEO!

AÐVENTUTÓNLEIKAR

SCHOLA CANTORUM

STJÓRNANDI: HÖRÐUR ÁSKELSSON
TROMPETLEIKARI: EIRÍKUR ÖRN PÁLSSON

Fluttar verða latneskar a cappella aðventu- og jólamótettur eftir: Scarlatti, Handl, Palestrina, Guerrero, Lassus, Viadana, Poulenc og Macmillan



Miðaverð 3.000 kr. / Afsláttarverð 2.500 kr.
Miðasala í Hallgrímskirkju Sími: 510 1000

Með þessum tónleikum fagnar Schola cantorum 15 ára afmæli sínu.

www.listvinafelag.is



SPENNTIR AÐ OPNA Gunnsteinn Helgi stendur hér á nýja veitingastaðnum Sushisamba ásamt kokkunum Eypór Mar, Oliveira og Ara Alexander.

Nýtísku sushi og vatnsmelónufranskar

„Við ætlum að bjóða upp á nýtísku- legt sushi sem er að slá í gegn úti um allan heim ásamt suðrænum steikum,“ segir Gunnsteinn Helgi, einn af eigendum nýs veitingastaðar sem nefnist Sushisamba.

Staðurinn, sem verður opnaður á þriðjudaginn, sérhæfir sig í matar- gerð frá Japan og Suður-Ameríku. Eigendur staðarins hafa fengið til liðs við sig japanska sushi-meist- arann Schinichiro Hara, en hann hefur starfað við sushi-gerð úti um allan heim og nú síðast í Mónakó. Einnig ætla sushi-kokkurinn Ari Alexander og Oliveira að standa vaktina í eldhúsinu, en sá síðar- nefndi hefur til dæmis starfað á veitingastaðnum Sticks and Sushi í Kaupmannahöfn. Það eru því engir aukvisar sem ætla að elda sushi ofan í landann.

„Við höfum verið á fullu síðustu

mánuði að koma staðnum heim og saman en það er mjög mikilvægt fyrir okkur að skapa réttu stemn- inguna. Við höfum verið í sam- bandi við fólk í Brasilíu, Perú og Japan til að leita að réttu hlutunum inn á staðinn,“ segir Gunnsteinn Helgi, en meðal innanstokksmuna á staðnum eru 50 japönsk fugla- búr og handgerðir trémunir frá Abaetetuba í Brasilíu.

Blöndun matargerðar frá Suður- Ameríku og Japan er löngu þekkt í matreiðsluheiminum og hófst strax í byrjun síðustu aldar þegar Jap- anar fluttust búferlum til Suður- Ameríku. Meðal nýjunga á mat- seðlinum eru smáréttir á borð við hrefnu-tataki, taquitos chevice og vatnsmelónufranskar. Staðurinn verður sem fyrr segir opnaður á þriðjudag og er í Þingholtsstræti.

- áþ

HJARTA MANNSINS EFTIR JÓN KALMAN STEFÁNSSON

„STÓRGLÆSILEGUR SKÁLDSKAPUR“

KOLBRÚN BERGÞÓRSÐÓTTIR, KILJUNNI



Í gamalli arabískri læknisbók segir að hjarta mannsins skiptist í tvö hólf, annað heitir hamingja, hitt örvænting. **Hjarta mannsins** er sjálfstætt framhald bókanna **Himnaríki og helvíti** og **Harmur englanna** sem fara nú sigurför um Evrópu. Fyrst var það hafið, svo snjórinn. Nú er það ástin.

Jón Kalman Stefánsson hlaut nýlega hin virtu norrænu P.O. Enquist-verðlaun. Hann hefur þrisvar verið tilnefndur til Bókmenntaverðlauna Norðurlandaráðs og hlaut Íslensku bókmenntaverðlaunin 2005 fyrir Sumarljós, og svo kemur nóttin.



„Meistaralega
skrifuð skáldsaga.“
FRANKFURTER ALLGEMEINE ZEITUNG,
UM HARM ENGLANNA

„Himnaríki og helvíti
var meiriháttar bókmenntaleg
uppgötvun. **Harmur englanna**
gefur henni ekkert eftir ...“
LA QUINZAINE LITTÉRAIRE,
FRANKLANDI

Á metsölulista
Eymundsson frá
fyrsta degi!

Finnst tísku-sýningar leiðinlegar

Leikkonan Chloë Sevigny við-urkennir að hún hafi ekki mikinn áhuga á tísku og leiðist að fara á tísku-sýningar.



LEIÐIST Chloë Sevigny leiðist að horfa á tískusýningar en hún er gjarnan talin ein helsta tískufyrirmynd í heimi. NORDICPHOTOS/AP

Sevigny hlýtur þó að hafa gaman af sínum eigin tískusýningum en þrjú ár eru síðan Sevigny hóf að hanna fatnað í samstarfi við fatamerkið Opening Ceremony. Fatnaðinum hefur verið vel tekið enda segir Sevigny að flíkurar séu ætlaðar öllum konum.



TÍSKUBLOGGARINN H Höfundur bókarinnar hálta ræðu fyrir gesti og gangandi.

BEIKON Í BOÐI

Útgáfufélagið Ókeibæ hélt upp á útgáfu lífsstíls- og megrunarbókar tískubloggsins Hola Lovers í bókaverlslun Máls og menningar á Laugavegi á fimmtudaginn. Margt var um manninn í boðinu þar sem veitingar voru frumlegar en beikon og vín var á boðstólnum.

Höfundur bókarinnar er tískubloggarinn h og kallar sig kyndilbera megrunar og fegrunar á Íslandi en í bókinni er að finna ýmsan fróðleik um meðal annars kynlíf, barneignir, sambönd og fémínisma.



OKEIBÆ Hugleikur Dagsson og Ólafía Svansdóttir hjá útgáfufélaginu Ókeibæ(!)kur.



BROSMYNDAR Þær Gréta Sigríður Einarsdóttir, Þorbjörg Matthíasdóttir og Sunna Guðný Högnadóttir tryggðu sér eintak af bókinni.



FLETTU BÓKINN! Esther Þorvaldsdóttir og Hrafnkell Örn Guðjónsson skoðuðu bókina Hola Lovers.



DÝRARÍKIÐ Í HOLTAGÖRÐUM

20%

AFSLÁTTUR AF
NÝRRI FLEXI
SENDINGU

30%

AFSLÁTTUR AF
HÁGÆÐA HUNDA-
OG KATTAMAT

30%

AFSLÁTTUR AF
NYLABONE NAGDÓTI
OG HEILSUNAMMI

DÝRARÍKIÐ

DOORMA C

HACKAUP BONUS

SÆBRAUT

Stærsta og skemmtilegasta gæludýraverslun landsins

DÝRARÍKIÐ

Holtagörðum ... fyrir dýravini

Sími 568 66 68 Opið 11-18 virka daga / 12-18 um helgar

Tónlist ★★★

Meeting Point

Song For Wendy

Hægur taktur og þægileg stemning

Song for Wendy er samstarfsverkefni Dísu Jakobsdóttur og Mads Mouritz. Dísu steig fram á sjónarsviðið með sína fyrstu plötu, sem hét einfaldlega Dísu, fyrir þremur árum og sýndi með henni að hún er hæfileikarík tónlistarmaður. Mads, sem er danskur, hefur verið að búa til tónlist í mörg ár og á að baki töluvert af útgefnum efni. Dísu og Mads eru kærustugar og eignuðust saman barn um það leyti sem platan var að fara í framleiðslu.

Meeting Point er lituð af sambandi þessins sem stendur á bak við hana. Ástin er áberandi í textunum og myndin á framhlið umslagsins sýnir tvö hjörta takast í hendur. Lögin eru frumsamin, en textarnir byggja flestir á gömlum ljóðum. Tónlistin er ljúft og melódískt popp í hægum takti og daufum litum. Útsetningarnar eru lágstemmdar og smekklegar og hljómurinn er vandaður.

Þetta er fín plata. Lagasmiðarnar eru ágætir og það er þægileg stemning í þessum tólf lögum. Þau Dísu og Mads syngja líka vel, bæði saman og hvort í sínu lagi. Meeting Point ristir kannski ekkert mjög djúpt, en þetta er samt fín plata sem vekur vonir um að þau Dísu og Mads eigi eftir að gera enn betri hluti í framtíðinni.

Trausti Júlíusson

Niðurstaða: Ljúf og þægileg plata frá Dísu Jakobs og Mads Mouritz.



Dreymir um að fara á skíði

Britney Spears segir að draumafrið sitt sé skíðaferð með sonum sínum og kærasta. Poppsöngkonan viðurkennir í viðtali við blaðið Stylist að hæfileikar hennar í brekkunum séu takmarkaðir en hún vilji gjarnan læra. „Það væri yndislegt að fara í frí í snjóinn og drekka heitt súkkulaði með strákunum mínum.“ Spears viðurkennir einnig að hana langi stundum til að fara í dulargervi og fara út að borða óareitt.



DRAUMAFRIÐ Britney Spears vill læra á skíði og drekka heitt súkkulaði með sonum sínum og kærasta.

NORDICPHOTOS/GETTY



9.750 kr.

Einstakur heilsukoddi með vatnsfyllingu – nýjung á Íslandi

Klínískar rannsóknir sýna að Mediflow heilsukoddinn er einn besti koddur á markaðnum til að minnka verki í hálsi og auka svefngæði.* Hann er mjúkur en veitir samt fullkominn stuðning fyrir hálsinn.

*Arch Phys Med Rehabil 1997;78: 193-8. Lavin RA, Pappagallo M, Kuhiemejer Ky. Cervical pain: a comparison of three pillows.



Gefðu góða sjól

Fjölnota Nuddpúði

Shiatsu nudd, titringur og infrarauður hiti.

Hentar vel fyrir bak, herðar og fótleggi.

Fjarstýring með margskonar stillimöguleikum.

17.950 kr.



Háls- og herðanudd – fjölnota

Öflugt hamrandi nudd sem dregur úr vöðvabólgu.

Hentar einnig á bak, mjaðmir og læri.

Margskonar stillimöguleikar.

16.980 kr.

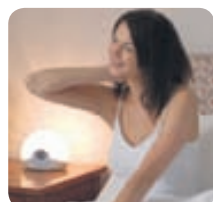


Lumie Dagljósið

Sólarljósið í skammdeginu Bætir líðan og eykur afköst.

Vaknið endurnærð!

17.750 kr.



Ný kynslóð nuddsæta Shiatsu- og þrýstinudd

Fullkomin slökun með þrýstinuddi sem teygir á mjóbaki og mjöðmum

Shiatsu nudd með infrarauðum hita.

Kröftugt þrýstinudd í hliðum og sessu.

Fjarstýring með fjölda stillimöguleika.

Áklæði sem hægt er að þvo.

52.790 kr.



Heilsa · Slökun · Vellíðan



Eirberg





SAKLAUS Kanye West segist vera saklaus af ákærinni.

Áhrifin beint frá Nietzsche

Rapparinn Kanye West segist ekki hafa stolið texta lagsins Stronger frá lagahöfundinum Vincent Rogers. Sá síðarnefndi hefur kært West og heldur því fram að rapparinn hafi hermt eftir lagi sem hann samdi árið 2006 og heitir sama nafni. Í báðum lögnum eru tilvísanir í þýska heimspekinginn Friedrich Nietzsche og fyrirsætuna Kate Moss. Lögræðingar West segja að textinn við lag hans sé undir beinum áhrifum frá Nietzsche og orðum hans: „Það sem drepur þig ekki gerir þig sterkari.“ Vísa þeir því ásökunum Rogers algjörlega á bug.

Bluegrassið á líka heima á Íslandi

Andi Suðurríkjanna hefur svisfið yfir vötnum á tónleikum íslensku bluegrass-sveitarinnar Brother Grass undanfarið ár. Í dag kemur fyrsta plata sveitarinnar út, en hún kallast Didn't Leave Nobody But the Baby.

„Við ætluðum bara að halda eina bluegrass-tónleika af því að okkur langaði að syngja eitt-hvað annað en það sem við vorum vanar að flytja,“ segir Hildur Halldórsdóttir, ein fjögurra söngkvenna Brother Grass.

Hljómsveitin er árgömul en hefur verið dugleg við tónleikahald og vakið mikla athygli. Auk Hildar skipa hljómsveitina Örn og Ösp Eldjárn, Soffía Björg Óðinsdóttir og Sandra Dögg Þorsteinsdóttir. Hildur segir bluegrassið hafa verið hálfgerða tilviljun. „Þessi tónlistarstefna var búin að heilla okkur svolítið og við elskuðum allar tónlistina í myndinni O Brother Where Art Thou. Þaðan komu mörg laganna sem við fluttum fyrst,“ segir hún. „Við fengum Örn Eldjárn, bróður Aspar, til að vera með okkur á tónleikunum og það myndaðist svo mikil stemning og gleði í hópnum að við stofnuðum hljómsveitina í bílnum á leiðinni heim frá þessum tónleikum.“

Hljómsveitin einskorðar sig ekki við bluegrass, enda fimm-menningarnir fjölbæft tónlistarfólk sem þykir gaman að flytja ólíkar tónlistarstefnur. „Við tölum um að við spilum bluegrass, blús, þjóðlagatónlist og „old time mountain hillbilly

“Við spilum meðal annars á þvottabretti og -bala til að ná fram þessari stemningu.

HILDUR HALLDÓRSDÓTTIR SÖNGKONA

music“. Við erum með nýtt efni, gamalt og frumsamið, en við reynum alltaf að hafa þennan Suðurríkjablað yfir því sem við gerum,“ segir Hildur sem lærði söng í FÍH líkt og hinar söngkonurnar þrjár.

„Það er erfitt að skilgreina bluegrass, það er svo víðfeðm tónlistarstefna. Tónlist Noruh Jones er gott dæmi um nútíma bluegrass, en það eldri er svona bómullartónlist. Þetta er tónlist sem allir geta tekið þátt í og spilað á eitthvert hljóðfæri – við gerum það til dæmis öll og syngjum öll í öllum lögnum. Það sem einkennir gamla bluegrassið er líka að nota hvað sem er sem hljóðfæri. Við spilum meðal annars á þvottabretti og -bala til að ná fram þessari stemningu.“

Hildur segir að þótt heimur Suðurríkjanna sé harla ólíkur íslenskum veruleika, lifi þau sig mjög inn í flutninginn. „Sumt sem við syngjum um er langt frá íslenskum veruleika en annað einmitt ekki. Þetta er oft fólk að segja sínar sögur sem eru mannlegar og eiga við alls staðar og á öllum tímum. Svo finnst okkur þetta bara svo ótrúlega skemmtilegt.“

Brother Grass heldur útgáfu- og jólatónleika 19. og 20. desember á Café Rosenberg.

bergthora@frettabladid.is



BROTHER GRASS Stúlkurnar ætluðu upphaflega að kalla sig Grass, en þegar Örn Eldjárn, bróðir Aspar, bættist í hópinn var nafn sveitarinnar komið. Á myndinni eru frá vinstri Soffía Björg Óðinsdóttir, Hildur Halldórsdóttir, Amelía Eldjárn, Örn Eldjárn og Sandra Dögg Þorsteinsdóttir.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Frumleg afmælisgjöf



Leikkonan Katherine Heigl fékk frumlega afmælisgjöf frá eiginni manni sínum, tónlistarmanninum Josh Kelley, en hann fékk sér húðflúr til heiðurs henni og dóttur þeirra. Heigl lýsir því yfir á Twitter-síðu sinni að gjöfin sé sú rómantískasta sem hún hafi fengið, en húðflúrið er á handlegg Kelley með mynd af sameiginlegu stjörnumerki mæðganna og fæðingardögum þeirra. Heigl og Kelley ættleiddu dótturina Naleigh frá Suður-Kóreu fyrir tveimur árum.

HÚÐFLÚR FYRIR KONUNA Leikkonan Katherine Heigl segir að húðflúr eiginnmannsins Josh Kelley sé rómantískasta gjöf sem hún hafi fengið.

NORDICPHOTOS/GETTY

Þakkar unnustanum

Leik- og söngkonan Jennifer Hudson þakkar unnusta sínum, David Otunga, fyrir að hafa bjargað lífi sínu. Hudson hefur gengið í gegnum erfiða tími eftir að móðir hennar og bróðir voru myrt á heimili sínu í Chigago í fyrra, en hún hefði einnig verið á staðnum þennan dag ef ekki væri fyrir unnustann. „Það bjargaði lífi mínu að David bað mig um að koma til sín í Flórída einmitt þennan dag, annars hefði ég verið heima hjá mömmu og líklega ekki á lífi í dag,“ segir Hudson í viðtali við blaðið Ebony, en þetta er í fyrsta sinn sem söngkonan talar um atburðina.

Hudson og Otunga eiga saman soninn David, tveggja ára.

ÞAKKLÁT Jennifer Hudson er þakklát unnusta sínum David Otunga fyrir að bjóða sér til Flórída þann dag sem móðir hennar og bróðir voru skotin til bana á heimili sínu.



NORDICPHOTOS/GETTY

Veturinn er kominn

Vertu klár í vinsælu Ecco vatnsheldu kuldaskónum

 Track Uno - barna Verð kr. 11.995 Stærðir: 20 - 28 Vörunr. 75076151707	 Track Uno - barna Verð kr. 11.995 Stærðir: 20 - 28 Vörunr. 75077156033	 Snowride - barna Verð kr. 13.995 Stærðir: 26 - 30 Vörunr. 75101156111	 Snowride - barna Verð kr. 13.995 Stærðir: 26 - 30 Vörunr. 75102151707
 Snowboarder - barna Verð frá kr. 14.995 Stærðir: 27 - 40 Vörunr. 721002/353859	 Winter Queen - barna Verð frá kr. 17.995 Stærðir: 33 - 40 Vörunr. 720782/3 56119	 Snowboarder - barna Verð kr. 14.995 Stærðir: 27 - 35 Vörunr. 72100255955	 Sierra - barna Verð kr. 15.995 Stærðir: 36 - 40 Vörunr. 7048353960
 Xpedition II - dömu & herra Verð kr. 29.995 Stærðir: 36 - 48 Vörunr. 810024/3 52570	 Xpedition II - dömu Verð kr. 29.995 Stærðir: 36 - 42 Vörunr. 81002355634	 Xpedition II - dömu & herra Verð kr. 27.995 Stærðir: 36 - 48 Vörunr. 810014/3 55634	 Xpedition II - dömu & herra Verð kr. 25.995 Stærðir: 36 - 48 Vörunr. 810004/3 52570

 KRINGLAN Sími 553 8050	 STEINAR WAAGE SKÓVERSLUN SMÁRALIND Sími 551 8519	 STEINAR WAAGE SKÓVERSLUN KRINGLAN Sími 568 9212	
--	--	---	--

HINN EINI SANNI

RISA

ÚTIVISTAR- SKÓ OG TÍSKU

MARKAÐUR



AÐ MIÐHRAUNI 2, GARÐABÆ

Nú fer hver að verða síðastur

Opið alla helgina

Laugardag frá 12:00 til 18:00

Sunnudag frá 12:00 til 18:00

Virka daga frá 12:00 til 18:00



Útsöluvörur frá

STEINAR WAAGE

Kaupfélagið

skór.is

| ecco®

NIKE®

adidas®

PUMA®

hummel®

Reebok

BLEND

ORIGINAL

SKECHERS

Mátti ekki lita hárið

Kate Beckinsale mátti ekki lita á sér hárið þegar hún var yngri. Móðir hennar, sjónvarpsleikkonan Judy Loe, var ströng þegar þetta umræðuefni var annars vegar og vildi hafa háralitinn náttúrulegan. „Mamma var mjög á móti því að ég litaði hárið mitt. Ég var alltaf stelpa sem mátti það ekki,“ sagði breska leikkonan. „Mamma hefði aldrei gefið mér bíl. Við þurftum alltaf að vinna fyrir slíku,“ bætti hún 38 ára Beckinsale við. Á meðal

næstu kvikmynda hennar eru hin hálf-íslenska Contraband og hasar-endurgerðin Total Recall.



STRÖNG MÓÐIR
Mamma Kate Beckinsale bannaði henni að lita á sér hárið.



GLAÐAR Laufey Johansen og Matthildur Arnalds tóku ljósmyndara Fréttablaðsins vel.



HÖFUNDURINN Hendrikka Waage áritaði bækur í útgáfuhófinu.

Þriðju barnabók Hendrikku fagnað

Skartgripahönnuðurinn og rithöfundurinn Hendrikka Waage fagnaði útgáfu bókarrinnar Rikka og töfrahringurinn í Japan í vikunni. Bókin er sú þriðja í seríunni um stúlkuna Rikku og töfrahringinn hennar. Ungir sem aldnir gestir mættu í boðið og fengu að fletta nýju barnabókinni.



BROSILDAR Hanna Ploder, Margrét Waage og Una Hannedóttir létu sig ekki vanta.



SKÁLUÐU Ástríður Sigurrós, Birna Pétursdóttir og Sigrún Waage brostu til ljósmyndara.



FEDGAR Daniel Loki Bóasson og Bóas Hallgrímsson stilltu sér upp.

Prjónasamkeppnin okkar



Okkur er ánægja að kynna vinningshafa í Prjónasamkeppni Samkaupa og Tinnu ehf.

Vinningsflíkurnar munu birtast með uppskrift í Ýr blaði 48 sem kemur út jan/feb 2012. Allar innsendar flíkur voru sendar út föstudaginn 25. nóvember.

Þökkum góðar móttökur.

Flíkur

- 1. sæti:** Barnapeysa út Smart
Harpa Geirdal - Akureyri
- 2. sæti:** Barnapeysa úr Smart (rússneskt hekl)
Berta Jóhanna kjartansdóttir - Akureyri
- 3. sæti:** Dömupeysa úr Fritidsgarni
Helga Hreinsdóttir - Hafnarfjörður

Fylgihlutir

- 1. sæti:** Húfur og fylgihlutir úr Alfa ofl. (3 útgáfur)
Anna María Björnsdóttir - Akureyri
- 2. sæti:** Barnahúfa úr Smart
Sigurrós Ingólfssdóttir - Vestmannaeyjum
- 3. sæti:** Hálsskraut
Arnbjörg Eiðsdóttir - Reykjavík

nettó
Ódýrt fyrir heimilið!

Samkaup **úrval**

Samkaup **strax**

TINNA





lífræn bætiefni fyrir alla - heilsa til framtíðar

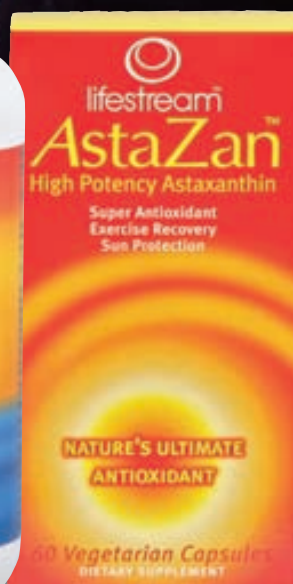
LÍFRÆN BÆTIEFNI FYRIR ALLA!

Steinunn Erla Sigurgeirsdóttir er þrítug, leikskólakennari og landsliðskona í íshokki. Sem afreksíþróttakona veit hún hversu mikilvægur heilbrigður lífsstíll er og gerir miklar kröfur í vali á bætiefnum. Þar spila vörurnar frá Lifestream stórt hlutverk.

„ Með því að taka **Lifestream Spirulina** og **AstaZan** eykst krafturinn yfir daginn í vinnunni og æfingar seinni part dags eru ekkert mál. Vöðvarnir eru fljótari að ná sér eftir æfingar. Það að taka auka Spirulina sem er lífrænt fjölvítamín, fyrir leik er algjört orku- og næringarskot. Spirulina er líka frábær vörn gegn kvefi og flensum. „

Steinunn Erla Sigurgeirsdóttir
leikskólakennari og landsliðskona í íshokki

*Íshökkikona ársins 2009 - Fimmfaldur íslandsmeistari
Gull- og bronsverðlaun á alþjóðamótum
Alþjóðleg dómararéttindi í íshokki.*



Útsöluaðir: Apótek, heilsubúðir, Krónan og Fríhöfnin.

midí.is
Miðasala og nánari upplýsingar

LAUGARÁS BÍÓ
www.laugarasbio.is
-bara lúxus -sími 553 2075

JACK AND JILL 6, 8 og 10
HAPPY FEET 2 2D (950 kr), 4 og 6
HAPPY FEET 2 2D (700 kr)
IMMORTALS 3D 8 og 10.15
ELIÁS 4.15
TOWER HEIST 10
BORGRIKI 6 og 8
TINNI 3D 2(950 kr)
PÖR 3D 4

Tilboð í bíó. Gildir á fyrstu sýningar dagsins.

SAMBÍÓINN **SAMbio.is**

ELIJAH WOOD ROBIN WILLIAMS MARK AZARIA BRAD PITT MATT DAMON ALECIA MOORE SOPHIA VERGARA COMMON
HUGO WEAVING RICHARD CARTER

sýnd með íslensku og ensku tali
Every step counts.

HAPPY FEET TWO
SÝND Í 2D OG 3D

91/100 "Æðisleg framhaldsmynd."
Entertainment Weekly Richard Corliss / Time

Myndir þú fara yfir strikið fyrir hefndina?
SEEKING JUSTICE
Frábær spennuþriller frá leikstjóranum Roger Donaldson

BELLA ER Í LÍFSHAETU OG EDWARD OG JACOB ÞURFA AÐ SAMEINA KRAFTA SÍNA EF PEIR JETLA BJARGA LÍFI HENNA
THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN

RYAN GOSLING GEORGE CLOONEY
★★★★
THE IDES OF MARCH
SVIKRÁÐ

SAMBÍÓINN ÁLFABAKKA				SAMBÍÓINN EGILSHÖLL			
HAPPY FEET 2	kl. 1 - 3:30 - 5:50	3D	L	HAPPY FEET TWO	kl. 12:50 - 3:10 - 5:30	3D	L
HAPPY FEET 2	kl. 1 - 3:30	2D	L	TWILIGHT	kl. 12:10 - 2:50 - 5:30 - 8 - 10:40	2D	L
HAPPY FEET 2	kl. 5:45	2D	L	SEEKING JUSTICE	kl. 8 - 10:30	2D	L
SEEKING JUSTICE	kl. 8 - 10:20	2D	L	HAPPY FEET TWO	kl. 12:50 - 2 - 3:10 - 4:10 - 5:30	2D	L
TWILIGHT: BREAKING DAWN	kl. 3 - 5:30 - 8 - 10:30	2D	L	THE IDES OF MARCH	kl. 8 - 10:20	2D	L
TWILIGHT: BREAKING DAWN	kl. 8 - 10:30	2D	L	HELP	kl. 6:30	2D	L
THE HELP	kl. 2 - 5	2D	L	THE INBETWEENERS MOVIE	kl. 10	2D	L
TOWER HEIST	kl. 3:20 - 5:40 - 8 - 10:20	2D	L	SAMBÍÓINN KRINGLUNNI			
THE INBETWEENERS	kl. 5:50 - 8 - 10:45	2D	L	HAPPY FEET 2	kl. 12:30 - 3 - 5:30	3D	L
THE HELP	kl. 8 - 10:10	2D	L	HAPPY FEET 2	kl. 8	3D	L
FOOTLOOSE	kl. 1 - 3:30	2D	L	HAPPY FEET 2	kl. 12:30 - 3	2D	L
ALGJÖR SVEPPI	kl. 1	2D	L	TWILIGHT: BREAKING DAWN	kl. 5:30 - 8 - 10:40	2D	L
JOHNNY ENGLISH REBORN	kl. 1	2D	L	THE IDES OF MARCH	kl. 10:20	2D	L
SAMBÍÓINN SELFÖSS				THE INBETWEENERS	kl. 10:40	2D	L
HAPPY FEET 2	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	3D	L	THE HELP	kl. 5:10 - 8	2D	L
TWILIGHT: BREAKING DAWN	kl. 5:30 - 8	2D	L	BANGSIMÓN	kl. 12:30	2D	L
THE THREE MUSKETEERS	kl. 3:30 - 8 - 10:30	2D	L	ALGJÖR SVEPPI	kl. 3	2D	L
SMURFS	kl. 1:30	2D	L	SAMBÍÓINN AKUREYRI			
INBETWEENERS	kl. 10:20	2D	L	HAPPY FEET TWO	kl. 1:30 - 3:40	3D	L
SAMBÍÓINN KEFLAVÍK				THE TWILIGHT SAGA: BREAKING DAWN	kl. 5:40 - 8	2D	L
HAPPY FEET 2	kl. 1:30 - 3:40	3D	L	SEEKING JUSTICE	kl. 10:20	2D	L
TWILIGHT: BREAKING DAWN PART 1	kl. 5:40 - 8	2D	L	BANGSIMÓN	kl. 2	2D	L
SEEKING JUSTICE	kl. 10:20	2D	L	ALGJÖR SVEPPI	kl. 4	2D	L
THE IDES OF MARCH	kl. 10:10	2D	L	THE SKIN I LIVE IN	kl. 6	2D	L
THE INBETWEENERS	kl. 5:50 - 8	2D	L	THE IDES OF MARCH	kl. 8	2D	L
BANGSIMÓN	kl. 2	2D	L	THE INBETWEENERS MOVIE	kl. 10:20	2D	L
ALGJÖR SVEPPI	kl. 4	2D	L				

SMÁRA BÍÓ **HÁSKÓLA BÍÓ**
FULLKOMIN GÆÐI!

Trúverasystir hans er að komu í heimsókn...
JACK AND JILL
...og Jack verður ekki fyllgast.
Sjálft Al Pacino fara á kastum í spráðingdaga áskólastærktíð

L LÚXUS **midí.is**

Þú hefur verið bestu myndir SCORESE OG COPPOLA!
"OMIGGANDI!"
"MISTARASTYKKI!"
TROPA DE ELITE 2
ELITE SQUAD

16 **midí.is**

SMÁRABÍÓ GLERAUGU SELD SÉR 5%
JACK AND JILL KL. 1 (TILBOÐ) - 3.30 - 5.50 - 8 - 10.10 L
JACK AND JILL LÚXUS KL. 1 - 3.30 - 5.50 - 8 - 10.10 L
TROPA DE ELITE 2 KL. 10.20 16
IMMORTALS 3D KL. 8 - 10.30 16
TOWER HEIST KL. 5.40 - 8 12
IN TIME KL. 10.20 12
TINNI 3D KL. 1 (TILBOÐ) - 3.20 - 5.40 - 8 7
PÖR 3D ÍSL. TAL KL. 1 (TILBOÐ) - 3.30 - 5.50 L
PÖR 2D ÍSL. TAL KL. 1 (TILBOÐ) L
ARTÚR BJARGAR JÓLUNUM 3D FÖRSÝNING KL. 3.30**
*ADEINS LAUGARDAG - **ADEINS SUNNUDAG

Háskólabíó NÁNAR Á MIÐLIS 5%
JACK AND JILL KL. 3.40 (TILBOÐ) - 5.50 - 8 - 10.10 L
TROPA DE ELITE 2 KL. 5.30 - 8 - 10.30 16
IMMORTALS 3D KL. 8 - 10.30 16
IN TIME KL. 8 - 10.30 12
TINNI 3D KL. 3.10 (TILBOÐ)** - 5.40 7
PÖR 3D ÍSL. TAL KL. 3.20 (TILBOÐ) L
ELDEJALL KL. 3.30 - 5.45 L
ARTÚR BJARGAR JÓLUNUM 3D FÖRSÝNING KL. 3.10*

BORGARBÍÓ NÁNAR Á MIÐLIS
JACK AND JILL KL. 8 - 8 - 10 L
IMMORTALS 3D KL. 8 - 10.10 16
TOWER HEIST KL. 6 12
TINNI 3D KL. 4 (TILBOÐ) 7
ELIÁS OG FJÁRÞJÓFSLEITIN KL. 4 (TILBOÐ) L



FIMMTÁN ÁRA AFMÆLI Arnþór Snær Sævarsson og Eldar Ástþórsson fyrir utan Barböru, sem áður hét 22. Þeir halda upp á 15 ára afmæli Skýjum ofar hinn 17. desember.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Framtíðin er runnin upp

Danstónlistarþátturinn Skýjum ofar er fimmtán ára um þessar mundir. Haldið verður upp á afmælið með tónleikum á Barböru.

Í tilefni þess að fimmtán ár eru liðin frá því að danstónlistarþátturinn Skýjum ofar hóf göngu sína á X-inu verður efnt til afmælistónleika 17. desember á Barböru við Laugaveg, þar sem áður var skemmtistaðurinn 22. Þátturinn var í loftinu í fimm ár og lauk göngu sinni á Rás 2.

Arnþór Snær Sævarsson stjórnar Skýjum ofar ásamt Eldari Ástþórssyni og saman ætla þeir að spila jungle- og drum&bass-tónlist eftir Goldie, Roni Size,

Squarepusher og fleiri. Þeir héldu á sínum tíma Skýjum ofar-kvöld á 22 þar sem stemningin var jafnan mikil og dansinn dunaði. „Þegar við vorum á 22 var farið að hafa áhyggjur af því að gólfið væri að brotna undan dansóðum Skýjum ofar-hópnum því það dúaði svo mikið,“ segir Arnþór Snær en núna er búið að laga gólfið. „Það þýðir að við getum pakkað staðinn án þess að hafa áhyggjur.“

Tónlistin sem þeir spiluðu þótti nokkuð framúrstefnuleg. „Ef eitt-hvað er að marka það sem hefur verið að gerast í popptónlist síðustu árin heyrir maður alltaf endalausar tilvísanir í áhrif drum&bass-stefnunnar. Þessi tónlist er ekki alveg jafnmikið á jaðrinum og hún var,“ segir Arnþór.

„Við vildum alltaf meina að þessi tónlist væri aðeins í framtíðinni en síðan er bara framtíðin komin. Það má segja að þetta sé tónlist samtímans núna.“

Þeir eru báðir orðnir feður í dag og ábyrgðarfullri einstaklingar. Þrátt fyrir það eru þeir ennþá með danstaktinn í blóðinu. „Maður breytist aldrei sjálfur, bara hlutirnir í kringum mann.“

Hópur plötusnúða sem spilaði í þættinum stígur einnig á svið 17. desember. Sömuleiðis verður Skýjum ofar-þáttur á X-inu sama kvöld. Afmælið leggst að vonum vel í Eldar. „Það verður skemmtilegt að rifja upp gamla tíma. Það er mikill hugur í okkur og maður heyrir í kringum sig að fólk er búið að bíða eftir þessu.“

freyr@frettabladid.is

BÍÓ ★ PARADÍS

MEÐ STUÐNINGI REYKJAVÍKURBORGAR OG KVIKMYNDAMÍÐSTÖÐVAR ÍSLANDS
CAFÉ/BAR, opið 17-23 / www.bioparadis.is / midí.is

LAUGARDAGUR: WE NEED TO TALK ABOUT KEVIN 18:00, 20:00, 22:00 ■ FARIN (PARTIR) 20:00, 22:00 ■ ERKIFJENDUR (SUPERCLÁSICO) 18:00, 20:00, 22:00 ■ BAKKA-BALDUR 18:00 ■ MIDNIGHT IN PARIS 20:00, 22:00 ■ BORGRIKI 18:00
SUNNUDAGUR: PÁLL ÓSKAR: TOMMI OG JENNI 14:00, 20:00 ■ WE NEED TO TALK ABOUT KEVIN 18:00, 20:00, 22:00 ■ FARIN (PARTIR) 20:00, 22:00 ■ ERKIFJENDUR (SUPERCLÁSICO) 18:00, 20:00, 22:00 ■ BAKKA-BALDUR 18:00 ■ MIDNIGHT IN PARIS 22:00 ■ BORGRIKI 18:00 ÍSL. TEXTI / ENGLISH SUBTITLES.

PÁLL ÓSKAR
TOMMI OG JENNI
SUNNUDAG

FARIN
(PARTIR)

ERKIFJENDUR

tryggðu þér miða á **sambio.is**

SPARBÍÓ

MERKTAR MEÐ GRÆNU OG APPELSINUGULU Í BÍOAUGLÝSINGUM
SAMBÍÓ KR. 1000 Á GRÆNT OG KR. 750 Á APPELSINUGULT

SAMBÍÓINN **SAMbio.is**

TILBOÐSBÍÓ

LAUGARDAGUR - SUNNUDAGUR

SMÁRA BÍÓ **midí.is**

JACK AND JILL KL. 1 L
ÆVINTÝRI TINNA 3D KL. 1 7
PÖR 3D/ 2D ÍSL. TAL KL. 1 L

HÁSKÓLA BÍÓ **midí.is**

ÆVINTÝRI TINNA 3D KL. 3.10* 7
PÖR 3D ÍSL. TAL KL. 3.20 L
JACK AND JILL KL. 3.40 L

* ADEINS SUNNUDAG

Sími: 553 2075 **LAUGARÁS BÍÓ** - bara lúxus

HAPPY FEET TWO **TINNA**

950 KR. Í 3D
SÝND KL 2 Í 3D SÝND KL 2. Í 2D 700 KR Í 2D

TILBOÐ Á FYRSTU SÝNINGAR DAGSINS

FJÖLSKYLDUMYNDIRNAR ERU HJÁ OKKUR!

JÓLAMYNDIN Í ÁR FORSÝND UM HELGINA



Háskólabíó í dag, laugardag, kl. 15.20 / Smárabíó á morgun, sunnudag, kl. 15.30

EKKI MISSA AF TVEIMUR VINSÆLUSTU MYNDUM ÁRSINS



SMÁRABÍÓ

HÁSKÓLABÍÓ

BORGARABÍÓ

LAUGARÁSBÍÓ

sena

SVERRIR ÞÓR SVERRISSON Þjálfari kvennaliðs Njarðvíkur, hefur verið ráðinn nýr þjálfari A-landsliðs kvenna í körfubolta og mun stjórna liðinu á Norðurlandamótinu í Ósló í vor. Sverrir hefur verið þjálfari kvennaliðs Njarðvíkur síðustu tvö ár ásamt því að hafa þjálfað yngri flokka félagsins undanfarin fimm ár. Hann var líka aðstoðarþjálfari undir 20 ára landsliðs karla í Evrópukeppninni í sumar. Anna María Sveinsdóttir verður aðstoðarþjálfari Sverris en þau hafa unnið saman áður með kvennalið Keflavíkur.



PISTILLINN
Hlynur Bæringsson körfubolta



Liðsfélaginn

Körfuboltamenn eru reglulega reknir úr starfi. Ástæðan er yfirleitt sú að þeir eru ekki nógu góðir í körfubolta. Aðrar ástæður geta legið að baki, meiðsl, ekki rétt týpa af leikmanni o.s.frv. Svo er önnur ástæða sem er ekki óalgeng, að leikmaðurinn er svo mikill fáviti að það er lífsins ómögulegt að eyða miklum tíma með honum.

Þó að hann sé góður hefur hann það slæm áhrif á aðra að betra er að fá jafnvel verri leikmann í hans stað, missirinn er bættur upp með meiri lífsgleði og hamingju hjá liðsfélögunum. Betri liðsheild er það sem verið er að sækjast eftir. Ábending til leikmanna framtíðarinnar er sú að ef þeir eru reknir þrátt fyrir að skora vel yfir 30 stig í leik er kominn tími til að líta í eigin barm.

Allir liðsþróttamenn þekkja mikilvægi góðrar liðsheildar, hún skiptir öllu máli. Liðsheildin er ekki bara hvernig liðið nær saman inni á vellinum í leik, heldur líka á æfingum og bara almennt. Íþróttin er stór partur af lífi leikmanna, þeir eyða miklum tíma saman og því æskilegt að þeim komi vel saman, það verða ekki allir vinir fyrir lífstíð en menn verða að þola návist hvers annars.

Það er einfaldlega þannig að það er erfitt að samgledjast fólki sem þér líkar ekki við, það breytist ekkert þó þú sért í íþróttum. Það verður kvöð að spila með svona mönnum, í raun sama hvernig gengur þó það sé auðveldara að umbera það ef vel gengur. Á hinn bóginn er meirihlutinn sem er góðir gaurar, mennirnir sem í raun mynda liðsheildina, með þeim fer maður í gegnum súrt og sætt. Vonar innilega að þeim gangi vel, bæði þeirra vegna og liðsins.

Ég hef spilað með nokkrum skrautlegum, m.a. með manni sem lét það vera sitt fyrsta verk í paranojukasti að króa liðsfélaga sinn af úti í horni og spyrja af hverju hann hataði hann. Þeir höfðu aldrei talast við áður. Annar hótaði að berja liðsfélaga sinn því hann grunaði að hann hefði klárað hnetusmjörið sitt.

Annar spilaði með rör í munnum og neitaði að skjóta á körfuna til að sýna hversu litlu málið liðið skipti hann. Enn annar svaf yfir sig þegar fyrsta æfingin var og þegar hann mætti loksins sakaði hann félaga sína um að reyna að slíta í honum krossband með of harðri vörn. Örlítil geðveiki myndi einhver segja.

Ég hef í langflestum tilfellum verið mjög heppinn með liðsfélaga. Þegar ég hugsa til baka eru þau sambönd sem myndast við fólk í gegnum íþróttina meira virði en titlar og einstaklingsverðlaun. Ég geri mér betur grein fyrir því þegar ég eldist. Ég er viss um að gamlir leikmenn sem hugsa til baka séu mér sammála um það. Þó að titlarnir og verðlaunin yli að sjálfsgöðu líka stendur samveran upp úr.

við prentum TÍMARIT



- | | | |
|----------------------|-----------------|-------------------|
| • Bækur | • Bæklingar | • Dagblöð |
| • Tímarit | • Kynningarefni | • Stafræn prentun |
| • Fyrir skrifstofuna | • Fjölþóstur | • Allskonar! |



VALDI LANDSLIÐIÐ Guðný Jenný er hér á milli Karenar Knútsdóttur og Rakelar Daggar Bragadóttir, en sú síðastnefnda mun ekki spila á HM vegna meiðsla.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Má ekki verða að fordæmi

Mál Guðnýjar Jennýjar Ásmundsdóttur, markvarðar íslenska landsliðsins í handbolta, gagnvart Nýherja, fyrrverandi vinnuveitanda hennar, hefur vakið mikla reiði. Forsvarsmenn Nýherja segja fréttáflutning af málinu villandi.

HANDBOLTI Titringur er innan íslenska landsliðshópsins í handbolta, aðeins nokkrum dögum áður en heimsmeistarakeppnin hefst í Brasilíu, vegna atvinnumissis Guðnýjar Jennýjar Ásmundsdóttur, markvarðar liðsins og leikmanns Vals. Guðný Jenný missti vinnu sína í Nýherja, þar sem hún hafði starfað í fjögur ár. Ástæðan er að hún valdi landsliðið og HM í Brasilíu fram yfir tilboð um stöðu-hækkun hjá fyrirtækinu.

Málið kom upp í september, en það var Fréttatíminn sem greindi fyrst frá þessu í gær. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins eru félagar hennar í íslenska landsliðinu furðu lostnir yfir þessu máli og formaður HSÍ, Knútur Hauks-son, hefur lýst yfir óánægju sinni vegna þessa.

„Við eigum allt okkar undir því að fólk sem er að keppa fyrir hönd Íslands í okkar þjóðaríþrótt öðlist skilning frá sínum vinnuveitanda fyrir svo stór verkefni eins og heimsmeistaramót“, segir Knútur, en kvennalandslið Íslands er nú að keppa á sinni fyrstu heimsmeist- arakeppni frá upphafi.

Hann segist ekki geta svarað fyrir það hvernig fyrirtæki hagi sínum málum en svona lagað hafi aldrei komið upp áður, hvorki í sögu karla- né kvennalandsliðsins.

„Ég minni á að handboltafólk og íþróttafólk almennt er fólk sem er gott í vinnu. Það er reglusamt og mikið keppnisfólk“, segir Knútur

og bætir við: „Þetta mál er okkur mjög mikilvægt því þetta má ekki vera fordæmisgefandi.“

Upphaflega fékk Guðný Jenný tilboð um stöðuhækkun í sept- ember síðastliðnum, gegn því að hætta í landsliðinu. Heimildir Fréttablaðsins herma að eftir að hún hafnaði boðinu var annar ráð- inn í stöðuna og með því fækkaði verkefnum fyrir Guðnýju Jennýju það mikið að ákveðið var að segja henni upp. Nýherji sendi frá sér yfirlýsingu í gær sem uppsögn hennar sé aðeins vegna hagræð- ingar á krepputímum, eins og það er orðað.

Nýherji er þrátt fyrir allt einn stuðningsaðila kvennalandsliðsins í handbolta og þarf Guðný Jenný, eins og aðrir leikmenn liðsins, að

spila með auglýsingu frá fyrir- tækinu þegar hún klæðist íslenska landsliðsbúningnum.

Knútur sagði við Fréttablaðið að stjórn HSÍ hefði ekki hist til að ræða þann möguleika að rifta sam- starfi við Nýherja vegna málsins. Þó hefðu fulltrúar handknattleiks- hreyfingarinnar fundað með for- svars mönnum Nýherja en án þess að finna lausn á málinu.

„Þeir hafa skýrt okkur frá sinni hlið á þessu máli. Við erum ekki sammála þeirra málflutningi en þeir verða að fá að taka sínar ákvarðanir“, sagði Knútur.

Hann hafði ekki tekið afstöðu til þess sjálfur hvort hann teldi rétt að rifta samningum við Nýherja.

Guðný Jenný gaf sjálf ekki kost á viðtali í gær. eirikur@frettabladid.is

Yfirlýsing frá Nýherja

Nýherji sendi frá sér yfirlýsingu í gær þar sem kom fram:

„Fréttir um Nýherja og landsliðskonu í hand- bolta í dag eru einhliða og villandi. Af fréttum mætti ætla að Nýherji hafi vikið handboltakonu úr starfi fyrir að leika með landsliðinu í handbolta. Það er rangt. [...] Varðandi starfslok starfsmannsins þá höfðu þau ekkert með íþróttaiðkun að gera, enda hún fengið frí til að fara í margar keppnisferðir á liðnum misserum. Staðreyndin er hins vegar sú að frá hruni hefur Nýherji þurft að sjá á eftir nálægt 200 góðum starfsmönnum og hefur á þessum kreppu- tímum þurft að hagræða mikið í sínum rekstri.“

Yfirlýsinguna má lesa í heild sinni á Vísí.



Mosfellingar í fjárhagsvandræðum eftir að hafa fengið leikmenn til landsins:

Í mínus út af félagaskiptagjaldinu

HANDBOLTI Fréttablaðið greindi í gær frá fáránlega háu féлага- skiptagjaldi í handboltanum. Það kostar nefnilega frá 170 þúsund upp í 440 þúsund að fá erlendan handboltamann til landsins.

Gjaldið í handboltanum er mun hærra en í körfubolta og og fót- bolta. Í körfuboltanum kostar 100 þúsund krónur að erlendan leik- mann til landsins en í fótbolta aðeins 2.000 krónur.

Þetta háa gjald hefur orðið til þess að aðeins þrír erlendir leik- menn spila í N1-deild karla í dag. Þar af eru tveir Bretar sem spila með Aftureldingu en það hefur reynst Mosfellingum þungur baggi að fá leikmennina til félagsins.

„Við þurfum að greiða 450 þús- und fyrir annan og 170 þúsund fyrir hinn. Við verðum reyndar að viðurkenna að við vissum ekki af því að verðið væri svona rosa-



EKKI ÓKEYPIS Bretarnir í liði Mosfellinga hafa ekki verið þyngdar sinnar virði í gulli. Hér má sjá Mark Hawkins, annan þeirra.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

lega hátt. Það var aftur á móti ósk þjálfarans að fá þessa menn til liðsins og þeir voru komnir. Það var því ekki rétt af okkur að senda þá aftur heim fyrst þeir voru

komnir,“ sagði Ingimundur Helga- son, varaformaður handknattleiks- deildar Aftureldingar. Mosfelling- ar fengu einnig Davíð Svansson og þar sem hann var að koma að utan kostaði það annan 440 þúsund kall að fá hann í liðið.

Handknattleiksdeildin neyddist til þess að leita á náðir aðalstjórn- ar með fjárhagsstyrk vegna verk- efnisins. Sú ákvörðun að fá Bret- ana og Davíð hefur þar af leiðandi komið illa við Mosfellinga.

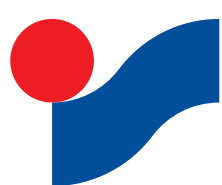
„Þessi rúma milljón sem hefur farið í þessi félagaskiptagjöld er mínusinn okkar í dag. Reksturinn er þess utan á núllinu hjá okkur. Þetta er alveg fáránlegt verð og nánast mannréttindabrot að menn geti ekki ferðast á milli félaga án þess að það kosti fúlgur fjár. Þetta sýnir hvað handboltinn er vanþró- aður,“ sagði Ingimundur svektur.

- hbg

20% AFSLÁTTUR AF ÖLLUM ÚLPUM!

26. - 28. NÓVEMBER — EKKI MISSA AF ÞESSU!



 **INTERSPORT**

LINDUM / BÍLDSHÖFÐA / AKUREYRI / SELFOSSI / www.intersport.is ÞAÐ ER **SPORT** AÐ **SPARA**

Njarðvík vann óvæntan sigur á Stjörnunni í gær:

Húnarnir í Njarðvík bíta áfram frá sér

KÖRFUBOLTI Njarðvík, Keflavík og Þór Þorlákshöfn unnu leiki sína í Iceland Express-deild karla í gærkvöldi. Njarðvíkingar unnu óvæntan 105-98 sigur á Stjörnumönnum sem eru þó áfram í 2. sætinu en Keflvíkingar komust upp í 3. sætið eftir dramatískan 115-113 sigur á Snæfelli í framlangdum leik í Stykkishólmi. Þórsarar áttu ekki í miklum vandræðum með að vinna 82-68 sigur á Fjölni í Icelandic Glacial-höllinni í Þorlákshöfn.

Njarðvíkingar lögðu grunninn að sigri sínum á Stjörnunni með því að vinna þriðja leikhlutann 33-13 en þeir voru tíu stigum undir í hálfleik, 42-52, þrátt fyrir að komast í 17-7 í upphafi leiks. Njarðvíkurliðið náði mest fimmtán stiga forskoti í fjórða leikhluta en Stjörnumenn sóttu að þeim undir lokin.

Cameron Echols var atvæðamestur með 29 stig og 21 frákast

ELVAR MÁR FRÍÐRIKSSON Var með flotta tvennu í gær, 20 stig og 10 stoðsendingar.

en ungu strákarnir Elvar Már Friðriksson (20 stig og 10 stoðsendingar) og Maciej Baginski (13 stig) áttu einnig mjög góðan leik. Justin Shouse var í sérflokk í en það dugði ekki til og fyrir vikið eru Grindvíkingar með fjögurra stiga forskot á toppnum.

Keflvíkingar tóku þriðja sætið af KR-ingum með því að vinna dramatískan 115-113 sigur á Snæfelli í framlangdum leik í Hólminum. Charles Michael Parker var hetja Keflvíkurliðsins því hann tryggði liðinu bæði framlangingu sem og sigurinn með því að skora sigurkórfa í lok framlangingarnnar. Parker skoraði 10 af 32 stigum sínum á framlangingu og síðustu sókn venjulegs leiktíma. Snæfellingar voru annars með forystuna nær allan leikinn, komust fimmtán stigum yfir í þriðja leikhluta og voru með sex stiga forskot þegar tvær mínútur voru eftir.

- 66j



STELLA Í STUÐI Stella Sigurðardóttir skorar hér eitt af átta mörkum sínum í sigrinum á Tékkum í gær.

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

Gott fyrir sjálfstraustið

Stelpurnar okkar unnu sjö marka sigur á Tékklandi í vináttulandsleik í Vodafone-höllinni í gær. Stella Sigurðardóttir skoraði átta mörk í leiknum.

HANDBOLTI Ísland vann Tékkland, 31-24, í vináttulandsleik í Vodafone-höllinni í gær, en liðin eiga síðan eftir að mætast á ný í dag. Leikirnir eru hluti af lokaundirbúningi landsliðsins fyrir Heimsmeistaramótið í Brasilíu sem hefst í næstu viku.

Þær tékknesku byrjuðu leikinn örflítið betur og höfðu ákveðið frumkvæði fyrstu mínúturnar. Þegar leið á fyrri hálfleikinn komust þær íslensku vel í takt við leikinn og um miðjan hálfleik gerðu þær fjögur mörk gegn engu og komust í 11-6. Gestirnir komu aftur til baka og minnkuðu muninn fyrir hálfleik, en þegar flautað var til hálfleiks var staðan 15-14.

Íslendingar voru mun betri aðilinn í síðari hálfleiknum og náðu fljótlega ágætu forskoti. Íslensku stelpurnar keyrðu upp hraðann og gestirnir réðu illa við það. Heima-stúlkur unnu að lokum sjö marka sigur 31-24 og litu ágætlega út í leiknum. Stella Sigurðardóttir var

atkvæðamest hjá þeim íslensku en hún gerði átta mörk.

„Þetta var mjög góður sigur og virkilega gott fyrir sjálfstraustið í liðinu,“ sagði Stella Sigurðardóttir, leikmaður íslenska landsliðsins, eftir sigurinn í gær.

„Það var mikilvægt fyrir okkur að sigra hér í kvöld. Við verðum samt að mæta jafn vel stemmdar til leiks á morgun. Mér fannst við spila vel nánast allan leikinn

Ísland-Tékkland 31-24

Mörk Íslands (skot): Stella Sigurðardóttir 8/1 (13/1), Hrafnhildur Ósk Skúladóttir 7/2 (12/3), Anna Úrsúla Guðmundsdóttir 3 (3), Arna Sif Pálsdóttir 3 (3), Þórey Rósa Stefánsdóttir 3 (3), Ragnhildur Guðmundsdóttir 2 (2), Ásta Birna Gunnarsdóttir 2 (2), Dagný Skúladóttir 1 (1), Rut Jónsdóttir 1 (2), Hanna G. Stefánsdóttir 1 (3/1), Harpa Sif Eyjólfssdóttir (1), Karen Knútsdóttir (2), Birna Berg Haraldsdóttir (2), **Varin skot:** Guðný Jenný Ásmundsdóttir 16 (39/1, 41%), Sunneva Einarssd.1/1 (2/2, 50%).

og sýndum frábæran varnarleik. Góð vörn og hraðaupphlaup skiludu sigrinum í kvöld. Þegar ég horfi á leikinn í heild sinni þá er ég virkilega ánægður með sjö marka sigur,“ sagði Ágúst Jóhannsson, þjálfari íslenska landsliðsins.

„Varnarleikurinn var lengstum mjög góður og það var ég ánægður með. Við keyrðum síðan bara yfir þær hærna á lokamínútunum. Það vantaði smá drápseðli í stelpurnar í fyrri hálfleiknum svo við gætum slitið okkur almennilega frá þeim tékknesku. Það er marga sem ég er mjög sáttur með eftir leikinn í kvöld.“

Flestir leikmenn komu við sögu í leiknum í gær og Ágúst dreifði álaginu vel.

„Það er nokkuð ljóst að þegar út í Heimsmeistarakeppnina er komið þá þurfum við að spila marga leiki á fáum dögum, því er nauðsynlegt að dreifa álaginu vel. Liðið er nokkuð jafnt að getu og við verðum að fara í gegnum þetta sem lið.“

- sáþ

ÚRSLIT

Iceland Express deild karla:

Þór Þ.	Fjölnir	82-68 (40-34)
Stig Þórs: Guðmundur Jónsson 16, Darrin Govens 16, Michael Ringgold 14 (13 frák.), Darri Hilmarsson 14, Baldur Þór Ragnarsson 8, Grétar Ingi Erlendsson 7, Marko Latinovic 4, Emil Karel Einarsson 3.		
Stig Fjölnis: Calvin O'Neal 23, Nathan Walkup 11 (13 frák.), Arnþór Freyr Guðmundsson 10, Jón Sverrisson 10 (10 frák.), Björgvin Hafþór Rikharðsson 8, Hjalti Vilhjálmsson 6.		
Snæfell-Keflavík	113-115 (50-41, 100-100)	
Stig Snæfells: Hafþór Ingi Gunnarsson 23, Quincy Hankins-Cole 23 (12 frák.), Jón Ólafur Jónsson 22, Marquis Sheldon Hall 20 (9 stoðs.), Pálmi Freyr Sigurgeirsson 14, Ólafur Torfason 6, Egill Egilsson 3, Sveinn Arnar Davidsson 2.		
Stig Keflavíkur: Steven Gerard Dagustino 36, Charles Michael Parker 32 (12 frák.), Jarrod Cole 23 (10 frák.), Almar Stefán Guðbrandsson 14, Magnús Þór Gunnarsson 8, Hafliði Már Brynjarsson 2.		
Njarðvík-Stjarnan	105-98 (42-52)	
Stig Njarðvíkur: Cameron Echols 29 (21 frák.), Travis Holmes 22, Elvar Már Friðriksson 20 (10 stoðs.), Hjörtur Hrafn Einarsson 15, Maciej Stanislav Baginski 13, Ólafur Helgi Jónsson 6.		
Stig Stjörnunna: Justin Shouse 35 (7 stoðs.), Keith Cothran 20, Fannar Freyr Helgason 17, Marvin Valdimarsson 12, Guðjón Lárusson 12, Sigurjón Örn Lárusson 2.		

STAÐAN Í DEILDINN:

Grindavík	7	7	0	619-500	14
Stjarnan	7	5	2	651-601	10
Keflavík	7	5	2	643-599	10
KR	7	4	3	588-608	8
Þór Þ.	7	4	3	620-598	8
Njarðvík	7	4	3	619-611	8
ÍR	7	4	3	627-623	8
Snæfell	7	3	4	663-631	6
Fjölnir	7	3	4	596-626	6
Tindastóll	7	2	5	562-611	4
Haukar	7	1	6	550-625	2
Valur	7	0	7	538-643	0

HJÓLBARÐAÞJÓNUSTA

HEILSÁRS- OG VETRARDEKK

UMHVERFISVÆNNI KOSTUR FYRIR FÓLKSBÍLA OG JEPPA

DÆMI UM FRÁBÆR TILBOÐ Á FJÓRUM INTERSTATE HEILSÁRS- OG VETRARDEKKJUM ÁSAMT UMFELGUN

VERÐ FRÁ	VERÐ FRÁ	VERÐ FRÁ	VERÐ FRÁ
175/65 R14	45.900 kr.	195/65 R15	55.900 kr.
185/65 R14	49.900 kr.	205/55 R16	63.900 kr.
185/70 R14	49.900 kr.	245/75 R16	99.800 kr.
185/65 R15	51.900 kr.	225/45 R17	73.900 kr.

VIÐ EIGUM FLESTAR STÆRÐIR DEKKJA Á HAGSTÆÐU VERÐI. HAFÐU SAMBAND TIL AÐ FÁ VERÐ Í DEKK FYRIR BÍLINN ÞINN. TILBOÐIN GILDA Á MEÐAN BIRGÐIR ENDAST.



Interstate heilsárs- og vetrardekkinn eru umhverfisvænni kostur. Munstrið inniheldur minna magn af mengandi olíum og uppfyllir evrópska staðla um efnisinnihald hágæða hjólbarda.



568 2020 SÍMI RAUÐHELLU 11 HFJ HJALLAHRAUNI 4 HFJ
DUGGUVOGI 10 RVK AUSTURVEGI 52 SELFLOSS PITSTOP.IS WWW





Stöð 2 Bíó sýnir yfir 200 úrvalskvikmyndir í hverjum mánuði og stöðin fylgir frítt með áskrift að Stöð 2.

— ÓMÓTSTÆÐILEG —
JÓLADAGSKRÁ Á STÖÐ 2

Við viljum öll njóta þess besta saman um jólin, hvort sem það er heitt súkkulaði og smákökur eða stórkostleg jóladagskrá Stöðvar 2. Styttum biðina fyrir þau yngstu með vönduðu talsettu barnaefni, upplifum hátíðlega tónleika og hjúfrum okkur saman undir teppi og njótum þeirra fjölmörgu bíómynda sem eru á dagskrá Stöðvar 2 og Stöðvar 2 Bíó um jólin.

Skoðaðu stodz.is og kynntu þér frábæru jóladagskrána okkar til hlítar!

Gefðu áskriftarkort að Stöð 2 í jólagjöf.
Það fæst hjá okkur í Skaftahlíðinni!

Sony Center

www.sonycenter.is

Sony spjaldtölva

Hlaðin spennandi
nýjungum

Sony spjaldtölva
er falleg, öflug
og ólík öllum öðrum!

16GB WI-FI SPJALDTÖLVA S1 SGPT111SE/S

- Flott „ergonomisk“ hönnun
- NVIDIA Tegra 2 1Ghz Dual Core örgjörvi
- TrueBlack 9,4" skjár með LED baklýsingu
- 1GB innra minni, 16GB diskur
- Android 3.2 Honeycomb stýrikerfi
- 5 megapíxla HD vefmyndavél að aftan
- VGA vefmyndavél að framan
- Fullkomin fjarstýring fyrir mynd og hljóðbúnað heimilisins
- Playstation 3 samhæfing

Verð 109.990.-



SONY VAIO FISLÉTT ORKUBÚNT VPCSB3S9E

- Intel Core i5 örgjörvi
- Hággæða 13,3" Flat LED skjár
- 4GB innra minni, 500GB diskur
- Original Windows7 Professional stýrikerfi
- DVD geisladrif
- Playstation 3 samhæfing

Verð 249.990.-



Tilboð

169.990,-

Sparaðu 40.000.-

SONY VAIO KRAFTMIKIL GÆÐAVÉL VPCEH1Z8E

- Intel Core i5 örgjörvi
- Hággæða 15,5" Flat LED skjár
- 4GB innra minni, 640GB diskur
- Original Windows7 Home Premium stýrikerfi
- DVD SuperMulti geisladrif
- Playstation 3 samhæfing

Tilboð 169.990.- Verð áður 209.990.-



Tilboð

139.990,-

Sparaðu 50.000.-

SONY VAIO GÆÐI Á GÓÐU VERÐI VPCEA4S1E

- Intel Core i3 örgjörvi
- Hággæða 14" Flat LED skjár
- 4GB innra minni, 320GB diskur
- Original Windows7 Home Premium stýrikerfi
- DVD SuperMulti geisladrif
- Playstation 3 samhæfing

Tilboð 139.990.- Verð áður 189.990.-

Sony Center
Kringlunni
588 7669

Verslun Nýherja
Borgartúni
569 7700

Sony Center

Stöð 2 kl. 20.10

The Sorcerer’s Apprentice

Spennandi ævintýramynd með Nicolas Cage og Jay Baruchel í aðalhlutverkum. Myndin fjallar um nútímagaldramann sem tekur að sér lærling í baráttunni gegn illum öflum. Þetta er sannkölluð stórmynd sem Jon Turteltaub leikstýrir og framleiðandi er Jerry Bruckheimer.



dagskrá



VIÐ TÆKIÐ STÍGUR HELGASON NEYÐIST TIL AÐ SOFA NÓG

Vandfyllt skarð

Fátt hefur valdið góðu fólki meira hugarangri undanfarna tvo mánuði en verkfallið í NBA-deildinni í körfubolta. Glataðar andvökunætur yfir hinni fögru list verða aldrei endurheimtar og nú er svo komið að örgustu náttþrafnar eru jafnvel farnir að ná allt upp undir ráðlögðum svefni – og það um hávetur!

Síðustu vikur hef ég gert nokkrar veikburða tilraunir til að finna deildinni staðgengil. Fyrst lá ég endilangur yfir fjörutíu mínútum af bandarísku Major League-deildinni í hafnabolta. Ég komst fljótlega að því að ég skil ekkert í þeirri íþrótt, sem setti ákveðið strík í reikninginn, og almennt tilþrifaleysi drap þetta endanlega fyrir mér einhvern tímann í þriðja „inning“ (sem ég veit ekki hvað er). Ég slökkti og neyddist til að lesa bók.

Næst prófaði ég að horfa á tíu mínútur af NFL-deildinni í amerískum fótbolta, brotnar upp af auglýsingahléum sem samtals voru líklega 25 mínútur. Því rugli var sjálfhætt. Það sem kemst næst því að svala fíkninni er – kannski eðlilega – bandaríski háskólakörfuboltinn. En það er hálftrist að ætla að setja sig rækilega inn í sjötíu liða deild skipaða börnum og unglingum. Það er neyðarúrræði sem ég vona að þurfi ekki að grípa til. Á þessum tíma hefur gengið hratt á afþreyingarmögu-leika mína að nóttu til. Það er ljóst að leysist deilan ekki fyrir áramót fer ég fljótlega að mæta útsofinn og endurnærður til vinnu alla morgna. Almættið forði mér frá því.



RÚV

- 08.00 Morgunstundin okkar
- 10.20 Hljómskálinn (5:5) (e)
- 10.50 360 gráður (e)
- 11.15 Leiðarljós (Guiding Light) (e)
- 11.55 Leiðarljós (Guiding Light) (e)
- 12.40 Kastljós (e)
- 13.15 Kiljan (e)
- 14.05 Landsleikur í handbolta Bein útsending frá æfingaleik kvennalandsliða Íslands og Tékklands fyrir HM í handbolta í Brasilíu sem hefst í desember.
- 15.55 Útvarp (Snæfellsbær - Vestmannaeyjar) (e)
- 17.05 Ástin grípur unglinginn
- 17.50 Táknmálsfréttir
- 17.58 Bombubyrgið (9:26) (Blast Lab) (e)
- 18.25 Úrval úr Kastljósi
- 18.54 Lottó
- 19.00 Fréttir
- 19.30 Veðurfréttir
- 19.40 Dans dans dans
- 21.00 Sögur fyrir svefninn (Bedtime Stories) Í þessari bandarísku gamanmynd, sem er frá 2008, breytist líf hótélstarfsmanns þegar sögurnar sem hann segir frændsystkinum sínum verða að veruleika. (e)
- 22.40 Fangaeyjan (Shutter Island) Myndin segir frá lögreglumanni sem leitar að konu sem flýði úr fangelsi fyrir geðsjúka glæpamenn. Bandarísk spennumynd frá 2010. At-riði í myndinni eru ekki við hæfi barna.
- 00.55 Síðasta friði (Last Holiday) (e)
- 02.45 Útvarpsfréttir í dagskrarlök

BÍÓ

- 08.00 Ocean’s Eleven
- 10.00 Meet Dave
- 12.00 Hook
- 14.20 Ocean’s Eleven
- 16.15 Meet Dave
- 18.00 Hook
- 20.20 Bye, Bye, Love
- 22.05 RocknRolla
- 00.00 Once Upon a Time In the West
- 02.40 Adam and Eve
- 04.15 RocknRolla
- 06.05 Changeling

STÖÐ 2

- 07.00 Barnatími Stöðvar 2
- 10.45 iCarly (41:45)
- 11.10 Glee (5:22)
- 12.00 Bold and the Beautiful
- 13.20 Bold and the Beautiful
- 13.40 The X Factor (17:26)
- 15.10 The X Factor (18:26)
- 16.00 Friends (8:24)
- 16.25 Sjálfstætt fólk (9:38)
- 17.05 ET Weekend
- 17.55 Sjáðu
- 18.30 Fréttir Stöðvar 2
- 18.49 Íþróttir
- 18.56 Lottó
- 19.04 Ísland í dag - helgarúrval Hrði og skemmtileg samantekt með því helsta sem boðið var upp á í Íslandi í dag í vikunni sem er að liða.
- 19.34 Veður
- 19.40 Spaugstofan Spéfuglarnir Karl Ágúst Úlfsson, Pálmi Gestsson, Sigurður Sigurjónsson og Örn Arnason fara nú yfir atburði liðinnar viku og sýna okkur þá í spaugilegu ljósi.
- 20.10 The Sorcerer’s Apprentice Spennandi ævintýramynd úr smíðju Jerry Bruckheimer, (National Treasure, Pirates of the Caribbean) með Nicolas Cage í hlutverki aldagamals seiðkarls sem finnur sér ungan lærling til að aðstoða sig við að verja New York-borg gegn illum öflum.
- 22.00 Too Big To Fail Glæný sannsögu-leg kvikmynd frá HBO þar sem rakið er á afar trúverðugan hátt aðdragandi efnahagshrunsins 2008. Söguhetjan er þáverandi fjármálaráðherra Bandaríkjanna Henry Paulson en þessi fyrrverandi bankamaður og stjórnandi hjá Goldman Sachs, lenti í eldflunni þegar bandaríska fjármálakerfið ríðaði til falls síðla árs 2008 en sjónum er sérstaklega beint að veikburða tilraunum til að bjarga fjármála-stofnuninni Lehman Brothers. Með helstu hlutverk fara valinkunnir verðlaunaleikarar á borð við James Woods, William Hurt og Paul Giamatti.
- 23.40 The Hard Way
- 01.30 You Don’t Mess with the Zohan
- 03.20 Unknown
- 04.45 ET Weekend
- 05.30 Friends (8:24)
- 05.55 Fréttir

SPORT besta sætið

- 08.15 Spænsku mörkin
- 08.55 PGA Championship
- 12.55 Formúla 1 - Æfingar BEINT
- 14.00 Meistarad.: Man. Utd. - Benfica
- 15.45 Formúla 1 2011 - Tímataka BEINT
- 17.20 Meistaradeildin - meistaramörk
- 18.00 Fréttabáttur Meistaradeildar
- 18.25 La Liga Report
- 18.50 Spánn: Real Mad. - Atl. Mad. BEINT
- 20.50 Spánn: Getafe - Barcelona BEINT
- 23.00 PGA Championship
- 01.00 PGA Championship BEINT

SPORT 2 enski boltinn

- 08.50 Premier League Review 2011/12
- 09.45 Tottenham - Aston Villa
- 11.35 Premier League World
- 12.05 Premier League Preview
- 12.35 Stoke - Blackburn BEINT
- 14.50 Man. Utd. - Newcastle BEINT
- 17.15 Arsenal - Fulham BEINT
- 19.30 Chelsea - Wolves
- 21.20 Norwich - QPR
- 23.10 WBA - Tottenham
- 01.00 Bolton - Everton

EXTRA

- 13.55 Celebrity Apprentice (3:11)
- 15.25 Ljósavakavíkingar - Stöð 2 (4:5)
- 15.55 Gilmore Girls (17:22)
- 16.40 Nágrannar
- 18.25 Cold Case (22:23)
- 19.15 Spurningabomban (8:11)
- 20.10 Heimsendir (7:9)
- 20.50 Týnda kynslóðin (15:40)
- 21.25 Twin Peaks (5:8)
- 22.15 The New Adventures of Old Christine (21:21)
- 22.40 My Name Is Earl (1:27) (2:27) (3:27)
- 23.50 Glee (8:22)
- 00.35 Gilmore Girls (17:22)
- 01.20 Cold Case (22:23)
- 02.05 Spaugstofan
- 02.35 Týnda kynslóðin (15:40)
- 03.00 Sjáðu
- 03.25 Fréttir Stöðvar 2
- 04.10 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

SKJÁREINN

- 06.00 Pepsi MAX tónlist
- 09.55 Rachael Ray (e)
- 11.20 Rachael Ray (e)
- 12.00 Dr. Phil (e)
- 12.40 Dr. Phil (e)
- 13.25 Skrekkur 2011 (e)
- 15.25 Being Erica (2:13) (e)
- 16.10 Pan Am (1:13) (e)
- 17.00 Top Gear USA (8:10) (e)
- 17.50 Jonathan Ross (2:19) (e)
- 18.40 Game Tívi (11:14) (e)
- 19.10 Mad Love (3:13) (e)
- 19.35 America’s Funniest Home Videos (e)
- 20.00 Got To Dance - LOKAPÁTTUR (15:21) Þættirnir Got to Dance nutu mik-illa vinsælda á Skjá einum á síðasta ári en þar keppa hæfileikaríkustu dansaramir sín á milli þar til aðeins einn stendur eftir sem sigurvegari.
- 21.35 Fyndnasti maður Íslands 2011 Uppataka frá keppninni Fyndnasti maður Íslands 2011 sem fór fram föstudagskvöldið 18. nóvember sl.
- 22.25 Almost Famous Kvikmynd frá árinu 2000 með Kate Hudson, Frances McDormand og Billy Crudup í aðalhlutverkum. Myndin segir frá hinum fimmtán ára William Miller sem er ráðinn af tónlistartímaritinu Rolling Stone til að skrifa um hljómsveitina Stillwater og fær að fylgja henni eftir á tónleikaferðalagi. Leikstjóri er Cameron Crowe.
- 00.30 The American Music Awards (e)
- 02.35 HA? (10:31) (e)
- 03.25 Smash Cuts (52:52)
- 03.45 Jimmy Kimmel (e)
- 04.30 Got To Dance (15:21) (e)
- 05.55 Pepsi MAX tónlist

SKJÁRGOLF

- 06.00 ESPN America
- 08.00 The World Cup of Golf (3:4)
- 12.00 Golfing World
- 12.50 The World Cup of Golf (3:4)
- 16.50 PGA Tour - Highlights (40:45)
- 17.45 Ryder Cup Official Film 2006
- 19.00 The World Cup of Golf (3:4)
- 23.00 LPGA Highlights (15:20)
- 00.20 ESPN America

N4

N4 - Sjónvarp Norðurlands endursýnir efni liðinnar viku.

RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 06.30 Árla dags
- 06.40 Veðurfregnir
- 06.50 Bæn
- 07.00 Fréttir
- 08.00 Morgunfréttir
- 08.05 Við sjávarstöðuna
- 09.00 Fréttir
- 09.03 Út um græna grundu
- 10.00 Fréttir
- 10.05 Veðurfregnir
- 10.15 Kvika
- 11.00 Vikulokin
- 12.00 Hádegisútlarp
- 12.20 Hádegisfréttir
- 12.45 Veðurfregnir
- 13.00 Flakk
- 14.00 Hnapparatið
- 14.40 Listræninginn
- 15.20 Málstofan
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.05 Glæta
- 17.05 Matur er fyrir öllu
- 18.00 Kvöldfréttir
- 18.17 Skurðgrafen
- 18.50 Veðurfregnir
- 18.53 Dánarfregnir
- 19.00 Óperukvöld Útvarpsins: María
- 22.00 Fréttir
- 22.05 Veðurfregnir
- 22.10 Orð kvöldsins
- 22.20 Fyrr og nú
- 23.15 Stefnumót
- 00.00 Fréttir
- 00.05 Næturútlarp
- Rásar 1

BBC entertainment

- 09.05 The Vicar of Dibley
- 09.35 The Vicar of Dibley
- 10.05 The Vicar of Dibley
- 10.35 The Vicar of Dibley
- 11.10 The Vicar of Dibley
- 11.40 The Vicar of Dibley
- 12.10 The Vicar of Dibley
- 12.40 The Vicar of Dibley
- 13.10 Live at the Apollo
- 13.55 Live at the Apollo
- 14.40 Michael McIntyre’s Comedy Roadshow
- 15.25 Top Gear
- 16.20 Top Gear
- 17.10 Top Gear
- 18.05 Top Gear
- 18.55 Waking the Dead
- 20.40 New Tricks
- 21.30 New Tricks
- 22.20 Derren Brown: Enigma

DR 1

- 09.15 Skipper Skræk
- 09.20 Ramasjang Mix
- 09.50 Victorious
- 10.15 Spideman
- 10.35 Troldepejlet
- 11.00 DR Update - nyheder og vejr
- 11.10 Tidens tegn - TV på tegnsprog
- 11.55 Sign up
- 12.10 OBS
- 12.15 Jamies australske kokkeskole
- 13.00 Ved du hvem du er?
- 14.00 En ny start
- 15.35 Her er dit liv
- 16.40 Før søndagen
- 16.50 OBS
- 16.55 Min Sport
- 17.20 Held og Lotto
- 17.30 TV Avisen med vejret
- 17.55 SportNyt
- 18.05 De kære dyrebørn
- 20.30 Kriminalkommissær Bamaby
- 22.00 Pigen på koraløen
- 23.45 Borgen
- 05.00 Sigurd og Operaen

NRK 1

- 08.20 NRKs sportslördag
- 09.30 Sport i dag
- 10.00 V-cup langrenn
- 11.00 V-cup skøyter
- 11.30 V-cup langrenn
- 13.15 V-cup kombinert
- 14.00 V-cup hopp
- 16.00 V-cup skøyter
- 17.00 Sport i dag
- 18.00 Lørdagsrevyen
- 18.45 Lotto-trening
- 18.55 Hvilket liv!
- 19.25 QuizDan
- 20.25 Småbyliv
- 20.55 Sjukehuset i Aidsensfield
- 21.40 Viggo på lørdag
- 22.05 Kveldsnytt
- 22.20 Ghost Town
- 00.00 Haven
- 00.45 Dansefot jukeboks m/chat

svt1

- 11.00 Rapport
- 11.05 Brödema Reyes
- 12.00 The Trip
- 12.30 Longford
- 14.00 Skavlan
- 15.00 Rapport
- 15.05 En idiot på resa
- 15.50 SOS AMBULANS
- 15.55 Downton Abbey
- 16.50 Helgmaðlsringning
- 16.55 Sportnytt
- 17.00 Rapport
- 17.15 Gókvall fördag
- 18.00 Sverige!
- 18.30 Rapport
- 18.45 Sportnytt
- 19.00 Helt magiskt
- 20.00 Downton Abbey
- 20.55 Rapport
- 21.00 Alpiint
- 21.45 Boardwalk Empire
- 22.40 Jonathan Ross show
- 23.25 Rapport
- 23.30 Kaka på kaka
- 23.50 Brödema Reyes
- 00.45 Rapport

INN

- 17.00 Motoring
- 17.30 Eldað með Holta
- 18.00 Hrafnaping
- 19.00 Motoring
- 19.30 Eldað með Holta
- 20.00 Hrafnaping
- 21.00 Græðlingur
- 21.30 Svartar tungur
- 22.00 Björn Bjarnason
- 22.30 Tölvur tækni og vísindi
- 23.00 Fiskikóngurinn
- 23.30 Bubbi og Lobbi
- 00.00 Hrafnaping

OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.

ÚTVARP FM					
FM 88,5 XA-Radíó	FM 90,9 Gullbylgjan	FM 93,5 Rás 1	FM 96,3 FM Suðurland	FM 97,7 X-ið	FM 99,4 Útlarp Saga
FM 90,1 Rás 2	FM 91,9 Kaninn	FM 95,7FM957	FM 96,7 Létt Bylgjan	FM 98,9 Bylgjan	FM 102,9 Lindin
					FM 105,5 Útlarp Boðun



Klikkuð dagskrá í kvöld



PRIME KYNNIR:



Kristján Jóhannsson

JÓLATÓNLEIKAR Í HALLGRÍMSKIRKJU

SUNNUDAGINN 18. DESEMBER KL. 20

Sérstakur gestur: *Elena Mosuc* sópransöngkona
OG

STÚLKNAKÓR REYKJAVÍKUR UNDIR STJÓRN MARGRÉTAR PÁLMAÐÓTTUR

Regína Ósk syngur stuðlag Maríu Bjarkar

„Þetta er svona ekta stuðlag sem fær alla til að vilja dansa og dilla sér,“ segir María Björk Sverrisdóttir lagahöfundur um framlag sitt í forkeppni Eurovision í ár.

Lag Maríu Bjarkar ber titilinn Hjartað brennur og er samið í samstarfi við sænsku lagahöfundana Marcus Frenell og Fredrik Randquist. Það er engin önnur en söngkonan Regína Ósk Óskarsdóttir sem flytur lagið, en María Björk segir að söngkonan hafi verið hennar fyrsti kostur frá byrjun.

„Regína Ósk smellpassar við lagið enda æðisleg söngkona og þrautþjálfuð á sviði,“ segir María Björk, en báðar eru þær með töluverða Eurovisi-on-reynslu og leggur María Björk áherslu á að það sé mjög mikilvægt í svona keppni að vera með reynslu.

Regína Ósk vann árið 2008 með laginu This Is

My Life sem hún flutti ásamt söngvaranum Friðriki Ómari, en saman skipa þau hljómsveitina Eurobandið. Árið eftir fór María Björk til Moskvu með söngkonunni Jóhönnu Guðrúnu, sem flutti lagið Is It True og lenti í öðru sæti í aðalkeppninni. „Þetta er svo skemmtilegt og ég tek þátt í keppninni til að hafa gaman.“

María Björk hefur verið dyggur samstarfsmaður Jóhönnu Guðrúnar gegnum tíðina, en Fréttablaðið greindi frá því á dögunum að NRK fjallaði um flutning söngkonunnar ungu til Noregs. Í viðtali við vefsíðu NRK sagði Jóhanna Guðrún að vel kæmi til greina að keppa fyrir hönd Noregs í Eurovision. „Mér finnst það bara gaman og spennandi tækifæri fyrir hana,“ segir María Björk, en í ár eru það alls fimmtán lög sem keppa í forkeppni Eurovision sem verður á dagskrá RÚV í byrjun næsta árs.



EUROVISION-SAMSTARF Regína Ósk og María Björk eru báðar reynsluboltar í Eurovision-heiminum en snúa nú bókum saman er Regína flytur lagið Hjartað brennur eftir Maríu Björk í forkeppninni.

Mæðrastyrksnefnd Reykjavíkur

UMSÓKNARDAGAR VEGNA JÓLAGLAÐNINGS

Þriðjudaginn	29. Nóvember	kl. 10 – 14
Fimmtudaginn	1. Desember	kl. 10 – 14
Þriðjudaginn	6. Desember	kl. 10 – 14
Fimmtudaginn	8. Desember	kl. 10 – 14

Úthlutað verður dagana 19, 20, og 21. desember kl. 10 – 12 og 13 – 17 að Fiskislóð 14



FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

Til sölu

Rótgróin fyrirtæki sem starfað hafa við hreingerningar og parketþjónustu í 27 ár eru til sölu

Hér er um einstakt tækifæri fyrir einstaklinga til að koma sér upp sjálfstæðum atvinnurekstri. Fyrirtækin eru ein af þeim þekktustu sinnar tegundar hér á landi og hafa getið sér gott orð fyrir vönduð og faguð vinnubrögð, sölnunni fylgja vélar, tæki og tól, þar með talið sérbúnir þjónustubílar o.fl..

Áhugasamir vinsamlegast hafið samband

Sími: 561 4207 - GSM: 898 1107 -
www.falleggolf.is - golfslipun @simnet.is

HALLGRÍMUR HELGASON: GAMLA KONAN VÆRI ÁNÆGÐ MEÐ ÞETTA

Saga Herbjargar verður einleikur í Hamborg

„Frúin er komin á svið í Hamborg,“ segir Hallgrímur Helgason rit höfundur. Þýska leikhúsið Thalia Theater í Hamborg hefur tryggt sér réttindin að bókinni Konan við 1000“ í Þýskalandi. Og hyggst setja upp einleik fyrir reynda leik konu sem ráðgert er að verði frumsýndur í október á næsta ári. Eins og Fréttablaðið hefur greint frá er Þjóðleikhúsið á Íslandi þegar búið að tryggja sér sviðuð réttindi að leikgerðinni hér á landi.

Thalia-leikhúsið er meðal þeirra virtustu í Þýskalandi, en það var stofnað 1843. Hallgrími kemur það í sjálfu sér ekki á óvart að Þjóðverjar skuli fara þessa leið, að setja þessa víðamiklu bók, sem spannar marga áratugi og flakkar á milli heimsálfa, upp í formi einleiks. „Þegar ég var að kynna bókina í Þýskalandi þá var oft eldri leikkona sem las textann upp fyrir mig, líka þegar ég var í Hamborg. Ég fann að þær fundu sig oft vel í þessu hlutverki og ég held að leikhús séu oft að reyna að finna hlutverk fyrir konur á þessum aldri,“ en Hallgrímur hefur ekki hugmynd um hvernig einleikurinn verður. „Góðar leikkonur geta náttúrliga skapað margar persónur.“

Herbjörg María Björnsson, konan í bók Hallgríms, á sér raunverulega fyrirmynd í einu af barnabörnum forsetans Sveins Björnssonar, Brynhildi Georgíu Björnsson-Borger. Kurr var í ættingjum Brynhildar en Hallgrímur sjálfur hefur ekki mikið heyrt af því. „Ég skil vel að það sé mjög skritið fyrir þá að lesa þessa bók en hún sjálf bar þá von í brjósti að lífshlaup hennar yrði að kvikmynd í Þýskalandi. Og ég held að

einleikurinn í Hamborg hefði kætt hana mjög, hún var mjög mikið á því svæði og Hamborg var eiginlega hennar heimaborg.“

Þetta er ekki fyrsta bók Hallgríms sem verður að leikriti í hinum þýskumælandi heimi því í byrjun mánaðarins frumsýndi Borgarleikhúsið í Salzburg verk upp úr 10 ráðum til að hætta að drepa fólk. Hallgrímur var viðstaddur frumsýninguna og var bara nokkuð hrifinn. „Þetta var mjög furðuleg tilfinning, að sjá þetta á þýsku. Þeim tókst að segja alla þessa sögu og senuskiptin runnu mjúklega í gegn. Það hefði kannski mátt vera meiri húmor en í þessum þýskumælandi löndum er meira leiðindaból, ef þeir fá að hlæja á tuttugu mínútna fresti þá finnst þeim það alveg nóg.“

freyrgigia@frettabladid.is

JÓL ÁN AUKAKÍLÓA - Frábær árangur -

CC Flax

Frábært gegn **fyrirtíðarspennu** fyrir konur á öllum aldri og einkennum **breytingaskeiðs**

Mulin hörfræ – Lignans Trönuuberjafræ Kalk úr hafþörungum

Stuðlar að hormónajafnvægi og vellíðan.
Talið gott við bjúg og vökvassöfnun, styrkir þvagfærakerfið. Fjölbreyttar trefjar, hreinsa og tryggja góða starfsemi ristilsins. Lækkar kólestrólfitu, ríkt af Omega-3

Heilbrigðari og grennri konur
Rannsókn sýna að konur sem hafa mikið lignans í blóðinu eru að meðaltali með 8,5 kg minni fitumassa en þær konur sem skortir eða hafa lítið af Lignans.**

* Howel AB Journal of the American Medical Association june 2002 287:3082
** British Journal of Nutrition(2009), 102: 195-200 Cambridge University.

Styrking • Jafnvægi • Fegurð

1 kúfuð teskeið á dag - 40 daga skammtur

100% NATURAL NOT SYNTHETIC

www.celsus.is

Leikmunabíll fauk út af vegi

„Jú, hérna voru þrjátíu metrar á sekúndu. Og leikmunabíll hjá okkur fauk út af veginum. En það slasaðist enginn og allir leikmunir eru heilir. Þetta gerðist bara í „slow-motion,“ segir Snorri Þórisson hjá Pegasus. Tökur á bandarísku sjónvarpsþáttaröðinni Game of Thrones eru hafnar í Skaftafelli við Hótel Freysnes en mikið óveður reið yfir Austurland á fimmtudagskvöld með fyrrgreindum afleiðingum.

Hins vegar var veðrið gengið niður í gær og lék raunar við hvern sinn fingur. „Þetta er alveg eins og þeir vilja hafa þetta, kalt og snjólág yfir öllu, ekki samt af mikill snjór heldur alveg passlegur.“ Yfir hundrað manns koma að tökunum hér á landi, en þær standa yfir í tvær vikur. Samkvæmt heimildum Fréttablaðsins voru íslenskir statistar kallaðir í búningamátun í gær og meðal þeirra var Pétur Örn Guðmundsson, oftast kenndur við Jesú og hjóm-sveitina Buff.

Pétur vildi hins vegar ekkert tjá sig við Fréttablaðið og sagðist vera málbundinn af trúnaðarsamkomulagi. „Ég má segja að ég sé í tökunum. Meira má ég eiginlega ekki segja og meira veit ég heldur

MAÐUR MEÐ SPIÓT Pétur Örn Guðmundsson er einn þeirra sem hefur fengið hlutverk í Game of Thrones. Tökur á þáttaröðinni eru byrjaðar í Skaftafelli.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

ekki. Enda bara maður með spjót,“ segir Pétur, sem hafði ekki séð þáttaröðina en var hins vegar byrjaður að lesa bækurnar sem þættirnir eru byggðir á. „Ég er samt bara hálfnaður með fyrstu bókina og verð því heldur betur að spýta í augun,“ segir Pétur.

-fgg

JÓLAKERTI,
AÐVENTUKERTI,
DAGATALSKERTI,
VENJULEG KERTI,
STÓR KERTI,
LÍTIL KERTI...

20%
af öllum
kertum

Aðeins um helgina

20%
af öllum
húsgögnum

Aðeins um helgina



house doctor

Andersen & Lauth
Reykjavík

Ethnicraft®
emotional® wooden furniture



Crabtree & Evelyn



TEKK
COMPANY

Opið laugardag kl. 10-17 og sunnudag kl. 13-17

Kaupúni og Kringlunni - Sími 564 4400 - www.tekk.is



Póst dreifing

DREIFING: dreifing@postdreifing.is
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060

Símablaðið fylgir
Fréttablaðinu í dag
Einnig á siminn.is

Síminn

FRÉTTIR AF FÓLKI

Syngur með Paul Potts

Óperusöngvarinn ungi Sveinn Dúa mun syngja dúett með sjálfum Paul Potts, sigurvegaranum frá Britain's Got Talent, á jólatónleikum Björgvins Halldórssonar í Laugardalshöll hinn 3. desember. Sveinn Dúa hefur vakið verðskuldaða athygli fyrir góða frammistöðu á óperusviðinu og Paul Potts samþykkti að syngja dúett með söngvaranum unga eftir að hafa skoðað myndbönd og hlustað á nokkur hljóðdæmi. Tónleikahaldarar voru því snöggir til, sendu honum hugmynd að lagi sem Potts samþykkti og mega áhorfendur því eiga von á góðu þegar hetjutenórarnir hefja upp sína raust.



Ómar í góðum hópi

Deigi rauða nefnsins, skemmti- og söfnunarþætti UNICEF á Íslandi, verður sjónvarpað föstudaginn 9. desember. UNICEF lætur þó ekki þar við sitja og ætlar að hita upp fyrir þáttinn með heljarinnar uppistandsskemmtun degi fyrr. Nokkrir landsþekktir uppistandara munu leggja átakanu lið, þeirra á meðal Bergvin Oddsson, betur þekktur sem Beggi blindi, piltarnir úr Mið-Íslandi, þeir Arí, Bergur Ebbs, Dóri og Jóhann Alfreð, og tvær úr framvarðasveit íslenskra kvenuppistandara, Þórdís Nadia Semichat og Uglu Egilsdóttir. Þekktasta nafnið á dagskránni verður þó líklega Ómar Ragnarsson, sem hefur meiri reynslu en flestir af að láta fólk hlæja.



- fgg, sh

Mest lesið

VÍSIR

- 1 Gífurlegt eignatjón eftir ofsaveður í Færeyjum
- 2 Hundur beit þingmann
- 3 Ólafur Ragnar í slæmum félagskap
- 4 Ungi morðinginn talinn vera veill á geði
- 5 Veturinn er kominn – og helgarspáin er nokkuð góð

Katla
PIPARKÖKUHÚSALEIKUR

Taktu þátt og þitt hús gæti unnið til verðlauna
Sjá nánar á www.katla.is

Smáralind

LED



STRÅLA ljósaskreyting H10cm. Hvítt 3.690,-

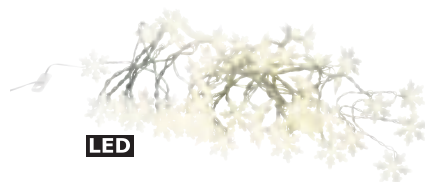
LED



995,-/stk.

STRÅLA stjörnur m/ljósi B38cm. Ýmsir litir

LED



STRÅLA útisería m/48 ljósum. Hvítt 3.690,-



KNUBBIG borðlampi H18cm. Rautt 2.490,-
Ljósapera seld sér

Með stjörnur í augum um jólin



STRÅLA gólf lampi H120cm. Hvítt 2.890,-



SPARSAM spærperur E14 5W 1.490,-/2 í pk.



FIXA klemmur, snúrur og riflás 995,-/124 í setti



GRÖNÖ borðlampi H22cm. Rautt 895,-
Ljósapera seld sér



ALKALINE rafhlöður AA 1.5V 395,-/10 í pk.

1.490,-

STRÅLA stjarna m/ljósi Ø70cm. Ýmsir litir
Fæst einnig í Ø100cm 2.490,-



KALLT útisería m/30 ljósum L5m. Svart eða hvítt 2.990,-/stk.



STRÅLA skraut B70cm. Hvítt 5.490,-
Fæst einnig í rauðu



995,-/stk.

STRÅLA ljósaskreytingar Rafhlöðuknúið. Ø15cm. Hvítt



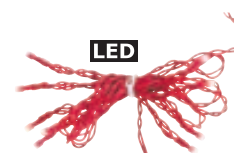
STRÅLA borðskreyting m/ljósi. H34cm Ýmsir litir 595,-



STRÅLA innisería m/10 ljósum Rafhlöðuknúið Hvítt 795,-



STRÅLA ljósaskreyting. L100xH28cm. Hvítt 3.690,-



STRÅLA innisería m/10 ljósum Rafhlöðuknúið. Rautt 395,-
Fæst einnig í hvítu

Hátíðarkalkúnn

Steiktur kalkúnn, sósa, fylling, maísaunir, rauðkál og brúnaðar kartöflur



995,-

Dagskrá helgarinnar

Verslunin opnar kl. 10:30 laugardag og sunnudag

• Ókeypis morgunmatur kl. 9:30-11

- Ókeypis myndataka með jólasveininum kl. 13-17
- Smákökubakstur kl. 13-17
- Aðventukransagerð kl. 13-17
- Jólaglög kl. 13-17
- Tónlistaratriði

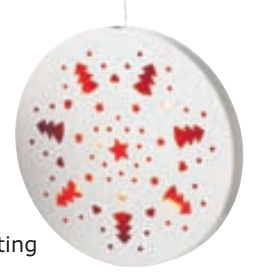
Sjá nánar á www.IKEA.is



Helgaropnun 10:30-20 - Veitingastaður opinn 9:30-19:30

LED

STRÅLA ljósaskreyting Ø26cm Ýmis mynstur 1.890,-



www.IKEA.is